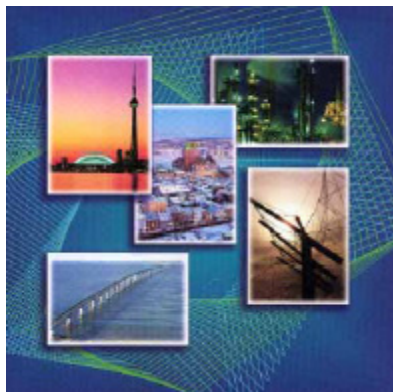




# Canadian Economic Observer

April 2005



# L'observateur économique canadien

Avril 2005



# CANADIAN ECONOMIC OBSERVER

# L'OBSERVATEUR ÉCONOMIQUE CANADIEN

April 2005

Avril 2005

For more information on the CEO contact:  
Current Analysis Group,  
18-J Coats Building,  
Statistics Canada,  
Ottawa, Ontario  
K1A 0T6  
Telephone: (613) 951-3634 or (613) 951-1640  
FAX: (613) 951-3292  
Internet: ceo@statcan.ca  
You can also visit our World Wide Web site:  
<http://www.statcan.ca/english/ads/11-010-XPB/>

Pour de plus amples informations sur L'OÉC, contactez:  
Groupe de l'analyse de conjoncture,  
18-J Édifice Coats,  
Statistique Canada,  
Ottawa, Ontario  
K1A 0T6  
Téléphone: (613) 951-3627 ou (613) 951-1640  
FAX: (613) 951-3292  
Internet: oec@statcan.ca  
Vous pouvez également visiter notre site sur le Web :  
<http://www.statcan.ca/francais/ads/11-010-XPB/>

## How to Order publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Statistics Canada, Finance, R.H. Coats Bldg., 6th Floor, 120 Parkdale Avenue, Ottawa (Ontario) Canada, K1A 0T6.

1(613) 951-7277  
Facsimile number 1(613) 951-1584  
National toll free order line 1-800-267-6677

## Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à Statistique Canada, Finance, Immeuble R.-H. Coats, 6<sup>e</sup> étage, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) Canada, K1A 0T6.

1(613) 951-7277  
Numéro du télécopieur (613) 951-1584  
Commandes: 1-800-267-6677 (sans frais partout au Canada)

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2005

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2005

April 2005  
Catalogue no. 11-010-XPB, Vol. 18, no. 4  
ISSN 0835-9148  
Catalogue no. 11-010-XIB, Vol. 18, no. 4  
ISSN 1705-0189  
Frequency: Monthly  
Ottawa

Avril 2005  
N° 11-010-XPB au catalogue, vol. 18, n° 4  
ISSN 0835-9148  
N° 11-010-XIB au catalogue, vol. 18, n° 4  
ISSN 1705-0189  
Périodicité : mensuelle  
Ottawa

All rights reserved. Use of this product is limited to the licensee and its employees. The product cannot be reproduced and transmitted to any person or organization outside of the licensee's organization.

Tous droits réservés. L'utilisation de ce produit est limitée au détenteur de licence et à ses employés. Le produit ne peut être reproduit et transmis à des personnes ou organisations à l'extérieur de l'organisme du détenteur de licence.

Reasonable rights of use of the content of this product are granted solely for personal, corporate or public policy research, or educational purposes. This permission includes the use of the content in analyses and the reporting of results and conclusions, including the citation of limited amounts of supporting data extracted from the data product in these documents. These materials are solely for non-commercial purposes. In such cases, the source of the data must be acknowledged as follows: Source (or "Adapted from," if appropriate): Statistics Canada, name of product, catalogue, volume and issue numbers, reference period and page(s). Otherwise, users shall seek prior written permission of Licensing Services, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Des droits raisonnables d'utilisation du contenu de ce produit sont accordés seulement à des fins de recherche personnelle, organisationnelle ou de politique gouvernementale ou à des fins éducatives. Cette permission comprend l'utilisation du contenu dans des analyses et dans la communication de résultats et conclusions de ces analyses, y compris la citation de quantités limitées de renseignements complémentaires extraits du produit de données dans ces documents. Cette documentation doit servir à des fins non commerciales seulement. Si c'est le cas, la source des données doit être citée comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro de l'issue, période de référence et page(s). Autrement, les utilisateurs doivent d'abord demander la permission écrite aux Services d'octroi de licences, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

## How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Current Analysis Section, 18-J Coats Building, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

<b>National inquiries line</b>	<b>1 800 263-1136</b>
<b>National telecommunications device for the hearing impaired</b>	<b>1 800 363-7629</b>
<b>Depository Services Program inquiries</b>	<b>1 800 700-1033</b>
<b>Fax line for Depository Services Program</b>	<b>1 800 889-9734</b>
<b>E-mail inquiries</b>	<b>infostats@statcan.ca</b>
<b>Web site</b>	<b>www.statcan.ca</b>

## Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 11-010-XPB, is published monthly as a standard printed publication at a price of CAN \$25.00 per issue and CAN \$243.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	<b>Single issue</b>	<b>Annual subscription</b>
<b>United States</b>	CAN \$ 6.00	CAN \$72.00
<b>Other countries</b>	CAN \$ 10.00	CAN \$120.00

This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 11-010-XIB at a price of CAN \$19.00 per issue and CAN \$182.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our Web site at [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca), and select Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

This product can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **infostats@statcan.ca**
- Mail Statistics Canada  
Finance  
R.H. Coats Bldg., 6th Floor  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Regional Centre nearest you, or from authorised agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

## Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section de l'analyse de conjoncture, 18-J, Édifice Coats, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

<b>Service national de renseignements</b>	<b>1 800 263-1136</b>
<b>Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants</b>	<b>1 800 363-7629</b>
<b>Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt</b>	<b>1 800 700-1033</b>
<b>Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt</b>	<b>1 800 889-9734</b>
<b>Renseignements par courriel</b>	<b>infostats@statcan.ca</b>
<b>Site Web</b>	<b>www.statcan.ca</b>

## Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 11-010-XPB au catalogue est publié mensuellement en version imprimée standard et est offert au prix de 25 \$ CAN l'exemplaire et de 243 \$ CAN pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	<b>Exemplaire</b>	<b>Abonnement annuel</b>
<b>États-Unis</b>	6 \$ CAN	72 \$ CAN
<b>Autres pays</b>	10 \$ CAN	120 \$ CAN

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada, sous le n° 11-010-XIB au catalogue, et est offert au prix de 19 \$ CAN l'exemplaire et de 182 \$ CAN pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) et en choisissant la rubrique Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

Ce produit peut être commandé par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **infostats@statcan.ca**
- Poste Statistique Canada  
Finance  
Immeuble R.-H. Coats, 6<sup>e</sup> étage  
120, avenue Parkdale  
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.

---

# Table of contents

# Table des matières

---

## Current Economic Conditions

## Conditions économiques actuelles

1.1

Output posted modest gains to start the new year, while first-quarter job growth was the lowest in a year. Consumer spending was exceptionally strong in January and February as autos recovered. But the US auto sector slowed as interest rates rose and oil prices set new records, dulling our export growth.

La production a affiché de modestes gains au début de l'année, alors que la croissance de l'emploi au premier trimestre a été la plus petite en un an. La consommation des ménages a été exceptionnellement forte en janvier et en février, au moment où l'automobile remontait. Cependant le secteur de l'automobile a été ralenti aux États-Unis par la hausse des taux d'intérêt et les records atteints par les prix pétroliers, ce qui a amorti nos exportations.

---

## Economic Events

## Événements économiques

2.1

New developments in the oil sands; GM debt downgraded; Fed hikes interest rates again.

Nouveaux développements dans les sables bitumineux; Décote de la dette de GM; nouvelle hausse des taux d'intérêt.

---

## Feature Article

## Étude spéciale

3.1

"Canada's economic growth in review"

« Revue de la croissance économique du Canada »

Growth improved in 2004, part of the world economy having its best year in almost 3 decades. The boom in commodities and the rising loonie sent the trade surplus to a new record and helped investment snap out of a 3-year slump. Energy, especially the tar sands, was a focal point of the upturn in resources. Housing also enjoyed another good year. Growth was evenly spread, with no major industry or province posting a loss last year.

La croissance s'est améliorée en 2004, une partie de l'économie mondiale ayant enregistré sa meilleure croissance en 3 décennies. Le boom des marchandises et l'essor croissant du huard ont poussé l'excédent commercial à un nouveau record et ont contribué à sortir l'investissement d'un marasme qui a duré 3 ans. L'énergie, surtout dans les sables bitumineux, était au centre de la reprise des ressources. Le logement a également bénéficié d'une bonne année. La croissance était étendue à toutes les provinces et aux principales industries. Aucune des principales industries et aucune province n'ont enregistré de recul.

---

## Recent Feature Articles

## Études spéciales récemment parues

4.1

## NOTES TO USERS

Data contained in the tables are as available on April 8, 2005.

Data contained in this publication (unless otherwise specified) are seasonally adjusted.

Some tables contain selected components and thus do not add to the totals. As well, most figures are rounded.

Data in this publication were retrieved from CANSIM† (Official Mark of Statistics Canada for its Canadian Socio-Economic Information Management System), and processed to create a photo-ready copy from which this publication was produced. CANSIM is the Statistics Canada computerized data bank; series published here (as well as other data) are available on computer printouts, tape, diskette or directly via terminal.

The identification numbers at the start of each row of data refer to the CANSIM Identifier for the unadjusted or seasonally adjusted monthly or quarterly data in the column.

**Managing Editor:** F. Roy

**Composition and Production:**  
Dissemination Division

Photo images by Boily, Masterfile, Tony Stone

## NOTES AUX UTILISATEURS

Les données publiées dans les tableaux sont les données disponibles au 8 avril 2005.

À moins d'avis contraire, les données paraissant dans cette publication sont désaisonnalisées.

Certains tableaux comprennent des composantes choisies et donc leurs sommes diffèrent des totaux. De plus, la plupart des données sont arrondies.

Les données publiées dans cette revue sont extraites de CANSIM† (marque officielle de Statistique Canada pour son "Système canadien d'information socio-économique") et traitées pour donner une copie destinée à la photocomposition qui sert à la préparation de cette publication. CANSIM est la banque de données informatisée de Statistique Canada. Les données qui s'y trouvent (ainsi que d'autres données) sont disponibles sur imprimés d'ordinateur, bandes magnétiques ou disquettes ou directement au terminal.

Les numéros d'identification au début de chaque rangée de données correspondent à l'identification de CANSIM pour les données correspondantes aux statistiques mensuelles ou trimestrielles brutes et désaisonnalisées.

**Responsable de l'édition:** F. Roy

**Composition et production:**  
Division de la diffusion

Images photographiques par Boily, Masterfile, Tony Stone

### Note of appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to a longstanding partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.*

### Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984



# Current economic conditions

# Conditions économiques actuelles

Summary Table - Key Indicators

Tableau sommaire - Indicateurs principaux

Year and month	Employment, percent change	Unemployment rate	Composite leading index, percent change	Housing starts (000s)	Consumer price index, percent change	Real gross domestic product, percent change	Retail sales volume, percent change	Merchandise exports, percent change	Merchandise imports, percent change
Année et mois	Emploi, variation en pourcentage	Taux de chômage	Indicateur composite avancé, variation en pourcentage	Mises en chantier de logements (000s)	Indice des prix à la consommation, variation en pourcentage	Produit intérieur brut réel, variation en pourcentage	Volume des ventes au détail, variation en pourcentage	Exportations de marchandises, variation en pourcentage	Importations de marchandises, variation en pourcentage
	V 2062811	V 2062815	V 7688	V 730390	V 737311	V 2036138	V 21645485	V 191490	V 183406
2003	2.3	7.6	3.7	220	2.8	2.2	3.0	-3.3	-4.1
2004	1.8	7.2	7.4	232	1.9	3.0	4.1	7.6	6.2
2003	M 0.1	7.4	0.1	209	0.1	-0.2	-0.5	2.8	-0.4
	A -0.1	7.6	0.1	206	-0.6	-0.1	0.8	-6.5	-3.3
	M -0.1	7.8	0.0	196	-0.2	0.1	0.5	-1.5	-0.7
	J 0.3	7.6	0.2	208	0.2	0.2	0.2	-0.8	-2.7
	J 0.0	7.7	0.3	225	0.1	0.5	1.3	1.6	2.0
	A 0.0	7.9	0.6	228	0.4	-1.0	0.9	-3.6	-5.1
	S 0.2	7.9	0.9	231	0.2	1.3	-0.9	4.2	3.2
	O 0.4	7.6	0.8	243	-0.2	0.4	0.2	-2.5	-1.1
	N 0.2	7.5	0.9	215	0.2	0.2	-0.6	-1.2	1.2
	D 0.3	7.3	0.5	219	0.3	0.5	-1.2	3.9	1.1
2004	J 0.0	7.3	0.6	200	0.2	-0.2	0.9	-3.0	-3.1
	F 0.1	7.3	0.6	221	0.0	-0.2	2.7	6.4	5.9
	M 0.0	7.3	0.7	250	0.1	1.2	0.8	1.3	0.9
	A 0.4	7.2	0.7	233	0.3	0.0	-0.8	3.7	1.2
	M 0.2	7.1	0.9	232	0.6	0.2	-0.2	1.7	7.5
	J 0.1	7.2	1.0	232	0.2	0.5	0.4	3.8	-4.0
	J 0.1	7.1	0.7	224	0.0	0.3	0.6	-1.4	4.6
	A -0.1	7.1	0.5	247	-0.1	0.4	1.0	-0.6	-2.7
	S 0.2	7.0	0.4	236	0.2	0.1	0.7	-4.0	0.6
	O 0.3	7.1	0.3	230	0.4	0.1	0.7	-0.3	-0.7
	N 0.0	7.2	0.0	244	0.2	0.3	-0.5	-0.4	-2.8
	D 0.1	7.0	0.1	236	0.1	0.2	-1.3	2.6	4.0
2005	J 0.0	7.0	0.1	..	-0.1	0.3	2.3	-1.6	1.9
	F 0.2	7.0	0.0	..	0.2	..	..	..	..
	M 0.0	6.9	..	..	..	..	..	..	..

## Overview\*

Output and employment continued to grow moderately, early in the new year. These steady gains overall masked large shifts for some industries, notably a new seasonal pattern for retail sales due to gift cards. Canada continued to benefit from strong commodity prices, led by metals in February and energy in March. As a result, firms are investing more in these sectors, especially the oil sands, which were already targeted for sharp increases in 2005. Despite the boom in

\* Based on data available on April 8; all data references are in current dollars unless otherwise stated.

## Vue générale\*

La production et l'emploi étaient toujours en progression modérée tôt dans la nouvelle année. Cette croissance soutenue dans l'ensemble nous dissimule cependant de grands changements dans certaines branches d'activité, notamment une nouvelle tendance saisonnière des ventes au détail à cause des certificats-cadeaux. Le Canada a continué à tirer parti de la fermeté des cours des produits de base, surtout des métaux, en février, et de l'énergie, en mars. C'est pourquoi les entreprises investissent davantage dans

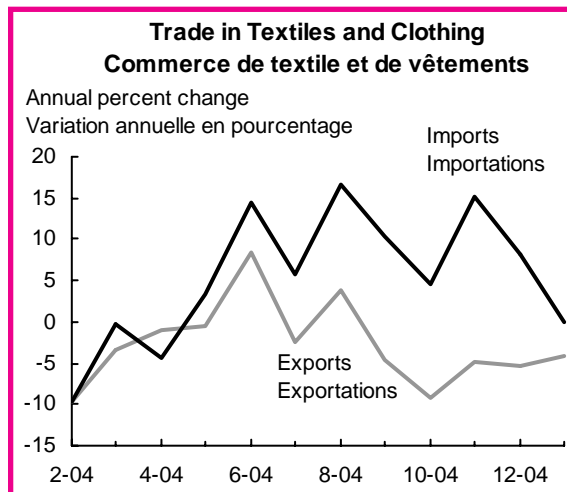
\* Basée sur les données disponibles le 8 avril toutes les données sont en dollars courants, sauf indication contraire.



commodity prices, consumer price increases were stable at 2.1% in February and interest rates were unchanged.

But rising prices were becoming more of a concern in the US. Consumer price inflation of 3% (2.4% excluding food and energy) accompanied higher interest rates across the spectrum, while unemployment equalled its post-9/11 low of 5.2%. Economic growth continued to be strong, as record housing starts and ongoing recovery in manufacturing more than offset weak auto sales in the first two months of the year. Auto sales may finally have slowed in response to higher gas prices, with demand falling for the largest vehicles. Conversely, auto sales strengthened in Canada early in the new year.

One interesting development at the start of the new year was the absence of a surge in imports of clothing and textiles after quotas on Chinese imports were removed. In fact, the volume of these fell in January while import prices edged up. China did ship considerably more to the US and the EU. Industrial prices also suggest no surge in supply, as domestic firms were able to raise prices for textiles and clothing in the first two months of the year. Finally, employment in textiles and clothing was higher in February than in December (not seasonally adjusted) while output was stable in January.



les secteurs en question, plus particulièrement dans l'exploitation des sables pétroliers pour lesquels on a prévu déjà de fortes hausses en 2005. Malgré le boom des prix des produits de base, le taux de progression de l'Indice des prix à la consommation a été stable à 2,1 % en février et les taux d'intérêt n'ont pas bougé.

Le mouvement de renchérissement devait toutefois poser davantage un problème aux États-Unis. La hausse de 3 % des prix à la consommation (qui n'est que de 2,4 % si on exclut les aliments et l'énergie) s'est accompagnée d'une majoration de tous les taux d'intérêt. En outre, le chômage a atteint un taux de 5,2 %, le plus bas depuis les attentats du 11 septembre. L'économie a gardé l'ample cadence de sa croissance : des mises en chantier records et une relance qui se poursuit dans l'activité manufacturière ont plus que compensé la faiblesse des ventes d'automobiles les deux premiers mois de l'année. Ces ventes pourraient avoir fini par ralentir en réaction au renchérissement de l'essence; la demande a diminué dans le cas des plus gros véhicules. En revanche, ces mêmes ventes d'automobiles se sont affermies au Canada les premiers mois de l'année.

Un fait digne de mention en début d'année est l'absence de flambée des importations de vêtements et de textiles à la suite du décontingement des livraisons en provenance de la Chine. En fait, ces importations ont décliné en volume en janvier, alors que les prix évoluaient un peu en hausse à l'importation. Les livraisons chinoises ont été toutefois plus considérables à destination des États-Unis et de l'Union européenne. Les prix dans l'industrie ne semblent indiquer non plus aucune flambée de l'offre, puisque les entreprises intérieures ont été en mesure de hausser les prix des textiles et des vêtements les deux premiers mois de l'année. Signalons enfin

que, dans les industries du textile et du vêtement, l'emploi a augmenté de décembre à février selon les données non désaisonnalisées, tandis que la production était stable en janvier.

**Labour Markets**

Employment was unchanged in March, completing an anaemic quarter of just 0.2% growth. Hours worked were checked by the substitution of part-time for full-time jobs. Still, the unemployment rate dipped to 6.9% as youths led a withdrawal from the labour force.

The primary sector reduced payrolls for the second straight month to their lowest level since last September. Resources, construction and manufacturing have all cut jobs since the start of the year despite higher prices. Business services also contracted so

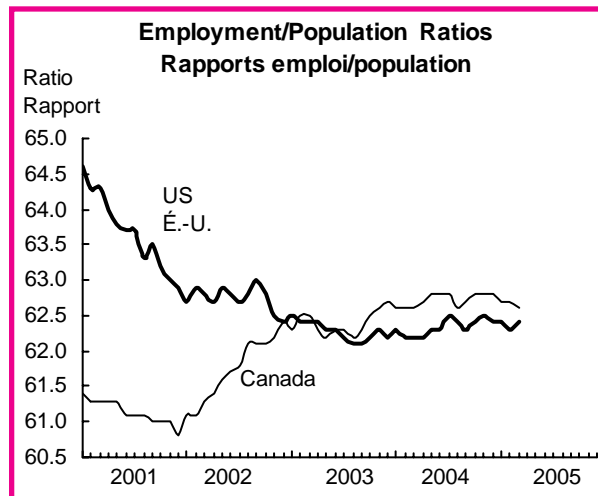
**Marché du travail**

L'emploi a été stationnaire en mars, au dernier mois d'un trimestre de croissance anémique de 0,2 % seulement. La masse des heures travaillées a été compressée en partie par substitution d'emplois à temps partiel à des emplois à plein temps. Il reste que le taux de chômage a fléchi à 6,9 %, les jeunes étant les plus nombreux dans ce cas à quitter le marché du travail.

L'industrie primaire a réduit les emplois un deuxième mois de suite et ceux-ci sont tombés à leur plus bas niveau depuis septembre 2004. Depuis le début de l'année et malgré les hausses de prix, l'emploi a diminué dans le secteur des ressources naturelles, dans l'industrie de la construction et

far this year, especially in central Canada. Accommodation and food posted mounting losses partly as the strong dollar curbed travel from the US. The strength in household demand helped trade and finance post steady gains. The public sector again expanded in March.

The regional pattern of jobs was the reverse of the start of the year. Growth in the prairies and BC slowed, especially in the buoyant construction sector. Ontario continued to recover from a sharp drop in January, despite more losses in its manufacturing base. Quebec was helped by further gains in manufacturing, the only region where factory jobs have grown in the past year.



US job growth slowed in March after pulling out of a prolonged slump over the previous year. While narrowing the gap with Canada, the US employment rate remains lower (at 62.4% versus 62.6%).

### Leading indicators

The composite index was unchanged in February, after a 0.1% gain between December and January. A slowdown in the auto sector led to a fourth component turning down, one more than in January. Another component (the US leading indicator) was unchanged, as it was the previous month. The stock market remained by far the strongest source of growth, and investment spending plans improved.

Durable goods sales turned down due to autos. By January, autos sales in Canada were nearly 20% below their peak level of December 2002. Soaring gasoline prices helped depress demand, especially for North American-built trucks, vans and SUVs.

Two manufacturing-related components posted the largest drops, also triggered by weakness in autos. The average workweek shrank. Transportation equipment was the only durable good industry where the average workweek was shorter than a year ago (falling from 40.0 to 37.7 hours). The ratio of shipments to stocks posted a second straight decline, as

dans le secteur de la fabrication. Il s'est aussi contracté depuis le début de l'année dans les services aux entreprises, notamment dans les provinces centrales. Pour le secteur de l'hôtellerie et de la restauration, les pertes s'accumulent en partie parce que la fermeté du dollar a dissuadé un certain nombre d'Américains de voyager au Canada. La vigueur de la demande des ménages a aidé le commerce et les finances à afficher de solides gains. Dans le secteur public, l'emploi a encore augmenté en mars.

Le tableau régional de l'emploi s'est inversé depuis le début de l'année. Dans les Prairies et en Colombie-Britannique, la croissance a ralenti, plus particulièrement dans l'industrie de la construction où l'activité bat son plein. L'Ontario a continué à se remettre de la perte cuisante subie en janvier malgré de nouvelles réductions dans son parc manufacturier. Quant au Québec, il a profité de nouveaux gains en fabrication; c'est la seule région canadienne où l'emploi manufacturier a été en progression dans la dernière année.

La croissance de l'emploi aux États-Unis a ralenti en mars après être sortie d'un marasme qui a duré toute l'année précédente. L'écart de l'emploi entre le Canada et les États-Unis se rétrécit, mais le taux aux États-Unis demeure inférieur (62,4 % contre 62,6 %).

### Indicateurs avancés

Après s'être raffermi de 0,1 % en décembre et janvier, l'indicateur composite demeure stable en février. La faiblesse du secteur automobile entraîne la baisse d'une composante de plus qu'en janvier. Quatre composantes sur dix ont donc diminué, et une composante est demeurée inchangée, soit l'indicateur avancé des États-Unis, tout comme il l'avait été le mois précédent. La bourse est demeurée de loin la source de croissance la plus importante. Les intentions d'investissement se sont améliorées.

Le secteur automobile renverse la vigueur des ventes de biens durables. En janvier, les ventes d'automobiles au Canada étaient en baisse de presque 20 % depuis leur sommet enregistré en décembre 2002. La montée des prix de l'essence réduisait la demande, plus particulièrement dans la catégorie des camions, des fourgonnettes et des véhicules utilitaires des constructeurs Nord-américains.

Ce sont deux composantes de la fabrication qui se replient le plus rapidement tandis que la faiblesse est concentrée dans l'automobile. La baisse de la durée hebdomadaire moyenne de travail s'accroît. Sur une base annuelle, l'industrie de l'équipement de transport est la seule parmi les biens durables à indiquer une diminution de ses heures de travail (de 40,0 à 37,7 heures de travail par semaine). Le ratio des livraisons



inventories piled up. The auto sector again was the weakest, notably motor vehicle parts.

Conversely, new factory orders accelerated, reflecting strength in investment, construction and metals. Investment intentions for 2005 rose 8.8%, after outlays accelerated in 2004. The stock market trend reflected the improved business outlook, with its largest increase since February 2004.

With housing starting the new year on a good note, furniture and appliance sales continued to trend upwards. Helped by warmer weather, housing starts on the prairies matched growth in BC. However, they did not fully recover all of their January losses in Ontario and Quebec. Overall, the housing index was unchanged.

The US leading indicator was flat for a second consecutive month after three straight declines. Stock market prices rose, while business investment increasingly took the lead from consumer-related spending.

### Output

Real GDP maintained its upward momentum with a 0.2% gain in January, the third straight such increase. Resources and construction were hampered by poor weather in some parts of the country, after leading growth in much of 2004. But consumer spending and manufacturing picked up the slack.

Manufacturing output grew 0.6% on top of a 0.4% rebound the month before, a clear sign that it is recovering from its second-half slump when the dollar rose. Capital goods industries led the way, consistent with an acceleration in business investment intentions. Demand was particularly strong for construction and mining machinery, up 21% from a year ago. Strong demand for carrying resources sent output of heavy trucks soaring. Aircraft and ICT goods also rebounded.

The recovery in manufacturing occurred despite more weakness in the auto industry. Assemblies were flat in January, and slow sales in the US suggest continued sluggishness. Gains in textiles offset losses in clothing in the first month of global free trade.

Construction and resource output fell slightly. Building was hindered the most, especially high-rise and non-residential where high winds alone can close

aux stocks connaît une deuxième baisse d'affilée face à une nouvelle accumulation des stocks. Le secteur automobile était également la principale source de faiblesse, notamment en raison des pièces.

Par contre, toujours en fabrication, les nouvelles commandes s'accroissent, ce qui traduit la fermeté de l'investissement, de la construction et de la demande persistante de métaux. Les intentions d'investissements des entreprises progressent de 8,8 % en 2005 après avoir crû en 2004. La bourse traduit cette effervescence et enregistre ainsi sa croissance la plus forte de sa tendance depuis février 2004.

Encouragés par le logement qui commence l'année du bon pied, les achats de meubles et d'articles ménagers poursuivent leur essor. Les mises en chantier ont fortement augmenté tant dans les Prairies qu'en Colombie-Britannique avec le retour d'une température plus saisonnière. Elles n'ont pas rattrapé tout le terrain perdu en janvier au Québec et en Ontario, cependant. Dans l'ensemble, l'indice du logement est demeuré essentiellement inchangé.

L'indicateur avancé américain est demeuré stable pour le deuxième mois d'affilée, ce qui met fin à trois mois de baisses. La bourse s'accroît. Le raffermissement des composantes reliées à la consommation des ménages a fait place à une forte progression des indicateurs de l'investissement.

### Production

Le PIB réel est resté sur sa lancée avec une progression de 0,2 % en janvier, une troisième de suite. Dans le secteur des ressources naturelles et l'industrie de la construction, la production a été gênée par les intempéries qui ont sévi dans certaines régions du pays. Ces branches d'activité avaient dominé pour la croissance pendant le plus clair de l'année 2004. Il y a cependant eu les dépenses de consommation et la fabrication pour compenser cette faiblesse.

La production manufacturière s'est accrue de 0,6 % après avoir remonté de 0,4 % le mois précédent, signe éloquent qu'elle se rétablit du marasme où elle s'est trouvée plongée au second semestre en raison de l'appréciation du dollar. Les industries de biens d'équipement ont été en tête à la faveur de la multiplication des projets d'investissement des entreprises. La demande a particulièrement été ferme dans le cas de la machinerie des mines et de la construction; elle était en hausse de 21 % d'une année à l'autre. La demande de transport des ressources naturelles a fait monter en flèche la production de camions lourds. On note aussi une reprise de la production dans les industries de l'aéronautique et des TIC.

Il y a eu une relance en fabrication malgré une plus grande faiblesse de l'industrie de l'automobile. La production des usines de montage de cette industrie a été inerte en janvier et la lenteur des ventes aux États-Unis n'annonce guère d'amélioration sur ce plan. Les gains dans l'industrie du textile ont fait contrepoids à des pertes dans l'industrie du vêtement en ce premier mois de décontingement international.

La production s'est légèrement contractée en construction et dans les ressources naturelles. Le bâtiment a été le plus touché, plus particulièrement le bâtiment en hauteur et la

sites. Drilling for oil and gas also slowed, while a fire hampered output in the tar sands. Iron ore remained a bright spot in mining as prices soared due to Chinese demand for steel.

Apart from retailing, services reported a slow month. Goods-handling industries saw little change in trade flows. Non-retail consumer spending edged down across the board, perhaps because it is less affected by gift cards (which are dominated by large retailers). Business services and government posted modest gains.

### Household Demand

Retail sales volume jumped 2.3% in January, and another large gain for February seems assured by a 10% jump in unit auto sales. As well, retail sales in February in the Atlantic region should recover after severe storms in January. The strong performance of consumer spending early this year marks a return to the strong upward trend of the second half of 2004 that was interrupted by weak Christmas sales.

In retrospect, much of the 1.3% downturn in December sales appears to reflect the increasing popularity of gift cards. These cards were sold in large volume before Christmas, but they are not reflected in retail sales until they are redeemed, in this case after Christmas when shoppers are bargain hunting. Two-thirds of large retailers offer gift cards, up from a half in 2003, reflecting their growing popularity with consumers.

Demand strengthened across the board. Computers and electronic goods continued to lead the way, as they had throughout last year. Furniture and appliances continued to benefit from strong housing demand. Auto sales started the new year with back-to-back gains, led by the truck category, despite high gas prices.

construction non résidentielle où la force des vents suffit à faire fermer des chantiers. Les forages pétroliers et gaziers ont également ralenti et un incendie a nui à la production dans le secteur des sables bitumineux. Le minerai de fer demeure une note encourageante dans le secteur minier. Les prix se sont en effet envolés à cause de la demande d'acier de la Chine.

Les services ont traversé un mois de lenteur de production à l'exception du commerce de détail. Pour les industries de distribution de biens, les flux de marchandises n'ont guère évolué. Les dépenses de consommation hors commerce de détail ont un peu diminué dans l'ensemble, peut-être parce qu'elles subissent moins l'influence des certificats-cadeaux (surtout distribués par les grands détaillants). La production a offert des gains modestes dans les services aux entreprises et les administrations publiques.

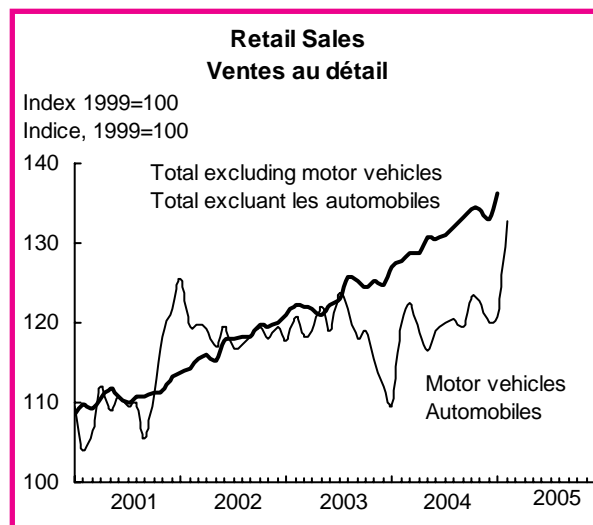
### Demande des ménages

En volume, les ventes au détail ont fait un bond de 2,3 % en janvier. Pour février, il y aurait un autre gain imposant que paraît garantir un bond de 10 % des ventes d'automobiles à la pièce. De plus, les ventes devraient reprendre en février dans la région de l'Atlantique, rudement éprouvée par les tempêtes en janvier. La solide performance observée en début d'année dans le secteur des dépenses de consommation marque un retour aux fortes hausses du second semestre de 2004, mouvement qui s'est étioilé dans la faiblesse des ventes qui a caractérisé les fêtes de fin d'année.

Rétrospectivement, on a l'impression que le gros du fléchissement de 1,3 % des ventes en décembre est imputable à la vogue grandissante des certificats-cadeaux. Ceux-ci sont vendus en grande quantité avant Noël, mais ne sont pas pris en compte dans les ventes au détail tant qu'ils n'ont pas été honorés, ce qui se produit dans ce cas-ci après les fêtes lorsque les consommateurs font la chasse aux aubaines. Les deux tiers des grands détaillants offrent des certificats-cadeaux. Ces ventes ont augmenté de moitié depuis 2003, reflet de l'engouement croissant des

consommateurs pour ces bons d'achat.

La demande s'est affermie partout. Les ordinateurs et les produits électroniques mènent le mouvement comme ils l'ont fait tout au long de la dernière année. Les meubles et les appareils électroménagers ont continué à profiter de la fermeté de la demande sur le marché de l'habitation. Les ventes d'automobiles ont entrepris la nouvelle année avec des gains consécutifs, surtout grâce aux camions, et ce, malgré la cherté de l'essence.



Housing rebounded from a dip in January. Housing starts rose 5%, led by a 16% jump for multiple units, which were the most affected by the weakness the month before. Ground-breaking on single-family units edged down for the second straight month, helping to prevent an increase in unsold vacant units. Existing home sales rose 3%, driven by the booming market in Alberta and a recovery from storms in Atlantic Canada.

### Merchandise trade

Import demand rose for a second straight month, recovering its previous high set last July. Exports gave back over half of their December increase, returning to the slow decline that characterized most of the second half of 2004. As a result, the trade surplus tumbled to a 2-year low of \$4 billion. Most of the drop reflected increasing trade deficits with the EU and Japan.

Imports rose nearly 2%. About half of the increase originated in alcohol imported from Europe, as Quebec liquor stores restocked after a strike. Machinery and equipment demand continued to strengthen, notably machinery. Fewer auto parts needed for factory use were offset by increased demand for passenger cars. Surprisingly, consumer goods were the only area to decline.

Exports retreated 1.6%, entirely due to energy prices backing off before setting new highs later. All other sectors of export demand posted modest gains. Industrial goods remained the strongest, reflecting sharp gains for copper and other non-ferrous metals. The boom in US housing helped forestry pull out of a 7-month tailspin. Manufactured goods posted modest gains, helped by a recovery in prices as the loonie subsided.

### Prices

The CPI rose 0.2% between January and February, leaving the annual inflation rate at 2.1% after a slight drop the month before. The rising cost of filling up at the pump led the increase, with even higher gasoline prices to come after crude oil hit a record high in March. Clothing prices also rose: the price of imported clothing actually edged up in January, despite fears of a flood of cheap imports from China when quotas expired.

Le marché de l'habitation s'est rétabli de sa contraction de janvier. Les mises en chantier d'habitations ont progressé de 5 %, ce qu'elles doivent avant tout à un bond de 16 % dans le cas des logements multifamiliaux pourtant les plus touchés par la faiblesse du mois précédent. Les mises en chantier de logements unifamiliaux ont fléchi un deuxième mois de suite, ce qui a aidé à prévenir toute hausse du carnet de logements invendus. Sur le marché de la revente, on a constaté une progression des ventes de 3 % grâce à un marché albertain en plein essor et à la remontée ayant suivi les tempêtes qui ont traversé la région de l'Atlantique.

### Commerce de marchandises

À l'importation, la demande s'est élevée un deuxième mois de suite pour retourner au sommet de juillet 2004. Les exportations ont cédé plus de la moitié du terrain conquis en décembre, revenant à cette évolution à la baisse qui a marqué le gros du second semestre de 2004. C'est ainsi que l'excédent commercial a chuté à un minimum en deux ans de 4 milliards de dollars. Cette baisse s'explique en majeure partie par une hausse du déficit des échanges avec l'Union européenne et le Japon.

Les importations ont progressé de près de 2 %. Environ la moitié de ce mouvement a pour origine les importations d'alcool de l'Europe, les magasins de la Société des alcools du Québec ayant à se réapprovisionner après une grève. Par ailleurs, la demande de machines et de matériel s'est encore affermie, notamment dans le cas de la machinerie. La diminution des importations de pièces pour l'industrie canadienne de l'automobile a été compensée par une augmentation de la demande de voitures de tourisme. Fait étonnant, le secteur des biens de consommation a été le seul à évoluer en baisse à l'importation.

Les exportations ont régressé de 1,6 % entièrement du fait du recul des cours énergétiques qui devaient pourtant parvenir à de nouveaux sommets par la suite. Dans tous les autres secteurs de demande à l'exportation, on a relevé de modestes gains. Les biens industriels sont demeurés au premier rang avec de fortes hausses pour le cuivre et les autres métaux non ferreux. L'essor du marché de l'habitation aux États-Unis a aidé les produits forestiers à reprendre le cap après avoir piqué du nez pendant sept mois. Les produits fabriqués ont présenté de menus gains, aidés en cela par une reprise des prix en raison de la faiblesse relative de notre dollar.

### Prix

L'IPC a monté de 0,2 % de janvier à février, ce qui devait laisser le taux annuel d'inflation à 2,1 % après un léger recul le mois précédent. Le renchérissement de l'essence à la pompe a dominé à ce chapitre et d'autres hausses sont à prévoir après le sommet atteint par les cours du pétrole brut en mars. Les prix des vêtements ont également augmenté : à l'importation, ils ont un peu monté en janvier malgré la crainte d'un afflux d'importations chinoises bon marché à la suite du décontingement.

The prices of durable goods continued to decline steadily. Auto makers stepped up incentives in a successful effort to boost sales. And the cost of computers and electronics continued to trend downwards.

Commodity prices in March continued to rise at nearly a double-digit rate. Energy rebounded from a slight dip the month before. Metals levelled off after spearheading the February increase.

Rising commodity prices and a lower exchange rate boosted industrial prices in February. The 1.1% monthly increase, on top of 0.7% recovery in the previous two months, means manufacturers have recovered two-thirds of the drop in prices when the dollar appreciated between May and November 2004. The bulk of February's increase was due to higher prices on global markets for oil, forestry and metal products: only one-quarter was due to a lower exchange rate.

Persistent increases in commodity prices helped boost inflation in the US. Import prices rose 6% in the year ending in February, almost all due to a 30% jump in oil. Faced with rising inflation and strong growth, the Fed raised interest rates for the seventh time in a year, to their pre-9/11 level.

### Financial markets

The Toronto stock market retreated 1% after jumping 5% in February. Mining and energy issues levelled off after double-digit gains the month before. Energy and metals have accounted for all of the market's gains since the new year, with a majority of other stocks falling over that period.

Unlike the US, there was little change in interest rates in Canada. Long-term government bonds were steady, while short-term rates have been inert so far this year. Despite the rise in US rates, the Canadian dollar appreciated slowly during the month.

Corporate short-term borrowing levelled off in January and February (+0.5%), after a 2.2% increase in the fourth quarter when inventories piled up. Firms also issued over \$2 billion of new equity when stock prices jumped in February.

Les prix des biens durables ont continué à descendre. Les constructeurs d'automobiles ont multiplié les programmes d'encouragement, réussissant ainsi à stimuler les ventes. Par ailleurs, les prix des ordinateurs et des produits électroniques ont encore évolué en baisse.

En mars, les cours des produits de base ont encore connu une progression presque à deux chiffres. Le prix de l'énergie s'est remis de sa légère contraction du mois précédent. Les cours des métaux ont plafonné après avoir mené le mouvement en février.

Ce même mois, le renchérissement des produits de base et la diminution du taux de change ont aiguillonné les prix industriels. Avec une hausse mensuelle de 1,1 % qui succédait à un redressement de 0,7 % les deux mois précédents, les fabricants ont recouvré les deux tiers des pertes subies sur le plan des prix au cours de la période d'appréciation du dollar observée de mai à novembre 2004. La progression constatée en février est due en majeure partie aux prix élevés des hydrocarbures et des produits forestiers et métalliques sur le marché mondial. Il n'y a qu'un quart qui soit à mettre au compte de la diminution du taux de change.

Le renchérissement persistant des produits de base a attisé l'inflation aux États-Unis. Les prix à l'importation se sont élevés de 6 % dans la période de 12 mois s'étant terminée en février. Un bond de 30 % du prix du pétrole à l'importation en est presque entièrement responsable. Devant ces conditions de plus grande inflation et de fermeté de la croissance, la Réserve fédérale a majoré les taux d'intérêt une septième fois en un an, les portant à leur niveau antérieur aux attentats du 11 septembre.

### Marchés financiers

L'indice de la bourse de Toronto s'est replié de 1 % après avoir fait un bond de 5 % en février. Les émissions d'actions des secteurs des mines et de l'énergie ont fait du surplace après avoir marqué une avance à deux chiffres le mois précédent. L'énergie et les métaux sont à l'origine de la totalité des gains de l'indice depuis le début de l'année, car la majorité des autres actions ont été en décroissance pendant cette période.

Contrairement à ce qui s'est passé aux États-Unis, les taux d'intérêt n'ont guère évolué au Canada. Les obligations gouvernementales à long terme ont été stables et les taux obligataires à court terme sont inertes depuis le début de 2005. Malgré la hausse des taux américains, le dollar canadien n'a monté que lentement au cours du mois.

Le crédit à court terme aux entreprises n'a guère bougé en janvier et février (+0,5 %) après une hausse de 2,2 % au quatrième trimestre dans une période d'accumulation des stocks. Les entreprises ont émis pour plus de 2 milliards de dollars de nouvelles actions lorsque les cours boursiers ont fait un bond en février.



**Regional economies**

Ontario's economy improved. Housing starts in February recovered 5.5% after falling every month since last September. Retail sales rose 2.3%, its largest gain since February 2004 after declines in three of the last four months. Similarly, manufacturers reversed several months of weak shipments with a 3.3% gain, their largest since early 2004. The growth of shipments largely reflected improved export demand, where growth resumed two months after the dollar subsided. Exports rose 8.8% from a year-ago, led by large gains for commodities such as metal and paper products as well as machinery and transportation equipment. However, autos (Ontario's largest export) did not advance in the past year.

As in Ontario, manufacturing shipments in Quebec jumped 4.5% due to widespread gains, especially aerospace. Clothing posted a drop as several small factories closed. Domestic demand for clothing remained strong, as imports fell about 5% from January 2004 despite the end of quotas while retail sales in Canada rose 0.2% (even as prices fell 0.8%). Exports improved in January, up 11% from the start of 2004. The 3.7% drop in December retail sales due to the strike at liquor stores was offset by a 4.7% increase in January.

The economy remained strong in western Canada, with the prairies setting the pace. Retail sales recovered from declines late in 2004, while housing starts also turned up. This improvement followed a 2% increase in fourth-quarter labour income, twice the national average. Shipments rose less than in eastern Canada. Food products remained a source of weakness, reflecting losses in both grains and meat products. Shipments of oil fell slightly from their record high in November, partly due to a fire in the tar sands.

Households in BC continued to catch their breath after driving national growth since the end of summer. Non-residential building permits retreated from their record high. But housing starts rose as temperatures

**Économie régionale**

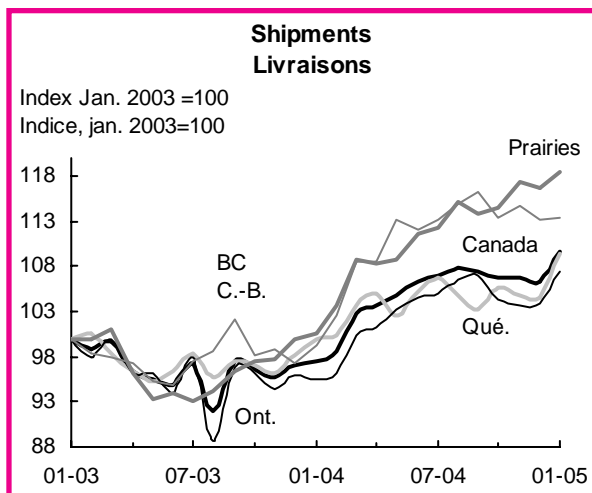
La conjoncture s'améliore en Ontario. Les mises en chantier, qui avaient reculé chaque mois depuis septembre dernier, se redressent de 5,5 %. Les ventes au détail, à la baisse au cours de trois des quatre derniers mois, enregistrent leur plus forte croissance (2,3 %) depuis février 2004. Même situation pour les livraisons qui ont également renversé leur faiblesse des derniers mois et enregistrent leur plus forte progression (3,3 %) depuis le début de 2004. La progression des livraisons traduit en grande partie l'amélioration des exportations, deux mois après la baisse du dollar. Elles enregistrent une hausse d'une année à l'autre de 8,8 % avec, en tête, de fortes augmentations pour les produits industriels telles que les métaux et le papier ainsi que les machines et l'équipement de transport. Les voitures, le secteur d'exportation le plus important en Ontario, n'ont pas contribué à cette hausse cependant depuis un an.

Tout comme en Ontario, les livraisons manufacturières ont bondi au Québec (4,5 %) et la progression est étendue parmi les industries. L'activité est particulièrement forte dans l'aéronautique. Les vêtements diminuent à la suite de la fermeture d'un certain nombre de petites usines. Les pressions de la demande sur la production intérieure sont pourtant demeurrées soutenues, puisque les importations ont fortement baissé (d'environ 5 % par rapport à janvier 2004) malgré la fin des restrictions, alors que les ventes au pays ont progressé de 0,2 % (les prix baissaient de 0,8 %). Les exportations se sont raffermies en janvier, en hausse de 11 % par rapport à la même période l'an dernier. La baisse de 3,7 % des ventes au détail qu'a provoqué par la grève à la Société des alcools était compensée par la croissance de 4,7 % enregistrée en janvier.

La conjoncture demeure favorable dans l'Ouest, mais les Prairies prennent de nouveau la tête. Les ventes au détail renversent leur baisse des deux derniers mois de 2004. Les mises en chantier se redressent également. Cette amélioration fait suite à la progression de près de 2 % du revenu du travail au quatrième trimestre, deux fois plus rapide que la moyenne nationale. Les livraisons ont progressé, mais beaucoup moins que dans les provinces à l'Est. L'alimentation est demeurée un secteur de faiblesse, qui tire sa source tant du côté

des animaux de boucherie que des céréales. Les expéditions de produits pétroliers ont légèrement continué de baisser de leur sommet historique enregistré en novembre en raison d'un incendie survenu dans les champs pétrolifères.

Les ménages en Colombie-Britannique ont continué de reprendre leur souffle après avoir dominé les tendances nationales depuis la fin de l'été. Les permis dans le secteur non résidentiel ont baissé de leur sommet en trois ans atteint



increased. Construction and business services accounted for most of the growth in jobs in 2004 and into 2005.

### International economies

In the **United States**, household demand was increasingly split between gains for housing and losses for autos. Housing starts rose 0.5% in February to break their 20-year record set just the previous month. January would have been even higher but for poor weather in the Northeast and Midwest, and a 20% rebound in these regions drove the gain in February.

Meanwhile, retail sales started the year on a poor note, up 0.4% in February after only a 0.7% gain in January, barely keeping ahead on inflation. While demand for housing-related items and clothing remained strong, auto sales recovered only one-third of the ground they lost to start the year.

The strength of non-automotive demand reflects the continued buoyancy of jobs and incomes. Excluding Microsoft's huge dividend pay out in December, personal income growth in January (0.5%) was almost unchanged from December. Meanwhile, labour income in January rose 5.8% from a year earlier, the most in four years as job growth picked up in recent months.

The voracious appetite of consumers helped raise the trade deficit from \$55.7 billion in December to \$58.3 billion in January. Exports stalled while imports increased (despite a \$1 billion drop for oil), mostly consumer goods. About one-quarter of the increase for consumer goods was clothing and textiles, with shipments from China growing after the end of quotas. The price of imported oil averaged \$35 in January, its lowest since July.

Industrial production rose 0.3% in February, after slightly upwardly revised gains in the previous three months. Consumer goods led the advance, although the surge in auto output appears not to be supported by demand. More house-building supported more gains in construction materials, while the trend for business equipment remained the strongest of any sector. Warm weather was reflected in a second straight sharp decline in demand for utilities. New orders for durables remained strong, with increases for capital goods offsetting weakness in autos.

en 2004. Les mises en chantier ont augmenté avec le retour d'une température plus clémente, cependant. La construction et les services commerciaux expliquent la plus grande partie de la croissance de l'emploi en 2004 comme depuis le début de 2005.

### Économies internationales

Aux **États-Unis**, la demande des ménages s'est caractérisée par un clivage croissant entre des gains pour l'habitation et des pertes pour l'automobile. En février, les mises en chantier d'habitations se sont accrues de 0,5 %, battant le record de 20 ans établi seulement le mois précédent. Janvier aurait pu être encore meilleur s'il n'y avait eu ces intempéries dans les États du Nord-Est et le Midwest. Un redressement de 20 % dans ces régions est à l'origine du gain de février.

Par ailleurs, les ventes au détail n'ont pas entrepris l'année en force, augmentant de 0,4 % en février après avoir offert un maigre gain de 0,7 % en janvier, à peine de quoi devancer l'inflation. La demande qui s'attache aux articles liés à l'habitation et aux vêtements est demeurée ferme, mais les ventes d'automobiles n'ont reconquis que le tiers du terrain abandonné en début d'année.

La fermeté de la demande hors industrie de l'automobile s'explique par la constante vigueur de l'emploi et du revenu. Si on exclut l'énorme paiement de dividendes de Microsoft en décembre, on constate que le taux d'élévation du revenu personnel a été presque le même en janvier (0,5 %) qu'en décembre. En janvier, le revenu du travail était en hausse de 5,8 % d'une année à l'autre. C'est la meilleure avance qu'il ait marquée en quatre ans, car la croissance de l'emploi s'est accélérée ces derniers mois.

Le bel appétit manifesté par les consommateurs a contribué à un alourdissement du déficit commercial, qui est passé de 55,7 milliards de dollars en décembre à 58,3 milliards de dollars en janvier. Les exportations ont piétiné et les importations ont fait un pas en avant (malgré une baisse de 1 milliard de dollars des importations pétrolières), surtout pour les biens de consommation. Environ le quart de l'augmentation des importations de ces biens est dû aux vêtements et aux textiles; les livraisons de la Chine ont augmenté après le décontingement. Le prix du pétrole à l'importation s'est établi en moyenne à 35 \$ en janvier; c'est sa valeur la plus basse depuis juillet.

En février, la production industrielle s'est élevée de 0,3 % à la suite de gains (révisés un peu à la hausse) les trois mois précédents. Les biens de consommation ont mené le mouvement, mais l'essor de la production automobile semble ne pas être soutenu par la demande. Comme la construction résidentielle a augmenté, la production de matériaux de construction a présenté de nouvelles hausses. Pour l'outillage des entreprises, la tendance est la plus forte à l'échelle des secteurs de l'industrie. Le temps clément a largement fait baisser une deuxième fois de suite la demande de services publics. Les nouvelles commandes de biens durables sont restées fermes. On a relevé des hausses pour les biens d'équipement et, en contrepartie, observé une faiblesse des commandes dans l'industrie de l'automobile.



Industrial output in the **euro-zone** grew 0.5% in January, as demand for capital and durable consumer goods offset a decline in energy. New orders retreated after four months of growth, due to a fall in the volatile transport equipment sector. The external trade deficit widened as the energy shortfall continued to offset surpluses in machinery, autos and chemicals. Inflation jumped to an annual rate of 2.1% in February, fuelled by rising energy prices. The unemployment rate inched up to 8.9% from 8.8% to start the year.

After robust growth to end 2004, **France** geared down in the new year. Retail sales retreated 1.3% in February, giving back part of January's gain. Industrial production rose just 0.2% in January, dampened by declines in autos and energy output. New orders also retreated after a surge in December. The trade deficit continued to widen as higher energy prices boosted imports, while the unemployment rate rose to 9.8% in February.

**Germany** picked up speed in January, with exports gaining 6.1% despite the continued strength of the euro. Industrial production rose 3.2% following a slight rise in December. Consumer spending remained hesitant in the wake of labour market reforms. In March, the government announced a large corporate tax cut, bringing the effective rate below that of France and Italy.

Revised GDP data in **Japan** showed the economy growing 0.1% in the final quarter of 2004 rather than declining by a similar amount. Industrial production powered forward in January, up 2.5% from December, aided by a strong boost in auto output. A pickup in incomes helped fuel consumer spending, while demand for imports remained robust, particularly from China and the US.

**China's** trade surplus soared to \$11 billion (US) in the first two months of the year as exports grew 36% from a year earlier, particularly for textiles and clothing to the US and the EU in the wake of the lifting of trade quotas. Traditionally, China runs trade deficits to start the year when factories import raw materials and commodities for conversion to finished goods that will later be exported. Trade was also brisk in **Brazil**, which racked up a record surplus in 2004, spurred by global demand for commodities.

Dans la **zone de l'euro**, la production industrielle a progressé de 0,5 % en janvier. La demande de biens d'équipement et de biens durables de consommation a été contrebalancée par un recul de la production énergétique. Les nouvelles commandes ont régressé après quatre mois de progression, ce qui tient à un recul dans le secteur instable du matériel de transport. Le déficit du commerce extérieur s'est accentué avec une énergie déficitaire et, toujours en contrepoint, des machines, des automobiles et des produits chimiques excédentaires. Le taux annuel d'inflation a fait un bond à 2,1 % en février en raison du renchérissement de l'énergie. Le taux de chômage a légèrement monté de 8,8 % à 8,9 % au début de l'année.

En **France**, l'économie a connu une baisse de régime dans la nouvelle année après avoir été solidement en croissance à la fin de 2004. Les ventes au détail ont fléchi de 1,3 % en février, cédant en partie leurs gains de janvier. La production industrielle s'est accrue de 0,2 % seulement en janvier, amortie par une double baisse de la production automobile et énergétique. Les nouvelles commandes ont fait un pas en arrière après un bond en décembre. Le déficit commercial s'est encore alourdi avec un renchérissement de l'énergie qui a poussé les importations en hausse. Enfin, le taux de chômage a monté à 9,8 % en février.

En **Allemagne**, l'économie a pressé le pas en janvier et les exportations ont crû de 6,1 % malgré la constante fermeté de l'euro. La production industrielle a augmenté de 3,2 % à la suite d'une légère hausse en décembre. Les dépenses de consommation sont demeurées hésitantes dans le sillage des réformes du marché du travail. En mars, les autorités ont annoncé un important allègement de la fiscalité des entreprises où le taux effectif d'imposition est désormais inférieur aux taux correspondants de la France et de l'Italie.

Au **Japon**, les données révisées sur le PIB indiquent que, au dernier trimestre de 2004, l'économie a progressé de 0,1 % au lieu de régresser d'autant. La production industrielle s'est propulsée en avant en janvier – elle est en hausse de 2,5 % depuis décembre – mouvement favorisé par une ample montée de la production dans l'industrie de l'automobile. Une reprise des revenus a aidé à nourrir les dépenses de consommation et, à l'importation, la demande est restée vigoureuse, particulièrement en ce qui concerne la Chine et les États-Unis.

En **Chine**, l'excédent commercial a monté en flèche pour atteindre les 11 milliards de dollars américains dans les deux premiers mois de l'année. Les exportations ont en effet augmenté de 36 % d'une année à l'autre, notamment les livraisons de textiles et de vêtements aux États-Unis et à l'Union européenne à la suite du décontingement. La Chine tend à présenter des déficits en début d'année lorsque ses usines importent des matières premières et des produits de base à transformer en produits finis et à exporter par la suite. Au **Brésil**, le commerce a aussi battu son plein, ce pays arborant un excédent record en 2004 grâce à la demande mondiale de produits de base.

## Economic Events in March

### Canada

Suncor Energy filed plans for its \$10 billion Voyageur project in Alberta to add a third upgrader plant and boost oil sands production.

Noranda proposed to buy out Falconbridge, creating a mining and smelting group with a market value of \$14 billion.

Newfoundland tabled its 2005-06 budget with increases for health and education and no tax changes outside of tobacco.

Manitoba released its budget, boosting spending across the board by 3.5% and shaving personal and property taxes.

Quebec introduced legislation to cut its forestry harvest by a fifth over three years commencing April 1.

The federal government announced an additional \$1 billion for farmers.

### World

The Federal Reserve raised its benchmark rate to 2.75%, the seventh rise in nine months.

GM announced lower profits triggering a downgrading of its credit rating.

Kmart purchased Sears for \$12.3 billion US, creating the third largest US retailer.

## Événements économiques en mars

### Canada

La Suncor Energy a présenté des plans pour un projet Voyageur de 10 milliards en Alberta qui ajouterait une troisième usine de traitement et accroîtrait sa production bitumineuse.

La Noranda a proposé d'acheter Falconbridge pour ainsi créer, dans le secteur de l'extraction et de l'affinage, un groupe d'une valeur marchande de 14 milliards.

Pour 2005-2006, Terre-Neuve-et-Labrador a déposé un budget qui prévoit des hausses de dépenses en santé et en éducation et n'alourdit pas les charges fiscales en dehors des taxes sur le tabac.

Le Manitoba a rendu public un budget où les dépenses augmentent généralement de 3,5 % et où on allège l'impôt sur le revenu des particuliers et l'impôt foncier.

Au Québec, on a déposé un projet de loi qui diminuerait du cinquième la récolte forestière sur trois ans à compter du 1<sup>er</sup> avril.

Le gouvernement fédéral a ajouté un milliard à ses fonds d'indemnisation des agriculteurs.

### Le monde

Aux États-Unis, la Réserve fédérale a haussé son taux directeur à 2,75 %; c'est la septième majoration du genre en neuf mois.

GM a annoncé une baisse de ses bénéfices, ce qui lui a apporté une décote de sa solvabilité.

Kmart a acheté Sears pour une somme de 12,3 milliards de dollars américains; elle est devenue le troisième détaillant en importance aux États-Unis.

**ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT** | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**  
**[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)**



## Canada's economic growth in review

by Philip Cross\*

### Introduction

Global economic growth in 2004 was the best in 27 years, at 5.1% according to the IMF, powered by continued strength in the US and China. The US easily led the acceleration common to all the G7 nations, with its real GDP rising 4.4%. The increase defied widely held concerns about the sustainability of US growth in the face of record highs for oil prices and the trade deficit, fears that found an (inaccurate) expression in a year-long stall in the US leading indicator. The UK was next with 3% growth—just ahead of Canada, followed closely by Japan (although its GDP contracted in the second half of the year). Continental Europe continued to lag with gains of less than 2%: nevertheless, this represented an improvement on negligible growth in 2003.

Global events continued to be the driving force behind developments in Canada's \$1.3 trillion economy. The Canadian dollar rose on average another 5 cents against the US greenback, after a 7-cent increase the year before. These were the largest ever back-to-back gains in the exchange rate, reflecting the devaluation of the US dollar against most major OECD currencies. Commodity prices saw their best consecutive increases since the early 1970s. This partly reflects China's ongoing rapid integration into the world economy.

Rising export demand accounted for all of the upturn in Canada's GDP growth from 1.7% in 2003 to 2.8% last year. Final domestic demand growth was virtually unchanged at 3.8%, supported by strengthening business investment. Inventory accumulation was slightly faster, mostly after manufacturing demand slumped in the second half. As well, farmers held on to cattle as the US border remained closed to our beef exports.

\* (613) 951-9162 or [ceo@statcan.ca](mailto:ceo@statcan.ca).

## Revue de la croissance économique du Canada

par Philip Cross\*

### Introduction

L'année 2004 a été la meilleure en 27 ans pour la croissance de l'économie mondiale avec un taux de progression de 5,1 % selon le FMI. Le moteur en a été une croissance vive et soutenue aux États-Unis et en Chine. Les États-Unis ont aisément dominé à un tableau de la croissance économique qui est commun à tous les pays membres du Groupe des Sept. Son PIB réel s'est élevé de 4,4 % à l'encontre même des inquiétudes manifestées un peu partout au sujet de la durabilité de la croissance d'une économie américaine devant faire face à des cours pétroliers records et à des déficits commerciaux. Ce sont des craintes qui ont trouvé leur expression (sans fondement) dans l'enlisement une année durant de l'indicateur avancé aux États-Unis. Le Royaume-Uni a suivi les États-Unis avec un taux de progression de 3 % de son économie, devançant tout juste le Canada qui devançait un peu à son tour le Japon (mais son PIB s'est contracté au second semestre). L'Europe continentale était toujours à la traîne avec des gains de moins de 2 %, néanmoins supérieurs à ses taux négligeables de croissance de 2003.

Les événements mondiaux sont demeurés le moteur de l'évolution d'une économie canadienne d'une valeur de 1,3 billion. Notre dollar a gagné encore 5 cents en moyenne sur le dollar américain après une hausse de 7 cents l'année précédente. Ce sont là les augmentations consécutives les plus imposantes jamais relevées pour le taux de change canado-américain, le dollar de notre voisin du sud étant en dévalorisation par rapport à la plupart des grandes monnaies au sein de l'OCDE. Les cours des produits de base ont offert leurs meilleurs gains d'affilée depuis les premières années de la décennie 1970, ce qui s'explique en partie par le mouvement en cours d'intégration rapide de la Chine à l'économie mondiale.

La montée de la demande à l'exportation est à l'origine de toute l'accélération de la croissance du PIB canadien, dont le taux de progression est passé de 1,7 % en 2003 à 2,8 % en 2004. Le taux d'accroissement de la demande intérieure finale a été à peu près stable à 3,8 % grâce à l'affermissement des investissements des entreprises. L'accumulation de stocks a été un peu plus rapide; elle a eu lieu en majeure partie après l'affaiblissement de la demande en fabrication au second semestre. Signalons que les agriculteurs ont dû garder leurs bovins, puisque la frontière américaine restait fermée à nos exportations de viande de bœuf.

\* (613) 951-9162 ou [oec@statcan.ca](mailto:oec@statcan.ca).

A number of measures suggest the Canadian economy performed better than the volume of GDP or employment would indicate. The increased purchasing power from rising commodity prices helped boost command-based GDP (which takes account of our higher terms of trade) by 4.7% after a 4.5% gain the year before.<sup>1</sup> This is nearly twice the growth of GDP over this period. Similarly, our net national wealth grew on average 6.3% in 2004 due to the increased value of land as resource and housing prices rose. And GNP outstripped GDP growth. The country-wide surge for housing and commodities also led to a more even regional and rural-urban distribution of growth.<sup>2</sup>

Several other long-term trends continued unabated. Despite the rise in commodity prices, inflation and interest rates remained at historically low levels. And the sectoral pattern of lending and borrowing was unchanged, with huge surpluses for firms and sizeable ones for government, combined with a record current account surplus. Households went further into debt to finance their housing spree, emboldened by rising net worth resulting from strong housing and stock market prices. The inevitable aging of the population continued to alter our demographic profile.

**The soaring loonie**

While the appreciation of the exchange rate was again the year's most striking economic event, it had a less pernicious impact than in 2003. Not only was the increase smaller than the year before, it was concentrated in the last half of the year (the initial upturn in 2003 was felt throughout the year). Partly as a result, the surge in the dollar last year did not stop exports from pulling out of a 3-year tailspin.

Figure 1

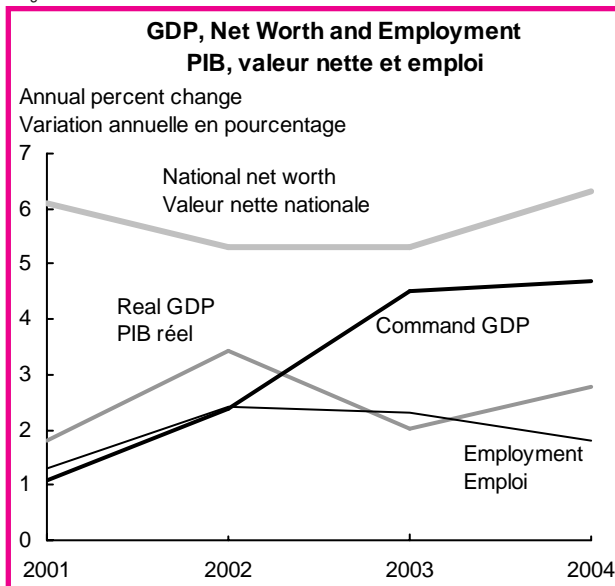
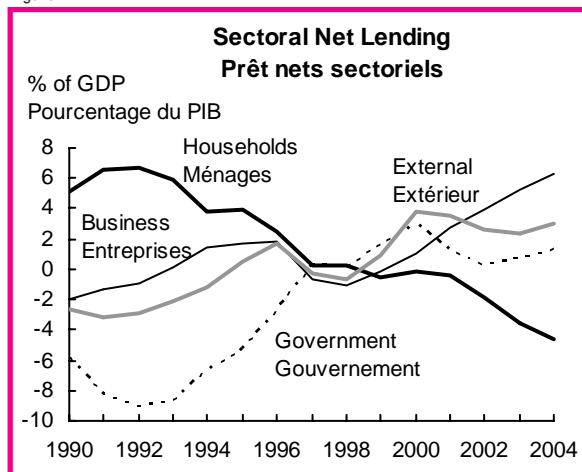


Figure 2



avec des excédents immenses pour les entreprises et appréciables pour les administrations publiques et un excédent record au compte courant. Les ménages se sont endettés davantage pour financer leur engouement pour l'habitation, enhardis dans cette entreprise par une valeur nette de l'habitation en progression en raison de la fermeté des prix des maisons et des cours boursiers. Enfin, le vieillissement inévitable de la population a continué à modifier le profil démographique canadien.

**Le huard en plein essor**

La montée des cours du change a une fois de plus été l'événement économique de l'année, mais les conséquences ont été moins fâcheuses qu'en 2003. Non seulement le dollar canadien a moins augmenté qu'en 2003, mais sa valorisation a été concentrée au dernier semestre (en 2003, la remontée initiale avait fait sentir ses effets tout au long de l'année). Le résultat partiel en a été que le bond du dollar l'an dernier n'a pas empêché les exportations de secouer une léthargie qui avait duré trois ans.

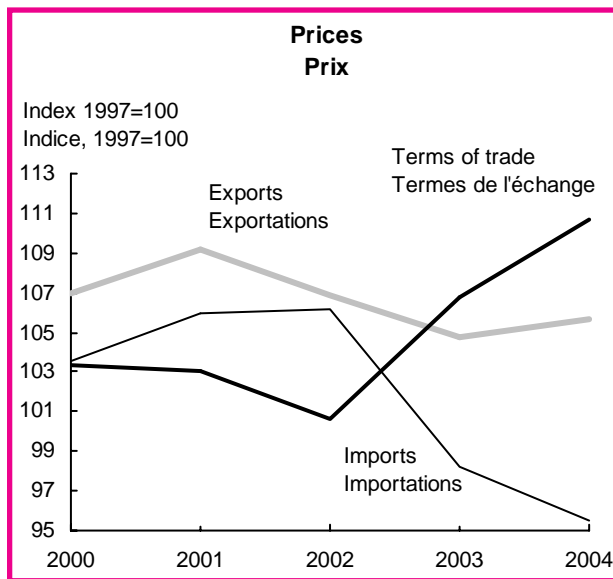
Selon diverses mesures, l'économie canadienne aurait eu une meilleure performance que ne semble l'indiquer l'emploi ou le PIB en volume. L'accroissement de notre pouvoir d'achat déterminé par le renchérissement des produits de base a contribué à faire monter le PIB de 4,7 % en base « commandes » (ce qui rend compte de termes de l'échange plus favorables pour le Canada) après une hausse de 4,5 % en 2003<sup>1</sup>. C'est près du double de la croissance du PIB proprement dit dans cette période. De même, notre patrimoine national s'est enrichi en moyenne de 6,3 % en valeur nette à cause de la valorisation du sol comme ressource et de la montée des prix de l'habitation. Et la croissance du PNB a dépassé le PIB. L'essor des marchés de l'habitation et des produits de base à l'échelle du pays devait également mener à une répartition régionale et rurale-urbaine plus égale de la croissance<sup>2</sup>.

Plusieurs autres tendances à long terme n'ont pas discontinué. Malgré le renchérissement des produits de base, les taux d'inflation et d'intérêt sont demeurés à de bas niveaux historiques. De plus, les tendances sectorielles des prêts et des emprunts sont restées les mêmes



The higher exchange rate increased Canada's terms of trade. But unlike 2003, this was not just because of import prices falling (which slowed from -7% to -2%). Export prices edged up last year, as higher commodity prices outweighed the depressing effect of a rising dollar (especially for goods priced in US dollars). The driving force behind this turnaround was more rapid growth in China. Its voracious demand for resources translated directly into more Canadian exports as well as indirectly boosting prices for commodity shipments elsewhere.

Figure 3



L'inflation du taux de change canado-américain a amélioré les termes de l'échange au Canada. Contrairement à ce qui s'est passé en 2003, ce n'est pas seulement que les prix aient baissé à l'importation (leur taux de décroissance étant tombé de -7 % à -2 %). L'an dernier, les prix ont un peu monté à l'exportation, le renchérissement des produits de base ayant eu plus de poids que l'effet d'amortissement de la valorisation du dollar (plus particulièrement dans le cas des produits dont le prix est exprimé en dollars américains). Le moteur de cette évolution a été une croissance plus rapide en Chine. La vorace demande chinoise qui s'attache aux ressources naturelles a eu pour effet direct de

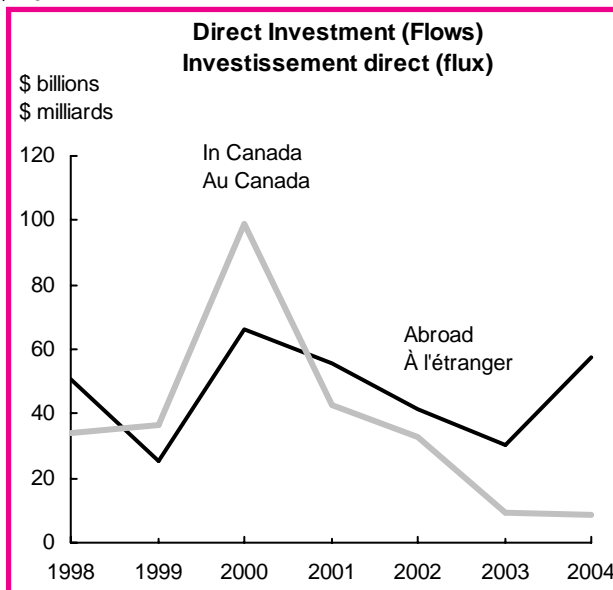
multiplier les exportations canadiennes et indirect de pousser les prix en hausse pour les marchandises expédiées ailleurs dans le monde.

The appreciation of the dollar also affected direct investment flows. The loonie's higher purchasing power abroad, especially in the US, made it easier for Canadians to make foreign investments. Direct investment abroad rose to \$57 billion last year (close to its record in 2000), on top of \$30 billion in 2003. The increase was led by the takeover of finance and energy companies in the US.

La valorisation du dollar a également influé sur les flux d'investissements directs. Avec un pouvoir d'achat supérieur du dollar canadien à l'étranger et plus particulièrement aux États-Unis, les Canadiens ont pu plus facilement investir dans les autres pays. Les investissements directs à l'étranger ont progressé l'an dernier à une valeur de 57 milliards (tout près du record de 2000) à la suite du 30 milliards en 2003. Il y a eu surtout des prises de contrôle de sociétés américaines dans les domaines des finances et de l'énergie.

Conversely, the higher exchange rate made it dearer for foreigners to invest in Canada. After averaging nearly \$50 billion from 1998 to 2002, when the dollar was falling, direct investment inflows slowed to less than \$10 billion annually in the last two years, its lowest since 1993.

Figure 4



En revanche, la hausse du taux de change a fait que l'étranger a dû payer plus cher pour investir au pays. Après s'être établis en moyenne à près de 50 milliards de 1998 à 2002 à une époque de dévalorisation du dollar, les investissements directs au Canada ont ralenti à moins de 10 milliards en valeur annuelle ces deux dernières années, le plus bas niveau depuis 1993.

The stronger dollar also encouraged Canadians to make a record number of trips abroad, especially overseas. But it did not discourage overseas visitors to Canada, who returned after the SARS-related drop in 2003.<sup>3</sup>

Cette valorisation a aussi incité les Canadiens à faire un nombre record de voyages à l'étranger, vers l'outre-mer en particulier, mais sans pour autant dissuader les voyageurs en provenance d'étranger de se rendre chez nous. Ceux-ci sont bel et bien revenus après une accalmie provoquée par l'épidémie de SRAS en 2003<sup>3</sup>.



**External trade**

Canada's current account surplus hit a record high of \$33.8 billion last year. A recovery in export earnings sent the goods surplus to a 3-year high of \$67 billion. The better performance of exports reflects growing shipments to China, where exports rose 39% after a 15% gain in 2003. Most of the increase was in non-energy natural resources, which account for about 80% of our shipments to China (and over half of the increase in these exports last year). Manufactured goods to the US also rose in the first half before the rising dollar slowed them in the second half, while energy shipments south of the border were strong all year.

Overall export volume rose 5%, after falling 4% since 2000. Growth was evenly spread at about 7% for all sectors outside of energy and consumer goods (which posted marginal gains). But rising prices led to double-digit increases in export earnings for energy, forestry and metal products, while prices fell for manufactured products such as autos and machinery and equipment (the higher dollar shaved 4% off industrial prices over the last two years).

Imports rose 6% last year, surpassing their previous peak set in 2000. All of the increase represented higher volume. Imports from China jumped another 30%, and have doubled in the last three years. Imports from all other countries have been flat since 2001. Machinery and equipment led imports, up 13%, followed closely by energy and consumer goods.

Meanwhile, the deficit for investment income fell over \$1 billion, largely because the rising loonie made it easier to service Canada's external debt. As well, profits from our past investments abroad were buoyed by the thriving global economy.

**Energy exports soar**

Rising energy prices, led by oil breaching a record \$50 (US) a barrel, challenged the rising dollar as the

**Commerce extérieur**

L'an dernier, notre excédent au compte courant a pris une valeur record de 33,8 milliards. Une reprise dans le cas des revenus tirés des exportations devait porter l'excédent au compte des biens à un sommet en trois ans de 67 milliards. Ce meilleur rendement à l'exportation, nous le devons à la croissance de nos exportations vers la Chine. Celles-ci se sont élevées de 39 % après avoir augmenté de 15 % en 2003. Le gros de cette évolution a eu lieu dans les ressources naturelles hors énergie qui forment environ 80 % de nos livraisons à la Chine (et représentent plus de la moitié de la progression de ces exportations l'an dernier). Les exportations de produits manufacturés vers les États-Unis se sont également accrues au premier semestre avant que la valorisation du dollar n'en ralentisse le rythme au second. Il reste que nos livraisons d'énergie à notre voisin du sud ont été fermes toute l'année.

Dans l'ensemble, les exportations ont progressé de 5 % en volume après avoir baissé de 4 % depuis 2000. La croissance a été étalée sur tous les secteurs avec une valeur approximative de 7 % sauf pour les produits énergétiques et les biens de consommation avec de faibles valeurs. La montée des prix s'est traduite par une progression à deux chiffres des revenus tirés des exportations de produits énergétiques, forestiers et métalliques. Les prix ont baissé pour des produits manufacturés comme les automobiles et les machines et le matériel (la valorisation du dollar a retranché 4 % aux prix dans l'industrie depuis deux ans).

En 2004, les importations se sont accrues de 6 %; c'est plus que le sommet atteint en 2000. Tout le gain est en volume. Les importations en provenance de la Chine ont fait un nouveau bond de 30 %. Elles ont doublé ces trois dernières années. Les importations en provenance de tous les autres pays plafonnent depuis 2001. Les machines et le matériel ont dominé à l'importation avec une hausse de 13 %, suivis de près de l'énergie et des biens de consommation.

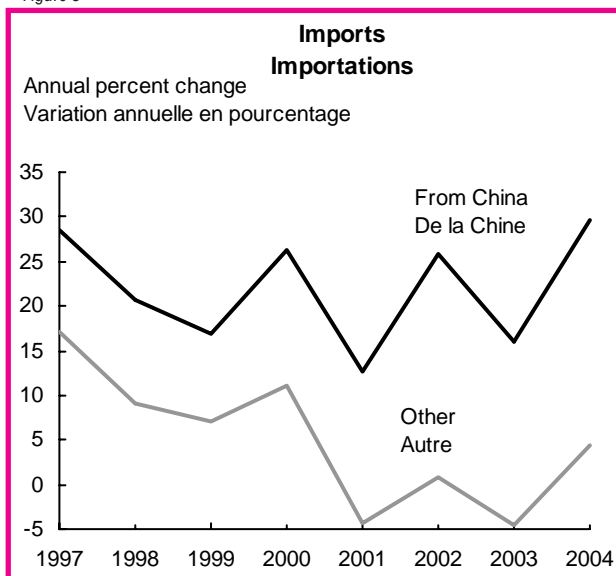
Par ailleurs, le déficit au compte du revenu de placements a baissé de plus de 1 milliard en grande partie parce que la valorisation du dollar a facilité le service de la dette extérieure de notre pays. Disons enfin que les

bénéfices tirés de nos investissements passés à l'étranger ont été soutenus par une économie mondiale qui bat son plein.

**Des exportations d'énergie en plein essor**

Des cours énergétiques en progression et un prix du pétrole franchissant pour la première fois la barre des 50 dollars

Figure 5



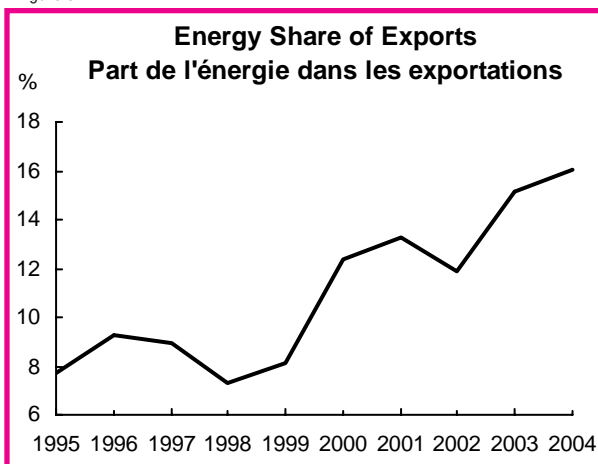
year's most important economic event. Energy consolidated its place as Canada's leading resource export. Since oil prices bottomed out during the Asian crisis in 1998, the share of energy in exports has more than doubled from 7.3% to 16.1%.<sup>4</sup> Most of this growth was at the expense of the share of autos and machinery and equipment, with losses of over three percentage points each (each point represents over \$4 billion). Consumer goods was the only other sector to post even a small increase. Other natural resources saw small declines in their share.

Canada's surplus in trade in energy is now almost as large as all other resource exports combined (including forestry—for long our largest export—food and metals). Energy exports have doubled since 1999, driven by higher prices and new sources of supply.

This reliance on energy for such a large part of exports might raise questions about our vulnerability to a collapse in prices, such as for oil in 1986, 1991 and 1998. But the OECD noted that markets expect "oil prices will be permanently higher"<sup>5</sup>. Far futures prices (up to 7 years ahead) have risen to nearly \$40 a barrel, whereas they remained stable at \$20 despite large fluctuations in spot prices in the 1990s.

Canada is well positioned to profit from soaring energy prices. Over the past decade, firms have devoted one-third of their investment to the energy sector, boosting its gross capital stock by \$218 billion since 1994. Over half this expansion was in oil and gas, including such mega-projects as Hibernia, Terra Nova and Sable Island off the East Coast, Ladyfern in BC and especially the tar sands in Alberta. Of course, all these projects needed a

Figure 6



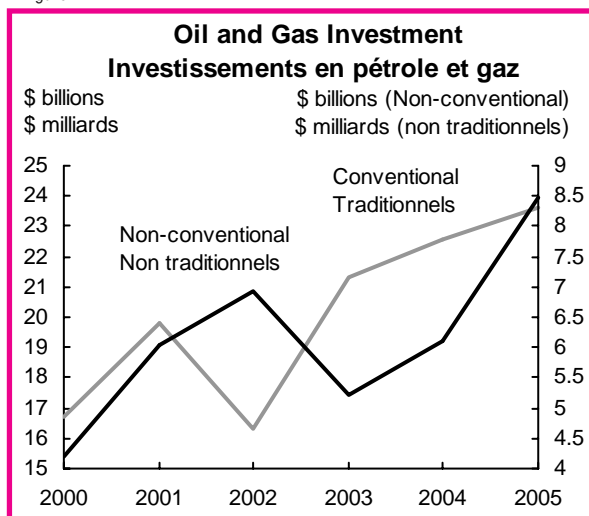
tous les cas, ont subi des pertes de plus de trois points (chaque point équivaut à plus de 4 milliards. Le secteur des biens de consommation est le seul autre à avoir affiché ne serait-ce qu'une modeste augmentation. Les autres ressources naturelles ont vu leur part des exportations diminuer légèrement.

L'excédent commercial du Canada au compte de l'énergie est aujourd'hui presque aussi important que celui de tous les autres comptes de ressources à l'exportation (ce qui comprend les exportations de produits forestiers – la première de nos exportations pendant longtemps –, alimentaires et métalliques). Nos exportations d'énergie ont doublé depuis 1999, entraînées à la hausse par l'augmentation des prix et les nouvelles sources d'approvisionnement énergétique.

Cette dépendance à l'égard de l'énergie pour une si grande partie de nos exportations nous amène peut-être à nous interroger sur notre vulnérabilité devant un affaissement des prix comme dans le secteur pétrolier en 1986, 1991 et 1998. L'OCDE a cependant fait remarquer que les marchés prévoient que « les prix du pétrole seront durablement plus élevés »<sup>5</sup>. Les cours à long terme (horizon de jusqu'à 7 ans) sont montés à près de 40 \$ le baril, alors qu'ils étaient stables à 20 \$ malgré d'amples variations des cours au comptant dans les années 1990.

Le Canada est bien placé pour tirer parti de l'essor des cours énergétiques. Ces dix dernières années, les entreprises ont consenti le tiers de leurs investissements dans le secteur de l'énergie, enrichissant leur stock de capital brut de 218 milliards depuis 1994. Plus de la moitié de cette progression a eu lieu dans le secteur pétrolier et gazier avec entre autres des mégaprojets comme ceux d'Hibernia, de Terra Nova et de l'île de Sable au large du littoral atlantique, de Ladyfern en Colombie-Britannique et plus

Figure 7



substantial increase in pipeline capacity to bring product to market. The strong growth in Canada's energy revenues in recent years partly reflects the pay-off from these huge and often risky investments.

The scale of energy investment dwarfs all other industries. The financial industry had the next largest increase in capital stock since 1994, up \$56 billion (\$30 billion alone in the 3 years before the Y2K conversion). Telecom and retailing expanded by \$40 billion and \$25 billion, followed by air transport (\$21 billion) and the auto industry (\$11 billion). Still, all these industries combined did not equal energy investment over the past decade.

Since 1994, the growth in investment in conventional oil and gas was outpaced by non-conventional projects in the tar sands, which rose from \$400 million (or less than 4% of investment in conventional projects) to \$8.5 billion this year (equal to 26% of investment in conventional projects). The tar sands' share of oil output rose to 41%, closely tracking their share of all investment in oil and gas due to the very capital-intensive production process. A major investment at the turn of the millennium was followed by a surge in tar sands output starting in 2002, and new capital spending is starting to re-accelerate with an eye to boosting output later this decade.

The development of the tar sands is the inevitable

particulièrement, des exploitations de sables pétrolifères en Alberta. Bien sûr, tous ces projets demandaient que l'on accroisse nettement les capacités d'acheminement par pipeline. Si les revenus tirés de l'énergie par le Canada ont été en progression soutenue ces dernières années, c'est en partie à cause des retombées de ces investissements énormes et souvent hasardeux.

Les investissements d'énergie se font à une échelle telle que toutes les autres industries sont laissées dans l'ombre. Pour l'accroissement du stock de capital, c'est l'industrie financière qui se classe au deuxième rang depuis 1994 avec un gain de 56 milliards (dont 30 milliards dans les trois ans ayant précédé la conversion informatique du passage au nouveau millénaire). Dans les télécommunications et le commerce de détail, le stock de capital a respectivement augmenté de 40 et 25 milliards. Suivent le transport aérien avec 21 milliards et l'industrie de l'automobile avec 11. Il reste que, depuis dix ans, les investissements qui ont eu lieu dans toutes ces industries confondues n'ont pas égalé les investissements dans le secteur de l'énergie.

Depuis 1994, les formes classiques de pétrole et de gaz sont devancées par les formes non classiques (sables bitumineux) pour la croissance des investissements. Dans ce dernier secteur, les investissements ont monté de 400 millions (moins de 4 % des investissements dans le secteur classique) à 8,5 milliards cette année (26 % des investissements dans ce même secteur classique). La part de la production pétrolière que détiennent les exploitations de sables pétrolifères s'est élevée à 41 %, suivant de près sa part de tous les investissements pétroliers et gaziers par le caractère hautement capitalistique de la production non classique. Des investissements de taille au début du nouveau millénaire ont été suivis d'un essor de la production de bitumineux à compter de 2002 et les nouvelles dépenses en immobilisations sont en voie de se multiplier en vue de relèvements de la production plus loin dans la décennie.

La mise en valeur des sables pétrolifères est l'inévitable consé-

Figure 8

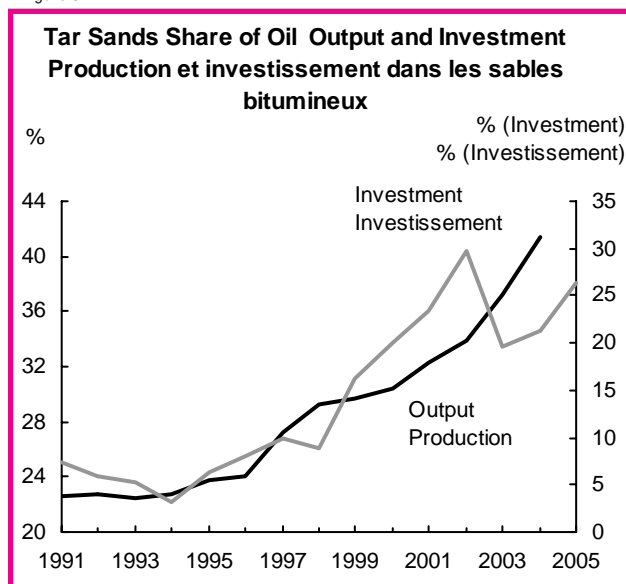
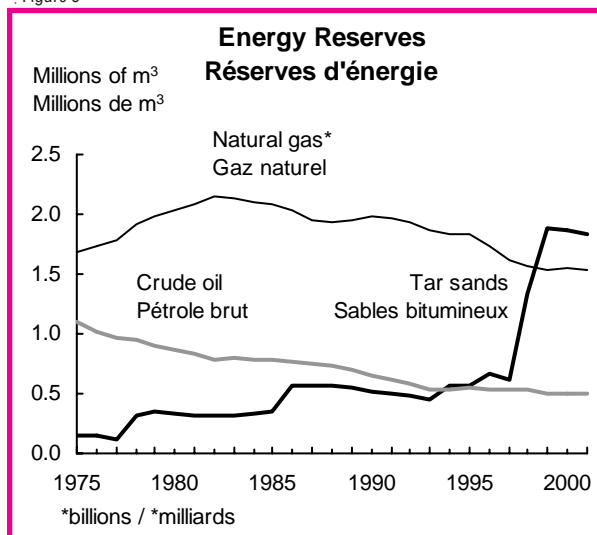


Figure 9



consequence of declining reserves of conventional oil, even with the discovery of more offshore oil. Oil reserves in tar sands have risen to four-times those for conventional oil.

While reassuring for our future energy security, the lower energy efficiency of tar sands extraction could increase greenhouse emissions. The tar sands consumed 4% of western Canada's natural gas in 2001 to extract the oil from sand and to generate steam for 'in situ' (on the site) production.<sup>6</sup>

The concentration of growth in our capital-intensive resource sector also helps explain the increase in profits relative to wages and salaries in recent years. In fact, labour income's share of GDP fell to less than half (49.4%) last year for the first time ever.

### Business investment strengthens

Business investment slowly began to recover from the over-investment in ICT at the turn of the millennium, returning to its previous high set in 2001. After retreating over the previous three years, firms spent 6% more on investment last year and plan to invest an additional 8% in 2005.

Almost all of the increase in 2004 was directed to machinery and equipment. Computers remained popular, while industrial machinery sustained growth of about 10% as manufacturers moved to boost productivity. Even spending on telecom equipment pulled out of a 3-year slump.

Business spending on structures remained split between gains for engineering and cuts for building. Engineering was driven by energy. But building remained the most depressed sector of the economy, falling 4% for its fifth straight decline (totalling 25%). The glut of office space at the turn of the decade was reinforced by falling capacity use in factories in recent years, following the ICT bust.<sup>7</sup>

Compounding these problems, prices for non-residential structures jumped another 5%, pushed up by the strength of housing construction. The concentration of investment in the tar sands also created local shortages in Alberta. With the price of machinery and equipment falling another 4% due to lower import costs, this gave firms an added incentive to shift investment away from structures.

Investment growth in 2004 was led by resources, notably metal mining (+38%) and energy (+8%). This follows a decade when investment in metal mining did not keep up with depreciation, leading to a drop in its capital stock (the only industry to post a decline). The

quence de la décroissance des réserves de pétrole classique, et ce, même après la découverte de nouveaux gisements de pétrole au large des côtes. Aujourd'hui, les réserves sous forme de sables bitumineux sont quadruples des réserves de pétrole classique.

Garants du futur approvisionnement énergétique, les sables pétrolifères sont d'un rendement énergétique inférieur à l'extraction, et il pourrait s'ensuire une augmentation des gaz à effet de serre. Il a fallu 4 % du gaz naturel de l'Ouest canadien en 2001 pour extraire le pétrole des sables et produire la vapeur nécessaire à la production in situ<sup>6</sup>.

La concentration de la croissance dans les ressources à forte utilisation de capital contribue aussi à expliquer la croissance des profits par rapport aux salaires et traitements ces dernières années. La part du revenu du travail a baissé à moins de la moitié du PIB (49,4 %) l'en 2004 pour la première fois.

### Des investissements des entreprises en renforcement

Les investissements des entreprises se sont mis peu à peu à se rétablir d'une situation de surinvestissement en TIC au début du millénaire. Ils sont revenus à leur sommet atteint en 2001. Après avoir reculé les trois années précédentes, les entreprises ont investi 6 % de plus l'an dernier et prévoient accroître encore les immobilisations de 8 % en 2005.

Presque tout le surcroît d'investissement en 2004 est allé aux machines et au matériel. Les ordinateurs sont demeurés en vogue. Pour la machinerie industrielle, la croissance a été soutenue à environ 10 %, les fabricants tâchant d'élever leur productivité. Même les dépenses en appareils de télécommunication se sont tirées d'un marasme ayant duré trois ans.

Les dépenses de construction des entreprises étaient toujours partagées entre des gains pour les travaux de génie et des pertes pour les constructions. Dans le premier cas, le moteur a été l'énergie. L'industrie du bâtiment est restée le secteur le plus faible de l'économie, reculant de 4 % pour un cinquième pas en arrière de suite (pertes d'une valeur totale de 25 %). La surabondance de locaux dans les immeubles de bureaux au tournant de la décennie a été amplifiée par une baisse de l'utilisation des capacités dans les établissements de fabrication ces dernières années à la suite de l'effondrement du secteur des TIC<sup>7</sup>.

Pour aggraver ces problèmes, il y a eu un autre bond de 5 % des prix en bâtiment non résidentielle. Les prix ont été poussés en hausse par la vigueur de la construction résidentielle. La concentration des investissements dans les sables pétrolifères a également créé des pénuries locales en Alberta. Comme le prix des machines et du matériel a encore crû de 4 % à cause de baisses à l'importation, les entreprises ont été d'autant plus enclines à délaissier le bâtiment dans leurs investissements.

Au tableau de la croissance des investissements en 2004, le secteur des ressources naturelles a dominé, notamment l'extraction de métaux (+38 %) et l'énergie (+8 %). Ce mouvement suivait une décennie où les investissements dans les mines métalliques n'étaient pas restés à la hauteur de la



surge in energy prices evidently caught this industry off guard, as they had planned no increase in 2004. Energy firms forecast even larger gains in 2005 as confidence grows that prices will stay high for several years. Telecommunications and finance also boosted capital outlays at a double-digit rate.

One reason investment did not grow faster last year was the shock to manufacturers from another sharp rise in the dollar. They responded by cutting investment from the 4% increase they intended at the start of the year to a 1% decline, especially for structures (down 20% for its fourth consecutive decline). But firms learned that to adapt to the higher dollar they must raise productivity, and plan a 17% increase in spending on machinery and equipment in 2005, by far the most of any sector even as they cut back further on plant.

The gathering recovery of investment reveals that firms found it both more profitable and affordable to invest. Corporate profits rose 18% for their best increase since 2000, led by extraction industries, especially mining and energy. Retailers and banks also reported healthy gains.

Affordability has improved on a number of fronts. Besides lower prices for investment goods, corporate bond rates declined faster than government rates over the last two years. In fact, corporate bond rates barely fell between 2000 and 2003, even as government of Canada (GOC) rates eased nearly a full percentage point.

dépréciation du stock de capital, d'où une perte de valeur de ce stock (c'est la seule perte subie dans une industrie). L'essor des cours énergétiques a évidemment pris l'industrie minière par surprise, car elle n'avait pas prévu accroître ses investissements en 2004. Pour leur part, les entreprises du secteur de l'énergie s'attendent à des gains encore plus imposants en 2005, les gens croyant de plus en plus que les prix resteront à des niveaux élevés des années durant. Signalons enfin que, dans les secteurs des télécommunications et des finances, il devrait aussi y avoir progression à deux chiffres des dépenses en immobilisations.

Une des raisons pour lesquelles les investissements n'ont pas crû plus rapidement l'an dernier est que le secteur de la fabrication a accusé le choc d'une autre forte valorisation du dollar. Les fabricants ont réagi en transformant la hausse prévue de 4 % de leurs investissements en début d'année en une baisse de 1 %, plus particulièrement en bâtiments (diminution de 20 %, une quatrième de suite). Les entrepreneurs ont cependant appris que, pour s'adapter à la montée du dollar, il leur fallait hausser la productivité. Ils projettent en conséquence de relever de 17 %

en 2005 leurs dépenses en machines et en matériel, le plus, et de loin, de tous les secteurs. Même si on se trouve à rogner davantage sur les dépenses en construction de nouvelles usines.

La remontée plus rapide des investissements est l'indice que les entreprises ont jugé à la fois plus rentable et plus abordable d'investir. Les bénéfices des sociétés se sont élevés de 18 %, marquant leur meilleure avance depuis l'an 2000 grâce surtout aux industries extractives et notamment aux mines et à l'énergie. Le commerce de détail et le secteur bancaire ont également déclaré de solides gains.

Notons des gains divers d'abordabilité. Il n'y a pas que la baisse des prix des produits de placement, puisque les taux obligataires ont diminué plus rapidement depuis deux ans pour les émissions des sociétés que pour celles des administrations publiques. En fait, ils ont à peine décréu dans le secteur des sociétés entre 2000 et

Figure 10

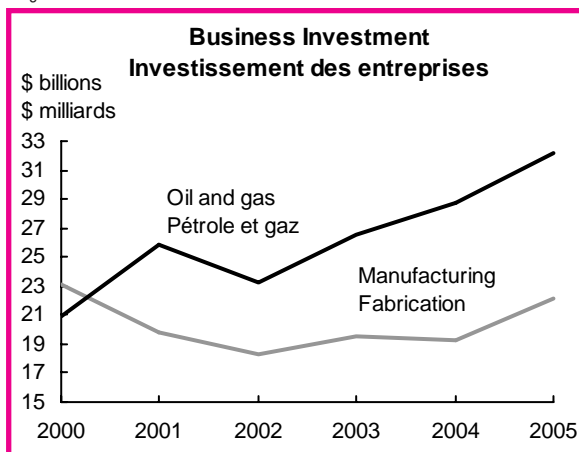
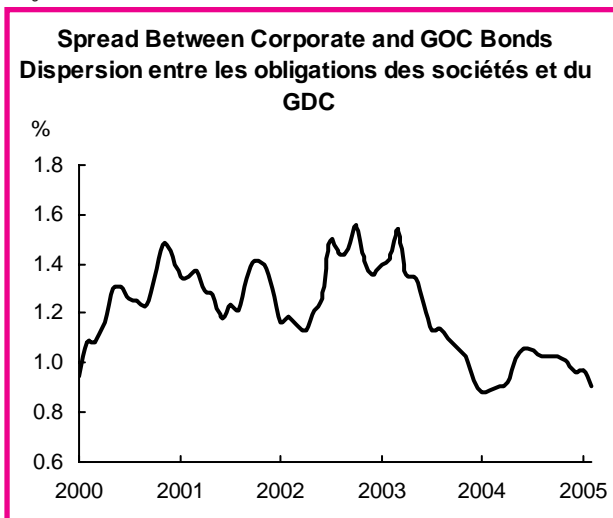


Figure 11



But since August 2003, corporate yields have fallen nearly a full point, closing their spread over government rates.<sup>8</sup>

This vote of confidence in corporate financial health reflects a number of improvements, primarily a record surplus of \$88 billion. This was used to strengthen balance sheets (notably the interest coverage and debt/equity ratios). At the same time, corporate governance scandals have receded.

All these factors led to a general upgrade of corporate debt and increased confidence in bond and stock markets. New equity issues hit \$27 billion last year. Particularly notable was a recovery of initial public offerings to a 4-year high, with nearly one-third in mining.

The Toronto stock market rose by 12.5% last year, its second straight increase after a 2-year bear market, although it remained 19% below its September 2000 peak. The Canadian market outperformed the US (up 9%, mostly after the presidential election), largely because of the larger presence of high-flying resource stocks. Energy companies rose 29% on top of a 24% gain in 2003. Foreigners rushed to purchase Canadian equities, buying a record \$35.8 billion last year. Conversely, the rising loonie discouraged Canadians from investing in stocks abroad, which fell to the lowest level since the mid-1980s.

2003, alors qu'ils perdaient presque tout un point dans le secteur public canadien (GDC). Depuis août 2003 cependant, la perte est de près d'un point pour les émissions des sociétés, ce qui les rapproche des émissions des administrations publiques<sup>8</sup>.

Ce vote de confiance dans la santé financière des sociétés s'explique par un certain nombre de progrès et avant tout par un excédent record de 88 milliards qui a servi à renforcer les bilans (et en particulier à améliorer les ratios de couverture des intérêts et les rapports capitaux d'emprunt-capitaux propres). Par ailleurs, les scandales de régie d'entreprise ont perdu de leur ampleur.

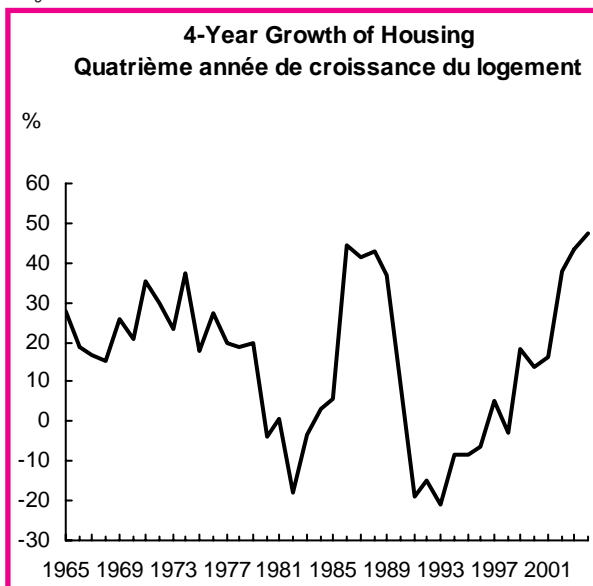
Tous ces facteurs ont eu pour effet de renforcer généralement la situation d'endettement des entreprises et d'accroître la confiance dans les marchés des obligations et des actions. Les nouvelles émissions d'actions ont atteint les 27 milliards l'an dernier. Un fait particulièrement digne de mention est le sommet en quatre ans auquel sont parvenus les premiers appels publics à l'épargne, dont on doit près du tiers aux mines.

L'indice de la bourse de Toronto a monté de 12,5 % l'an dernier. C'est son deuxième gain consécutif après un mouvement baissier qui aura duré deux ans, mais précisons qu'il demeure de 19 % à court de son maximum de septembre 2000. Le marché boursier canadien a eu une performance supérieure à celle du marché américain (en hausse de 9 % surtout après les élections présidentielles), supériorité attribuable en grande partie à la proportion supérieure d'actions de haut vol liées aux ressources naturelles. Les actions des sociétés du secteur de l'énergie ont progressé de 29 % après avoir augmenté de 24 % en 2003. L'étranger s'est empressé d'acheter des actions canadiennes. Il s'en est procuré par une valeur record de 35,8 milliards l'an dernier. En revanche, la valorisation du dollar a dissuadé les Canadiens d'investir en actions dans d'autres pays; cet investissement est tombé à son plus bas niveau depuis le milieu de la décennie 1980.

Figure 12

**Consumers target housing and durables**

The housing boom continued unabated last year. The 47% increase in the volume of residential construction beginning in 2001 (when the stock market crash and terrorist attacks ushered in an era of historically low interest rates) is the largest 4-year gain in over four decades (Figure 12). Housing was the fastest-growing sector of demand in each of these years. The sharp drop in interest rates that began in 2001 accompanied a marked shift to new



**Les consommateurs jettent leur dévolu sur l'habitation et les biens durables**

Le marché de l'habitation a continué à battre son plein l'an dernier. L'accroissement de 47 % en volume de la construction résidentielle depuis 2001 (année où le krach boursier et les attentats terroristes nous ont fait entrer dans une période de taux d'intérêt historiquement bas) est le plus ample en quatre ans sur une période de plus de quatre décennies (figure 12). Chacune de ces années, l'habitation a été le secteur le plus en croissance de



house construction, while spending on renovations slowed.

Household wealth jumped 5%, buoyed by the strength in both housing and stock markets. Households continued to go further into debt to finance the housing boom. Households owed \$900 billion last year, although net worth hit \$4.4 trillion.

The recent run-up in housing prices and debt raises concerns about a bubble forming in the housing market, such as in the stock market in 2000. But most indicators are reassuring that much of the recent increase in prices is largely making up for losses in the 1990s. The ratio of existing home prices to disposable income remains below its average from 1990 to 1994. Neither does the ratio of the cost of housing to renting suggest an imbalance. The increase in both existing and new home prices slowed last year, and never exceeded 10% this decade after averaging less than 1% a year in the 1990s.<sup>9</sup> Still, homeowner equity has risen nearly 50% since 2000 as house values rose faster than mortgage debt.

Consumer spending trends were driven by the proliferation of new electronics, often combined with sharply lower prices (many of these goods are imported from southeast Asia). Non-auto durable goods led the way, fuelled by home electronics and computers where prices fell at double-digit rates. Large retailers reported booming sales for large screen TVs and CD and DVD players. Falling import costs also lowered clothing prices, helping boost sales volume 5%. Finally, gift cards continued to proliferate, changing the pattern of Christmas sales and boosting retail margins.

Vehicle sales fell for the second straight year, with cars down more than trucks. The higher cost of insurance and gasoline outweighed the continued proliferation of special incentives to purchase.

la demande. La chute des taux d'intérêt qui s'est amorcée en 2001 s'est accompagnée d'un net déplacement en faveur de la construction neuve sur le marché de l'habitation, alors qu'on assistait à un ralentissement des dépenses sur le marché de la rénovation.

Le patrimoine des ménages a fait un bond de 5 %, soutenu par la fermeté tant du marché de l'habitation que du marché boursier. Les ménages se sont endettés davantage pour financer cet engouement pour l'habitation. Les ménages devaient 900 milliards l'an dernier, bien que leur actif net ait atteint 4,4 billions.

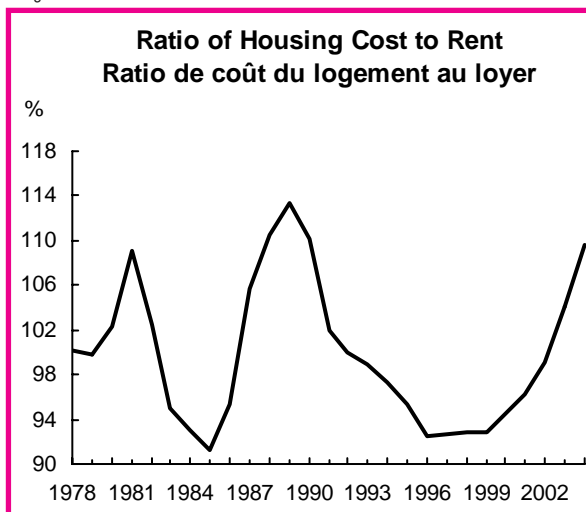
La récente montée des prix de l'habitation et de l'endettement fait craindre qu'une bulle ne soit en train de se former sur le marché de l'habitation comme ce qui s'est passé sur le marché boursier en l'an 2000. Selon la plupart des indicateurs cependant, il faut penser que le gros du mouvement récent de renchérissement de l'habitation est largement là pour compenser les pertes des années 1990. Le rapport entre le prix actuel de l'habitation et le revenu disponible demeure inférieur à sa moyenne de 1990 à 1994. Il ne semble pas non plus y avoir un déséquilibre dans le rapport entre prix

d'acquisition et prix de location. L'augmentation des prix sur le marché de la revente comme sur le marché de l'habitation neuve s'est faite plus lente l'an dernier. Elle n'a jamais dépassé les 10 % cette décennie après s'être établie en moyenne à moins de 1 % par an dans la décennie 1990<sup>9</sup>. L'ivoire net des ménages est toujours en hausse de près de moitié depuis l'an 2000, car la valeur de l'habitation a progressé plus rapidement que l'endettement hypothécaire.

Les tendances des dépenses de consommation ont été dictées par la multiplication des appareils électroniques neufs, souvent en combinaison avec des prix nettement réduits (une grande partie de ces marchandises sont importées de l'Asie du Sud-Est). Les biens durables autres que les automobiles ont mené le mouvement, soutenus par les ordinateurs et les produits électroniques destinés au foyer dont les prix ont connu une croissance à deux chiffres. Les grands détaillants ont signalé des ventes en plein essor de grands écrans de télévision et de lecteurs de CD et de DVD. La baisse des prix à l'importation a aussi diminué les prix des vêtements. Cela a contribué à une progression de 5 % des ventes en volume. Mentionnons enfin que les certificats-cadeaux se sont encore multipliés avec pour résultat une transformation des tendances des ventes à l'occasion des fêtes de fin d'année et une majoration des marges bénéficiaires au détail.

Les ventes de véhicules ont régressé une deuxième année de suite, plus en fait les ventes de voitures que les ventes de camions. La hausse des tarifs d'assurance et du prix de l'essence a eu plus de poids que la constante

Figure 13



Transplant automakers captured 20.7% of the market, up from 15.9% in 2000 and 5.3% in 1992. This was reflected in Honda surpassing Ford as the third largest producer in Canada.

Sharp price hikes at the pump did not deter drivers from buying 2.1% more gasoline.<sup>10</sup> This partly reflects the growth of SUVs to 17% of Canadian auto sales (just below their share in the US).

Spending was encouraged by rising personal incomes even as inflation moderated. Labour income growth reached a 4-year high of 4.1%. Falling part-time jobs slowed overall employment, but full-time jobs grew 2.4%.

Personal income taxes edged up from 15.3% to 15.5% of income last year. While only a small increase, this was the first hike since 1998. Federal income taxes rose faster than the provinces, who relied more on higher payroll taxes to raise revenue.

The increase in the government surplus last year reflected buoyant incomes and slower spending. Government revenues rose 5%, led by increased collections from both personal and corporate taxes as incomes accelerated. The slowdown in outlays was most pronounced for capital projects, which rose only 2% in volume after spending on infrastructure had nearly doubled over the previous five years. Almost all of the higher government surplus was at the federal level, as provinces have changed the structure of resource royalties.<sup>11</sup>

### Growth more even

Last year was notable for a more even distribution of industry growth. Recent years were dominated by rapid gains in a few sectors, such as manufacturing (2000) or housing (2001) and sharp declines in others (travel-related in 2003 or the farm drought in 2002). This left double-digit gaps for growth between the best and

prolifération des programmes spéciaux d'encouragement à l'achat. Les sociétés automobiles à établissements transplantés ont pris 20,7 % du marché contre seulement 15,9 % en 2000 et 5,3 % en 1992. C'est ainsi que Honda a dépassé Ford comme troisième constructeur automobile en importance au Canada.

Le fort renchérissement de l'essence à la pompe n'a pas empêché les automobilistes d'acheter 2,1 % d'essence de plus<sup>10</sup>. Une explication partielle est que les utilitaires sportifs ont progressé jusqu'à mobiliser 17 % des ventes de l'industrie de l'automobile au pays (c'est un peu moins que leur part de marché aux États-Unis).

Pour aiguillonner les dépenses, il y a eu l'élévation du revenu personnel, même en période de modération de l'inflation. La progression du revenu du travail a atteint un sommet en quatre ans de 4,1 %. La décroissance de l'emploi à temps partiel a ralenti la croissance de l'emploi global, mais il faut dire que l'emploi à plein temps s'est accru de 2,4 %.

L'an dernier, l'impôt sur le revenu des particuliers a légèrement monté de 15,3 % à 15,5 % du revenu. La hausse est certes modeste, mais c'est la première depuis 1998. L'impôt fédéral sur le revenu a augmenté plus rapidement que l'impôt provincial, les provinces comptant plus sur les cotisations

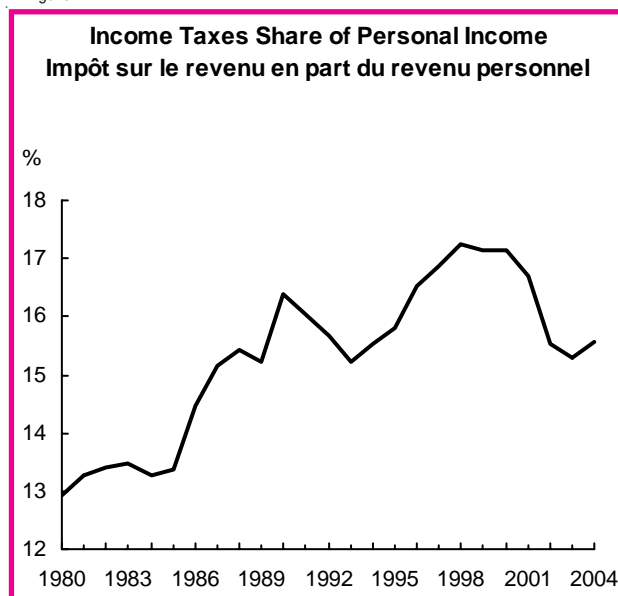
sociales pour augmenter leurs recettes.

Si l'excédent des administrations publiques s'est élevé l'an dernier, c'est à cause de la fermeté des revenus et du ralentissement des dépenses. Les rentrées publiques se sont accrues de 5 % surtout grâce à des recouvrements supérieurs d'impôt tant des particuliers que des sociétés dans un contexte de croissance accélérée des revenus. Le ralentissement des dépenses a été plus prononcé dans le cas des projets d'investissement. Ceux-ci étaient en hausse de 2 % seulement en volume, mais les dépenses en infrastructure avaient presque doublé les cinq années précédentes. L'excédent des administrations publiques a presque entièrement pris de l'ampleur au palier fédéral, car les provinces ont changé la structure des redevances perçues sur les ressources naturelles<sup>11</sup>.

### Une croissance plus égale

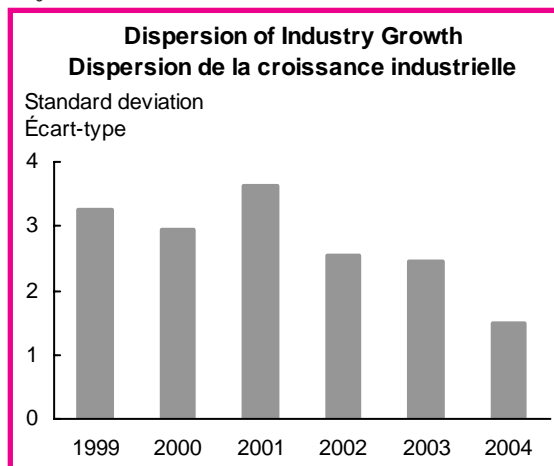
La dernière année est digne de mention pour une répartition plus égale de la croissance de l'industrie. Ces dernières années, il y avait surtout eu des gains rapides dans une poignée de secteurs (secteur de la fabrication en 2000, secteur de l'habitation en 2001, etc.) et des pertes cuisantes dans d'autres (industrie touristique en 2003, industrie agricole

Figure 14



worst performing industries. But in 2004, the spread narrowed to just six points (from wholesale at 6% to utilities at 0%). Statistically, the standard deviation of growth in the 17 major industries relative to the average for GDP fell steadily from 3.6 in 2001 to just 1.5 last year.

Figure 15



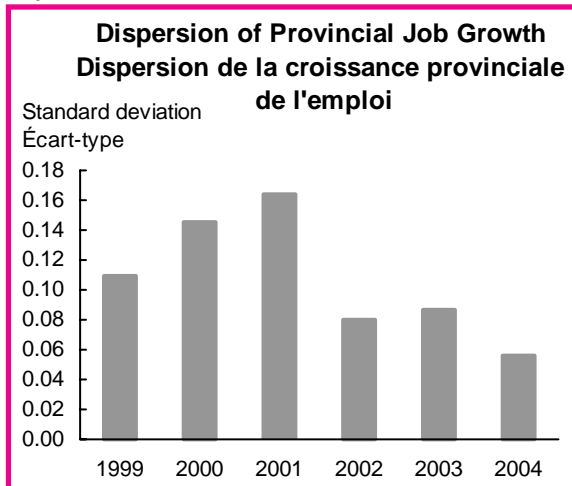
The narrower dispersion of growth last year partly reflected the absence of any major industry posting a decline. Accommodation and food rebounded from its SARS-induced loss in 2003. Manufacturing improved across the board except for paper and clothing-related industries, after a stagnant performance the year before. Particularly notable was an upturn in ICT manufacturing after three years of retreat. The recovery of international trade also helped transportation recover from an off-year in 2003. Arts and recreation posted the largest slowdown, with losses for spectator sports.

All provinces have benefited from gains in housing and, to a lesser extent, resource extraction. In fact, no province has posted a drop in jobs in any year since 2001 – a remarkable string for a country as diverse as Canada, facing a series of shocks ranging from drought to disease outbreaks to the soaring loonie.

The net result was a more even distribution of provincial job growth, whose standard deviation from the national average was only 0.06, one-third of 2000 and 2001 when Ontario dominated growth. Instead, Ontario has reverted to the national average. Only Manitoba and Saskatchewan lagged significantly last year (due to weakness in farming). Alberta led growth thanks to its energy sector.

That all of the acceleration in output came from exports sheds additional light on the reasons for the slowdown in 2003. At that time, much

Figure 16



par la sécheresse en 2002, etc.). Il en est résulté des écarts de croissance à deux chiffres entre les branches d'activité aux meilleurs et aux pires résultats, mais en 2004 les différences ont été ramenées à six points seulement (on passe d'une valeur de 6 % dans le commerce de gros à une valeur nulle dans les services publics). D'un point de vue statistique, l'écart-type de la croissance du PIB dans les 17 grandes industries par rapport à la moyenne a constamment diminué, passant de 3,6 en 2001 à 1,5 seulement l'an dernier.

Si les valeurs de croissance ont été moins dispersées l'an dernier, c'est en partie qu'il n'y a pas eu de grandes industries qui aient accusé des pertes. L'industrie de l'hôtellerie et de la restauration s'est remise de ses pertes provoquées par l'épidémie de SRAS en 2003. Dans le secteur de la fabrication, les valeurs se sont améliorées partout sauf pour le papier et le vêtement après une stagnation de sa performance l'année précédente. Un exemple particulièrement éloquent est le redressement des fabricants de TIC après trois ans de recul. La remontée des échanges internationaux a également aidé les transports à oublier une année de vaches maigres en 2003. C'est dans les arts et les loisirs que le ralentissement a été le plus marqué avec des pertes pour les spectacles sportifs.

Toutes les provinces ont profité de gains sur le marché de l'habitation et, dans une moindre mesure, dans l'extraction des ressources. En fait, il n'y en a pas qui aient vu l'emploi fléchir une seule année depuis 2001, ce qui représente un exploit pour un pays aussi diversifié que le Canada en proie à une succession de chocs, depuis la sécheresse et les épidémies jusqu'à la montée en flèche du dollar.

Le résultat net en a été une répartition plus égale de la croissance de l'emploi parmi les provinces. L'écart-type par rapport à la moyenne nationale a été de 0,06 seulement. C'est le tiers des valeurs de 2000 et 2001 où l'Ontario a dominé pour la croissance. Depuis, cette province est revenue à la moyenne nationale. Seuls le Manitoba et la Saskatchewan ont pris un net retard l'an dernier (en raison de la faiblesse de leur agriculture). L'Alberta a prédominé au tableau de la croissance grâce à son secteur de l'énergie.

Que toute l'accélération de la production soit venue des exportations nous éclaire davantage sur les causes du ralentissement de 2003. À l'époque, on a

commentary focused on a series of negative shocks, including SARS, mad cow, strikes, power outages, hurricanes and fires. But with steady growth of domestic demand in both years, it was the slowdown of exports in response to the initial surge of the dollar that most dampened growth in 2003.

Weather was as disruptive in 2004 as in 2003, but since the economy picked up it was perceived as less of a problem. A cold, wet spring and summer on the prairies and in central Canada suppressed crops and fires, but very dry conditions on the west coast cost more hectares to forest fires in the Yukon alone than in all of Canada last year.

### Lower import prices check inflation

Inflation in Canada slowed to 1.9%, dipping below the US rate (2.7%) for the first time in three years. This marks a return to the pattern of the 1990s, when for eight years in a row the CPI rose more slowly north of the border. The sharp drop in import prices in Canada helped this decrease (while the falling US dollar and higher oil prices raised the US import bill). The initial downturn in Canada's import prices in 2003 was partly offset by sharply higher insurance premiums and tobacco taxes, neither of which were repeated in 2004.

Prices fell the most for durable and semi-durable goods, where import content is the largest. A record 1.6% drop for durable goods was the largest of five straight annual declines. This long slide in prices was led by computer and electronic goods, reflecting rapid technological change. The decrease for semi-durables was the third straight, driven by clothing where falling import prices provided the spur. The cost of imports from China was lowered by its policy of maintaining a fixed exchange rate with the falling US dollar.

Lower import costs were not always passed on to consumers. Retailers captured some of the drop in higher profit margins, a trend that began in 2003. These increases offset the erosion of margins accepted by retailers when the loonie fell and import prices rose early this decade.

But even the increase in the cost of services in Canada slowed to a 5-year low of 2.3%. Prices of services in personal expenditure rose even less (1.8%), partly due to the sharply lower cost of travelling abroad (not captured in the CPI, which includes only goods and services in Canada).

### Conclusion

After a decade of export-led growth in the 1990s, Canada had turned to domestic spending to sustain growth in recent years. Last year saw both domestic

beaucoup parlé d'une suite de chocs négatifs : SRAS, maladie de la vache folle, grèves, pannes d'électricité, ouragans, incendies, etc. Mais comme la demande intérieure a été en croissance soutenue les deux années, c'est le ralentissement des exportations qui, en réaction à la montée initiale du dollar, a le plus amorti la croissance en 2003.

Les intempéries ont causé autant de dégâts en 2004 qu'en 2003, mais comme l'économie était en relance, on y a moins vu un problème. Un printemps et un été froids et pluvieux dans les Prairies et les provinces centrales ont réduit les récoltes et les incendies, mais des conditions très sèches sur la côte ouest ont livré plus d'hectares aux incendies de forêt dans le seul Yukon que dans tout le Canada l'an dernier.

### Des prix à l'importation en baisse contiennent l'inflation

Au Canada, le taux d'inflation a baissé à 1,9 %, tombant sous le taux américain (2,7 %) pour la première fois en trois ans. On revient ainsi au mouvement caractéristique des années 1990 où, huit ans de suite, l'IPC s'est élevé plus lentement au nord de la frontière. La forte baisse des prix à l'importation au Canada a favorisé ce ralentissement, alors que la dévalorisation du dollar américain et le renchérissement des hydrocarbures alourdissaient la facture des importations chez notre voisin du sud. Comme contrepoids partiel à la décroissance initiale des prix à l'importation en 2003 au pays, il y a eu des primes d'assurance et des taxes sur le tabac nettement majorées, ce qui ne devait pas se reproduire dans les deux cas en 2004.

Les prix ont le plus diminué pour les biens durables et semi-durables ayant le plus de contenu importé. Une baisse record de 1,6 % des prix des biens durables a été la plus imposante de cinq pertes annuelles consécutives. Le long dérapage des prix est entraîné par les ordinateurs et les biens électroniques, ce qui traduit l'évolution rapide de la technologie. La diminution relevée dans le cas des biens semi-durables était la troisième de suite; on la doit surtout aux vêtements dont les prix ont baissé à l'importation. Enfin, les prix des importations en provenance de la Chine ont décliné à cause de la politique chinoise de cours fixes du change par rapport à un dollar américain en dévalorisation.

Les consommateurs n'ont pas toujours tiré parti de la baisse des prix à l'importation. Les détaillants ont profité de l'occasion pour étoffer leurs marges bénéficiaires, tendance qui a pris naissance en 2003. Il s'agissait de compenser l'effritement des marges qu'ils ont dû accepter lorsque le dollar a perdu de sa valeur et que les prix se sont élevés à l'importation plus tôt dans la décennie.

Même le renchérissement des services au Canada s'est fait plus lent pour se situer au bas niveau de 2,3 % en cinq ans. Les prix des services personnels se sont accrus encore moins (1,8 %) en partie à cause des prix largement réduits des voyages à l'étranger (aspect que n'appréhende pas l'IPC qui vise uniquement les biens et les services au Canada).

### Conclusion

Après une décennie de croissance par les exportations dans les années 1990, le Canada s'est appuyé sur les dépenses intérieures pour soutenir la croissance de son économie ces



and export demand improve. Domestic demand continued to grow rapidly, with household spending increasingly buttressed by an acceleration in business investment. Investment firmed in all sectors as financial markets were increasingly confident that the over-investment and poor corporate governance at the turn of the millennium were rectified.

But resources, especially energy, were the driving force for about half of all the investment growth. Soaring energy prices were behind Canada's record trade surplus. With exports rising and the higher dollar lowering our import bill, the terms of trade again swung sharply in Canada's favour. This allowed Canadians to consume more than the volume of output would indicate.

2004 also was noteworthy for the absence of any major sectoral or regional losses in output or investment, while jobs rose in every province. The more even distribution of growth reflects gains in resources and housing in every region, and the increasing purchasing power of the rising loonie.

## Notes

1. For more on command-GDP see F. Roy "Terms of trade, GDP and the exchange rate", *Canadian Economic Observer* (Catalogue 11-010), March 2004 or on our web site.
2. The rural/urban dimension was discussed in last month's feature article. A forthcoming study from *Analytical Studies* shows that differences between provinces are largely a function of the relative size of their urban and rural communities: D. Beckstead and M. Brown, "Provincial Income Disparities through an Urban-Rural Lens: Evidence from the 2001 Census."
3. Film production in Canada fell for the first time since 2001.
4. Before the discovery of the Leduc oil field in 1947, Canada imported 88% of its oil, mostly from the US.
5. *OECD Outlook*, December 2004, p. 17.
6. Although recently-patented technology could reduce or eliminate the need for natural gas in processing crude bitumen.
7. Capacity utilization did rebound last year, but the increase was led by capital goods industries where rates were the lowest.
8. The spread between corporate and government bond yields was even larger in the US, peaking at 3 percentage points in 2002 before falling to a 6-year low of 1.1 points last year (*Business Week*, Jan. 10, 2005). And not all companies have seen rates fall: the yield on bonds of large North American auto firms rose to nearly 10%.
9. Each rose at double-digit rates in the late 1980s, which was followed by lower prices in the early 1990s.
10. Overall consumption of petroleum products rose 4% last year.
11. Provinces lowered rates on new production until firms recovered their capital costs, in return for a share of profits thereafter.

dernières années. L'an dernier, la demande a progressé tant sur le marché intérieur qu'à l'exportation. La demande intérieure était toujours en croissance rapide et les dépenses des ménages ont été de mieux en mieux soutenues par une accélération des investissements des entreprises. Les immobilisations se sont affermies dans tout le secteur, les marchés financiers ayant de plus en plus la conviction que le surinvestissement et la piètre régie d'entreprise qui avaient marqué le début du millénaire appartenaient à un passé révolu.

Mais les ressources en général et l'énergie en particulier ont été le moteur à l'origine de la moitié environ de toute la progression des investissements. Des cours énergétiques en plein essor ont fait naître des excédents commerciaux records au pays. Avec des exportations en hausse et un dollar en valorisation qui allège notre facture à l'importation, les termes de l'échange ont nettement tourné une fois de plus à l'avantage du Canada, d'où la possibilité pour les Canadiens de consommer plus que ne l'indiquerait le volume de la production.

L'année 2004 s'est aussi distinguée par l'absence de toute grande perte sectorielle ou régionale de production ou d'investissement et l'emploi a monté dans toutes les provinces. Une répartition plus égale de la croissance s'explique par des gains pour les ressources et l'habitation dans toutes les régions, ainsi que par le pouvoir d'achat croissant qu'apporte la valorisation du dollar.

## Notes

1. Pour en savoir plus sur le Command-GDP, voir l'article de F. Roy « Termes de l'échange, PIB et taux de change » publié dans le numéro de mars 2004 de *L'Observateur économique canadien*, n° 11-010 au catalogue de Statistique Canada ou vu dans notre site web.
2. Il a été question du clivage régions rurales-régions urbaines dans l'article de fond du mois dernier. Une prochaine étude analytique indiquera que les différences entre les provinces sont largement fonction de la taille relative de leurs collectivités urbaines et rurales : voir D. Beckstead et M. Brown dans « Inégalités provinciales du revenu à travers le prisme rural-urbain : tirées du recensement de 2001 ».
3. Au Canada, la production cinématographique a baissé pour la première fois depuis 2001.
4. Avant la découverte du gisement pétrolier de Leduc en 1947, le Canada importait 88 % de son pétrole, surtout en provenance des États-Unis.
5. *Perspectives économiques de l'OCDE*, décembre 2004, p. 17.
6. Bien que les technologies récemment brevetées soient de nature à réduire ou à éliminer le besoin de gaz naturel pour la transformation du bitume brut.
7. L'utilisation des capacités s'est en effet redressée l'an dernier, mais on doit surtout cette remontée aux industries de biens d'équipement, dont les taux comptaient parmi les plus bas.
8. L'écart de rendement obligataire entre les émissions des sociétés et celles des administrations publiques a été encore plus grand aux États-Unis, culminant à 3 points en 2002 avant de tomber à un minimum en six ans de 1,1 point l'an dernier (*Business Week*, 10 janvier 2005). Et toutes les compagnies n'ont pas vu leurs taux tomber : le rendement des obligations des grandes compagnies nord-américaines de voitures ont augmenté à presque 10 %.
9. Dans chaque cas, la croissance a été à deux chiffres vers la fin des années 1980, mouvement suivi d'une décroissance au début des années 1990.
10. La consommation globale de produits pétroliers s'est accrue de 4 % l'an dernier.
11. Les provinces ont abaissé leurs redevances sur la nouvelle production jusqu'à ce que les entreprises recouvrent leurs coûts en capital; la contrepartie était une part perçue sur les bénéfices par la suite.

# Recent feature articles

# Études spéciales récemment parues

## March 2005

1. Recent changes in the labour market.
2. Canada's textile and clothing industries.

## February 2005

The soaring loonie and international travel.

## January 2005

1. Using RRSPs before retirement.
2. The output gap between Canada and the US:  
The role of productivity 1994-2002.

## December 2004

National versus Domestic Output: A Measure of Economic Maturity?

## November 2004

Social Assistance by Province, 1993-2003.

## October 2004

Four decades of creative destruction: Renewing Canada's manufacturing base from 1961-1999.

## September 2004

Canada's imports by country.

## August 2004

Social assistance use: Trends in incidence, entry and exit rates.

## June 2004

Canada's Trade with China.

## May 2004

1. A diffusion index for GDP.
2. Provincial GDP in 2003.

## April 2004

Year-end review.

## March 2004

Terms of trade, GDP and the exchange rate.

## February 2004

1. The labour market in 2003.
2. The recent growth of floriculture.

## January 2004

Research and development in the service sector.

## Mars 2005

1. Évolution récente du marché du travail.
2. Industries canadiennes du textile et du vêtement.

## Février 2005

La montée du huard et les voyages internationaux.

## Janvier 2005

1. Utilisation du REER avant la retraite.
2. L'écart de production entre le Canada et les États-Unis :  
Le rôle de la productivité (1994-2002).

## Décembre 2004

Produit national contre produit intérieur : un indice de maturité économique?

## Novembre 2004

Aide sociale par province, 1993-2003.

## Octobre 2004

Quatre décennies de destruction créatrice : renouvellement de la base du secteur de la fabrication au Canada, de 1961 à 1999.

## Septembre 2004

Importations du Canada par pays.

## Août 2004

Prévalence de l'aide sociale : Tendances de l'incidence et des taux d'adhésion et d'abandon.

## Juin 2004

Le Commerce du Canada avec la Chine.

## Mai 2004

1. Indice de diffusion du PIB.
2. PIB par province en 2003.

## Avril 2004

Revue de fin d'année.

## Mars 2004

Termes d'échange, PIB et devises.

## Février 2004

1. Le marché du travail en 2003.
2. La croissance récente de la floriculture.

## Janvier 2004

La recherche et le développement dans le secteur des services.



**December 2003**

Recent trends in retailing.

**November 2003**

1. The changing role of inventories in the business cycle.
2. Ontario-US power outage: impact on hours worked.

**October 2003**

Canadian foreign affiliates, 1999 to 2001.

**September 2003**

Information technology workers.

**August 2003**

The impact of self-employment on productivity growth in Canada and the US.

**June 2003**

The import intensity of provincial exports.

**May 2003**

1. Do Canadians pay more than Americans for the same products?
2. Provincial growth in 2002.

**April 2003**

Recent trends in spending and savings in Canada and the US.

**March 2003**

Year-end Review.

**February 2003**

2002—A good year in the labour market.

**January 2003**

The labour market: Up north, down south.

**December 2002**

Cyclical implications of the rising import content in exports.

**November 2002**

The digital divide in Canada.

**October 2002**

The effect of dividend flows on Canadian incomes.

**September 2002**

Are knowledge-based jobs better?

**August 2002**

The effects of recessions on the services industries.

**Décembre 2003**

Les tendances récentes du commerce de détail.

**Novembre 2003**

1. Changement du rôle des stocks dans le cycle d'affaires.
2. Panne de courant Ontario - États-Unis : impact sur les heures travaillées.

**Octobre 2003**

Les sociétés canadiennes affiliées à l'étranger, 1999 à 2001.

**Septembre 2003**

Travailleurs des technologies de l'information.

**Août 2003**

L'incidence du travail indépendant sur la croissance de la productivité au Canada et aux États-Unis.

**Juin 2003**

L'ampleur des importations dans les exportations des provinces.

**Mai 2003**

1. Les Canadiens paient-ils plus que les Américains pour les mêmes produits?
2. Croissance par province en 2002.

**Avril 2003**

Récentes tendances des dépenses et de l'épargne au Canada et aux États-Unis.

**Mars 2003**

Revue de fin d'année.

**Février 2003**

2002—Année prospère pour le marché du travail.

**Janvier 2003**

Le marché du travail : hausse au nord, baisse au sud.

**Décembre 2002**

Implications cycliques de la hausse du contenu importé des exportations.

**Novembre 2002**

La fracture numérique au Canada.

**Octobre 2002**

Impact des flux de dividendes sur le revenu des Canadiens.

**Septembre 2002**

Les emplois basés sur le savoir sont-ils meilleurs?

**Août 2002**

L'industrie des services face aux récessions.

**June 2002**

Recent trends in the merchandise trade balance.

**May 2002**

1. Foreign affiliate trade statistics: how goods and services are delivered in international markets.
2. Provincial GDP in 2001.

**April 2002**

Economic trends in 2001.

**March 2002**

Output of information and communications technologies.

**February 2002**

The labour market in 2001.

**January 2002**

After the layoff.

**December 2001**

Tracking the business cycle: monthly analysis of the economy at Statistics Canada, 1926-2001.

**November 2001**

1. Mergers, acquisitions and foreign control.
2. The labour market in the week of September 11.

**October 2001**

Electronic commerce and technology use in Canadian business.

**September 2001**

Time lost due to industrial disputes.

**August 2001**

Interprovincial productivity differences.

**June 2001**

Foreign control and corporate concentration.

**May 2001**

Experiencing low income for several years.

**April 2001**

Year-end review.

**March 2001**

1. Demography and the labour market.
2. Expenditure on GDP and business cycles.

**February 2001**

An updated look at the computer services industry.

**Juin 2002**

Récentes tendances du solde commercial de marchandises.

**Mai 2002**

1. Statistique sur le commerce des sociétés affiliées à l'étranger : la livraison des biens et des services sur les marchés internationaux.
2. Le PIB par province, 2001.

**Avril 2002**

Tendances économiques en 2001.

**Mars 2002**

La production des technologies de l'information et des communications.

**Février 2002**

Marché du travail en 2001.

**Janvier 2002**

Après la mise à pied.

**Décembre 2001**

Sur la piste du cycle d'affaires : analyse mensuelle de l'économie à Statistique Canada de 1926 à 2001.

**Novembre 2001**

1. Fusions, acquisitions et contrôle étranger.
2. Marché du travail : semaine du 11 septembre.

**Octobre 2001**

Utilisation du commerce électronique et de la technologie dans les entreprises canadiennes.

**Septembre 2001**

Temps perdu en raison de conflits de travail.

**Août 2001**

Différences de productivité entre les provinces.

**Juin 2001**

Contrôle étranger et concentration des entreprises.

**Mai 2001**

À faible revenu pendant plusieurs années.

**Avril 2001**

Revue de fin d'année.

**Mars 2001**

1. Démographie et marché du travail.
2. Dépenses en PIB et les cycles d'affaires.

**Février 2001**

Un nouveau regard sur l'industrie des services informatiques.

**January 2001**

Plugging in: household internet use.

**December 2000**

Recent trends in provincial GDP.

**November 2000**

New hiring and permanent separations.

**September 2000**

Unemployment kaleidoscope.

**August 2000**

Income inequality in North America: does the 49th parallel still matter?

**June 2000**

Brain drain and brain gain: part II, the immigration of knowledge workers to Canada.

**May 2000**

Brain drain and brain gain: part I, the emigration of knowledge workers from Canada.

**April 2000**

Year-end review.

**March 2000**

Advanced technology use in manufacturing during the 1990s.

**February 2000**

1. Women's and men's earnings.
2. The labour market in the 1990s.

**January 2000**

The labour market in the 1990s.

**December 1999**

Patterns of inter-provincial migration, 1982-95.

**November 1999**

The importance of exports to GDP and jobs.

**October 1999**

Supplementary measures of unemployment.

**September 1999**

Productivity growth in Canada and the United States.

**August 1999**

Saving for retirement: self-employed vs. employees.

**June 1999**

Entertainment services: a growing consumer market.

**Janvier 2001**

Les Canadiens se branchent : l'utilisation d'internet par les ménages.

**Décembre 2000**

Récents tendances du PIB par province.

**Novembre 2000**

Nouvelles embauches et cessations permanentes.

**Septembre 2000**

Chômage kaléïdoscope.

**Août 2000**

Inégalités de revenu en Amérique du nord : le 49<sup>e</sup> parallèle a-t-il encore de l'importance?

**Juin 2000**

Exode et afflux de cerveaux : partie II, l'immigration des travailleurs du savoir à destination du Canada.

**Mai 2000**

Exode et afflux de cerveaux : partie I, émigration des travailleurs du savoir en provenance du Canada.

**Avril 2000**

Revue de fin d'année.

**Mars 2000**

Utilisation des technologies de pointe dans l'industrie de la fabrication pendant les années 1990.

**Février 2000**

1. Gains des femmes et des hommes.
2. Le marché du travail des années 1990.

**Janvier 2000**

Le marché du travail des années 1990.

**Décembre 1999**

Tendances de la migration inter-provinciale de 1982 à 1995.

**Novembre 1999**

Importance des exportations pour le PIB et l'emploi.

**Octobre 1999**

Mesures supplémentaires du chômage.

**Septembre 1999**

Croissance de la productivité au Canada et aux États-Unis.

**Août 1999**

Épargne-retraite : travailleurs indépendants vs salariat.

**Juin 1999**

Les services de divertissement : un marché de consommation en croissance.

**May 1999**

Seasonality in employment.

**April 1999**

Year-end review.

**March 1999**

The role of self-employment in job creation in Canada and the United States.

**February 1999**

Canadians connected.

**January 1999**

Long-term prospects of the young.

**December 1998**

Canada — US labour market comparison.

**November 1998**

"Can I help you?": household spending on services.

**October 1998**

Labour force participation in the 1990s.

**September 1998**

What is happening to earnings inequality and youth wages in the 1990s?

**August 1998**

The cellular telephone industry: birth, evolution, and prospects.

**July 1998**

Employment insurance in Canada: recent trends and policy changes.

**June 1998**

Provincial trends in GDP.

**May 1998**

Are jobs less stable in the services sector?

**April 1998**

Economic trends in 1997.

**March 1998**

Business demographics, volatility and change in the service sector.

**February 1998**

Differences in earnings inequality by province, 1982-94.

**January 1998**

Regional disparities and non-permanent employment.

**Mai 1999**

La saisonnalité de l'emploi.

**Avril 1999**

Bilan de fin d'année.

**Mars 1999**

Rôle du travail indépendant dans la création d'emplois au Canada et aux États-Unis.

**Février 1999**

Les Canadiens branchés.

**Janvier 1999**

Perspectives à long terme des jeunes.

**Décembre 1998**

Comparaison entre les marchés du travail du Canada et des États-Unis.

**Novembre 1998**

«Puis-je vous aider?» : les dépenses des ménages en services.

**Octobre 1998**

L'activité sur le marché du travail dans les années 1990.

**Septembre 1998**

Le point sur l'inégalité des gains et sur la rémunération des jeunes durant les années 90.

**Août 1998**

Naissance, évolution et perspectives de la téléphonie cellulaire.

**Juillet 1998**

L'assurance-emploi au Canada : tendances récentes et réorientations.

**Juin 1998**

Tendances provinciales du PIB.

**Mai 1998**

Les emplois sont-ils moins stables dans le secteur tertiaire?

**Avril 1998**

Tendances économiques en 1997.

**Mars 1998**

Démographie des entreprises, volatilité et changement dans le secteur des services.

**Février 1998**

Différences entre les provinces sur le plan de l'inégalité des gains de 1982 à 1994.

**Janvier 1998**

Disparités régionales et emplois non permanents.

**December 1997**

Corporate financial trends in Canada and the United States, 1961-1996.

**November 1997**

1. Trucking in a borderless market – an industry profile.
2. A profile of the self-employed.

**October 1997**

Earnings patterns by age and sex.

**September 1997**

Are Canadians more likely to lose their jobs in the 1990s?

**August 1997**

Factors affecting technology adoption: a comparison of Canada and the United States.

**July 1997**

1. Measuring the age of retirement.
2. Trading travellers – international travel trends.

**June 1997**

Provincial economic trends in 1996.

**May 1997**

Youths and the labour market.

**April 1997**

Year-end review.

**February 1997**

An overview of permanent layoffs.

**January 1997**

1. RRSP withdrawals revisited.
2. REPO transactions between residents of Canada and non-residents.

**December 1996**

Access to the information highway.

**November 1996**

Job creation, wages and productivity in manufacturing.

**October 1996**

The effect of rebasing on GDP.

**September 1996**

The changing workweek: trends in weekly hours of work.

**August 1996**

The concentration of job creation in companies.

**Décembre 1997**

Tendance des finances des sociétés au Canada et aux États-Unis, 1961-1996.

**Novembre 1997**

1. Le camionnage dans un marché sans frontière – un profil de l'industrie.
2. Les caractéristiques des travailleurs indépendants.

**Octobre 1997**

Caractéristiques des gains selon l'âge et le sexe.

**Septembre 1997**

Les Canadiens sont-ils plus susceptibles de perdre leur emploi au cours des années 1990?

**Août 1997**

Les facteurs associés à l'adoption de technologies : une comparaison entre le Canada et les États-Unis.

**Juillet 1997**

1. L'âge de la retraite et l'estimation statistique.
2. Échanger des voyageurs – les tendances des voyages internationaux.

**Juin 1997**

Tendances du PIB provincial en 1996.

**Mai 1997**

Le point sur la population active.

**Avril 1997**

Revue de fin d'année.

**Février 1997**

Un aperçu des mises à pied permanentes.

**Janvier 1997**

1. Le point sur les retraits d'un REÉR.
2. Les opérations de pension entre résidents canadiens et non-résidents.

**Décembre 1996**

Accès à l'autoroute de l'information.

**Novembre 1996**

Création d'emplois, revenu et productivité dans le secteur manufacturier.

**Octobre 1996**

L'effet du changement d'année de base sur le PIB.

**Septembre 1996**

Évolution de la semaine de travail : tendances dans les heures de travail hebdomadaires.

**Août 1996**

La concentration de la création d'emplois dans les entreprises.



**July 1996**

Recent trends in provincial growth.

**June 1996**

Do earnings rise until retirement?

**May 1996**

Technology and competitiveness in Canadian manufacturing establishments.

**April 1996**

Economic developments in 1995.

**March 1996**

The labour force survey: 50 years old.

**February 1996**

Alternative measures of business cycles in Canada: 1947-1992.

**January 1996**

Changes in job tenure since 1981.

**December 1995**

Capitalizing on RRSPs.

**November 1995**

A primer on financial derivatives.

**September 1995**

Recent trends in payroll taxes.

**August 1995**

Purchasing power parities.

**June 1995**

1. Provincial GDP by industry.
2. Interprovincial trade.

**May 1995**

Energy consumption among the G-7 countries.

**April 1995**

The work experience of Canadians: a first look.

**March 1995**

The labour market: year-end review.

**February 1995**

An overview of recent trends in personal expenditure.

**January 1995**

Small firms and job creation – a reassessment.

**Juillet 1996**

Tendances récentes de la croissance par province.

**Juin 1996**

Les gains augmentent-ils jusqu'à la retraite?

**Mai 1996**

La technologie et la compétitivité dans les établissements de fabrication au Canada.

**Avril 1996**

La conjoncture économique en 1995.

**Mars 1996**

L'enquête sur la population active : 50 ans déjà.

**Février 1996**

Diverses mesures des cycles d'affaires au Canada : 1947-1992.

**Janvier 1996**

Changements de la durée des emplois depuis 1981.

**Décembre 1995**

Exploiter les REÉR.

**Novembre 1995**

Une introduction aux produits financiers dérivés.

**Septembre 1995**

Tendances récentes des cotisations sociales patronales.

**Août 1995**

La parité du pouvoir d'achat.

**Juin 1995**

1. Le PIB par industrie.
2. Commerce interprovincial.

**Mai 1995**

Consommation d'énergie dans les pays membres du groupe des sept.

**Avril 1995**

L'expérience de travail des Canadiens : un premier aperçu.

**Mars 1995**

Le marché du travail : bilan de fin d'année.

**Février 1995**

Une vue globale des tendances récentes des dépenses personnelles.

**Janvier 1995**

Les petites entreprises et la création d'emplois – réévaluation des faits.

**December 1994**

The distribution of UI benefits and taxes in Canada.

**November 1994**

Provincial GDP by industry, 1984-1993.

**October 1994**

Leaders and laggards: quality management in Canadian manufacturing.

**September 1994**

The hours people work.

**August 1994**

Innovation: the key to success in small firms.

**June 1994**

A profile of high income Ontarians.

**May 1994**

1. Unemployment insurance, temporary layoffs, and recall expectations.
2. Assessing the size of the underground economy: the Statistics Canada perspective.

**April 1994**

The value of household work in Canada, 1992.

**March 1994**

Labour markets and layoffs during the last two recessions.

**February 1994**

1. A profile of growing small firms.
2. The distribution of GDP by sector.

**January 1994**

Unemployment and unemployment insurance: an update.

**Décembre 1994**

La distribution des prestations et des taxes d'assurance-chômage au Canada.

**Novembre 1994**

PIB provincial par industrie, 1984-1993.

**Octobre 1994**

Les chefs de file et les traînants : la gestion de la qualité dans le secteur canadien de la fabrication.

**Septembre 1994**

Les heures consacrées au travail.

**Août 1994**

L'innovation : la clé de la réussite des petites entreprises.

**Juin 1994**

Un profil des Ontariens à revenu élevé.

**Mai 1994**

1. Assurance-chômage, mises à pied temporaires, et prévisions de rappel.
2. Évaluation de la dimension de l'économie souterraine : le point de vue de Statistique Canada.

**Avril 1994**

La valeur du travail ménager au Canada, 1992.

**Mars 1994**

Les marchés du travail et les mises à pied au cours des deux dernières récessions.

**Février 1994**

1. Un profil des petites entreprises en croissance.
2. La ventilation par secteur du PIB.

**Janvier 1994**

Les chômeurs et l'assurance-chômage : une mise à jour.

**April 2005**

**Avril 2005**



Catalogue no. 11-010

**CANADIAN  
ECONOMIC  
OBSERVER**

N° 11-010 au catalogue

**L'OBSERVATEUR  
ÉCONOMIQUE  
CANADIEN**

**Statistical  
Summary**

**Aperçu  
statistique**

**ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT** | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**  
**[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)**



## Table of contents

	Page
I. National Accounts .....	1
II. Labour Markets .....	13
III. Prices .....	21
IV. International Trade .....	29
V. Goods-producing Industries ( <i>Manufacturing, construction and resources</i> ) .....	35
VI. Services ( <i>Trade, transportation, travel and communications</i> ) .....	43
VII. Financial Markets .....	49
VIII. Provincial .....	55
IX. International (Canada, US, UK, France, Germany, Italy, Japan) .....	63
Index .....	67

## Table des matières

	Page
I. Comptes nationaux .....	1
II. Marchés du travail .....	13
III. Prix .....	21
IV. Commerce international .....	29
V. Industries de biens ( <i>Fabrication, construction et ressources</i> ) .....	35
VI. Services ( <i>Commerce, transports, voyages et communications</i> ) .....	43
VII. Marchés financiers .....	49
VIII. Les provinces .....	55
IX. Internationale (Canada, É.-U., R.-U., France, Allemagne, Italie, Japon) .....	63
Index .....	67

**NOTE:** Data contained in the tables are seasonally adjusted unless otherwise noted.

The Cansim numbers for the series reported in this publication, also referred to as vector numbers, are displayed in the second column of the tables. The units of measure are displayed in bold.

### Symbols

The following standard symbols are used in this Statistics Canada publication:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- x** confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act

**E** use with caution  
**F** too unreliable to be published

**NOTA:** Les données publiées dans les tableaux sont désaisonnalisées, sauf indication contraire.

Les numéros de CANSIM correspondant aux données de cette publication, aussi appelés les nombres vecteurs apparaissent à la seconde colonne des tableaux. Les unités de mesure sont également inscrites, en caractères gras.

### Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- x** confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret

**E** à utiliser avec prudence  
**F** trop peu fiable pour être publié



**ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT** | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**  
**[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)**



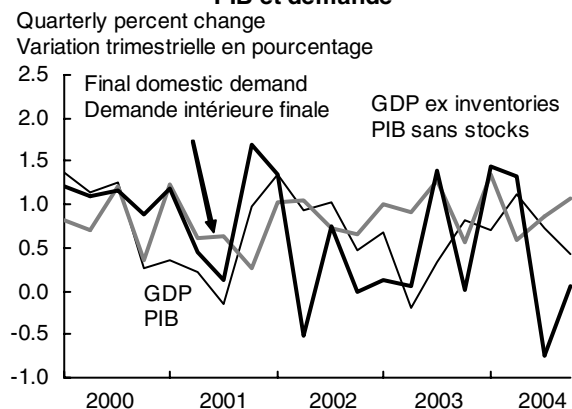
## I. National Accounts

1. Gross domestic product (current and constant dollars)	3
2. Personal income and spending	5
3. Government revenue and expenditure	6
4. GDP by industry	9
5. Leading indicators	10
6. Funds raised by non-financial sectors	11
7. Selected per person income and product series	12

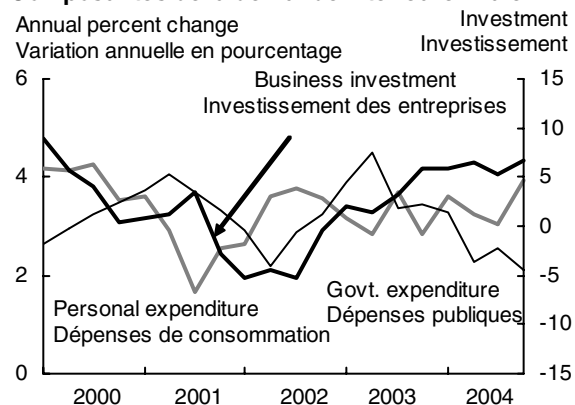
## I. Comptes nationaux

1. Produit intérieur brut (en dollars courants et constants)	3
2. Revenu et dépenses personnelles	5
3. Recettes et dépenses des administrations publiques	6
4. PIB par industrie	9
5. Indicateurs avancés	10
6. Demande de capital, secteurs non financiers	11
7. Certaines séries du revenu et du produit par habitant	12

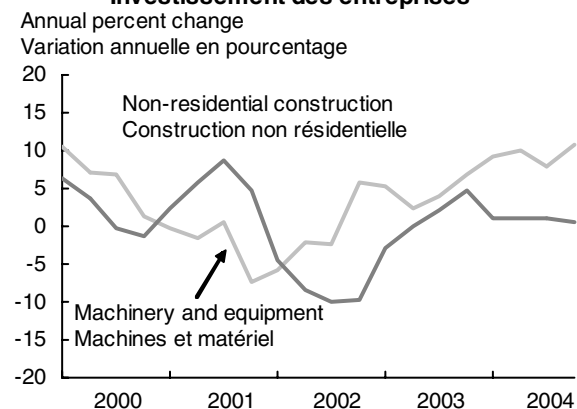
**GDP and Demand**  
**PIB et demande**



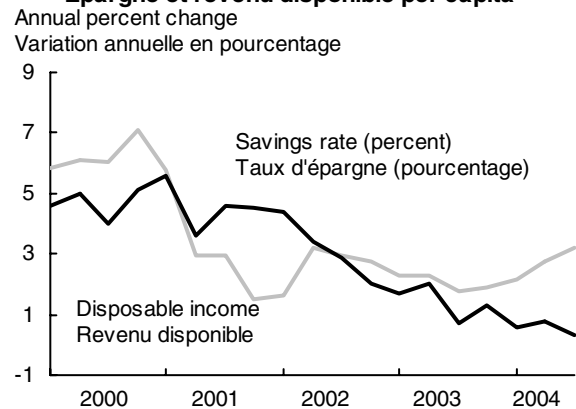
**Components of Final Domestic Demand**  
**Composantes de la demande intérieure finale**



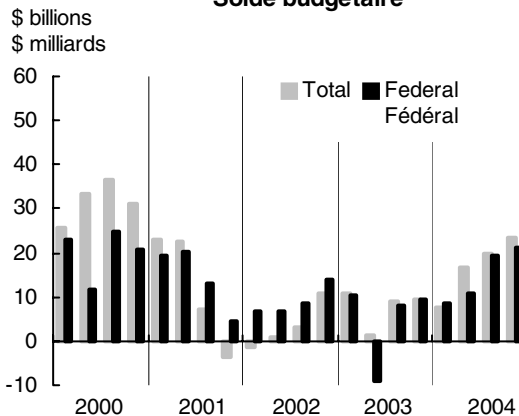
**Business Investment**  
**Investissement des entreprises**



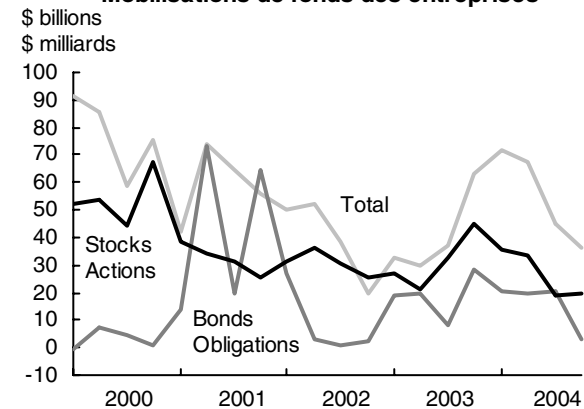
**Savings and Per Capita Disposable Income**  
**Épargne et revenu disponible per capita**



**Budget Balance**  
**Solde budgétaire**



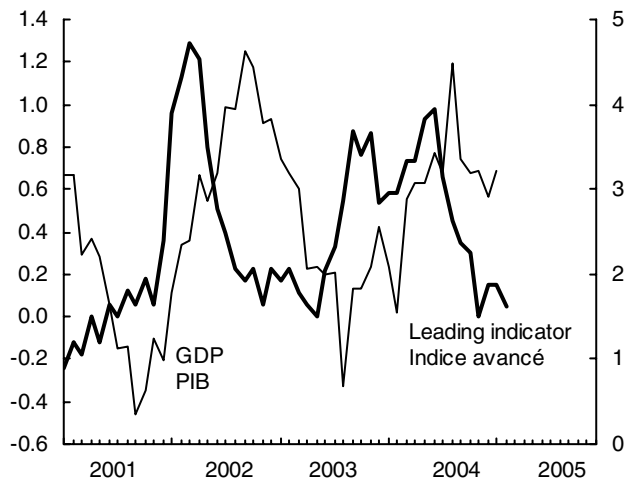
**Funds Raised by Firms**  
**Mobilisations de fonds des entreprises**



**Leading Indicator  
Indicateur avancé**

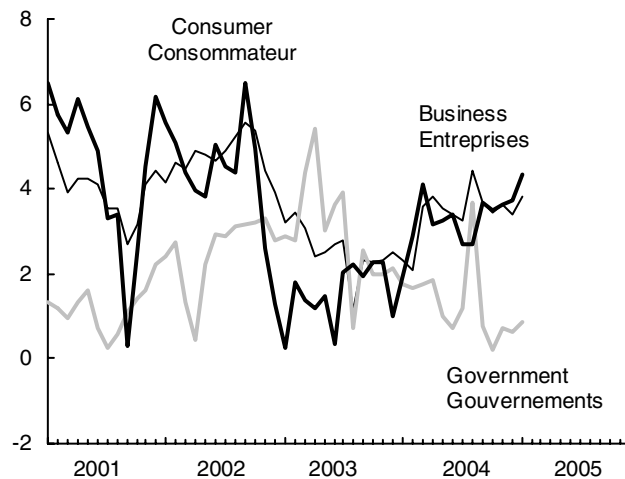
Leading indicator - monthly percent change  
Indice avancé - variation mensuelle en pourcentage

GDP - annual percent change  
PIB - variation annuelle en pourcentage



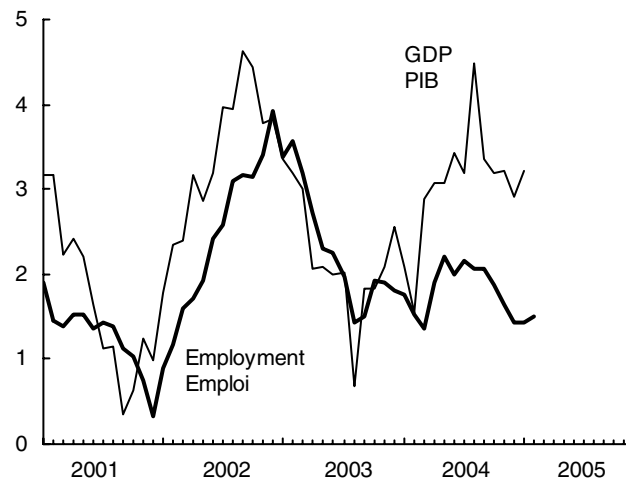
**GDP - Services  
PIB, Services**

Annual percent change  
Variation annuelle en pourcentage



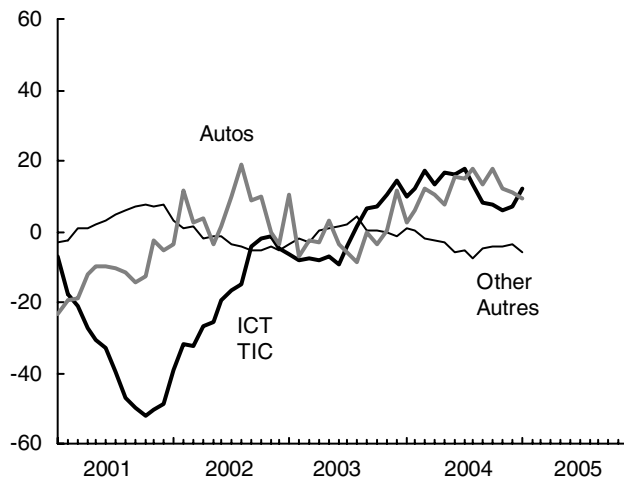
**Output and Jobs  
PIB et emploi**

Annual percent change  
Variation annuelle en pourcentage



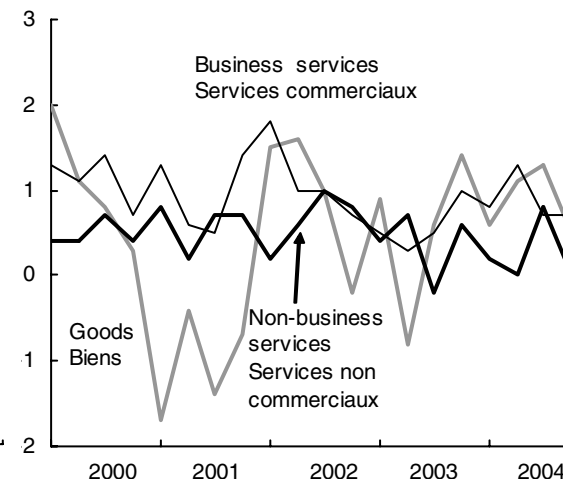
**GDP - Manufacturing  
PIB, Fabrication**

Annual percent change  
Variation annuelle en pourcentage



**GDP  
PIB**

Quarterly percent change  
Variation trimestrielle en pourcentage



**GDP - Primary Industries  
PIB, industries primaires**

Index January 1997=100  
Indice, janvier 1997=100

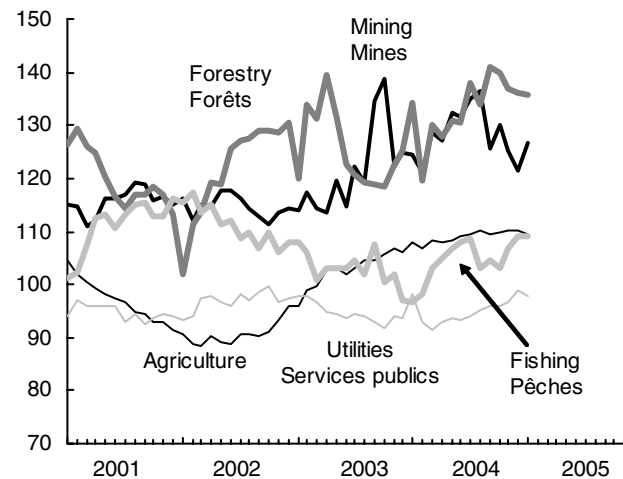


Table 1. Gross Domestic Product, by income and expenditure

Tableau 1. Produit intérieur brut, en termes de revenus et dépenses

		2003	2004	2002 IV	2003 I	II	III	IV	2004 I	II	III	IV	
<b>INCOME BASIS</b>	<b>\$'000,000</b>												<b>EN TERMES DE REVENUS</b>
Labour income	498076	613,718	638,868	603,596	609,020	610,460	614,552	620,840	627,808	636,296	642,160	649,208	Rémunération salariale
Corporate profits before taxes	498077	151,210	178,014	146,504	159,680	142,180	148,916	154,064	165,904	179,348	182,064	184,740	Bénéfices des sociétés avant impôts
Government enterprise profits	498078	11,643	11,857	12,044	13,876	10,600	10,544	11,552	11,820	11,472	12,036	12,100	Bénéfices des entreprises publiques
Interest & investment income	498079	51,508	56,845	49,220	49,872	51,548	53,308	51,304	54,100	56,508	58,320	58,452	Intérêts et revenus de placements
Accrued net farm income	498080	694	1,700	1,340	1,232	792	252	500	1,480	1,752	1,740	1,828	Revenu comptable net agricole
Unincorporated business income	498081	77,382	81,013	75,188	75,992	76,896	77,908	78,732	79,456	80,788	81,660	82,148	Revenu des entreprises individuelles
Inventory valuation adjustment	498082	4,876	-657	-2,136	3,232	11,012	2,832	2,428	-2,920	-4,960	940	4,312	Ajustement de la valeur des stocks
Taxes, less subsidies on factors of production	1992216	55,465	57,661	54,236	54,212	55,328	55,836	56,484	56,700	57,516	57,892	58,536	Impôts, moins subventions sur les facteurs de production
<b>Net domestic product at basic prices</b>	1997472	966,496	1,025,301	939,992	967,116	958,816	964,148	975,904	994,348	1,018,720	1,036,812	1,051,324	<b>Produit intérieur net au prix de base</b>
Taxes, less subsidies on products	1997473	87,188	93,248	87,852	85,712	84,100	88,828	90,112	89,924	93,152	94,660	95,256	Impôts, moins subventions sur les produits
Capital consumption allowances	498084	164,403	174,216	159,284	161,228	163,192	165,520	167,672	169,980	173,200	175,544	178,140	Provisions pour consommation de capital
Statistical discrepancy	498085	685	524	276	824	924	956	36	396	1,612	940	-852	Divergence statistique
<b>GDP at market prices</b>	498074	1,218,772	1,293,289	1,187,404	1,214,880	1,207,032	1,219,452	1,233,724	1,254,648	1,286,684	1,307,956	1,323,868	<b>PIB aux prix du marché</b>
<b>EXPENDITURE BASIS</b>													<b>EN TERME DE DÉPENSES</b>
<b>Personal Government</b>	498087	688,707	722,631	671,840	680,656	684,216	694,632	695,324	709,468	718,180	726,584	736,292	<b>Particuliers</b>
Current Investment	498092	237,711	249,771	229,380	232,324	236,548	238,812	243,160	246,176	248,968	250,640	253,300	<b>Gouvernements</b>
Fixed capital	498093	31,501	32,702	29,992	31,204	31,348	31,572	31,880	32,688	32,780	32,736	32,604	Courantes
Inventories	498094	15	21	-68	-4	44	28	-8	-96	272	156	-248	Investissements
<b>Business</b>													Capital fixe
Fixed investment	498095	205,875	224,354	200,812	202,604	201,196	208,660	211,040	216,264	223,932	227,528	229,692	Stocks
Residential	498096	73,757	84,470	68,856	70,412	71,024	75,380	78,212	80,640	83,908	85,792	87,540	Investissements
Non-residential	498097	132,118	139,884	131,956	132,192	130,172	133,280	132,828	135,624	140,024	141,736	142,152	Résidentiels
Structures	498098	51,155	54,243	48,952	50,336	50,576	51,456	52,252	52,456	53,752	55,068	55,696	Non résidentiels
Machinery & equipment	498099	80,963	85,641	83,004	81,856	79,596	81,824	80,576	83,168	86,272	86,668	86,456	Bâtiments
Inventory change	498100	7,662	7,219	8,368	14,600	11,524	-2,576	7,100	-1,980	-1,784	14,116	18,524	Machines & matériel
Non-farm	498101	6,119	5,811	10,280	13,800	10,260	-4,520	4,936	-3,088	-3,116	12,652	16,796	Variation des stocks
Farm	498102	1,543	1,408	-1,912	800	1,264	1,944	2,164	1,108	1,332	1,464	1,728	Non agricoles
<b>Exports</b>	498103	461,596	494,519	485,380	486,680	454,720	452,796	452,188	467,780	508,028	506,584	495,684	Agricoles
<b>Imports</b>	498106	413,611	437,404	438,020	432,360	411,640	403,520	406,924	415,256	442,084	449,448	442,828	<b>Exportations</b>
Statistical discrepancy	498109	-684	-524	-280	-824	-924	-952	-36	-396	-1,608	-940	848	<b>Importations</b>
<b>GDP at market prices</b>	498086	1,218,772	1,293,289	1,187,404	1,214,880	1,207,032	1,219,452	1,233,724	1,254,648	1,286,684	1,307,956	1,323,868	Divergence statistique
Annual % change		5.3	6.1	8.1	8.3	4.6	4.3	3.9	3.3	6.6	7.3	7.3	<b>PIB aux prix du marché</b>
													Variation annuelle (%)

NOTE: Data in the Income and Expenditure Accounts are seasonally adjusted at annual rates. Applicable also for tables 2, 3 and 7.  
CANSIM tables: 380-0001, 380-0002

NOTA: Les données dans les comptes des revenus et dépenses sont désaisonnalisées aux taux annuels. Applicable aussi pour les tableaux 2, 3 et 7.  
Tableaux CANSIM: 380-0001, 380-0002

Table 1. Gross Domestic Product – (Concluded)

Tableau 1. Produit intérieur brut – (fin)

		2003	2004	2002 IV	2003 I	II	III	IV	2004 I	II	III	IV	
<b>GDP IN CHAINED (1997) DOLLARS, EXPENDITURE BASED</b>	<b>\$'000,000</b>												<b>PIB EN DOLLARS ENCHÂÎNÉS DE 1997, EN TERMES DE DÉPENSES</b>
<b>Personal</b>	<i>1992044</i>	620,444	641,863	608,492	613,183	618,084	624,729	625,780	635,195	638,125	643,833	650,300	<b>Particuliers</b>
<b>Government</b>													<b>Gouvernements</b>
Current	<i>1992049</i>	206,466	211,719	201,803	203,647	206,608	206,820	208,788	210,297	211,285	212,081	213,214	Courantes
Investment													Investissements
Gross fixed capital	<i>1992050</i>	30,709	31,293	28,948	30,107	30,708	30,787	31,233	31,690	31,228	31,094	31,161	Capital fixe
Inventories	<i>1992051</i>	14	18	-60	-4	40	24	-4	-80	232	136	-216	Stocks
<b>Business</b>													<b>Entreprises</b>
Fixed investment	<i>1992052</i>	194,235	207,671	186,946	189,630	190,451	197,167	199,693	202,839	205,764	208,918	213,162	Investissements
Residential	<i>1992053</i>	62,262	67,502	59,658	60,614	60,515	63,298	64,621	65,963	67,073	67,910	69,062	Résidentiels
Non-residential	<i>1992054</i>	131,043	138,986	126,445	128,149	129,119	132,909	133,995	135,710	137,473	139,816	142,943	Non résidentiels
Structures	<i>1992055</i>	44,928	45,361	43,395	44,429	44,671	45,109	45,501	44,900	45,177	45,589	45,777	Bâtiments
Machinery & equipment	<i>1992056</i>	86,441	94,598	83,327	83,935	84,681	88,229	88,920	91,569	93,153	95,206	98,464	Machines & matériel
<b>Final domestic demand</b>	<i>1992068</i>	1,051,568	1,091,907	1,026,103	1,036,393	1,045,724	1,059,110	1,065,043	1,079,477	1,085,821	1,095,272	1,107,057	<b>Demande intérieure finale</b>
Inventory change	<i>1992057</i>	11,876	11,671	11,298	17,276	14,657	3,410	12,160	4,174	1,779	18,285	22,445	Variation des stocks
Non-farm	<i>1992058</i>	7,889	8,720	12,180	14,318	10,685	-1,212	7,766	1,118	-835	15,377	19,219	Non agricoles
Farm(1)	<i>1992059</i>	3,715	2,307	-949	2,619	3,598	4,558	4,086	2,650	2,172	2,080	2,326	Agricoles(1)
Exports	<i>1992060</i>	439,798	461,291	448,247	442,704	436,945	434,813	444,732	450,123	469,047	465,044	460,950	Exportations
Imports	<i>1992063</i>	405,977	439,172	398,032	400,836	404,169	401,081	417,823	422,274	432,087	446,638	455,690	Importations
Statistical discrepancy	<i>1992066</i>	-616	-460	-256	-742	-836	-855	-32	-351	-1,405	-814	729	Divergence statistique
<b>GDP at market prices</b>	<i>1992067</i>	1,096,359	1,126,625	1,086,368	1,093,793	1,091,782	1,095,469	1,104,391	1,112,104	1,124,486	1,132,573	1,137,337	<b>PIB aux prix du marché</b>
<i>Annual % change</i>		2.0	2.8	3.8	3.1	2.0	1.3	1.7	1.7	3.0	3.4	3.0	Variation annuelle (%)
<b>GDP AND NET PRODUCT</b>													<b>PIB ET PRODUIT NET</b>
= GDP at market prices	<i>498074</i>	1,218,772	1,293,289	1,187,404	1,214,880	1,207,032	1,219,452	1,233,724	1,254,648	1,286,684	1,307,956	1,323,868	= PIB aux prix du marché
- Taxes, less subsidies on products	<i>1997473</i>	87,188	93,248	87,852	85,712	84,100	88,828	90,112	89,924	93,152	94,660	95,256	- Impôts, moins subventions sur les produits
- Capital consumption allowances	<i>498084</i>	164,403	174,216	159,284	161,228	163,192	165,520	167,672	169,980	173,200	175,544	178,140	- Provisions pour con- sommation de capital
- Statistical discrepancy	<i>498085</i>	685	524	276	824	924	956	36	396	1,612	940	-852	- Divergence statistique
= Net domestic product at basic prices	<i>1997472</i>	966,496	1,025,301	939,992	967,116	958,816	964,148	975,904	994,348	1,018,720	1,036,812	1,051,324	= Produit intérieur net au prix de base

(1) Includes grain in commercial channels.

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no. 13-001-XIB).  
Information Officer (951-3640).

CANSIM tables: 380-0001, 380-0002

(1) Incluent les céréales en circuit commercial.

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue).  
Agent d'information (951-3640).

Tableaux CANSIM: 380-0001, 380-0002



Table 2. Personal Income – Spending

Tableau 2. Revenu – dépenses personnelles

	2003	2004	2002	2003	II	III	IV	2004	II	III	IV		
			IV	I				I					
<b>Sources</b>	<b>\$'000,000</b>											<b>Provenance</b>	
Labour income	498166	613,718	638,868	603,596	609,020	610,460	614,552	620,840	627,808	636,296	642,160	649,208	Rémunération des salariés
Unincorporated business	498170	78,076	82,713	76,528	77,224	77,688	78,160	79,232	80,936	82,540	83,400	83,976	Entreprises individuelles
Interest & investments	498171	104,409	107,288	103,136	104,016	104,040	105,568	104,012	106,192	107,616	107,428	107,916	Intérêts & placements
Government transfers	498172	124,492	129,417	122,504	122,876	124,372	125,084	125,636	127,308	128,236	130,096	132,028	Transferts
<b>Total personal income</b>	<b>498165</b>	<b>924,608</b>	<b>962,379</b>	<b>909,128</b>	<b>917,008</b>	<b>920,260</b>	<b>927,432</b>	<b>933,732</b>	<b>946,492</b>	<b>958,696</b>	<b>967,320</b>	<b>977,008</b>	<b>Revenu personnel total</b>
<i>Annual % change</i>		3.0	4.1	3.1	3.2	3.0	3.0	2.7	3.2	4.2	4.3	4.6	<i>Variation annuelle (%)</i>
<b>Disposition</b>												<b>Emploi</b>	
Goods and services	498179	688,707	722,631	671,840	680,656	684,216	694,632	695,324	709,468	718,180	726,584	736,292	En biens et services
To governments	498180	211,060	221,149	209,116	209,744	207,384	212,884	214,228	217,152	219,412	223,204	224,828	Aux gouvernements
Income taxes	498181	141,489	149,642	141,328	140,984	138,412	143,084	143,476	145,924	148,072	151,692	152,880	Impôts sur le revenu
Employment contributions(1)	498182	60,302	61,916	58,736	59,640	59,756	60,532	61,280	61,624	61,816	61,908	62,316	Cotisations des employeurs et salariés(1)
To corporations	498184	12,054	12,743	11,376	11,772	11,928	12,232	12,284	12,500	12,776	12,712	12,984	Aux sociétés
To non-residents	498185	2,620	2,805	2,532	2,664	2,504	2,644	2,668	2,728	2,780	2,820	2,892	Aux non-résidents
Personal saving	498164	10,167	3,051	14,264	12,172	14,228	5,040	9,228	4,644	5,548	2,000	12	Épargne personnelle
<b>Disposable income</b>	<b>498186</b>	<b>713,548</b>	<b>741,230</b>	<b>700,012</b>	<b>707,264</b>	<b>712,876</b>	<b>714,548</b>	<b>719,504</b>	<b>729,340</b>	<b>739,284</b>	<b>744,116</b>	<b>752,180</b>	<b>Revenu disponible</b>
<i>Annual % change</i>		3.0	3.9	3.9	3.3	3.3	2.7	2.8	3.1	3.7	4.1	4.5	<i>Variation annuelle (%)</i>
<b>Saving rate (%)</b>	<b>498187</b>	<b>1.4</b>	<b>0.4</b>	<b>2.0</b>	<b>1.7</b>	<b>2.0</b>	<b>0.7</b>	<b>1.3</b>	<b>0.6</b>	<b>0.8</b>	<b>0.3</b>	<b>0.0</b>	<b>Taux d'épargne (%)</b>
<b>Expenditures on goods and services, in chained 1997 \$</b>												<b>Dépenses en biens et services, en \$ enchaînés de 1997</b>	
<b>Total</b>	<b>1992115</b>	<b>620,444</b>	<b>641,863</b>	<b>608,492</b>	<b>613,183</b>	<b>618,084</b>	<b>624,729</b>	<b>625,780</b>	<b>635,195</b>	<b>638,125</b>	<b>643,833</b>	<b>650,300</b>	<b>Total</b>
<i>Annual % change</i>		3.1	3.5	3.6	3.2	2.8	3.7	2.8	3.6	3.2	3.1	3.9	<i>Variation annuelle (%)</i>
Food, beverages & tobacco	1992069	76,442	77,906	76,115	76,397	76,325	76,323	76,723	77,359	77,760	78,073	78,434	Aliments, boissons & tabac
Clothing	1992073	30,215	31,660	29,440	29,988	30,281	30,443	30,147	31,293	31,415	32,071	31,862	Vêtements
Housing	1992077	141,104	145,709	138,609	139,751	140,423	141,731	142,510	144,181	144,687	146,115	147,854	Logements
Furniture	1992084	52,736	55,939	51,519	51,936	52,471	52,978	53,560	54,875	55,471	56,593	56,817	Meubles
Medical care	1992091	31,446	33,085	30,486	30,899	31,263	31,594	32,030	32,609	32,892	33,204	33,635	Soins médicaux
Transportation	1992096	101,786	102,471	102,875	102,071	101,776	103,134	100,161	101,725	101,873	102,344	103,943	Transports
Recreation	1992103	72,648	75,809	70,851	71,829	72,642	73,042	73,080	74,795	75,246	76,565	76,631	Loisirs
Other	1992108	113,280	117,125	112,237	111,932	112,460	113,706	115,022	116,288	117,127	117,194	117,892	Autres
Net travel abroad	1992114	1,264	2,777	-3,084	-1,088	972	2,277	2,897	2,613	2,221	2,401	3,873	Dépenses nettes à l'étranger
Durable goods	1992116	94,923	97,156	94,720	94,080	94,992	97,399	93,220	95,945	96,410	97,669	98,601	Biens durables
Semi-durable goods	1992117	56,142	59,284	54,914	55,720	56,103	56,448	56,297	58,207	58,853	60,047	60,031	Biens semi-durables
Non-durable goods	1992118	140,078	143,453	138,852	139,816	139,720	139,941	140,836	142,549	142,477	143,511	145,274	Biens non durables
Services	1992119	330,098	342,878	320,860	324,309	328,125	332,052	335,907	339,274	341,264	343,636	347,336	Services

(1) Includes employment insurance, workers compensation and CPP/QPP.

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XIB). Information Officer (951-3640).

CANSIM tables: 380-0004, 380-0009

(1) Comprend l'assurance-emploi, les contributions au titre de la compensation des travailleurs et le RPC/RRQ.

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue). Agent d'information (951-3640).

Tableaux CANSIM: 380-0004, 380-0009

Table 3. Government Revenue and Expenditure

	2003	2004	2002 IV	2003 I	II	III	IV	2004 I	II	III	IV		
<b>ALL LEVELS</b>	<b>\$'000,000</b>											<b>TOUS LES PALIERS</b>	
<b>Revenue</b>	498316	497,430	524,398	488,644	493,740	491,124	500,540	504,316	510,868	521,456	529,500	535,768	<b>Recettes</b>
Taxes on incomes from													Impôts sur les revenus
Persons	498318	141,489	149,642	141,328	140,984	138,412	143,084	143,476	145,924	148,072	151,692	152,880	Des particuliers
Enterprises	498319	44,555	51,931	41,084	45,520	42,180	45,152	45,368	47,920	52,148	53,212	54,444	Des entreprises
Non-residents	498320	4,154	4,357	5,200	4,084	4,240	3,996	4,296	4,224	4,572	4,324	4,308	Des non-résidents
Social insurance	498321	60,302	61,916	58,736	59,640	59,756	60,532	61,280	61,624	61,816	61,908	62,316	Assurance sociale
Taxes on product	498322	158,623	166,062	155,920	155,988	156,988	159,832	161,684	162,856	165,200	167,088	169,104	Impôts sur production
Other transfers	498323	9,269	9,591	9,052	9,120	9,216	9,268	9,472	9,604	9,524	9,604	9,632	Autres transferts
Investment income	498324	42,522	42,941	41,452	42,468	44,140	41,592	41,888	41,104	42,132	43,576	44,952	Revenus de placements
Sales	498325	36,516	37,958	35,872	35,936	36,192	37,084	36,852	37,612	37,992	38,096	38,132	Ventes
<b>Expenditure</b>	498326	482,907	498,613	470,932	476,056	483,452	484,032	488,088	494,568	496,224	498,980	504,680	<b>Dépenses</b>
Goods & services	498327	274,227	287,729	265,252	268,260	272,740	275,896	280,012	283,788	286,960	288,736	291,432	Biens et services
Transfer payments to													Transferts courants
Persons	498329	124,492	129,417	122,504	122,876	124,372	125,084	125,636	127,308	128,236	130,096	132,028	Aux particuliers
Businesses	498330	15,970	15,153	13,832	16,064	17,560	15,168	15,088	16,232	14,532	14,536	15,312	Aux entreprises
Non-residents	498331	3,494	3,779	3,368	3,388	3,748	3,468	3,372	3,504	3,880	3,564	4,168	Aux non-résidents
Interest on public debt	498332	64,724	62,535	65,976	65,468	65,032	64,416	63,980	63,736	62,616	62,048	61,740	Service de la dette publique
Saving	498315	14,523	25,785	17,712	17,684	7,672	16,508	16,228	16,300	25,232	30,520	31,088	Épargne
<b>Net lending</b>	498333	7,627	16,824	10,752	10,988	1,392	8,804	9,324	7,404	16,620	19,628	23,644	<b>Prêt net</b>
<b>PENSION PLANS</b>												<b>RÉGIMES DE PENSIONS</b>	
<b>Canada</b>												<b>Canada</b>	
Revenue	499659	31,362	31,740	29,656	30,512	31,256	31,656	32,024	31,528	31,400	31,712	32,320	Recettes
Spending	499662	22,589	23,829	21,780	22,104	22,364	22,768	23,120	23,536	23,716	24,016	24,048	Dépenses
Saving	499658	8,773	7,911	7,876	8,408	8,892	8,888	8,904	7,992	7,684	7,696	8,272	Épargne
<b>Quebec</b>												<b>Québec</b>	
Revenue	499667	8,417	9,126	8,144	8,424	7,976	8,532	8,736	8,988	9,224	9,136	9,156	Recettes
Spending	499670	7,096	7,567	6,912	6,976	7,052	7,148	7,208	7,484	7,492	7,592	7,700	Dépenses
Saving	499666	1,321	1,559	1,232	1,448	924	1,384	1,528	1,504	1,732	1,544	1,456	Épargne

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XIB).  
Information Officer (951-3640).

CANSIM table: 380-0007

Tableau 3. Recettes et dépenses des administrations publiques

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue).  
Agent d'information (951-3640).

Tableau CANSIM: 380-0007

Table 3. Government Revenue and Expenditure – (Continued)

Tableau 3. Recettes et dépenses des administrations publiques – (suite)

		2003	2004	2002	2003				2004				
				IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	
<b>FEDERAL GOVERNMENT</b>	<b>\$'000,000</b>												<b>ADMINISTRATION FÉDÉRALE</b>
<b>Revenue</b>	498358	199,213	212,246	197,576	198,660	196,376	201,360	200,456	206,320	212,456	214,340	215,868	<b>Recettes</b>
Taxes on incomes from													Impôts sur les revenus
Persons	498360	88,947	94,706	88,500	88,952	87,708	89,872	89,256	92,236	94,512	95,788	96,288	Des particuliers
Business enterprises	498361	29,384	34,706	26,440	29,764	27,804	29,916	30,052	32,300	34,908	35,432	36,184	Des sociétés & entreprises
Non-residents	498362	4,154	4,357	5,200	4,084	4,240	3,996	4,296	4,224	4,572	4,324	4,308	Des non-résidents
Social insurance	498363	17,971	17,348	18,520	18,192	18,008	17,796	17,888	17,780	17,496	17,156	16,960	Assurance sociale
Taxes on product	498364	46,213	48,238	46,344	45,420	45,708	46,784	46,940	47,092	48,024	48,560	49,276	Impôts sur production
Other transfers	498365	6	69	16	-48	36	8	28	132	20	48	76	Autres transferts
Investment income	498369	7,104	6,930	7,044	6,928	7,560	7,180	6,748	6,796	6,992	7,096	6,836	Revenus de placements
Sales	498370	4,719	5,069	4,640	4,628	4,548	5,100	4,600	4,964	5,112	5,096	5,104	Ventes
<b>Expenditure</b>	498371	195,962	198,423	185,484	189,792	207,280	194,068	192,708	198,588	202,544	195,996	196,564	<b>Dépenses</b>
Goods & services	498372	48,672	51,473	46,408	47,432	48,624	49,028	49,604	51,188	51,152	51,288	52,264	Biens & services
Transfers to													Transferts courants
Persons	498374	62,912	65,170	60,916	61,884	63,052	63,052	63,660	64,316	64,772	65,820	65,772	Aux particuliers
Businesses	498375	4,579	4,846	3,416	4,368	4,324	4,792	4,832	5,180	4,592	4,812	4,800	Aux entreprises
Non-residents	498376	3,309	3,483	3,192	3,204	3,564	3,284	3,184	3,212	3,584	3,268	3,868	Aux non-résidents
Provinces and local municipalities	498377	41,400	40,539	35,348	37,188	52,320	39,156	36,936	40,472	45,360	38,280	38,044	Provinces et municipalités
Interest on public debt	498380	35,090	32,912	36,204	35,716	35,396	34,756	34,492	34,220	33,084	32,528	31,816	Service de la dette publique
Saving	498357	3,251	13,823	12,092	8,868	-10,904	7,292	7,748	7,732	9,912	18,344	19,304	Épargne
<b>Net lending</b>	498381	4,662	14,960	13,972	10,144	-9,164	8,168	9,500	8,576	11,004	19,288	20,972	<b>Prêt net</b>
<b>PROVINCIAL GOVERNMENTS</b>													<b>ADMINISTRATIONS PROVINCIALES</b>
<b>Revenue</b>	498394	248,694	258,812	238,304	243,020	257,168	246,596	247,992	252,096	260,788	259,360	263,004	<b>Recettes</b>
Taxes on incomes from													Impôts sur les revenus
Persons	498396	52,542	54,936	52,828	52,032	50,704	53,212	54,220	53,688	53,560	55,904	56,592	Des particuliers
Business enterprises	498397	15,171	17,225	14,644	15,756	14,376	15,236	15,316	15,620	17,240	17,780	18,260	Des sociétés & entreprises
Social insurance	498398	6,784	7,343	6,716	6,796	6,772	6,752	6,816	7,172	7,292	7,396	7,512	Assurance sociale
Taxes on product	498399	76,044	79,888	73,768	74,908	75,280	76,372	77,616	78,300	79,280	80,404	81,568	Impôts sur production
Other transfers	498400	8,504	8,763	8,272	8,408	8,420	8,500	8,688	8,712	8,744	8,796	8,800	Autres transferts
Investment income	498404	28,231	29,377	27,156	28,304	29,372	27,252	27,996	27,496	28,560	29,988	31,464	Revenus de placements
Federal government	498402	41,272	40,416	35,228	37,064	52,220	39,016	36,788	40,376	45,240	38,160	37,888	Adm. fédérale
Local governments	498403	95	94	92	100	88	100	92	92	92	100	92	Adm. locales
Sales	498405	20,051	20,770	19,600	19,652	19,936	20,156	20,460	20,640	20,780	20,832	20,828	Ventes
<b>Expenditure</b>	498406	249,545	258,437	244,360	245,092	250,348	250,508	252,232	254,912	257,120	258,204	263,512	<b>Dépenses</b>
Goods & services	498407	147,699	155,147	142,688	144,120	146,648	148,500	151,528	152,808	154,980	155,736	157,064	Biens & services
Transfers to													Transferts courants
Persons	498409	29,453	30,387	30,380	29,412	29,436	29,672	29,292	29,648	29,788	30,176	31,936	Aux particuliers
Businesses	498410	10,243	9,159	9,164	10,500	12,080	9,248	9,144	9,904	8,792	8,576	9,364	Aux entreprises
Government	498411	35,491	37,086	35,348	34,292	35,524	36,400	35,748	36,004	36,996	37,160	38,184	Administrations publiques
Interest on public debt	498414	26,659	26,658	26,780	26,768	26,660	26,688	26,520	26,548	26,564	26,556	26,964	Service de la dette publique
Saving	498417	-851	375	-6,056	-2,072	6,820	-3,912	-4,240	-2,816	3,668	1,156	-508	Épargne
<b>Net lending</b>	498415	-4,827	-5,319	-10,312	-5,516	2,988	-8,144	-8,636	-8,028	-1,556	-6,268	-5,424	<b>Prêt net</b>

CANSIM table: 380-0007

Tableau CANSIM: 380-0007

**Table 3. Government Revenue and Expenditure – (Concluded)**

**Tableau 3. Recettes et dépenses des administrations publiques – (fin)**

		2003	2004	2002 IV	2003 I	II	III	IV	2004 I	II	III	IV	
<b>LOCAL GOVERNMENTS</b>	<b>\$'000,000</b>												<b>ADMINIS-TRATIONS MUNICIPALES</b>
<b>Revenue</b>	<i>498426</i>	86,730	90,193	85,752	84,704	86,280	88,052	87,884	88,504	90,036	90,492	91,740	<b>Recettes</b>
Taxes on incomes	<i>498427</i>	36,366	37,936	35,808	35,660	36,000	36,676	37,128	37,464	37,896	38,124	38,260	Impôts sur revenus
Other transfers	<i>498428</i>	759	759	764	760	760	760	756	760	760	760	756	Autres transferts
Investment income	<i>498432</i>	2,955	2,993	2,952	2,952	2,952	2,956	2,960	2,968	2,984	3,000	3,020	Revenus de placements
Federal government	<i>498430</i>	128	123	120	124	100	140	148	96	120	120	156	Administration fédérale
Provincial governments	<i>498431</i>	34,776	36,263	34,476	33,552	34,760	35,692	35,100	35,208	36,176	36,320	37,348	Administration provinciale
Sales	<i>498433</i>	11,746	12,119	11,632	11,656	11,708	11,828	11,792	12,008	12,100	12,168	12,200	Ventes
<b>Expenditure</b>	<i>498434</i>	84,701	88,076	83,184	83,672	84,340	85,196	85,596	86,616	87,800	88,712	89,176	<b>Dépenses</b>
Goods & services	<i>498435</i>	77,369	80,638	75,732	76,296	76,996	77,868	78,316	79,260	80,356	81,236	81,700	Biens & services
Transfers to													Transferts aux
Persons	<i>498437</i>	3,114	3,231	3,116	3,096	3,124	3,128	3,108	3,148	3,236	3,264	3,276	Particuliers
Businesses	<i>498438</i>	1,148	1,148	1,252	1,196	1,156	1,128	1,112	1,148	1,148	1,148	1,148	Entreprises
Government	<i>498439</i>	95	94	92	100	88	100	92	92	92	100	92	Administration publique
Interest on public debt	<i>498442</i>	2,975	2,965	2,992	2,984	2,976	2,972	2,968	2,968	2,968	2,964	2,960	Service de la dette publique
Saving	<i>498425</i>	2,029	2,117	2,568	1,032	1,940	2,856	2,288	1,888	2,236	1,780	2,564	Épargne
<b>Net lending</b>	<i>498443</i>	-2,302	-2,287	-2,016	-3,496	-2,248	-1,492	-1,972	-2,640	-2,244	-2,632	-1,632	<b>Prêt net</b>

**Source:** National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XIB).  
Information Officer (951-3640).  
**CANSIM table:** 380-0007

**Source:** Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue).  
Agent d'information (951-3640).  
**Tableau CANSIM:** 380-0007

Table 4. GDP at basic prices, by industry (chained 1997 dollars)

Tableau 4. PIB au prix de base, par industrie (dollars enchaînés 1997)

		2003	2004	2004	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2005	
				J												J	
	<b>\$'000,000</b>																
<b>TOTAL</b>	14182657	1,013,899	1,044,710	1,028,421	1,026,389	1,037,575	1,038,860	1,039,941	1,044,912	1,047,936	1,051,388	1,052,514	1,053,151	1,056,432	1,058,999	1,061,426	<b>ENSEMBLE</b>
<i>Annual % change</i>		2.2	3.0	2.1	1.6	2.9	3.1	3.1	3.4	3.2	4.5	3.4	3.2	3.2	2.9	3.2	<i>Variation annuelle (%)</i>
<b>Special aggregates</b>																	<b>Agrégations spéciales</b>
<b>Business sector</b>	14182615	858,512	887,720	872,020	869,993	880,918	882,972	884,091	887,490	890,054	893,822	895,232	896,142	898,739	901,168	903,500	<b>Secteur des entreprises</b>
Goods	14182621	315,040	325,879	321,185	318,164	322,448	323,116	323,942	325,587	327,099	329,366	329,203	329,148	329,993	331,299	331,740	Biens
Services	14182622	544,954	563,365	552,241	553,427	560,061	561,458	561,716	563,443	564,449	565,886	567,521	568,520	570,285	571,377	573,302	Services
<b>Non-business sector</b>	14182623	155,550	157,205	156,583	156,575	156,869	156,104	156,070	157,629	158,091	157,790	157,512	157,245	157,927	158,070	158,169	<b>Secteur non commercial</b>
Goods	14182624	2,175	2,215	2,207	2,215	2,226	2,205	2,215	2,219	2,230	2,226	2,223	2,216	2,201	2,194	2,178	Biens
Services	14182625	153,373	154,990	154,377	154,359	154,643	153,899	153,856	155,410	155,861	155,562	155,288	155,027	155,722	155,871	155,985	Services
<b>Industrial production</b>	14182628	238,435	246,167	241,930	240,418	243,064	244,097	244,662	246,685	247,319	249,343	248,708	248,558	249,080	250,140	250,957	<b>Production industrielle</b>
<b>ICT</b>	14182618	57,076	60,932	59,489	58,864	59,781	59,517	60,251	60,400	61,402	62,398	62,135	62,006	62,717	62,229	62,725	<b>TIC</b>
Manufacturing	14182619	8,586	9,602	8,999	9,206	9,514	9,288	9,541	9,504	9,787	9,724	9,890	9,796	9,929	10,050	10,097	Manufacturières
Services	14182620	46,540	49,448	48,479	47,807	48,463	48,349	48,870	49,025	49,770	50,697	50,372	50,307	50,873	50,369	50,789	Services
<b>Energy</b>	21573796	59,448	60,421	61,430	60,059	59,117	60,139	60,447	60,007	60,004	60,230	60,453	60,569	60,979	61,616	61,011	<b>Énergie</b>
Agriculture, forestry, fishing and hunting	14182768	22,842	23,912	23,828	23,019	23,658	23,505	23,653	23,808	24,238	24,069	24,302	24,273	24,264	24,321	24,187	Agriculture, foresterie, pêche et chasse
Mining	14182958	36,797	37,860	38,113	37,626	37,375	37,916	38,251	37,916	37,888	38,003	37,594	37,884	37,924	37,830	37,883	Mines
Utilities	14182835	25,818	25,882	26,732	25,337	24,945	25,312	25,495	25,422	25,661	25,975	26,147	26,170	26,400	26,988	26,647	Services publics
Manufacturing	14182897	174,820	181,538	175,555	176,191	179,924	179,792	179,678	182,518	182,998	184,697	184,468	183,814	184,073	184,749	185,931	Manufacturières
Construction	14182880	56,273	58,415	58,100	57,320	58,400	58,113	58,243	57,633	58,151	58,527	58,819	58,946	59,277	59,453	59,144	Construction
Transportation	14182795	47,954	50,103	49,010	48,641	49,434	49,811	50,246	50,460	50,346	50,294	50,535	50,784	50,698	50,973	51,004	Transports
Trade																	Commerce
Wholesale	14182793	61,941	65,872	63,474	62,268	65,530	65,564	64,989	65,936	66,398	66,805	66,621	66,669	67,773	68,431	68,175	De gros
Retail	14182794	57,126	59,390	57,341	58,892	59,348	58,866	58,769	58,999	59,331	59,919	60,319	60,740	60,468	59,693	61,053	De détail
Finance, insurance and real estate	14182854	203,060	210,053	206,362	207,188	208,684	209,660	209,642	209,951	210,161	210,737	211,356	211,631	212,324	212,939	213,545	Finances et affaires immobilières
Administrative & support	14182863	21,531	21,978	21,730	21,784	21,870	21,972	21,967	22,010	22,009	22,005	22,047	22,067	22,146	22,132	22,165	Services administratifs, services de soutien
Professional & related	14182856	45,391	46,284	45,740	45,913	46,155	46,307	46,380	46,342	46,303	46,377	46,365	46,512	46,512	46,504	46,657	Professionnels et connexes
Recreation	14182873	9,508	9,550	9,601	9,619	9,585	9,634	9,562	9,480	9,639	9,717	9,569	9,336	9,366	9,486	9,395	Loisir
Info. and cultural	14182817	42,354	42,877	42,058	42,048	42,389	42,763	42,864	42,895	43,026	43,025	43,054	43,188	43,507	43,706	43,935	Info. et culture
Accomm. & food	14182878	22,909	23,448	23,273	23,308	23,465	23,187	23,514	23,386	23,404	23,230	23,610	23,610	23,668	23,719	23,589	Hébergement et restauration
Health & social	14182870	61,755	62,675	62,530	62,404	62,496	61,818	61,845	62,744	62,984	63,037	63,094	62,999	63,065	63,089	63,041	Santé et social
Educational	14182866	44,854	45,249	44,758	44,825	44,999	44,925	45,164	45,737	45,511	45,318	45,238	45,438	45,499	45,580	45,637	Enseignement
Public administration	14182887	56,438	57,188	56,983	57,045	57,137	57,209	56,950	57,200	57,585	57,447	57,231	56,812	57,301	57,356	57,486	Administration publique
Other services	14182883	24,184	24,551	24,421	24,441	24,426	24,514	24,500	24,566	24,514	24,464	24,666	24,677	24,706	24,718	24,713	Autres services

Source: Gross Domestic Product by Industry (Catalogue no. 15-001-XIE), contact: B. Lefrançois (613-951-3622)  
 CANSIM tables: 379-0019, 379-0020, 379-0022

Source: Produit intérieur brut par industrie (n° 15-001-XIF au catalogue), personne ressource: B. Lefrançois (613-951-3622).  
 Tableaux CANSIM: 379-0019, 379-0020, 379-0022



Table 5. Leading Indicators

	2003									2004			
	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M		
<b>Composite index(1)</b>												<b>Indice composite(1)</b>	
Smoothed	7688	180.8	181.2	181.8	182.8	184.4	185.8	187.4	188.4	189.5	190.6	192.0	Lissé
Unsmoothed	7687	181.0	182.6	184.2	185.7	188.3	188.4	190.5	189.4	191.0	193.5	195.5	Non lissé
<b>Retail sales(2)</b>													<b>Ventes au détail(2)</b>
Furniture & appliances	7684	1,862	1,876	1,895	1,919	1,940	1,951	1,960	1,969	1,977	1,991	2,009	Meubles & articles ménagers
Other durables	7685	7,697	7,732	7,750	7,779	7,793	7,764	7,720	7,578	7,447	7,458	7,463	Autres durables
<b>Financial</b>													<b>Financière</b>
Money supply(2)	7682	111,227	112,065	114,032	115,996	117,554	117,793	118,068	117,985	117,951	118,475	119,791	Offre de monnaie(2)
TSX (1975=1000)	7678	6,583	6,665	6,806	7,039	7,206	7,389	7,564	7,757	7,959	8,232	8,395	TSX (1975=1000)
<b>Manufacturing</b>													<b>Fabrication</b>
New orders, durables(2)	7683	20,046	19,965	20,020	19,771	20,226	20,447	20,637	20,968	21,684	21,811	22,307	Nouvelles commandes, durables(2)
Shipments-to-inventories ratio	7686	1.71	1.69	1.67	1.67	1.68	1.70	1.72	1.74	1.77	1.78	1.81	Ratio des livraisons aux stocks
Work week (hrs)	7677	39.2	39.1	39.0	38.9	38.8	38.8	38.8	38.7	38.7	38.7	38.7	Semaine de travail
Business and personal services employment ('000)	7679	2,620	2,626	2,626	2,619	2,620	2,626	2,627	2,633	2,633	2,632	2,627	Emploi, services aux entreprises et aux personnes ('000)
House spending(1)	7680	129.3	130.4	131.4	134.3	138.5	143.0	143.1	140.7	137.1	135.1	136.5	Dépenses en logement(1)
US index(1)	7681	110.1	110.3	110.7	111.3	111.9	112.3	112.8	113.1	113.5	113.8	114.2	Indice des É.-U.(1)
	2004										2005		
	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F		
<b>Composite index(1)</b>												<b>Indice composite(1)</b>	
Smoothed	7688	193.4	195.2	197.1	198.4	199.3	200.0	200.6	200.6	200.9	201.2	201.3	Lissé
Unsmoothed	7687	197.7	198.4	200.6	199.5	200.1	201.3	201.6	200.3	201.4	201.2	201.8	Non lissé
<b>Retail sales(2)</b>													<b>Ventes au détail(2)</b>
Furniture & appliances	7684	2,028	2,041	2,050	2,062	2,074	2,090	2,107	2,118	2,121	..	..	Meubles & articles ménagers
Other durables	7685	7,496	7,560	7,644	7,635	7,643	7,667	7,744	7,781	7,773	..	..	Autres durables
<b>Financial</b>													<b>Financière</b>
Money supply(2)	7682	121,413	123,226	125,724	127,397	128,766	129,843	130,707	130,497	130,899	131,877	133,014	Offre de monnaie(2)
TSX (1975=1000)	7678	8,472	8,511	8,516	8,450	8,408	8,493	8,584	8,681	8,839	9,004	9,204	TSX (1975=1000)
<b>Manufacturing</b>													<b>Fabrication</b>
New orders, durables(2)	7683	22,727	22,918	23,053	23,248	23,254	23,296	23,566	23,613	23,772	..	..	Nouvelles commandes, durables(2)
Shipments-to-inventories ratio	7686	1.84	1.86	1.88	1.90	1.90	1.90	1.90	1.89	1.88	..	..	Ratio des livraisons aux stocks
Work week (hrs)	7677	38.7	38.8	38.7	38.6	38.5	38.4	38.4	38.4	38.2	38.1	37.9	Semaine de travail
Business and personal services employment ('000)	7679	2,622	2,614	2,608	2,608	2,609	2,611	2,613	2,613	2,617	2,618	2,621	Emploi, services aux entreprises et aux personnes ('000)
House spending(1)	7680	139.0	141.8	145.9	147.6	145.8	144.4	142.7	142.2	141.8	139.0	138.7	Dépenses en logement(1)
US index(1)	7681	114.5	114.9	115.2	115.5	115.5	115.4	115.2	115.0	115.0	115.0	..	Indice des É.-U.(1)

(1) 1992 = 100.  
(2) Millions of 1992 dollars.  
Contact: Francine Roy (951-3627).  
CANSIM table: 377-0003

(1) 1992 = 100.  
(2) Millions de dollars de 1992.  
Personne ressource: Francine Roy (951-3627).  
Tableau CANSIM: 377-0003

Table 6. Funds Raised by Non-financial Sectors

		2001	2002	2003	2004	2002					
						I	II	III	IV		
	<b>\$'000,000</b>										
<b>Total raised</b>	33343	105,932	94,679	96,935	111,682	108,924	106,380	88,880	74,532	<b>Demande totale</b>	
Persons	33310	41,374	46,993	50,251	55,284	46,564	45,540	48,520	47,348	Particuliers	
Private corporations	33315	59,214	40,084	40,624	54,850	49,816	51,952	38,592	19,976	Sociétés privées	
of which: equity	33321	32,248	30,948	31,471	26,839	30,920	36,628	30,680	25,564	dont : actions	
Government	33322	-1,736	-891	-780	-788	-604	-15,384	5,712	6,712	Entreprises	
enterprises										publiques	
Federal	33329	-3,195	-1,246	-1,567	-18,621	-3,472	9,804	-5,144	-6,172	Administration	
government										fédérale	
Other	33335	10,275	9,739	8,407	20,957	16,620	14,468	1,200	6,668	Autres adminis-	
governments										trations publiques	
		2003				2004					
		I	II	III	IV	I	II	III	IV		
<b>Total raised</b>	33343	85,388	104,156	98,244	99,952	114,896	144,724	97,680	89,428	<b>Demande totale</b>	
Persons	33310	49,408	49,024	52,664	49,908	55,076	53,684	55,736	56,640	Particuliers	
Private corporations	33315	32,688	29,752	37,164	62,892	71,552	67,144	44,716	35,988	Sociétés privées	
of which: equity	33321	26,880	21,312	32,804	44,888	35,452	33,096	19,328	19,480	dont : actions	
Government	33322	2,240	4,804	-4,320	-5,844	-5,200	1,224	1,096	-272	Entreprises	
enterprises										publiques	
Federal	33329	-2,664	4,132	2,036	-9,772	-10,728	-15,344	-21,672	-26,740	Administration	
government										fédérale	
Other	33335	3,716	16,444	10,700	2,768	4,196	38,016	17,804	23,812	Autres adminis-	
governments										trations publiques	

Source: Financial Flow Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-014-PPB), contact: C. Wright (951-9044).  
CANSIM table: 378-0002

Source: Comptes des flux financiers, estimations trimestrielles (n° 13-014-PPB au catalogue), personne ressource: C. Wright (951-9044).  
Tableau CANSIM: 378-0002

Table 7. Selected Per Person Income and Product Series

		2001	2002	2003	2004	2002 II	III	IV	2003 I	
	\$									
<b>GDP at market prices</b>	498074÷V1	35,724	36,910	38,495	40,483	36,904	37,265	37,739	38,572	<b>PIB aux prix du marché</b>
Personal income	498165÷V1	28,195	28,621	29,204	30,125	28,581	28,702	28,895	29,114	Revenu personnel
Personal disposable income	498186÷V1	21,517	22,079	22,538	23,202	22,079	22,177	22,249	22,455	Revenu personnel disponible
Personal expenditure on consumer goods and services	498087÷V1	20,080	20,951	21,753	22,620	20,927	21,096	21,353	21,610	Dépenses personnelles - biens et services
<b>GDP in chained 1997 \$</b>	1992067÷V1	33,488	34,253	34,629	35,266	34,235	34,468	34,528	34,727	<b>PIB en \$ enchaînés de 1997</b>
Personal expenditure on consumer goods and services in chained 1997 \$	1992044÷V1	18,756	19,176	19,597	20,092	19,226	19,204	19,340	19,468	Dépenses personnelles - biens et services en \$ enchaînés de 1997
	'000									
<b>Population</b>	1	31,021	31,373	31,660	31,946	31,266	31,373	31,463	31,497	<b>Population</b>

Tableau 7. Certaines séries du revenu et du produit par habitant

		2003 II	III	IV	2004 I	II	III	IV	2005 I	
	\$									
<b>GDP at market prices</b>	498074÷V1	38,236	38,517	38,860	39,468	40,389	40,942	41,319	..	<b>PIB aux prix du marché</b>
Personal income	498165÷V1	29,152	29,293	29,411	29,775	30,093	30,280	30,493	..	Revenu personnel
Personal disposable income	498186÷V1	22,582	22,569	22,663	22,943	23,206	23,293	23,476	..	Revenu personnel disponible
Personal expenditure on consumer goods and services	498087÷V1	21,674	21,940	21,902	22,318	22,544	22,744	22,980	..	Dépenses personnelles - biens et services
<b>GDP in chained 1997 \$</b>	1992067÷V1	34,585	34,601	34,787	34,984	35,297	35,452	35,497	..	<b>PIB en \$ enchaînés de 1997</b>
Personal expenditure on consumer goods and services in chained 1997 \$	1992044÷V1	19,579	19,732	19,711	19,982	20,031	20,154	20,296	..	Dépenses personnelles - biens et services en \$ enchaînés de 1997
	'000									
<b>Population</b>	1	31,568	31,660	31,748	31,789	31,857	31,946	32,040	32,079	<b>Population</b>

Sources: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no. 13-001-XIB).  
Information Officer (951-3640). Contact for population: N. Proulx (951-2320).  
CANSIM tables: 051-0005, 380-0001, 380-0002, 380-0004

Sources: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue).  
Agent d'information (951-3640). Personne ressource pour population: N. Proulx (951-2320).  
Tableaux CANSIM : 051-0005, 380-0001, 380-0002, 380-0004

## II. Labour Markets

- 8. Labour force statistics
- 9. Labour income, employment and earnings by industry
- 10. Miscellaneous labour statistics

## II. Marchés du travail

- 8. Statistiques sur la population active
- 9. Revenu du travail, salariés et rémunération, par industrie
- 10. Travail, statistiques diverses

Page

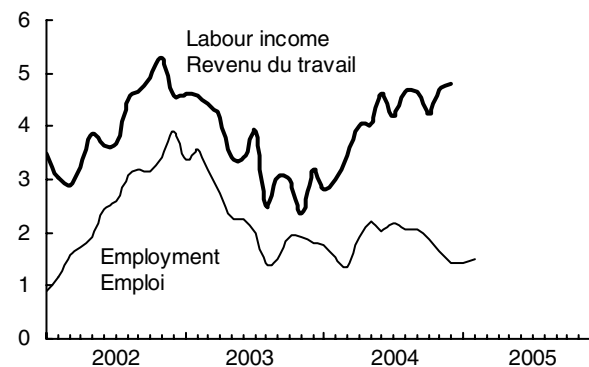
15  
18  
20

Page

15  
18  
20

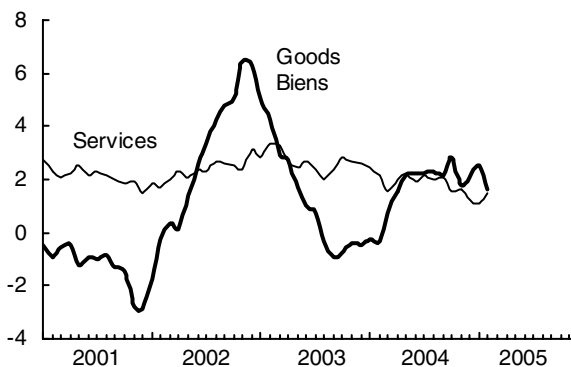
**Employment and Labour Income**  
**Emploi et revenu du travail**

Annual percent change  
Variation annuelle en pourcentage



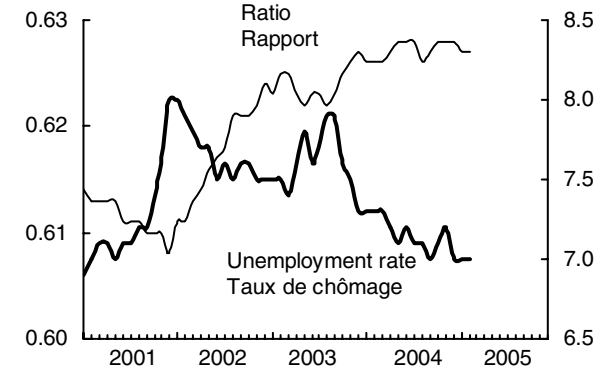
**Employment in Goods and Services**  
**Emploi dans les industries de biens et services**

Annual percent change  
Variation annuelle en pourcentage

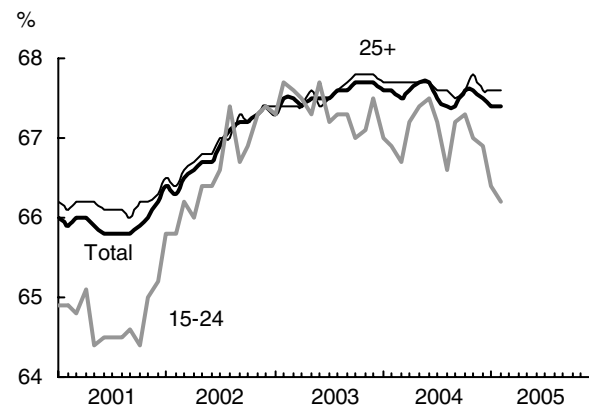


**Employment/Pop. Ratio and Unemployment**  
**Rapport emploi/population et chômage**

Ratio  
Rapport

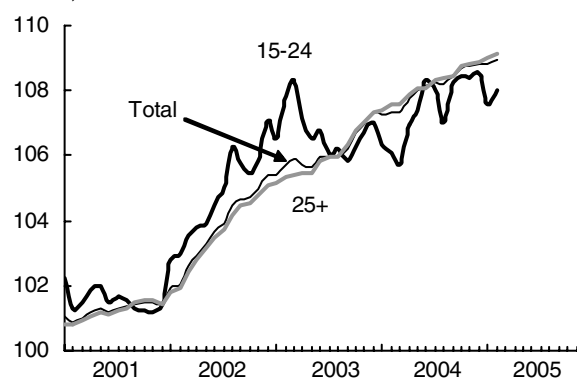


**Participation Rate by Age**  
**Taux d'activité par âge**

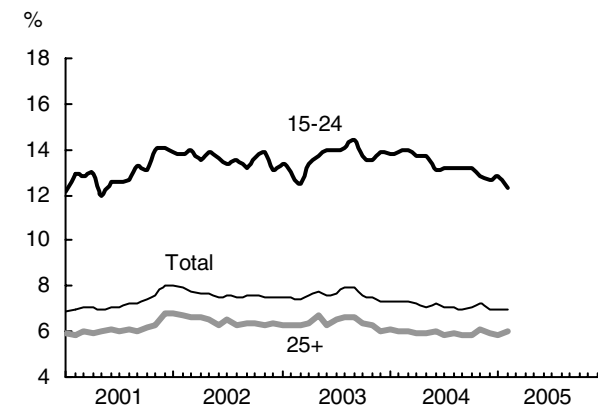


**Employment by Age**  
**Emploi par âge**

Index 2000=100  
Indice, 2000=100

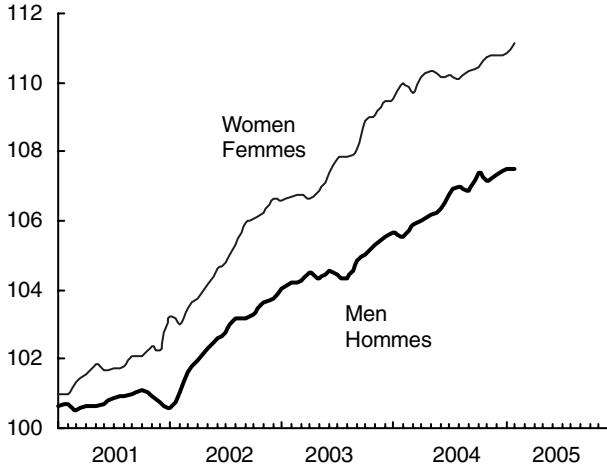


**Unemployment Rate by Age**  
**Taux de chômage par âge**



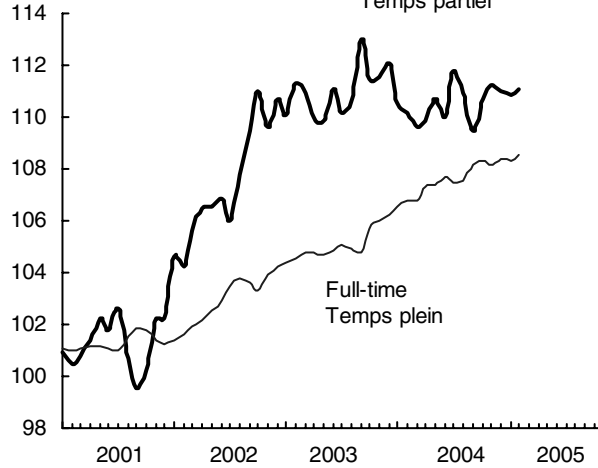
**Adult Employment  
Emploi adulte**

Index 2000=100  
Indice, 2000=100



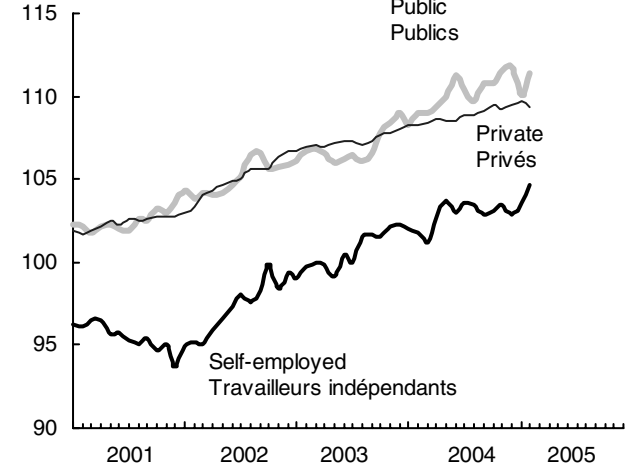
**Type of Employment  
Emploi par classe**

Index 2000=100  
Indice, 2000=100



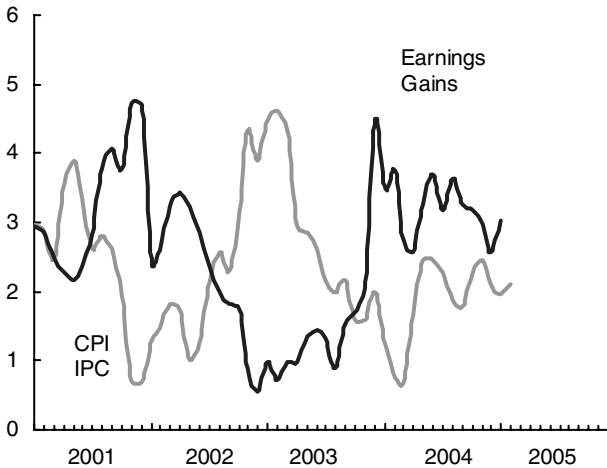
**Class of Worker  
Catégorie de travailleurs**

Index 2000=100  
Indice, 2000=100



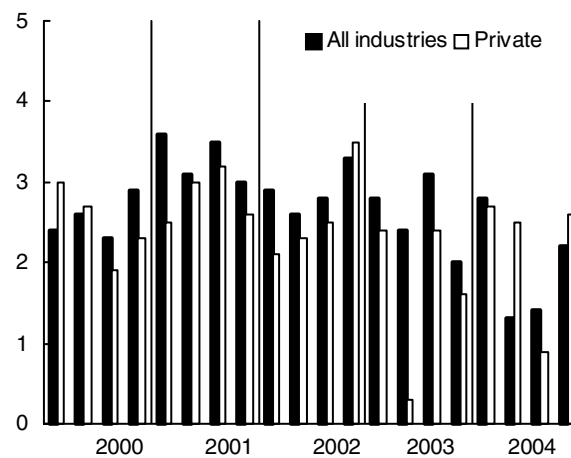
**Average Hourly Earnings and Inflation  
Gains horaires moyens et inflation**

Annual percent change  
Variation annuelle en pourcentage



**Wage Settlements  
Règlements salariaux**

Percent change at annual rates  
Variation en pourcentage aux taux annuels



**Work Stoppages  
Arrêts de travail**

Thousands of days  
Milliers de jours

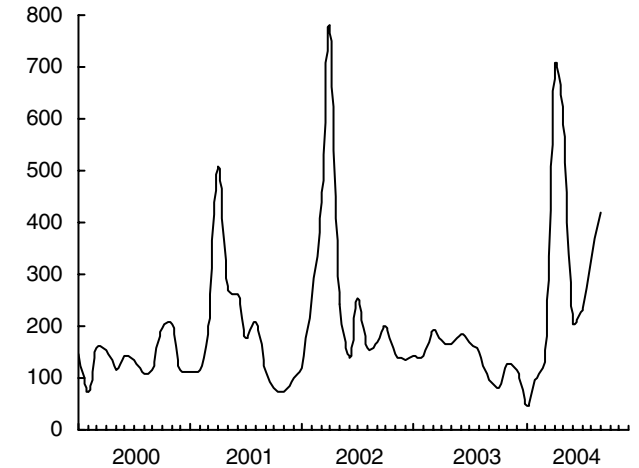




Table 8. Labour Force Statistics

		2003	2004	2003	S	O	N	D	2004	F	M	A		
				A					J					
<b>Labour force</b>	<i>'000</i> 2062810	16,954	17,183	16,982	17,028	17,049	17,072	17,092	17,083	17,094	17,092	17,140	<b>Population active</b>	
<b>Employed</b>	2062811	15,665	15,950	15,643	15,680	15,750	15,789	15,837	15,830	15,844	15,839	15,904	<b>Pers. occupées</b>	
<i>Annual % change</i>		2.3	1.8	1.4	1.5	1.9	1.9	1.8	1.8	1.5	1.4	1.9	<i>Variation annuelle(%)</i>	
Full-time	2062812	12,701	13,000	12,688	12,663	12,774	12,810	12,843	12,878	12,903	12,911	12,970	À plein temps	
Part-time	2062813	2,964	2,950	2,955	3,018	2,976	2,978	2,993	2,952	2,941	2,928	2,934	À temps partiel	
Men	2062820	8,344	8,480	8,320	8,347	8,368	8,392	8,399	8,413	8,405	8,412	8,454	Hommes	
Women	2062829	7,321	7,470	7,323	7,333	7,381	7,397	7,438	7,417	7,439	7,428	7,449	Femmes	
15-24	2062838	2,446	2,460	2,433	2,425	2,434	2,444	2,452	2,435	2,430	2,422	2,450	15-24	
25+	2062919	13,219	13,490	13,211	13,256	13,316	13,345	13,385	13,394	13,414	13,417	13,453	25+	
Employees	2066968	13,265	13,498	13,220	13,257	13,328	13,353	13,398	13,397	13,416	13,427	13,457	Employés	
Men	2067023	6,775	6,867	6,751	6,772	6,773	6,797	6,806	6,823	6,812	6,823	6,851	Hommes	
Women	2067078	6,490	6,631	6,470	6,484	6,555	6,556	6,592	6,574	6,604	6,604	6,606	Femmes	
Public	2066969	2,964	3,054	2,944	2,957	2,987	3,005	3,022	3,001	3,021	3,021	3,030	Public	
Men	2067024	1,163	1,187	1,157	1,164	1,175	1,182	1,159	1,160	1,172	1,171	1,181	Hommes	
Women	2067079	1,802	1,867	1,787	1,792	1,812	1,823	1,863	1,841	1,849	1,850	1,850	Femmes	
Private	2066970	10,301	10,444	10,277	10,300	10,341	10,348	10,376	10,396	10,395	10,406	10,427	Privé	
Men	2067025	5,612	5,680	5,594	5,608	5,599	5,616	5,647	5,664	5,640	5,652	5,670	Hommes	
Women	2067080	4,689	4,764	4,683	4,692	4,742	4,733	4,729	4,732	4,755	4,754	4,757	Femmes	
Self-employed	2066971	2,400	2,452	2,423	2,424	2,422	2,436	2,439	2,433	2,428	2,412	2,447	Autonomes	
Men	2067026	1,570	1,613	1,569	1,575	1,595	1,594	1,592	1,590	1,594	1,588	1,604	Hommes	
Women	2067081	830	839	854	849	827	842	846	843	835	824	843	Femmes	
<b>Actual hours worked</b>	4391505	515,783	530,383	504,869	520,695	521,095	523,824	525,174	525,407	525,105	525,332	519,988	<b>Heures travaillées</b>	
		2004	2005	2004	A	S	O	N	D	2005	F	M		
		M	J	J						J				
<b>Labour force</b>	2062810	17,165	17,189	17,196	17,194	17,211	17,264	17,292	17,280	17,264	17,292	17,281	<b>Population active</b>	
<b>Employed</b>	2062811	15,938	15,957	15,980	15,967	16,003	16,047	16,048	16,063	16,057	16,084	16,088	<b>Pers. occupées</b>	
<i>Annual % change</i>		2.2	2.0	2.2	2.1	2.1	1.9	1.6	1.4	1.4	1.5	1.6	<i>Variation annuelle(%)</i>	
Full-time	2062812	12,982	13,019	12,995	13,004	13,079	13,089	13,078	13,099	13,097	13,118	13,088	À plein temps	
Part-time	2062813	2,956	2,938	2,984	2,963	2,924	2,958	2,970	2,964	2,961	2,966	3,000	À temps partiel	
Men	2062820	8,454	8,468	8,495	8,497	8,518	8,556	8,543	8,550	8,541	8,544	8,554	Hommes	
Women	2062829	7,484	7,489	7,484	7,470	7,486	7,491	7,505	7,513	7,517	7,540	7,535	Femmes	
15-24	2062838	2,460	2,482	2,474	2,452	2,480	2,484	2,483	2,485	2,464	2,474	2,454	15-24	
25+	2062919	13,478	13,475	13,506	13,516	13,524	13,562	13,565	13,578	13,593	13,610	13,634	25+	
Employees	2066968	13,464	13,502	13,509	13,498	13,549	13,589	13,580	13,610	13,586	13,589	13,579	Employés	
Men	2067023	6,827	6,858	6,865	6,872	6,896	6,938	6,917	6,933	6,908	6,911	6,910	Hommes	
Women	2067078	6,637	6,643	6,644	6,626	6,654	6,651	6,662	6,676	6,678	6,678	6,669	Femmes	
Public	2066969	3,049	3,086	3,061	3,042	3,073	3,073	3,091	3,099	3,051	3,089	3,106	Public	
Men	2067024	1,188	1,205	1,195	1,188	1,189	1,186	1,199	1,209	1,181	1,182	1,200	Hommes	
Women	2067079	1,860	1,881	1,866	1,854	1,884	1,888	1,892	1,890	1,870	1,908	1,907	Femmes	
Private	2066970	10,415	10,416	10,449	10,457	10,476	10,516	10,489	10,511	10,536	10,500	10,473	Privé	
Men	2067025	5,638	5,653	5,670	5,685	5,706	5,752	5,718	5,724	5,728	5,729	5,711	Hommes	
Women	2067080	4,777	4,763	4,779	4,772	4,770	4,763	4,771	4,787	4,808	4,771	4,762	Femmes	
Self-employed	2066971	2,474	2,455	2,471	2,469	2,454	2,458	2,468	2,453	2,471	2,495	2,509	Autonomes	
Men	2067026	1,628	1,610	1,630	1,624	1,622	1,618	1,626	1,617	1,632	1,633	1,643	Hommes	
Women	2067081	847	846	840	845	832	840	842	836	839	862	866	Femmes	
<b>Actual hours worked</b>	4391505	532,377	531,899	538,094	536,528	534,703	532,229	533,040	536,184	532,548	537,121	537,088	<b>Heures travaillées</b>	

CANSIM tables: 282-0087, 282-0089, 282-0092

Tableaux CANSIM: 282-0087, 282-0089, 282-0092

**Table 8. Labour Force Statistics – (Continued)**

		2003	2004	2003 A	S	O	N	D	2004 J	F	M	A	
	%												
<b>Participation rate(1)</b>	2062816	67.5	67.6	67.6	67.6	67.7	67.7	67.7	67.6	67.6	67.5	67.6	<b>Taux d'activité(1)</b>
Men	2062825	73.4	73.3	73.4	73.4	73.4	73.5	73.3	73.3	73.2	73.2	73.4	Hommes
Women	2062834	61.8	62.1	61.9	62.0	62.1	62.1	62.3	62.1	62.2	62.0	62.1	Femmes
15-24	2062843	67.4	67.0	67.3	67.3	67.0	67.1	67.5	67.0	66.9	66.7	67.2	15-24
25+	2062924	67.6	67.7	67.6	67.7	67.8	67.8	67.8	67.7	67.7	67.7	67.7	25+
<b>Unemployment rate(2)</b>	2062815	7.6	7.2	7.9	7.9	7.6	7.5	7.3	7.3	7.3	7.3	7.2	<b>Taux de chômage(2)</b>
Men	2062824	8.0	7.5	8.4	8.2	8.1	8.0	7.7	7.7	7.7	7.8	7.6	Hommes
Women	2062833	7.2	6.8	7.3	7.6	7.1	7.0	7.0	7.0	6.9	6.8	6.8	Femmes
15-24	2062842	13.6	13.4	14.1	14.4	13.7	13.5	13.9	13.8	13.9	14.0	13.7	15-24
25+	2062923	6.4	6.0	6.6	6.6	6.4	6.3	6.0	6.1	6.0	6.0	5.9	25+
	'000												
<b>Unemployed</b>	2062814	1,289	1,234	1,339	1,347	1,299	1,284	1,255	1,253	1,250	1,252	1,236	<b>Chômeurs</b>
Men	2062823	722	685	760	746	735	728	699	698	702	708	694	Hommes
Women	2062832	566	549	579	601	563	556	556	556	548	544	542	Femmes
15-24	2062841	386	380	399	408	387	383	395	390	393	394	388	15-24
25+	2062922	902	854	940	940	912	901	860	864	856	858	848	25+
<b>Not in labour force (3)</b>	(2091030-2091051)	8,149	8,249	7,762	8,191	8,213	8,234	8,308	8,466	8,443	8,438	8,388	<b>Inactifs (3)</b>

		2004 M	J	J	A	S	O	N	D	2005 J	F	M	
	%												
<b>Participation rate(1)</b>	2062816	67.7	67.7	67.5	67.4	67.4	67.6	67.6	67.5	67.4	67.4	67.3	<b>Taux d'activité(1)</b>
Men	2062825	73.2	73.2	73.1	73.1	73.2	73.4	73.3	73.3	73.1	73.0	73.0	Hommes
Women	2062834	62.2	62.3	62.1	62.0	61.9	62.0	62.1	61.9	61.8	62.0	61.8	Femmes
15-24	2062843	67.4	67.5	67.2	66.6	67.2	67.3	67.0	66.9	66.4	66.2	65.8	15-24
25+	2062924	67.7	67.7	67.6	67.6	67.5	67.6	67.8	67.6	67.6	67.6	67.6	25+
<b>Unemployment rate(2)</b>	2062815	7.1	7.2	7.1	7.1	7.0	7.1	7.2	7.0	7.0	7.0	6.9	<b>Taux de chômage(2)</b>
Men	2062824	7.5	7.5	7.3	7.3	7.3	7.2	7.4	7.3	7.3	7.3	7.2	Hommes
Women	2062833	6.7	6.8	6.9	7.0	6.7	6.9	7.0	6.8	6.6	6.7	6.5	Femmes
15-24	2062842	13.7	13.1	13.2	13.2	13.2	13.2	12.8	12.7	12.8	12.3	12.6	15-24
25+	2062923	5.9	6.0	5.8	5.9	5.8	5.8	6.1	5.9	5.8	6.0	5.8	25+
	'000												
<b>Unemployed</b>	2062814	1,226	1,233	1,216	1,227	1,208	1,217	1,244	1,217	1,206	1,208	1,193	<b>Chômeurs</b>
Men	2062823	688	686	665	664	669	666	681	673	672	669	664	Hommes
Women	2062832	539	546	550	562	539	551	563	544	534	539	528	Femmes
15-24	2062841	389	375	377	374	376	377	365	360	363	347	354	15-24
25+	2062922	838	858	839	853	832	840	879	856	843	861	839	25+
<b>Not in labour force(3)</b>	(2091030-2091051)	8,059	7,931	7,843	7,918	8,341	8,336	8,361	8,466	8,652	8,603	8,630	<b>Inactifs(3)</b>

(1) The labour force as a percentage of the population 15 years of age and older.  
 (2) The unemployed as a percentage of the labour force.  
 (3) Not seasonally adjusted  
 CANSIM tables: 282-0001, 282-0087

(1) La population active en pourcentage de la population âgée de 15 ans et plus.  
 (2) Le nombre de chômeurs en pourcentage de la population active.  
 (3) Non désaisonnalisés  
 Tableaux CANSIM: 282-0001, 282-0087

**Table 8. Labour Force Statistics – (Concluded)**

**Tableau 8. Statistiques sur la population active – (fin)**

		2003	2004	2003	S	O	N	D	2004	F	M	A		
				A					J					
<b>Employment by industry</b>	<b>'000</b>												<b>Emploi selon l'industrie</b>	
Non-agricultural	(2062811-2057605)	15,337	15,626	15,316	15,357	15,425	15,460	15,507	15,503	15,516	15,508	15,574	Non agricole	
<b>Total goods</b>	2057604	3,931	3,993	3,921	3,912	3,912	3,939	3,944	3,937	3,944	3,968	3,988	<b>Total des biens</b>	
Agriculture	2057605	328	324	327	323	325	329	330	327	328	331	330	Agriculture	
Other primary	2057606	281	286	279	284	292	282	283	280	282	280	282	Industries primaires	
Utilities	2057607	130	133	133	132	133	134	132	133	128	134	135	Services publics	
Manufacturing	2057609	2,283	2,297	2,268	2,253	2,252	2,277	2,277	2,282	2,292	2,303	2,310	Fabrication	
Construction	2057608	907	953	914	920	909	917	921	916	913	921	932	Construction	
<b>Total services</b>	2057610	11,734	11,957	11,722	11,768	11,838	11,850	11,893	11,893	11,901	11,871	11,916	<b>Total des services</b>	
Transportation	2057612	789	809	787	791	803	801	811	817	816	817	816	Transports	
Trade	2057611	2,458	2,504	2,458	2,463	2,485	2,487	2,481	2,496	2,495	2,498	2,483	Commerce	
Finance, insurance and real estate	2057613	912	955	906	928	922	915	924	929	923	932	944	Finances, assurances & affaires imm.	
Managerial & related	2057615	608	630	598	593	612	610	634	626	627	614	627	Gestion et connexes	
Professional & related	2057614	1,001	1,010	1,005	1,000	1,000	1,001	992	997	1,002	1,003	1,007	Professionnels et connexes	
Info., cult. and recreation	2057618	714	733	712	719	721	724	726	729	735	722	724	Info., cult. et loisirs	
Accomm. & food	2057619	1,007	1,007	1,009	1,011	1,008	1,018	1,004	998	1,004	1,007	1,013	Hébergement et restauration	
Health & social	2057617	1,683	1,737	1,676	1,688	1,702	1,702	1,726	1,732	1,724	1,732	1,744	Santé et social	
Educational	2057616	1,029	1,038	1,026	1,030	1,041	1,041	1,046	1,042	1,049	1,034	1,033	Enseignement	
Public administration	2057621	820	829	828	829	829	832	826	821	823	820	822	Administration publique	
Other services	2057620	713	705	717	716	714	720	722	706	702	692	704	Autres services	

		2004	2005	2004	A	S	O	N	D	2005	F	M		
		M	J	J						J				
Non-agricultural	(2062811-2057605)	15,609	15,627	15,657	15,649	15,685	15,729	15,731	15,741	15,740	15,759	15,755	Non agricole	
<b>Total goods</b>	2057604	4,005	4,009	4,016	4,012	3,995	4,023	4,008	4,024	4,037	4,007	4,018	<b>Total des biens</b>	
Agriculture	2057605	330	330	323	318	318	318	317	322	317	325	333	Agriculture	
Other primary	2057606	284	285	284	285	287	288	292	301	297	301	298	Industries primaires	
Utilities	2057607	136	139	139	139	132	130	127	125	122	120	126	Services publics	
Manufacturing	2057609	2,311	2,303	2,306	2,299	2,297	2,304	2,282	2,282	2,295	2,267	2,268	Fabrication	
Construction	2057608	945	952	965	970	961	982	990	995	1,005	994	993	Construction	
<b>Total services</b>	2057610	11,933	11,948	11,964	11,956	12,008	12,023	12,040	12,039	12,020	12,077	12,071	<b>Total des services</b>	
Transportation	2057612	815	820	823	810	805	797	793	787	793	798	784	Transports	
Trade	2057611	2,484	2,488	2,501	2,497	2,522	2,525	2,536	2,524	2,542	2,548	2,556	Commerce	
Finance, insurance and real estate	2057613	950	945	953	972	973	971	984	984	985	989	1,001	Finances, assurances & affaires imm.	
Managerial & related	2057615	629	633	636	632	637	638	632	633	622	636	634	Gestion et connexes	
Professional & related	2057614	1,011	998	1,018	1,017	1,004	1,020	1,018	1,030	1,030	1,033	1,018	Professionnels et connexes	
Info., cult. and recreation	2057618	721	726	730	757	741	737	737	733	721	736	744	Info., cult. et loisirs	
Accomm. & food	2057619	1,002	1,011	1,013	994	1,001	1,017	1,007	1,017	1,026	1,006	988	Hébergement et restauration	
Health & social	2057617	1,746	1,738	1,730	1,731	1,749	1,740	1,741	1,736	1,722	1,732	1,737	Santé et social	
Educational	2057616	1,043	1,049	1,022	996	1,034	1,040	1,053	1,057	1,048	1,068	1,076	Enseignement	
Public administration	2057621	825	834	831	830	836	836	836	836	822	823	834	Administration publique	
Other services	2057620	708	705	708	722	706	704	704	702	708	708	699	Autres services	

**Note:** Estimates exclude inmates of institutions, members of the armed services, persons living on Indian reserves and residents of the territories.  
**Source:** Labour Force Information (Catalogue no.71-001-XIE), Client Services (951-4090).  
**CANSIM tables:** 282-0087, 282-0088

**Note:** Les données ne comprennent pas les pensionnaires des institutions, les membres des Forces armées, les personnes vivant dans les réserves indiennes ni les résidents des territoires.  
**Source:** Information population active (n° 71-001-XIFau catalogue), Service aux clients (951-4090).  
**Tableaux CANSIM:** 282-0087, 282-0088

**Table 9. Labour Income, Employment, Earnings and Hours by Industry**

**Tableau 9. Revenu du travail, salariés, rémunération et heures de travail par industrie**

	2003	2004	2004	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2005		
			J												J		
<b>LABOUR INCOME</b>	<b>\$'000,000</b>																
1996473	613,718	638,865	52,168	52,282	52,501	52,827	52,948	53,298	53,375	53,411	53,754	53,729	54,016	54,556	..	<b>REVENU DU TRAVAIL</b>	
Annual % change	3.5	4.1	2.8	3.0	3.4	4.0	4.0	4.6	4.2	4.6	4.6	4.2	4.7	4.8	..	Variation annuelle (%)	
1996453	7,248	7,277	625	612	613	635	595	602	605	567	606	596	588	631	..	Agri., forêts, pêche & chasse	
1996454	11,592	12,737	1,021	1,026	1,027	1,052	1,055	1,058	1,067	1,060	1,067	1,099	1,094	1,112	..	Mines	
1996455	85,165	85,659	7,083	7,088	7,094	7,098	7,104	7,169	7,167	7,130	7,150	7,180	7,181	7,214	..	Fabrication	
1996456	34,920	37,492	3,029	3,031	3,070	3,116	3,108	3,095	3,123	3,112	3,169	3,174	3,195	3,270	..	Construction	
1996460	27,900	28,503	2,316	2,303	2,332	2,346	2,368	2,369	2,390	2,394	2,411	2,415	2,412	2,446	..	Transports	
1996459	74,367	77,371	6,329	6,325	6,348	6,415	6,412	6,446	6,461	6,470	6,513	6,523	6,550	6,579	..	Commerce	
1996462	50,616	53,283	4,333	4,359	4,359	4,389	4,404	4,441	4,459	4,485	4,485	4,497	4,531	4,541	..	Finances	
1996461+	198,072	207,092	16,899	16,970	17,010	17,096	17,169	17,294	17,262	17,328	17,447	17,415	17,522	17,680	..	Services	
(...63...64...65)																	
(...66...69...70)	40,915	42,071	3,449	3,460	3,492	3,478	3,505	3,531	3,539	3,539	3,527	3,445	3,517	3,588	..	Administration publique	
<b>EMPLOYEES</b>	<b>'000</b>															<b>NOMBRE DE SALARIÉS</b>	
1596764	13,328	13,502	13,408	13,406	13,427	13,449	13,443	13,532	13,534	13,476	13,549	13,546	13,591	13,621	13,624	<b>Total des industries</b>	
1596766	3,009	2,992	2,989	2,980	2,984	2,992	2,984	2,997	3,000	2,971	3,004	2,995	2,996	3,007	2,986	<b>Productrices de biens</b>	
1596767	56	52	54	54	53	52	53	53	53	52	52	51	51	52	48	Forêts	
1596768	150	155	153	152	153	153	154	153	154	155	156	158	158	161	159	Mines	
1596771	2,047	1,996	2,006	1,997	1,994	2,000	1,992	2,001	2,003	1,990	2,000	1,992	1,988	1,989	1,980	Fabrication	
1596772	873	845	855	851	851	845	845	848	852	841	841	839	831	836	825	Biens non durables	
1596773	1,173	1,151	1,150	1,146	1,143	1,149	1,147	1,154	1,154	1,150	1,157	1,155	1,156	1,154	1,153	Biens durables	
1596770	643	668	657	658	660	664	667	668	669	667	672	673	676	677	675	Construction	
1596774	10,211	10,346	10,276	10,277	10,292	10,302	10,299	10,364	10,365	10,353	10,382	10,381	10,414	10,427	10,435	<b>Total des services</b>	
1596783	610	616	604	602	608	611	613	617	625	621	622	623	623	622	623	Transports	
1596775	2,349	2,385	2,371	2,367	2,365	2,368	2,372	2,381	2,385	2,386	2,399	2,395	2,411	2,419	2,432	Commerce	
1596785	575	576	575	577	576	577	573	574	576	576	577	577	578	576	581	Finances et assurances	
(...87...88...89)	1,346	1,378	1,364	1,362	1,365	1,373	1,374	1,379	1,378	1,380	1,388	1,390	1,393	1,392	1,392	Professionnel	
1596780	938	941	947	940	936	933	936	938	939	941	946	944	947	948	948	Héberg. et restau.	
(1596790+...78)	2,314	2,347	2,337	2,337	2,342	2,343	2,343	2,359	2,355	2,345	2,337	2,345	2,350	2,368	2,352	Santé et éducation	
1596782	766	775	765	772	776	776	774	773	779	778	777	774	775	774	772	Administration publique	
<b>AVERAGE WEEKLY EARNINGS(1)</b>	<b>\$</b>															<b>RÉMUNÉRATION HEBDOMADAIRE MOYENNE(1)</b>	
1597104	690	706	694	702	703	707	705	709	703	706	709	707	709	711	709	<b>Total des industries</b>	
1597105	865	884	873	881	879	884	880	887	885	883	889	890	891	891	890	<b>Productrices de biens</b>	
1597106	852	868	871	882	876	864	862	868	850	867	863	880	871	878	880	Forêts	
1597107	1,182	1,248	1,220	1,231	1,227	1,237	1,247	1,233	1,244	1,253	1,256	1,272	1,269	1,285	1,291	Mines	
1597110	842	859	849	857	854	862	853	863	864	859	863	863	862	860	858	Fabrication	
1597111	774	794	782	791	781	796	792	798	802	800	802	795	796	794	791	Biens non durables	
1597112	893	907	898	904	906	909	901	910	908	905	907	912	911	908	906	Biens durables	
1597109	826	845	830	836	840	846	842	850	845	840	850	854	855	849	858	Construction	
1597113	639	654	643	650	652	655	654	657	651	655	658	655	656	659	658	<b>Total des services</b>	
1597122	762	757	752	755	752	753	753	755	753	761	759	762	766	759	770	Transports	
1597114	555	562	554	555	558	567	559	565	564	563	566	563	564	568	564	Commerce	
1597124	880	904	899	897	897	899	900	907	902	903	909	913	916	908	909	Finances et assurances	
1597129	746	777	771	783	777	771	785	776	767	775	790	780	779	788	798	Éducation	
1597126	914	930	929	931	927	937	924	937	925	918	931	923	929	953	935	Professionnel	
1597119	279	294	275	279	289	301	293	299	303	299	303	298	291	295	287	Héberg. et restau.	
1597117	613	637	619	633	639	638	638	641	638	640	635	632	644	647	637	Santé	
1597121	858	873	875	876	876	872	870	869	864	875	875	878	872	879	881	Administration publique	

(1) Includes overtime.

Note: STC is monitoring the impact of using more administrative data in SEPH. In the interim, users are reminded that employment data from SEPH are best used in the context of longer time periods and for the distribution of industrial employment.

CANSIM tables: 281-0025, 281-0028, 382-0006

(1) Inclut le temps supplémentaire.

Note: Suite à l'augmentation des données administratives dans la composition des estimations, STC étudie l'impact sur l'EERH. Entre temps il est préférable d'utiliser les estimations de l'EERH sur une plus longue période de référence et pour la répartition d'emploi industriel.

Tableaux CANSIM: 281-0025, 281-0028, 382-0006

Table 9. Earnings and Hours – (Concluded)

Tableau 9. Rémunération et heures de travail – (fin)

		2003	2004	2004	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2005		
				J												J		
<b>AVERAGE HOURLY EARNINGS</b>	<b>\$</b>																	<b>RÉMUNÉRATION HORAIRE MOYENNE</b>
<b>Industrial aggregate</b>	1597782	17.20	17.79	17.52	17.54	17.47	17.65	17.73	17.81	17.81	17.83	17.93	17.92	18.03	18.12	18.09	<b>Total des industries</b>	
<b>Goods producing</b>	1597783	20.43	20.91	20.79	20.80	20.67	20.58	20.89	20.88	20.99	20.91	20.97	20.89	21.19	21.34	21.32	<b>Productrices de biens</b>	
Mining	1597785	24.57	25.31	24.05	24.31	24.25	24.04	24.53	25.08	25.57	25.83	26.34	26.55	26.43	27.42	27.60	Mines	
Manufacturing	1597788	19.70	20.23	20.05	20.02	19.91	20.06	20.26	20.24	20.32	20.25	20.30	20.28	20.43	20.53	20.44	Fabrication	
Construction	1597787	21.31	21.70	21.72	21.85	21.89	21.13	21.67	21.65	21.88	21.67	21.82	21.71	22.08	21.90	22.19	Construction	
<b>Services producing</b>	1597791	15.47	16.19	15.80	15.88	15.90	16.16	16.13	16.23	16.18	16.26	16.37	16.38	16.43	16.52	16.43	<b>Total des services</b>	
Transportation	1597800	18.59	18.46	18.40	18.68	18.12	17.97	18.53	18.58	18.47	18.46	18.30	18.30	18.67	18.90	18.93	Transports	
Finance and insurance	1597802	17.64	17.72	19.27	18.48	18.24	17.86	17.33	17.71	17.54	17.16	17.46	17.15	17.26	17.51	17.21	Finances et assurances	
Professional	1597804	17.92	18.50	18.54	18.53	18.51	17.91	17.28	18.20	18.24	18.61	18.85	18.97	19.05	19.03	18.43	Professionnel	
Acc. and food	1597797	9.62	10.06	9.19	9.62	9.75	10.09	9.96	10.10	10.17	10.21	10.28	10.32	10.48	10.48	10.44	Héberg. et restau.	
Health	1597795	20.03	21.62	21.15	21.26	21.44	21.59	21.80	21.91	21.82	21.84	21.49	21.46	21.63	21.98	21.80	Santé	
<b>FIXED-WEIGHTED AVERAGE HOURLY EARNINGS(1)</b>	<b>1996=100</b>																	<b>RÉMUNÉRATION HORAIRE MOYENNE, PONDÉRATION FIXE(1)</b>
<b>Industrial aggregate</b>	1606080	113.4	117.0	115.8	115.9	115.6	115.9	116.9	117.6	117.3	117.3	117.1	117.2	117.4	119.7	119.3	<b>Total des industries</b>	
<i>Annual % change</i>		1.5	3.2	3.5	3.8	2.8	2.6	3.3	3.7	3.2	3.6	3.3	3.2	3.0	2.6	3.0	<i>Variation annuelle(%)</i>	
<b>Goods producing</b>	1606081	115.1	117.8	117.5	117.4	115.9	115.3	118.1	118.5	119.4	117.9	117.5	117.2	118.2	121.0	120.4	<b>Productrices de biens</b>	
Forestry	1606082	115.4	118.3	113.2	112.4	115.4	112.9	120.4	123.9	122.6	121.8	116.4	119.0	119.5	121.7	121.0	Forêts	
Mining	1606083	112.6	119.6	112.2	110.8	110.1	114.6	115.3	117.1	121.1	125.2	128.0	129.3	125.1	126.5	130.2	Mines	
Manufacturing	1606086	117.5	120.0	119.2	120.1	117.9	119.0	120.2	120.6	121.9	119.9	119.6	119.1	119.8	123.1	120.5	Fabrication	
Construction	1606085	106.4	108.0	109.3	107.2	108.9	100.4	110.5	110.8	109.9	106.5	105.3	106.1	109.0	111.6	113.4	Construction	
<b>Services producing</b>	1606089	112.7	116.6	115.1	115.3	115.6	116.1	116.4	117.3	116.5	117.0	116.9	117.2	117.1	119.1	118.9	<b>Total des services</b>	
Transportation	1606098	113.8	110.0	108.8	109.8	107.3	106.8	110.3	111.1	109.5	109.3	108.8	109.4	113.3	115.8	117.6	Transports	
Retail trade	1606092	116.5	123.2	122.1	122.0	122.1	122.8	121.4	123.9	122.8	125.5	124.3	122.7	122.9	125.7	124.0	Commerce de détail	
Wholesale trade	1606091	110.4	109.0	109.4	108.9	108.4	108.8	106.9	107.9	109.1	110.2	109.7	109.6	109.1	109.6	110.5	Commerce de gros	
Finance and insurance	1606100	114.6	117.8	115.6	116.5	116.2	117.0	116.9	118.4	119.5	116.3	118.0	119.0	119.4	121.0	123.9	Finances et assurances	
Professional	1606102	112.9	116.7	116.1	114.9	115.8	117.5	115.0	116.4	116.8	115.9	115.7	118.9	119.1	118.5	117.0	Professionnel	
Acc. and food	1606095	101.9	107.3	100.7	101.6	105.2	110.1	107.0	108.0	108.1	107.3	110.3	108.8	109.7	111.1	110.2	Héberg. et restau.	
Health	1606093	115.5	124.1	121.1	121.6	122.2	122.1	123.5	124.6	124.6	125.9	124.2	125.8	126.1	127.3	124.2	Santé	
Public administration	1606097	143.3	148.4	147.3	148.4	147.4	148.4	148.6	149.2	147.9	146.5	147.9	149.9	147.1	151.8	150.2	Administration publique	
<b>AVERAGE WEEKLY HOURS</b>	<b>Hours – Heures</b>																	<b>HEURES HEBDOMADAIRES MOYENNES</b>
<b>Industrial aggregate</b>	1597443	32.1	31.9	31.9	32.1	32.3	31.9	31.4	31.9	32.0	32.0	31.9	31.9	31.8	31.6	31.2	<b>Total des industries</b>	
<b>Goods producing</b>	1597444	39.0	38.6	38.6	38.8	39.0	38.3	38.4	38.7	38.5	38.4	38.7	38.8	38.5	38.0	38.2	<b>Productrices de biens</b>	
Mining	1597446	43.1	39.8	44.3	44.0	43.4	37.6	37.5	37.8	37.6	37.3	37.5	37.5	38.6	41.4	41.4	Mines	
Manufacturing	1597449	38.9	38.6	38.8	38.9	39.0	39.2	38.4	38.6	38.4	38.3	38.6	38.6	38.5	37.7	38.2	Fabrication	
Construction	1597448	38.2	38.3	37.2	37.8	38.1	34.8	38.4	38.8	38.7	38.8	39.0	39.0	38.6	38.3	38.4	Construction	
<b>Services producing</b>	1597452	29.4	29.3	29.2	29.5	29.6	29.4	28.8	29.3	29.5	29.5	29.4	29.2	29.2	29.3	28.6	<b>Total des services</b>	
Transportation	1597461	36.6	37.0	36.4	36.5	36.3	36.2	36.0	36.5	36.9	37.2	38.4	38.3	37.7	36.7	36.7	Transports	
Finance and insurance	1597463	27.7	27.3	28.9	28.3	29.5	29.6	26.5	26.6	25.9	26.5	26.9	26.6	26.4	26.6	26.0	Finances et assurances	
Professional	1597465	31.7	33.8	33.7	34.2	34.8	34.2	32.1	32.6	33.4	33.2	33.3	34.4	34.2	34.6	31.3	Professionnel	
Health	1597456	29.3	28.8	28.6	29.0	29.2	29.0	28.7	28.6	28.5	28.6	29.0	28.8	28.9	28.6	28.3	Santé	

(1) Unadjusted for seasonality. Annual data are the averages of the monthly indexes. How these fixed-weighted indexes (1996=100) are constructed is described in the September 1989 issue of the CEO.

Sources: Estimates of Labour Income, monthly estimates (Catalogue no. 13F0016DDB), contact: K. Fraser (951-4049).  
Employment, Earnings and Hours (Catalogue no. 72-002-XIB), contact: S. Picard (951-4003).

CANSIM tables: 281-0031, 281-0034, 281-0039

(1) Non désaisonnalisés. Les données annuelles sont la moyenne des indices mensuels. L'article de l'édition de septembre 1989 de L'OÉC décrit en détail la construction de ces indices à pondération fixe (1996=100).

Sources: Estimations du revenu du travail, estimations mensuelles (n° 13F0016DDB au catalogue), personne ressource: K. Fraser (951-4049).  
Emploi, gains et durée du travail (n° 72-002-XIB au catalogue), personne ressource: S. Picard (951-4003).

Tableaux CANSIM: 281-0031, 281-0034, 281-0039



**Table 10. Miscellaneous Labour Statistics(1)**

**Tableau 10. Travail, statistiques diverses(1)**

		2003	2004	2004	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2005			
				J												J			
<b>A. Employment insurance(2)</b>	<b>'000</b>																<b>A. Assurance-Emploi(2)</b>		
Persons covered	844	13,357	13,584	13,183	13,236	13,249	13,326	13,668	13,915	13,918	13,861	13,697	13,703	13,625	13,629	13,286	Personnes visées		
Beneficiaries	384606	841	826	1,019	1,019	992	911	771	694	760	793	662	691	759	839	968	Bénéficiaires		
Regular	384652	566	540	556	557	551	552	544	542	535	552	535	523	517	517	520	Réguliers		
Claims received	383886	2,993	2,849	323	198	221	180	178	208	295	193	196	228	304	327	330	Demandes reçues		
Weeks paid	384270	43,974	43,332	4,162	4,879	4,245	3,739	3,893	2,904	2,847	3,999	2,859	3,169	3,232	3,404	4,722	Semaines payées		
Average weekly payment	\$ 384452	293.63	296.87	299.41	301.63	299.01	299.26	297.30	291.98	292.10	297.97	293.06	295.98	295.77	299.00	304.06	Prestation hebdomadaire moyenne		
<b>B. Person days lost in work stoppages(3)</b>	<b>'000</b>																<b>B. Jours-personnes perdus dans les arrêts de travail(3)</b>		
All industries	4391647	1,736.4	..	46.4	98.4	132.0	696.4	601.6	208.4	233.4	324.9	420.9	..	..	..	..	Toutes les industries		
Primary	4391648	279.4	..	0.1	17.8	0.0	0.1	0.2	0.3	17.8	34.8	32.3	..	..	..	..	Primaires		
Construction	4391650	0.0	..	0.0	0.0	0.0	0.6	17.2	22.8	3.8	39.3	4.2	..	..	..	..	Construction		
Manufacturing	4391651	575.3	..	12.3	14.8	15.3	23.3	43.2	65.6	92.5	88.1	72.8	..	..	..	..	Fabrication		
Trade	4391652	251.4	..	6.5	4.7	3.9	4.1	6.9	4.0	2.1	14.4	17.2	..	..	..	..	Commerce		
Transportation	4391653	58.8	..	0.7	33.8	80.3	6.7	0.4	1.7	3.3	7.0	6.0	..	..	..	..	Transports		
Education, health and social services	4391656	278.9	..	7.1	5.9	12.3	199.2	397.2	8.3	5.1	6.1	6.8	..	..	..	..	Éducation, santé et services sociaux		
Public administration	4391658	17.6	..	0.8	0.7	2.3	355.7	0.5	2.5	3.8	17.0	205.6	..	..	..	..	Administration publique		
		2003	2004	2001	2002				2003					2004					
				IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV		I	II	III	IV		
<b>C. Wage settlements(4)</b>	<b>%</b>																<b>C. Règlements salariaux(4)</b>		
All industries	4327078	2.5	1.7	3.0	2.9	2.6	2.8	3.3	2.8	2.4	3.1	2.0	2.8	1.3	1.4	2.2	Toutes les industries		
Private	4327222	1.3	2.2	2.6	2.1	2.3	2.5	3.5	2.4	0.3	2.4	1.6	2.7	2.5	0.9	2.6	Privé		
Public	4327234	2.9	1.4	3.0	3.1	2.7	3.2	3.3	2.9	3.1	3.2	2.2	2.8	-0.3	1.8	2.1	Public		
Employees ('000)	4327079	619	822	250	207	456	186	135	108	236	136	138	140	380	160	142	Employés ('000)		

(1) Unadjusted for seasonality, except regular beneficiaries.

(2) Annual data are averages of the monthly estimates except for benefit weeks and claims received, where the sums are used. Another estimate of EI coverage, derived from annual tax returns filed with Revenue Canada, is also available on request.

(3) Includes all strikes and lockouts, legal or illegal, lasting one-half day or more and amounting to 10 or more person-days lost. Time lost by workers indirectly affected, such as those laid off because of a stoppage by other employees, is not included.

(4) Effective annual % increase in base rates.

Sources: A. Employment Insurance Statistics (Catalogue no. 73-001-XPB), discontinued, and Annual Supplement (Catalogue no. 73-202-SPB), contact: G. Groleau (951-4091). B. and C. Human Resources Development Canada, contact: [1-800-567-6866].

CANSIM tables: 276-0001, 276-0004, 276-0011, 276-0015, 276-0016, 277-0002, 278-0007, 278-0009

(1) Non désaisonnalisés, sauf les estimations de prestations régulières.

(2) Les données annuelles sont obtenues en calculant la moyenne des totaux mensuels sauf dans le cas du nombre de prestations et des demandes initiales et renouvelées pour lesquels on prend la somme. Une autre estimation annuelle du nombre de personnes visées par l'assurance-emploi, tirée des déclarations d'impôt de Revenu Canada, est disponible.

(3) Comprennent tous les lock-out et les grèves, qu'ils soient légaux ou illégaux, d'une durée d'une demi-journée ou plus et représentant 10 jours-personnes ou plus de temps perdu. Le temps perdu par les travailleurs indirectement touchés, comme ceux qui sont mis à pied par suite de l'arrêt de travail d'autres employés, n'est pas compris.

(4) Augmentation annuelle en % en vigueur des taux de base.

Sources: A. Statistiques sur l'assurance-emploi (n° 73-001-XPB au catalogue), ne paraît plus, et son supplément annuel (n° 73-202-SPB au catalogue), personne ressource: G. Groleau (951-4091). B. et C. Développement des ressources humaines Canada, personne ressource: [1-800-567-6866].

Tableaux CANSIM: 276-0001, 276-0004, 276-0011, 276-0015, 276-0016, 277-0002, 278-0007, 278-0009

### III. Prices

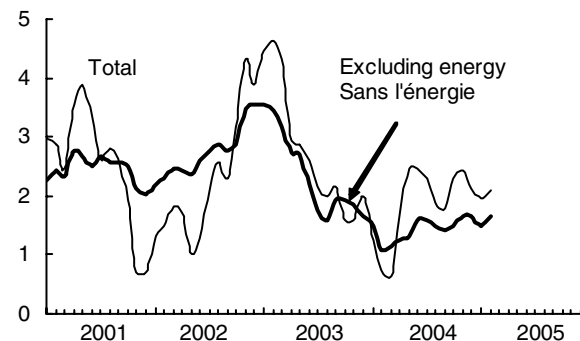
11. GDP price indexes	22
12. Consumer price indexes	23
13. Industrial product price indexes by commodity	24
14. Industrial product price indexes by industry	24
15. Raw materials	26
16. Commodity prices	26
17. Housing	27
18. Unit labour costs	27

### III. Prix

11. PIB, indices de prix	22
12. Indices des prix à la consommation	23
13. Indices des prix des produits industriels par produit	24
14. Indices des prix des produits industriels selon l'industrie	24
15. Matières brutes	26
16. Prix des produits de base	26
17. Logements	27
18. Coûts unitaires de main-d'oeuvre	27

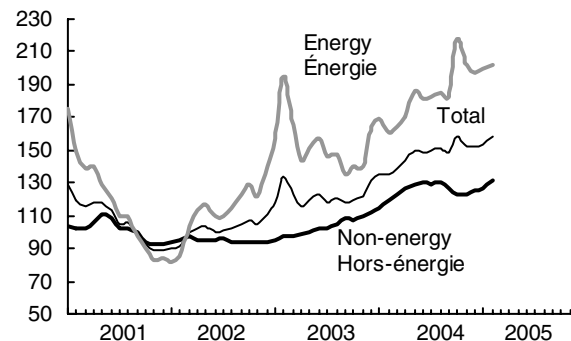
**Consumer Price Index**  
**Indice de prix à la consommation**

Annual percent change  
Variation annuelle en pourcentage



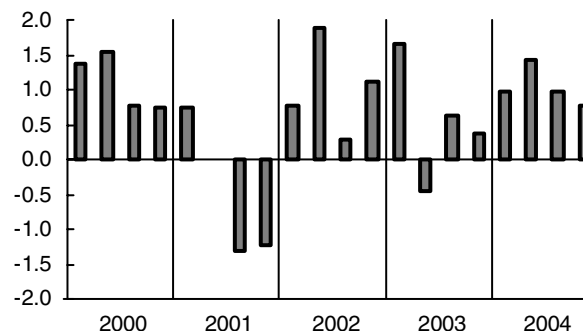
**Commodity Price Index**  
**Indice de prix des marchandises**

1982-90=100, in US dollars  
1982-90=100, dollars des É.-U.



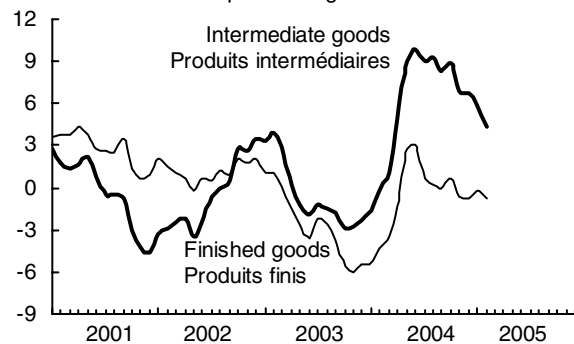
**GDP Chain Price Index**  
**Indice-chaîne de prix, PIB**

Quarterly percent change  
Variation trimestrielle en pourcentage



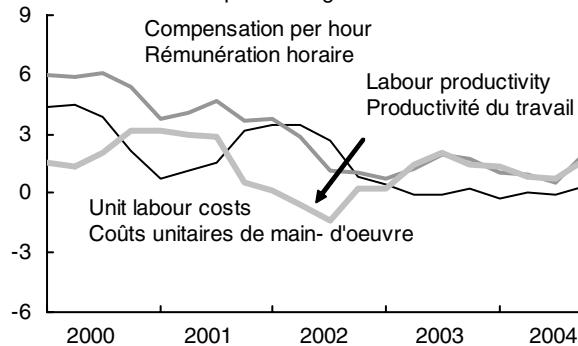
**Industrial Product Price Index**  
**Indice de prix des produits industriels**

Annual percent change  
Variation annuelle en pourcentage



**Unit Labour Costs**  
**Coûts unitaires de main-d'oeuvre**

Annual percent change  
Variation annuelle en pourcentage



**Import Prices**  
**Prix à l'importation**

Annual percent change  
Variation annuelle en pourcentage

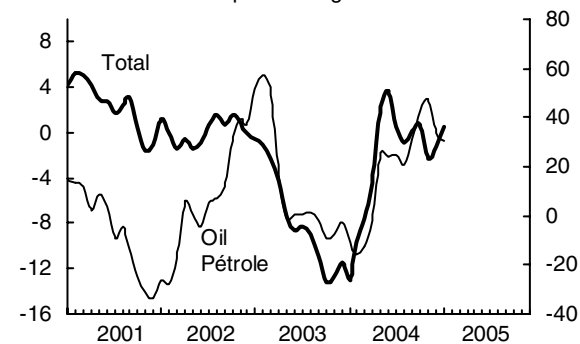


Table 11. GDP Price Indexes (1997 = 100)

		2003	2004	2002 IV	2003 I	II	III	IV	2004 I	II	III	IV		
<b>Chain indexes</b>													<b>Indices-chaînes</b>	
Personal expenditure	1997738	111.0	112.6	110.4	111.0	110.7	111.2	111.1	111.7	112.5	112.9	113.2	Dépenses personnelles	
Durable goods	1997739	98.2	96.7	99.1	99.0	98.5	97.8	97.4	96.9	96.8	96.5	96.7	Biens durables	
Semi-durable goods	1997740	103.8	103.2	104.3	103.9	103.8	103.4	104.2	103.5	103.4	103.0	103.0	Biens semi-durables	
Non-durable goods	1997741	120.2	123.8	118.0	120.6	119.4	120.7	119.9	121.3	123.7	124.5	125.6	Biens non durables	
Services	1997742	111.8	113.7	111.2	111.3	111.4	112.1	112.3	113.0	113.6	114.0	114.2	Services	
Government expenditure	1997743	115.2	118.0	113.7	114.1	114.5	115.5	116.5	117.1	117.8	118.2	118.8	Dépenses publiques	
Business fixed investment	1997745	106.0	108.0	107.4	106.8	105.6	105.8	105.7	106.6	108.8	108.9	107.8	Investissement fixe des entreprises	
Residential	1997746	118.4	125.1	115.4	116.2	117.4	119.1	121.0	122.3	125.1	126.3	126.8	Résidentiel	
Non-residential	1997747	100.8	100.6	104.4	103.2	100.8	100.3	99.1	99.9	101.9	101.4	99.4	Non-résidentiel	
Structures	1997748	113.8	119.6	112.8	113.3	113.2	114.1	114.8	116.8	119.0	120.8	121.7	Bâtiments	
Machinery & equipment	1997749	93.7	90.6	99.6	97.5	94.0	92.7	90.6	90.8	92.6	91.0	87.8	Machines et matériel	
Final domestic demand	1997757	110.7	112.6	110.3	110.7	110.3	110.8	110.9	111.6	112.7	113.0	113.1	Demande intérieure finale	
Exports	1997750	105.0	107.2	108.3	109.9	104.1	104.1	101.7	103.9	108.3	108.9	107.5	Exportations	
Imports	1997753	101.9	99.6	110.0	107.9	101.8	100.6	97.4	98.3	102.3	100.6	97.2	Importations	
Gross domestic product	1997756	111.2	114.8	109.3	111.1	110.6	111.3	111.7	112.8	114.4	115.5	116.4	Produit intérieur brut	
Annual % change		3.2	3.2	4.1	5.0	2.6	3.0	2.2	1.5	3.4	3.8	4.2	Variation annuelle(%)	

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XIB), Statistics Canada.  
Information Officer (951-3640).

CANSIM table: 380-0003

Tableau 11. PIB, indices de prix (1997 = 100)

		2003	2004	2002 IV	2003 I	II	III	IV	2004 I	II	III	IV		
<b>Chain indexes</b>													<b>Indices-chaînes</b>	
Personal expenditure	1997738	111.0	112.6	110.4	111.0	110.7	111.2	111.1	111.7	112.5	112.9	113.2	Dépenses personnelles	
Durable goods	1997739	98.2	96.7	99.1	99.0	98.5	97.8	97.4	96.9	96.8	96.5	96.7	Biens durables	
Semi-durable goods	1997740	103.8	103.2	104.3	103.9	103.8	103.4	104.2	103.5	103.4	103.0	103.0	Biens semi-durables	
Non-durable goods	1997741	120.2	123.8	118.0	120.6	119.4	120.7	119.9	121.3	123.7	124.5	125.6	Biens non durables	
Services	1997742	111.8	113.7	111.2	111.3	111.4	112.1	112.3	113.0	113.6	114.0	114.2	Services	
Government expenditure	1997743	115.2	118.0	113.7	114.1	114.5	115.5	116.5	117.1	117.8	118.2	118.8	Dépenses publiques	
Business fixed investment	1997745	106.0	108.0	107.4	106.8	105.6	105.8	105.7	106.6	108.8	108.9	107.8	Investissement fixe des entreprises	
Residential	1997746	118.4	125.1	115.4	116.2	117.4	119.1	121.0	122.3	125.1	126.3	126.8	Résidentiel	
Non-residential	1997747	100.8	100.6	104.4	103.2	100.8	100.3	99.1	99.9	101.9	101.4	99.4	Non-résidentiel	
Structures	1997748	113.8	119.6	112.8	113.3	113.2	114.1	114.8	116.8	119.0	120.8	121.7	Bâtiments	
Machinery & equipment	1997749	93.7	90.6	99.6	97.5	94.0	92.7	90.6	90.8	92.6	91.0	87.8	Machines et matériel	
Final domestic demand	1997757	110.7	112.6	110.3	110.7	110.3	110.8	110.9	111.6	112.7	113.0	113.1	Demande intérieure finale	
Exports	1997750	105.0	107.2	108.3	109.9	104.1	104.1	101.7	103.9	108.3	108.9	107.5	Exportations	
Imports	1997753	101.9	99.6	110.0	107.9	101.8	100.6	97.4	98.3	102.3	100.6	97.2	Importations	
Gross domestic product	1997756	111.2	114.8	109.3	111.1	110.6	111.3	111.7	112.8	114.4	115.5	116.4	Produit intérieur brut	
Annual % change		3.2	3.2	4.1	5.0	2.6	3.0	2.2	1.5	3.4	3.8	4.2	Variation annuelle(%)	

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue), Statistique Canada.  
Agent d'information (951-3640).

Tableau CANSIM: 380-0003

**Table 12. Consumer Price Indexes (1992=100)**

		Weights (1)	2003	2004	2003 J	A	S	O	N	D	2004 J	F	M	Pondé- ration(1)	
<b>All items</b>	<b>100.00</b>	735319	122.3	124.6	122.2	122.5	122.7	122.4	122.7	122.8	122.9	123.2	123.6	<b>100.00</b>	<b>Ensemble</b>
Annual % change			2.8	1.9	2.2	2.0	2.2	1.6	1.6	2.0	1.2	0.7	0.7		Variation annuelle(%)
Excluding food & energy	<b>74.27</b>	735600	120.5	122.0	120.3	120.5	120.9	121.1	121.4	121.2	121.1	121.2	121.6	<b>74.27</b>	Sans aliments & énergie
Annual % change			2.6	1.2	1.8	1.7	1.9	1.9	1.8	1.6	1.6	1.1	1.2		Variation annuelle(%)
Food	<b>16.89</b>	735320	122.4	124.9	123.2	122.1	121.3	121.1	122.3	123.4	123.7	123.4	123.6	<b>16.89</b>	Aliments
Shelter	<b>26.75</b>	735396	117.5	120.5	117.6	117.7	117.9	118.2	118.3	118.8	118.7	119.0	119.0	<b>26.75</b>	Logements
Household operations & furnishings	<b>10.58</b>	735413	114.6	115.2	114.6	114.7	115.1	115.1	114.9	114.9	114.9	115.2	115.3	<b>10.58</b>	Dépenses & équipement du ménage
Clothing & footwear	<b>5.37</b>	735456	103.3	103.1	101.6	101.8	105.0	105.0	104.2	102.5	102.3	104.0	105.3	<b>5.37</b>	Habillement & chaussures
Transportation	<b>19.79</b>	735493	141.4	144.8	139.9	142.4	141.9	139.7	140.9	140.8	142.2	141.9	142.8	<b>19.79</b>	Transports
Health & personal care	<b>4.52</b>	735518	117.0	118.8	116.9	117.4	117.6	117.7	118.0	117.6	117.7	117.7	118.3	<b>4.52</b>	Santé & soins personnels
Recreation & education	<b>11.96</b>	735536	127.3	127.7	127.9	128.0	128.9	128.3	127.5	126.5	125.3	126.6	127.3	<b>11.96</b>	Loisirs & formation
Tobacco & alcohol	<b>4.13</b>	735573	136.0	143.3	136.6	137.1	137.1	137.0	137.6	140.1	140.8	141.1	141.3	<b>4.13</b>	Tabac & alcool
<b>Goods</b>	<b>48.84</b>	735589	118.0	119.7	117.5	117.9	117.9	116.8	117.5	117.6	117.9	118.2	118.8	<b>48.84</b>	<b>Biens</b>
Durable	<b>13.75</b>	735590	109.7	107.9	109.3	108.7	108.3	107.7	109.8	108.9	108.8	107.9	108.2	<b>13.75</b>	Durables
Semi-durable	<b>6.60</b>	735591	106.6	106.2	105.0	105.3	108.1	108.5	107.5	105.8	105.4	106.8	108.1	<b>6.60</b>	Semi-durables
Non-durable	<b>28.49</b>	735592	124.4	128.7	124.3	125.2	124.7	122.8	123.2	124.3	125.1	125.8	126.4	<b>28.49</b>	Non durables
<b>Services</b>	<b>51.16</b>	735597	127.2	130.1	127.4	127.7	128.1	128.5	128.4	128.6	128.5	128.8	129.0	<b>51.16</b>	<b>Services</b>
			2004 A	M	J	J	A	S	O	N	D	2005 J	F		
<b>All items</b>	<b>100.00</b>	735319	123.9	125.0	125.1	125.0	124.8	124.9	125.2	125.7	125.4	125.3	125.8	<b>100.00</b>	<b>Ensemble</b>
Annual % change			1.6	2.5	2.5	2.3	1.9	1.8	2.3	2.4	2.1	2.0	2.1		Variation annuelle(%)
Excluding food & energy	<b>74.27</b>	735600	121.7	122.0	122.0	122.2	121.9	122.3	122.3	122.9	122.9	122.6	123.0	<b>74.27</b>	Sans aliments & énergie
Annual % change			1.2	1.3	1.5	1.6	1.2	1.2	1.0	1.2	1.4	1.2	1.5		Variation annuelle(%)
Food	<b>16.89</b>	735320	123.4	124.4	125.6	125.6	125.3	124.7	125.3	126.6	127.2	126.8	126.6	<b>16.89</b>	Aliments
Shelter	<b>26.75</b>	735396	119.6	119.8	120.3	120.6	120.9	121.2	121.8	122.2	122.3	122.4	122.6	<b>26.75</b>	Logements
Household operations & furnishings	<b>10.58</b>	735413	115.6	115.4	115.0	114.9	115.0	115.4	115.0	115.1	115.3	115.3	115.5	<b>10.58</b>	Dépenses & équipement du ménage
Clothing & footwear	<b>5.37</b>	735456	103.8	102.8	101.9	100.9	101.8	104.9	105.4	103.2	100.8	100.0	103.0	<b>5.37</b>	Habillement & chaussures
Transportation	<b>19.79</b>	735493	143.5	148.2	147.1	146.2	144.7	143.7	144.6	146.7	145.8	146.3	147.0	<b>19.79</b>	Transports
Health & personal care	<b>4.52</b>	735518	119.0	119.0	119.1	119.2	118.8	119.2	119.1	118.8	119.1	119.0	119.7	<b>4.52</b>	Santé & soins personnels
Recreation & education	<b>11.96</b>	735536	127.1	128.4	128.5	128.9	128.6	129.4	128.4	127.4	126.9	125.5	126.3	<b>11.96</b>	Loisirs & formation
Tobacco & alcohol	<b>4.13</b>	735573	142.2	143.4	144.0	144.2	144.7	144.6	144.5	144.7	144.5	145.1	145.2	<b>4.13</b>	Tabac & alcool
<b>Goods</b>	<b>48.84</b>	735589	119.1	120.8	120.7	120.2	119.7	119.7	120.1	120.7	120.1	119.8	120.5	<b>48.84</b>	<b>Biens</b>
Durable	<b>13.75</b>	735590	108.5	108.8	108.2	108.1	106.7	106.5	105.4	108.7	109.0	108.1	107.7	<b>13.75</b>	Durables
Semi-durable	<b>6.60</b>	735591	106.7	105.8	105.2	104.3	104.9	107.7	108.4	106.4	104.2	103.5	106.1	<b>6.60</b>	Semi-durables
Non-durable	<b>28.49</b>	735592	127.1	130.3	130.7	130.0	129.8	129.2	130.3	130.2	129.4	129.7	130.4	<b>28.49</b>	Non durables
<b>Services</b>	<b>51.16</b>	735597	129.3	129.8	130.0	130.4	130.5	130.8	131.0	131.2	131.4	131.4	131.7	<b>51.16</b>	<b>Services</b>

(1) Based on expenditure weights derived from 2001 consumer spending patterns.

Source: The Consumer Price Index (Catalogue no. 62-001-XIB), contact: Client services (951-9606).

NOTE: Tables 12 to 15 data are not seasonally adjusted.

CANSIM table: 326-0001

(1) Fondée sur les pondérations dérivées de la composition des dépenses des consommateurs en 2001.

Source: L'indice des prix à la consommation (n° 62-001-XIB au catalogue), personne ressource: Service aux clients (951-9606).

NOTA: Dans les tableaux 12 à 15, les données sont non désaisonnalisées.

Tableau CANSIM: 326-0001

Table 13. Industrial Product Price Indexes by Commodity

		2003	2004	2003	A	S	O	N	D	2004	F	M	
		(1997=100)		J						J			
All commodities	1574377	106.2	109.5	105.3	105.7	105.8	104.6	104.2	104.5	105.4	107.6	108.3	Tous les produits
Annual % change		-1.4	3.2	-1.6	-1.9	-2.7	-4.0	-4.1	-3.5	-3.1	-1.9	-0.8	Variation annuelle(%)
Intermediate goods	1574379	103.8	109.9	102.6	103.1	103.6	102.7	102.5	102.7	104.2	106.9	107.9	Produits semi-finis
First stage(1)	1574380	105.6	118.0	103.9	103.8	104.4	104.5	105.1	107.2	110.3	114.3	114.4	Première étape(1)
Second stage(2)	1574406	103.5	108.7	102.4	103.0	103.5	102.4	102.1	102.1	103.3	105.8	106.9	Deuxième étape(2)
Finished goods	1574476	109.7	108.9	109.3	109.6	109.1	107.5	106.8	107.1	107.2	108.6	108.9	Produits finis
Foods & feeds	1574477	110.3	112.0	109.7	109.2	110.0	110.2	110.6	110.7	110.5	111.3	111.8	Alimentaires
Capital equipment	1574492	107.1	104.5	107.0	106.8	106.2	104.4	103.5	103.9	103.7	104.9	105.0	Biens de capital
Other	1574518	111.1	110.3	110.5	111.4	110.5	108.1	107.1	107.6	107.9	109.7	110.1	Autres
		2004									2005		
		A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	
All commodities	1574377	109.7	111.7	111.2	111.1	111.5	110.9	110.3	108.2	108.3	108.9	110.1	Tous les produits
Annual % change		2.3	6.4	7.0	5.5	5.5	4.8	5.4	3.8	3.6	3.3	2.3	Variation annuelle(%)
Intermediate goods	1574379	109.7	111.6	111.4	111.8	112.7	112.2	111.8	109.5	109.6	110.3	111.6	Produits semi-finis
First stage(1)	1574380	118.0	118.0	120.0	122.4	121.7	119.8	120.1	117.9	119.0	119.2	122.6	Première étape(1)
Second stage(2)	1574406	108.4	110.6	110.1	110.2	111.3	111.0	110.5	108.2	108.2	108.9	110.0	Deuxième étape(2)
Finished goods	1574476	109.7	112.0	111.0	110.0	109.9	109.1	108.2	106.1	106.3	107.0	107.7	Produits finis
Foods & feeds	1574477	112.4	113.0	113.1	113.3	113.1	111.8	111.5	110.7	111.1	111.3	111.8	Alimentaires
Capital equipment	1574492	105.8	107.3	106.6	105.4	105.1	104.4	102.8	100.9	101.8	102.1	102.7	Biens de capital
Other	1574518	111.0	114.4	112.9	111.4	111.3	110.7	110.0	107.3	107.0	108.0	109.0	Autres

(1) Goods used primarily for the manufacture of intermediate goods.

(2) Goods used primarily for the manufacture of finished goods.

Source: Industry Price Indexes (Catalogue no. 62-011-XIE). Client services (951-9606).

CANSIM table: 329-0039

Tableau 13. Indices des prix des produits industriels par produit

		2003	2004	2003	A	S	O	N	D	2004	F	M	
		(1997=100)		J						J			
All commodities	1574377	106.2	109.5	105.3	105.7	105.8	104.6	104.2	104.5	105.4	107.6	108.3	Tous les produits
Annual % change		-1.4	3.2	-1.6	-1.9	-2.7	-4.0	-4.1	-3.5	-3.1	-1.9	-0.8	Variation annuelle(%)
Intermediate goods	1574379	103.8	109.9	102.6	103.1	103.6	102.7	102.5	102.7	104.2	106.9	107.9	Produits semi-finis
First stage(1)	1574380	105.6	118.0	103.9	103.8	104.4	104.5	105.1	107.2	110.3	114.3	114.4	Première étape(1)
Second stage(2)	1574406	103.5	108.7	102.4	103.0	103.5	102.4	102.1	102.1	103.3	105.8	106.9	Deuxième étape(2)
Finished goods	1574476	109.7	108.9	109.3	109.6	109.1	107.5	106.8	107.1	107.2	108.6	108.9	Produits finis
Foods & feeds	1574477	110.3	112.0	109.7	109.2	110.0	110.2	110.6	110.7	110.5	111.3	111.8	Alimentaires
Capital equipment	1574492	107.1	104.5	107.0	106.8	106.2	104.4	103.5	103.9	103.7	104.9	105.0	Biens de capital
Other	1574518	111.1	110.3	110.5	111.4	110.5	108.1	107.1	107.6	107.9	109.7	110.1	Autres
		2004									2005		
		A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	
All commodities	1574377	109.7	111.7	111.2	111.1	111.5	110.9	110.3	108.2	108.3	108.9	110.1	Tous les produits
Annual % change		2.3	6.4	7.0	5.5	5.5	4.8	5.4	3.8	3.6	3.3	2.3	Variation annuelle(%)
Intermediate goods	1574379	109.7	111.6	111.4	111.8	112.7	112.2	111.8	109.5	109.6	110.3	111.6	Produits semi-finis
First stage(1)	1574380	118.0	118.0	120.0	122.4	121.7	119.8	120.1	117.9	119.0	119.2	122.6	Première étape(1)
Second stage(2)	1574406	108.4	110.6	110.1	110.2	111.3	111.0	110.5	108.2	108.2	108.9	110.0	Deuxième étape(2)
Finished goods	1574476	109.7	112.0	111.0	110.0	109.9	109.1	108.2	106.1	106.3	107.0	107.7	Produits finis
Foods & feeds	1574477	112.4	113.0	113.1	113.3	113.1	111.8	111.5	110.7	111.1	111.3	111.8	Alimentaires
Capital equipment	1574492	105.8	107.3	106.6	105.4	105.1	104.4	102.8	100.9	101.8	102.1	102.7	Biens de capital
Other	1574518	111.0	114.4	112.9	111.4	111.3	110.7	110.0	107.3	107.0	108.0	109.0	Autres

(1) Les produits utilisés principalement pour la fabrication de produits semi-finis.

(2) Les produits utilisés principalement pour la fabrication de produits finis.

Source: Indices des prix de l'industrie (n° 62-011-XIF au catalogue). Service aux clients (951-9606).

Tableau CANSIM: 329-0039

Table 14. Industrial Product Price Indexes by Industry

		2003	2004	2003	A	S	O	N	D	2004	F	M	
		(1997=100)		J						J			
Food	3825178	107.4	108.8	106.5	105.6	106.5	106.9	107.5	107.6	107.3	108.7	109.7	Aliments
Rubber	3822682	100.7	101.0	100.2	100.1	100.2	100.1	100.1	99.9	100.6	100.6	100.8	Caoutchouc
Plastics	3822673	107.1	108.7	107.5	107.1	107.0	106.7	106.5	105.9	105.6	106.2	106.7	Plastiques
Textiles	3825184	101.0	101.3	100.7	101.0	100.8	100.5	100.5	100.8	100.8	101.1	101.1	Textiles
Leather	3822619	112.1	112.8	112.3	112.2	112.1	112.1	112.1	112.1	112.4	112.8	112.8	Cuir
Clothing	3822609	104.2	104.6	104.0	104.0	104.1	104.5	104.5	104.5	104.2	104.5	104.5	Vêtements
		2004									2005		
		A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	
Food	3825178	110.7	111.4	110.9	111.0	109.8	107.7	106.9	105.6	106.1	106.2	106.8	Aliments
Rubber	3822682	101.4	101.5	101.3	100.9	100.9	101.0	101.0	100.8	101.4	101.5	101.6	Caoutchouc
Plastics	3822673	107.5	108.2	108.8	109.4	109.6	110.1	110.7	110.7	111.4	112.2	112.5	Plastiques
Textiles	3825184	101.6	101.6	101.4	101.7	101.4	101.3	101.4	101.1	101.4	101.6	101.8	Textiles
Leather	3822619	112.8	112.8	112.8	113.0	112.9	112.9	112.8	112.8	112.8	113.4	113.5	Cuir
Clothing	3822609	104.6	104.8	104.8	104.8	104.7	104.7	104.7	104.7	104.4	104.4	104.4	Vêtements

CANSIM table: 329-0038

Tableau CANSIM: 329-0038

**Table 14. Industrial Product Price Indexes by Industry – (Concluded)**
**Tableau 14. Indices des prix des produits industriels selon l'industrie – (fin)**

		2003	2004	2003	A	S	O	N	D	2004	F	M	
	(1997=100)			J						J			
Wood	3822623	90.0	101.2	89.2	91.3	98.5	94.9	93.4	90.0	92.8	101.5	102.4	Bois
Furniture	3822783	108.4	110.9	108.6	108.6	108.9	109.1	109.0	109.0	109.6	109.6	110.0	Meubles
Paper	3822635	102.2	103.6	101.8	102.4	101.2	100.0	99.5	99.6	98.2	100.4	101.9	Papiers
Printing & publishing	3822647	112.9	113.8	112.7	112.4	112.2	111.7	111.9	112.0	112.1	112.8	112.9	Impression & édition
Primary metals	3822695	96.4	114.8	94.4	95.0	95.3	96.1	97.6	100.1	103.5	109.2	110.7	Produits métalliques primaires
Fabricated metal	3822709	105.0	113.9	104.6	104.7	104.8	104.6	104.5	104.9	106.1	107.5	110.0	Semi-produits métalliques
Machinery	3822728	108.8	108.9	108.6	108.6	108.4	108.1	107.6	107.9	107.8	108.3	108.5	Machines
Transportation equipment	3822763	106.7	101.5	106.5	106.3	105.3	102.6	101.4	101.9	101.0	102.7	102.8	Équipement de transport
Computer and electronic products	3822742	92.9	90.8	92.9	92.2	91.3	89.9	89.3	89.3	90.2	91.5	91.6	Ordinateurs et produits électroniques
Electrical products	3822752	104.2	106.0	104.1	103.8	103.8	103.6	103.7	103.8	104.0	104.6	105.4	Appareils électriques
Non-metallic minerals	3822686	110.9	113.3	110.9	110.9	110.9	110.7	110.7	110.8	111.9	112.1	112.5	Minéraux non métalliques
Refined petroleum	3822651	138.4	162.1	129.7	139.5	135.4	130.7	128.3	131.0	140.9	147.2	148.3	Pétrole raffiné
Chemical products	3822654	110.4	114.4	109.7	109.1	110.0	108.7	107.8	108.1	110.5	110.3	110.8	Produits chimiques
Miscellaneous products	3822799	110.6	112.1	110.4	110.7	110.7	110.2	110.3	110.8	111.2	111.7	111.7	Produits divers
		2004									2005		
		A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	
Wood	3822623	105.7	109.0	105.6	102.8	107.5	106.8	95.9	89.9	93.9	95.0	97.6	Bois
Furniture	3822783	110.1	110.6	110.7	110.9	111.4	111.6	111.6	112.1	112.2	112.9	112.9	Meubles
Paper	3822635	104.5	106.3	107.3	106.9	106.8	105.3	103.6	100.7	101.4	102.6	104.2	Papiers
Printing & publishing	3822647	113.2	113.7	114.2	114.5	114.4	114.7	114.6	114.2	114.6	114.7	114.9	Impression & édition
Primary metals	3822695	113.8	112.7	115.3	118.8	119.3	118.2	120.2	118.0	118.3	119.6	121.3	Produits métalliques primaires
Fabricated metals	3822709	112.2	113.6	114.5	115.7	116.9	117.8	118.2	117.4	117.2	117.5	117.5	Semi-produits métalliques
Machinery	3822728	108.9	109.5	109.4	109.3	109.6	109.4	109.1	108.6	108.9	109.2	109.4	Machines
Transportation equipment	3822763	103.8	105.8	104.6	102.8	102.2	100.9	98.5	95.7	97.0	97.3	98.1	Équipement de transport
Computer and electronic products	3822742	92.2	93.6	93.0	91.8	91.3	90.7	89.2	87.0	88.0	88.1	88.8	Ordinateurs et produits électroniques
Electrical products	3822752	105.8	105.8	106.1	106.3	106.3	106.6	107.0	107.1	107.5	107.8	108.0	Appareils électriques
Non-metallic minerals	3822686	112.9	113.0	113.2	113.3	113.8	114.2	114.0	114.2	114.4	115.1	115.1	Minéraux non métalliques
Refined petroleum	3822651	149.6	169.0	163.2	163.1	169.4	172.3	184.7	175.2	161.8	167.4	174.0	Pétrole raffiné
Chemical products	3822654	112.0	114.3	113.9	115.2	116.1	116.7	118.0	117.5	117.7	116.9	118.2	Produits chimiques
Miscellaneous products	3822799	112.1	112.2	112.2	112.3	112.2	112.2	112.4	112.1	112.6	112.8	113.1	Produits divers

Source: Industry Price Indexes (Catalogue no. 62-011-XIE). Client services (951-9606).  
CANSIM table: 329-0038

Source: Indices des prix de l'industrie (n° 62-011-XIF au catalogue). Service aux clients (951-9606).  
Tableau CANSIM: 329-0038



Table 15. Raw materials

		2003	2004	2003	A	S	O	N	D	2004	F	M		
				J						J				
<b>RAW MATERIALS</b>	<b>(1997=100)</b>													<b>MATIÈRES BRUTES</b>
<b>Total(1)</b>	1576432	114.8	128.3	109.4	110.2	107.4	108.5	110.2	113.2	116.8	121.1	126.0	<b>Total(1)</b>	
Total less mineral fuels	1576532	91.4	98.0	84.9	85.2	88.4	89.1	90.4	92.4	93.7	98.3	100.3	Ensemble moins combustibles minéraux	
Wood	1576480	82.2	83.0	78.0	78.6	79.5	79.7	81.2	82.2	82.0	81.9	83.6	Bois	
Non-metallic minerals	1576511	116.4	122.5	116.5	116.2	116.7	117.7	117.6	117.7	119.1	119.0	119.2	Minéraux non métalliques	
Ferrous metals	1576488	95.9	125.2	93.2	94.9	95.7	93.5	95.6	99.6	111.6	128.7	130.9	Métaux ferreux	
Non-ferrous metals	1576491	82.0	104.8	80.1	80.6	80.4	84.2	87.3	92.2	96.2	105.4	107.6	Métaux non ferreux	
Mineral fuels	1576528	165.6	193.9	162.5	164.3	148.4	150.6	153.0	158.1	166.7	170.6	181.7	Combustibles minéraux	
Vegetable products	1576433	92.2	88.8	87.1	87.6	86.8	86.1	87.3	89.3	89.4	93.3	96.0	Substances végétales	
Animal products	1576460	100.3	101.4	86.8	86.6	96.5	96.7	96.7	97.4	96.6	100.3	102.3	Substances animales	
		2004									2005			
		A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F		
<b>RAW MATERIALS</b>													<b>MATIÈRES BRUTES</b>	
<b>Total(1)</b>	1576432	125.5	129.0	127.6	129.1	133.7	133.6	139.1	131.9	125.9	131.3	135.4	<b>Total(1)</b>	
Total less mineral fuels	1576532	99.2	99.2	99.0	99.5	98.7	97.3	97.3	96.3	96.6	96.8	98.0	Ensemble moins combustibles minéraux	
Wood	1576480	83.8	84.2	84.0	83.5	84.2	83.9	84.8	81.3	79.0	78.1	78.0	Bois	
Non-metallic minerals	1576511	121.6	122.4	123.3	123.6	123.9	124.6	125.2	124.5	124.0	126.7	126.8	Minéraux non métalliques	
Ferrous metals	1576488	117.2	109.4	115.6	138.7	139.7	126.0	132.2	131.6	120.6	119.0	117.3	Métaux ferreux	
Non-ferrous metals	1576491	105.5	103.0	103.9	107.0	106.2	104.0	105.1	105.3	108.1	108.7	113.3	Métaux non ferreux	
Mineral fuels	1576528	182.2	193.5	189.5	193.1	209.5	212.0	229.7	209.1	189.4	205.8	216.3	Combustibles minéraux	
Vegetable products	1576433	98.4	95.6	96.9	91.0	86.3	83.2	79.5	77.8	78.7	78.8	80.6	Substances végétales	
Animal products	1576460	100.9	105.0	101.9	100.9	100.7	101.8	101.0	101.4	103.5	104.6	104.5	Substances animales	

(1) These purchase-price indexes include domestic and imported goods.

Source: Industry Price Indexes (Catalogue no. 62-011-XIE). Client services (951-9606).

CANSIM table: 330-0006

(1) Ces indices basés sur le prix d'achat comprennent à la fois des produits domestiques et importés.

Source: Indices des prix de l'industrie (n° 62-011-XIE au catalogue). Service aux clients (951-9606).

Tableau CANSIM: 330-0006

Table 16. Commodity prices

		2003	2004	2003	A	S	O	N	D	2004	F	M		
				J						J				
<b>COMMODITY PRICE INDEX</b>	<b>(1982-90=100)</b>													<b>INDICE DES PRIX DES PRODUITS DE BASE</b>
<b>Total(1)</b>	36382	121.8	146.8	118.7	120.6	118.4	119.6	121.2	131.6	135.2	135.1	138.6	<b>Total(1)</b>	
Annual % change		8.7	21.4	6.9	11.2	15.1	14.5	18.0	19.1	21.3	22.3	25.9	Variation annuelle (%)	
Excluding energy	36383	103.0	125.0	102.3	104.6	108.3	107.4	110.1	112.0	115.0	119.9	122.9	Énergie exclue	
Energy	36384	153.4	183.3	146.1	147.2	135.0	139.9	139.7	164.3	169.0	160.4	164.9	Énergie	
Food	36385	101.8	114.8	101.9	101.8	102.6	103.7	107.1	105.1	104.7	107.0	113.8	Alimentation	
Industrial materials	36386	103.9	129.9	102.9	106.2	111.2	109.5	111.9	115.5	120.0	125.9	127.3	Matières industrielles	
		2004									2005			
		A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F		
<b>COMMODITY PRICE INDEX</b>													<b>INDICE DES PRIX DES PRODUITS DE BASE</b>	
<b>Total(1)</b>	36382	143.1	150.2	148.9	149.3	150.8	148.0	158.0	152.5	152.2	153.8	157.7	<b>Total(1)</b>	
Annual % change		29.3	28.6	26.4	26.5	24.4	17.5	14.2	11.4	11.7	10.0	9.5	Variation annuelle (%)	
Excluding energy	36383	127.0	128.5	129.7	129.4	130.1	127.2	122.7	122.7	125.1	126.5	131.3	Énergie exclue	
Energy	36384	170.0	186.5	180.8	182.5	185.4	182.7	217.5	202.5	197.7	199.6	201.9	Énergie	
Food	36385	115.7	119.5	121.6	120.2	116.3	114.4	113.7	117.1	113.2	112.9	112.9	Alimentation	
Industrial materials	36386	132.4	132.9	133.7	133.9	136.5	133.2	127.0	125.6	130.7	132.9	139.8	Matières industrielles	

(1) Prices measured in US dollars.

Source: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282).

CANSIM table: 176-0001

(1) Les prix sont mesurés en dollars américains.

Source: Banque du Canada, service d'information au public (1-800-303-1282).

Tableau CANSIM: 176-0001

Table 17. Housing

Tableau 17. Logements

		2003	2004	2003	A	S	O	N	D	2004	F	M	
				J						J			
(1992=100)													(1992=100)
<b>Construction union wage rates</b>													<b>Salaires syndicaux de la construction</b>
Base	734336	118.4	119.4	119.1	119.1	119.1	119.1	119.1	119.1	119.1	119.1	119.1	Taux de base
Including supplements	734362	127.4	129.2	128.3	128.3	128.3	128.3	128.3	128.3	128.3	128.3	128.3	Englobant les suppléments
(1997=100)													(1997=100)
<b>New housing prices</b>	21148160	116.7	123.2	116.7	117.3	117.9	118.4	119.2	119.5	119.9	120.4	120.8	<b>Prix des logements neufs</b>
Annual % change		4.8	5.5	4.7	4.7	5.1	5.0	5.0	5.0	5.1	4.9	5.1	Variation annuelle(%)
House only	21148161	123.0	131.1	123.0	123.8	124.5	125.1	126.3	126.7	127.1	127.8	128.3	Maison seulement
Land only	21148162	105.0	108.0	104.9	105.2	105.5	105.7	105.7	105.9	106.0	106.2	106.4	Terrain seulement
		2004									2005		
		A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	
(1992=100)													(1992=100)
<b>Construction union wage rates</b>													<b>Salaires syndicaux de la construction</b>
Base	734336	119.1	119.4	119.5	119.6	119.6	119.6	119.6	119.6	119.6	119.6	119.6	Taux de base
Including supplements	734362	128.3	128.7	128.8	129.8	129.9	129.9	129.9	129.9	129.9	129.9	129.9	Englobant les suppléments
(1997=100)													(1997=100)
<b>New housing prices</b>	21148160	121.7	122.7	123.5	123.7	124.3	124.7	125.0	125.5	125.8	126.1	..	<b>Prix des logements neufs</b>
Annual % change		5.6	5.8	6.2	6.0	6.0	5.8	5.6	5.3	5.3	5.2	..	Variation annuelle(%)
House only	21148161	129.4	130.7	131.5	131.7	132.4	132.9	133.3	133.9	134.1	134.5	..	Maison seulement
Land only	21148162	107.0	107.5	108.3	108.3	108.9	109.1	109.3	109.6	110.0	110.2	..	Terrain seulement

Source: Capital Expenditure Price Statistics (Catalogue no. 62-007-XPB), contact: Client services (951-9606).  
CANSIM tables: 327-0004, 327-0005

Source: Statistiques des prix des immobilisations (n° 62-007-XPB au catalogue), contact: Service aux clients (951-9606).  
Tableaux CANSIM: 327-0004, 327-0005

Table 18. Unit labour costs (business sector) (1997=100)

Tableau 18. Coûts unitaires de main-d'oeuvre (secteur des entreprises) (1997=100)

		2003	2004	2002	2003				2004				
				IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	
Labour productivity	1409153	113.4	113.4	112.9	113.5	113.4	113.5	113.2	113.2	113.4	113.4	113.6	Productivité du travail
Real value added	1409154	127.3	131.0	126.4	127.3	126.7	127.1	128.2	129.2	130.9	131.8	132.2	Valeur ajoutée réelle
Hours worked	1409155	112.3	115.6	112.0	112.2	111.8	112.0	113.2	114.1	115.4	116.3	116.4	Heures travaillées
Hourly compensation	1409158	120.8	122.2	118.9	120.2	120.6	121.2	121.0	121.5	121.8	121.9	123.4	Rémunération horaire
Unit labour costs	1409159	106.5	107.7	105.4	105.9	106.4	106.8	106.9	107.3	107.3	107.6	108.7	Coûts unitaires de main-d'oeuvre

Note: For productivity measures, real value added excludes rents of owner occupied dwellings and it is valued at basic prices.

Source: Productivity Growth in Canada (Catalogue no. 15-204-XIE), contact: Jean-Pierre Maynard (951-3654).  
CANSIM table: 383-0008

Nota: Dans les mesures de productivité, la valeur réelle ajoutée ne comprend pas la valeur des loyers occupés par leur propriétaire et est évaluée au prix de base.

Source: Croissance de la productivité au Canada (n° 15-204-XIF au catalogue), personne ressource: Jean-Pierre Maynard (951-3654).  
Tableau CANSIM: 383-0008

**ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT** | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**  
**[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)**



## IV. International Trade

## IV. Commerce international

	Page		Page
19. Canadian balance of international payments	30	19. Balance canadienne des paiements internationaux	30
20. Merchandise trade	31	20. Commerce de marchandises	31
21. Merchandise trade, prices and volumes	34	21. Commerce des marchandises, prix et volumes	34

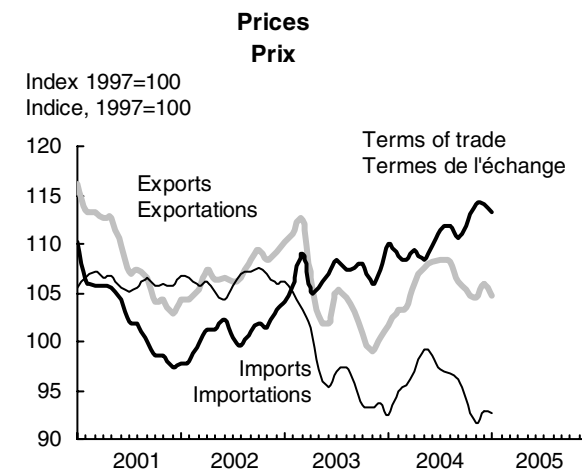
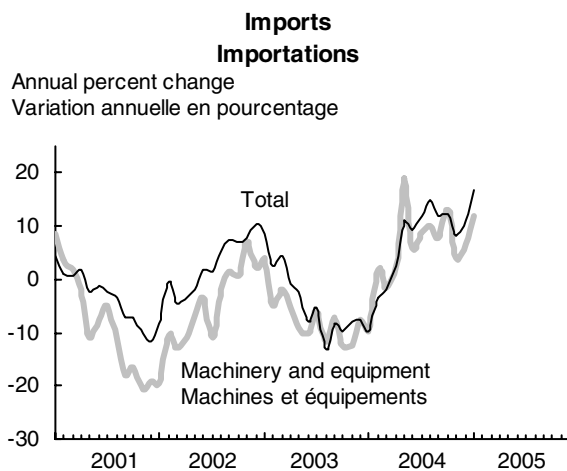
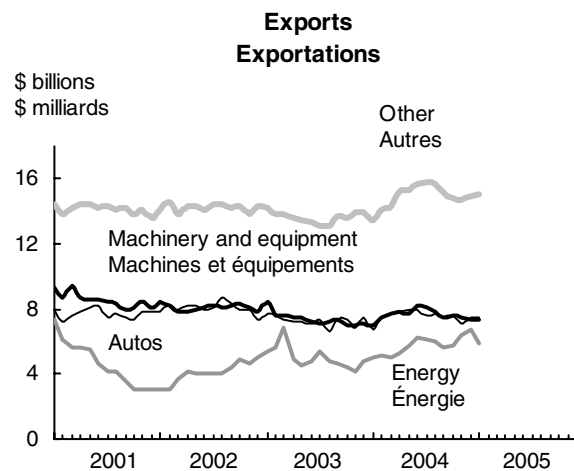
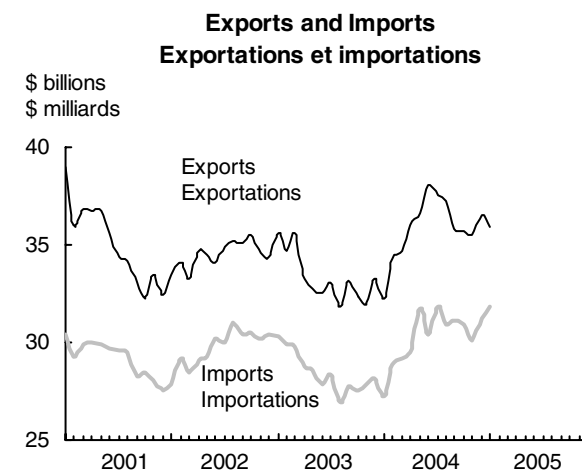
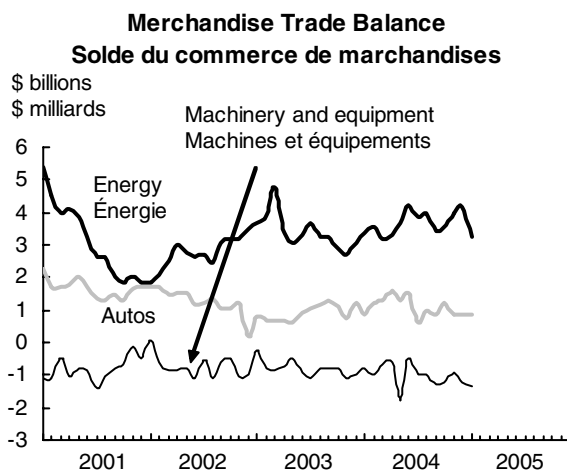
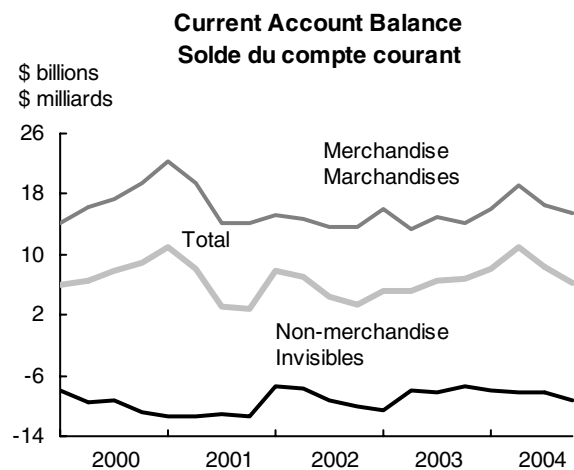


Table 19. Canadian Balance of International Payments

Tableau 19. Balance canadienne des paiements internationaux

	2003	2004	2002 IV	2003 I	II	III	IV	2004 I	II	III	IV		
<b>CURRENT ACCOUNT</b>												<b>COMPTE COURANT</b>	
<b>Total</b>	<b>\$'000,000</b>											<b>Total</b>	
Receipts	114364	499,388	538,533	131,326	130,018	123,163	122,799	123,409	127,264	138,914	138,001	134,355	Recettes
Payments	114397	475,570	504,710	127,922	124,798	117,863	116,163	116,747	119,121	127,892	129,645	128,052	Paiements
Balance	114421	23,818	33,824	3,404	5,220	5,300	6,636	6,662	8,143	11,022	8,355	6,303	Solde
<b>Goods &amp; services</b>												<b>Biens et services</b>	
Exports	114365	459,974	492,618	120,914	121,274	113,279	112,786	112,635	116,489	126,538	126,157	123,434	Exportations
Imports	114398	412,688	436,481	109,293	107,851	102,689	100,644	101,505	103,576	110,291	112,127	110,487	Importations
Balance	114422	47,287	56,137	11,621	13,424	10,590	12,142	11,130	12,913	16,247	14,029	12,948	Solde
<b>Goods</b>												<b>Biens</b>	
Receipts	114366	400,010	430,279	104,570	105,857	98,578	98,030	97,545	101,312	110,803	110,534	107,631	Recettes
Payments	114399	341,833	362,952	91,069	89,960	85,260	83,143	83,469	85,302	91,628	93,929	92,092	Paiements
Balance	114423	58,177	67,328	13,501	15,897	13,318	14,887	14,075	16,010	19,175	16,604	15,539	Solde
<b>Services</b>												<b>Services</b>	
Receipts	114368	59,964	62,338	16,344	15,417	14,700	14,757	15,090	15,177	15,735	15,623	15,803	Recettes
Payments	114400	70,855	73,529	18,224	17,890	17,428	17,501	18,035	18,274	18,664	18,198	18,394	Paiements
Balance	114425	-10,891	-11,191	-1,880	-2,473	-2,728	-2,744	-2,945	-3,097	-2,929	-2,575	-2,591	Solde
of which: travel	114426	-3,862	-4,147	-391	-712	-842	-1,038	-1,271	-1,160	-1,112	-832	-1,043	dont: voyages
<b>Investment income</b>												<b>Revenu d'investissement</b>	
Receipts	114373	32,700	38,897	8,495	7,036	8,233	8,362	9,068	9,025	10,590	10,059	9,223	Recettes
Payments	114405	56,443	61,335	17,081	15,367	13,521	13,913	13,641	13,922	15,840	15,848	15,726	Paiements
of which: interest	114410	28,755	27,344	7,778	7,470	7,195	7,147	6,942	6,803	6,935	6,911	6,694	dont: intérêt
Balance	114430	-23,743	-22,438	-8,586	-8,331	-5,288	-5,551	-4,572	-4,897	-5,250	-5,789	-6,502	Solde
<b>Current transfers</b>												<b>Transferts courants</b>	
Balance	114441	274	125	369	127	-2	45	104	127	25	115	-142	Solde
<b>CAPITAL &amp; FINANCIAL ACCOUNT(1) (net flows)</b>												<b>COMPTES CAPITAL ET FINANCIER(1) (flux nets)</b>	
<b>Total</b>	114553	-20,725	-24,447	-9,309	4,550	-12,027	-5,389	-7,859	-8,720	-7,344	-6,039	-2,344	<b>Total</b>
<b>Financial account</b>	114557	-24,694	-28,862	-10,212	3,550	-13,012	-6,456	-8,775	-9,653	-8,554	-7,157	-3,500	<b>Compte financier</b>
Direct investment abroad	114559	-30,191	-57,453	-15,576	-4,679	-2,743	-3,510	-19,258	-6,953	-28,262	-13,948	-8,291	Investissements directs à l'étranger
Portfolio assets													Actifs de portefeuille
Stocks	114562	-4,449	-1,073	-2,907	2,151	-540	-2,807	-3,253	163	-1,498	-443	705	Actions
Bonds	114561	-8,071	-15,102	-16	-3,501	-2,664	-5	-1,901	-2,612	-3,057	-3,030	-6,402	Obligations
Other investment assets	114563	-25,401	-8,049	-6,726	-23,541	3,959	2,227	-8,046	-652	-13,425	2,262	3,766	Autres actifs d'investissements
Total Canadian assets abroad	114558	-68,111	-81,677	-25,225	-29,569	-1,988	-4,095	-32,459	-10,054	-46,242	-15,158	-10,222	Total des actifs canadiens à l'étranger
Direct investment in Canada	114576	9,222	8,548	5,656	5,233	5,679	-863	-827	7,166	-5,093	8,235	-1,761	Investissement direct au Canada
Portfolio liabilities													Engagements de portefeuille
Stocks	114579	12,931	35,771	1,724	-265	2,575	5,394	5,227	4,351	18,914	5,450	7,056	Actions
Bonds	114578	7,000	20,156	3,635	9,131	6,161	-12,240	3,947	1,622	5,085	6,103	7,346	Obligations
Money market	114580	-1,461	-2,719	3,925	-910	467	-1,975	956	-2,772	1,841	-2,136	349	Marché monétaire
Other investment liabilities	114581	15,726	-8,942	74	19,930	-25,907	7,323	14,380	-9,965	16,942	-9,651	-6,268	Autres engagements d'investissements
Total Canadian liabilities to non-residents	114575	43,417	52,814	15,013	33,119	-11,024	-2,361	23,683	402	37,688	8,001	6,723	Total des engagements canadiens envers les non-résidents
<b>Capital account</b>	114554	3,968	4,415	903	1,000	985	1,067	917	933	1,209	1,118	1,155	<b>Compte capital</b>

(1) Unadjusted for seasonality.

Source: Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIE). Capital account: B. Mersereau (951-9052); Current account: D. Caron (951-1861).

CANSIM tables: 376-0004, 376-0005

(1) Non désaisonnalisés.

Source: Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIF au catalogue). Compte de capital: B. Mersereau (951-9052); Compte courant: D. Caron (951-1861).

Tableaux CANSIM: 376-0004, 376-0005

Table 20. Merchandise Trade(1)

Tableau 20. Commerce de marchandises(1)

		2003	2004	2003	J	J	A	S	O	N	D	2004	F	
				J								J		
<b>Exports</b>	<b>\$'000,000</b>													<b>Exportations</b>
Total	191490	400,010	430,358	32,512	33,020	31,835	33,175	32,360	31,963	33,222	32,241	34,305	Total	
Annual % change		-3.3	7.6	-4.5	-5.4	-9.4	-5.5	-9.0	-7.6	-3.5	-9.4	-1.0	Variation annuelle(%)	
United States	191559	330,375	351,937	27,093	27,530	26,148	27,222	26,364	26,140	27,201	26,366	27,947	États-Unis	
United Kingdom	191560	7,698	9,447	579	619	684	510	705	750	816	769	722	Royaume-Uni	
Other EU	191561	16,420	17,656	1,347	1,134	1,342	1,366	1,412	1,433	1,300	1,262	1,509	Autres UE	
Japan	191562	9,786	9,955	809	793	772	800	718	723	779	770	808	Japon	
Other OECD	191563	12,669	14,212	1,094	1,031	922	1,113	1,245	988	1,078	1,101	1,078	Autres OCDE	
Other countries	191564	23,062	27,151	1,590	1,914	1,966	2,164	1,916	1,929	2,048	1,973	2,240	Autres pays	
Agricultural & fish products		29,256	30,698	2,225	2,366	2,377	2,522	2,462	2,502	2,473	2,409	2,500	Produits agricoles et poisson	
Energy products		60,498	69,199	4,755	5,369	4,831	4,672	4,451	4,212	4,775	5,013	5,203	Produits énergétiques	
Forest products		34,454	39,198	2,672	2,863	2,918	3,056	2,914	2,994	2,898	2,794	3,131	Produits forestiers	
Industrial goods		66,536	77,589	5,290	5,422	5,347	5,539	5,640	5,706	5,888	5,781	6,082	Biens industriels	
Machinery & equipment		88,606	91,792	7,227	7,132	7,239	7,402	6,970	6,938	7,065	7,040	7,529	Machines et équipements	
Automobile products		87,374	90,323	7,162	7,382	6,659	7,395	7,315	6,913	7,415	6,747	7,433	Produits automobiles	
Consumer goods		17,183	17,300	1,429	1,385	1,396	1,487	1,350	1,427	1,429	1,351	1,467	Biens de consommation	
		2004											2005	
		M	A	M	J	J	A	S	O	N	D		J	
<b>Exports</b>													<b>Exportations</b>	
Total	191490	34,741	36,031	36,654	38,042	37,522	37,289	35,794	35,699	35,558	36,482	35,884	Total	
Annual % change		-2.5	8.2	11.8	17.0	13.6	17.1	7.9	10.3	11.2	9.8	11.3	Variation annuelle(%)	
United States	191559	28,408	29,355	30,208	31,022	30,690	30,302	29,272	29,043	29,141	30,183	29,492	États-Unis	
United Kingdom	191560	682	776	542	882	930	935	844	817	783	765	735	Royaume-Uni	
Other EU	191561	1,289	1,449	1,552	1,406	1,574	1,830	1,454	1,550	1,348	1,431	1,446	Autres UE	
Japan	191562	802	825	888	926	899	854	776	781	836	789	765	Japon	
Other OECD	191563	1,307	1,269	1,196	1,375	1,171	1,031	1,123	1,227	1,243	1,091	1,089	Autres OCDE	
Other countries	191564	2,254	2,356	2,268	2,429	2,257	2,338	2,324	2,282	2,207	2,222	2,357	Autres pays	
Agricultural & fish products		2,548	2,599	2,718	2,834	2,715	2,772	2,379	2,415	2,447	2,363	2,468	Produits agricoles et poisson	
Energy products		5,030	5,254	5,728	6,199	6,154	6,057	5,620	5,774	6,416	6,751	5,910	Produits énergétiques	
Forest products		3,253	3,355	3,618	3,549	3,458	3,456	3,351	3,150	3,057	3,026	3,099	Produits forestiers	
Industrial goods		6,152	6,721	6,281	6,773	6,750	6,578	6,645	6,544	6,485	6,798	6,837	Biens industriels	
Machinery & equipment		7,660	7,828	7,749	8,170	8,023	7,892	7,522	7,568	7,430	7,380	7,402	Machines et équipements	
Automobile products		7,664	7,787	7,922	8,000	7,604	7,668	7,454	7,546	7,074	7,425	7,519	Produits automobiles	
Consumer goods		1,467	1,474	1,501	1,541	1,457	1,423	1,410	1,400	1,385	1,423	1,462	Biens de consommation	

(1) Exports include re-exports. The figures reflect balance of payments adjustments to the customs totals to make them consistent with the definitions used in the system of national accounts. For more information, please refer to Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIE).

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: A. Couillard (951-6867).  
CANSIM table: 228-0001

(1) Les exportations comprennent les réexportations. Les chiffres tiennent compte des ajustements de la balance des paiements apportés aux totaux douaniers afin de les rendre compatibles avec les définitions du système des comptes nationaux. Pour plus de renseignements, voir la publication Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIE au catalogue).

Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource: A. Couillard (951-6867).  
Tableau CANSIM: 228-0001



Table 20. Merchandise Trade(1) – (Continued)

Tableau 20. Commerce de marchandises(1) – (suite)

		2003	2004	2003	J	A	S	O	N	D	2004	F	
				J							J		
<b>Imports</b>	<b>\$'000,000</b>												<b>Importations</b>
Total	183406	341,833	363,123	27,840	28,394	26,945	27,804	27,506	27,830	28,133	27,262	28,883	Total
Annual % change		-4.1	6.2	-7.9	-5.4	-13.3	-8.4	-9.8	-7.8	-7.5	-10.0	-3.4	Variation annuelle(%)
United States	183474	239,871	249,981	19,414	19,784	18,968	19,640	19,328	19,483	19,691	19,106	20,159	États-Unis
United Kingdom	183475	8,827	9,206	684	744	621	663	689	734	678	615	738	Royaume-Uni
Other EU	183476	25,983	27,052	2,086	2,390	2,126	2,120	1,977	2,070	2,117	1,902	2,164	Autres UE
Japan	183477	10,645	10,029	1,063	876	770	791	805	802	847	777	876	Japon
Other OECD	183478	19,676	22,362	1,584	1,590	1,509	1,575	1,584	1,642	1,639	1,710	1,754	Autres OCDE
Other countries	183479	36,831	44,492	3,009	3,010	2,950	3,016	3,123	3,099	3,161	3,152	3,192	Autres pays
Agricultural & fish products		21,518	21,369	1,805	1,784	1,722	1,782	1,732	1,731	1,753	1,670	1,767	Produits agricoles et poisson
Energy products		19,625	24,886	1,448	1,670	1,565	1,455	1,570	1,543	1,742	1,644	1,661	Produits énergétiques
Forest products		3,022	3,178	248	249	251	254	250	243	241	230	245	Produits forestiers
Industrial goods		65,184	73,467	5,208	5,378	5,093	5,280	5,273	5,289	5,424	5,341	5,688	Biens industriels
Machinery & equipment		98,236	103,697	8,169	8,238	8,054	8,177	7,761	8,010	8,072	7,832	8,531	Machines et équipements
Automobile products		76,360	77,303	6,225	6,346	5,483	6,096	6,204	6,164	6,185	5,882	6,222	Produits automobiles
Consumer goods		46,259	47,665	3,772	3,764	3,829	3,805	3,785	3,888	3,773	3,754	3,813	Biens de consommation
		2004											
		M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2005	J
<b>Imports</b>													<b>Importations</b>
Total	183406	29,157	29,502	31,704	30,422	31,814	30,964	31,152	30,922	30,070	31,273	31,878	Total
Annual % change		-2.1	2.4	10.8	9.3	12.0	14.9	12.0	12.4	8.0	11.2	16.9	Variation annuelle(%)
United States	183474	20,317	20,537	21,728	20,982	22,067	21,328	21,477	21,032	19,899	21,350	21,418	États-Unis
United Kingdom	183475	848	729	831	792	838	885	729	803	775	622	795	Royaume-Uni
Other EU	183476	2,174	2,225	2,484	2,216	2,362	2,183	2,350	2,417	2,325	2,249	2,534	Autres UE
Japan	183477	801	782	889	854	873	810	806	825	911	824	1,069	Japon
Other OECD	183478	1,680	1,837	2,168	1,864	1,822	1,920	1,906	1,812	1,926	1,964	1,946	Autres OCDE
Other countries	183479	3,335	3,392	3,603	3,713	3,852	3,836	3,884	4,034	4,234	4,265	4,117	Autres pays
Agricultural & fish products		1,787	1,781	1,839	1,792	1,811	1,765	1,800	1,841	1,760	1,754	1,908	Produits agricoles et poisson
Energy products		1,867	1,921	2,034	2,001	2,288	2,070	2,202	2,209	2,406	2,584	2,641	Produits énergétiques
Forest products		252	261	271	278	278	268	274	262	276	282	264	Produits forestiers
Industrial goods		5,709	5,978	6,173	6,263	6,402	6,312	6,508	6,458	6,200	6,436	6,467	Biens industriels
Machinery & equipment		8,347	8,453	9,514	8,647	8,977	8,856	8,806	8,780	8,344	8,610	8,750	Machines et équipements
Automobile products		6,366	6,210	6,666	6,486	7,006	6,714	6,619	6,343	6,240	6,549	6,678	Produits automobiles
Consumer goods		3,853	3,917	4,132	3,984	4,061	3,994	4,008	4,076	3,977	4,096	4,018	Biens de consommation

(1) Exports include re-exports. The figures reflect balance of payments adjustments to the customs totals to make them consistent with the definitions used in the system of national accounts. For more information, please refer to Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIE).

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: A. Couillard (951-6867). CANSIM table: 228-0001

(1) Les exportations comprennent les réexportations. Les chiffres tiennent compte des ajustements de la balance des paiements apportés aux totaux douaniers afin de les rendre compatibles avec les définitions du système des comptes nationaux.

Pour plus de renseignements, voir la publication Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIF au catalogue).

Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource: A. Couillard (951-6867). Tableau CANSIM: 228-0001

Table 20. Merchandise Trade(1) – (Concluded)

Tableau 20. Commerce de marchandises(1) – (fin)

		2003	2004	2003								2004			
				J	J	A	S	O	N	D		J	F		
<b>Trade balance</b>	<b>\$'000,000</b>														<b>Solde de</b>
<b>(exports -</b>															<b>marchandises</b>
<b>imports)</b>															<b>(exportations -</b>
															<b>importations)</b>
Total	(191490-183406)	58,177	67,234	4,672	4,626	4,890	5,371	4,854	4,132	5,089	4,979	5,422	5,422	Total	
US	(191559-183474)	90,505	101,956	7,679	7,746	7,180	7,582	7,036	6,657	7,510	7,260	7,788	7,788	États-Unis	
UK	(191560-183475)	-1,129	241	-105	-126	64	-153	16	16	137	154	-16	-16	Royaume-Uni	
Other EU	(191561-183476)	-9,562	-9,397	-739	-1,256	-784	-754	-565	-636	-817	-640	-655	-655	Autres UE	
Japan	(191562-183477)	-859	-74	-254	-84	2	9	-87	-80	-68	-6	-68	-68	Japon	
Other OECD	(191563-183478)	-7,008	-8,151	-490	-559	-587	-462	-339	-654	-561	-609	-675	-675	Autres OCDE	
Other	(191564-183479)	-13,769	-17,341	-1,420	-1,096	-984	-852	-1,207	-1,170	-1,113	-1,180	-952	-952	Autres pays	
		2004												2005	
		M	A	M	J	J	A	S	O	N	D			J	
<b>Trade balance</b>															<b>Solde de</b>
<b>(exports -</b>															<b>marchandises</b>
<b>imports)</b>															<b>(exportations -</b>
															<b>importations)</b>
Total	(191490-183406)	5,584	6,529	4,950	7,620	5,708	6,326	4,642	4,777	5,488	5,209	4,006	4,006	Total	
US	(191559-183474)	8,090	8,818	8,479	10,041	8,624	8,973	7,795	8,011	9,242	8,834	8,074	8,074	États-Unis	
UK	(191560-183475)	-167	47	-289	90	92	50	115	15	8	143	-61	-61	Royaume-Uni	
Other EU	(191561-183476)	-885	-776	-932	-810	-788	-352	-896	-868	-977	-819	-1,087	-1,087	Autres UE	
Japan	(191562-183477)	1	43	-2	72	26	43	-30	-44	-75	-35	-304	-304	Japon	
Other OECD	(191563-183478)	-374	-568	-972	-489	-652	-890	-783	-585	-683	-872	-856	-856	Autres OCDE	
Other	(191564-183479)	-1,081	-1,036	-1,335	-1,283	-1,594	-1,498	-1,560	-1,752	-2,027	-2,042	-1,760	-1,760	Autres pays	

(1) Exports include re-exports. The figures reflect balance of payments adjustments to the customs totals to make them consistent with the definitions used in the system of national accounts. For more information, please refer to Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIE).

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: A. Couillard (951-6867).  
CANSIM table: 228-0001

(1) Les exportations comprennent les réexportations. Les chiffres tiennent compte des ajustements de la balance des paiements apportés aux totaux douaniers afin de les rendre compatibles avec les définitions du système des comptes nationaux. Pour plus de renseignements, voir la publication Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIF au catalogue).

Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource: A. Couillard (951-6867).  
Tableau CANSIM: 228-0001

Table 21. Merchandise Trade, Prices and Volumes

Tableau 21. Commerce des marchandises, prix et volumes

	2003	2004	2004	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2005		
			J												J		
<b>EXPORTS</b>																	
<b>Current weight price index</b>	<b>(1997=100)</b>															<b>Indice des prix à pondération courante</b>	
Total	2001030	104.8	105.8	101.6	103.2	103.4	105.9	107.6	108.2	108.3	108.2	106.2	105.3	104.6	105.9	104.8	Total
Agricultural & fish products		101.3	100.1	96.2	99.3	99.3	101.5	103.6	105.7	103.6	102.0	98.3	96.7	96.7	97.3	95.9	Produits agricoles et poisson
Energy products		184.1	204.0	177.2	185.2	181.7	188.4	195.8	202.5	206.3	213.0	210.8	219.3	234.3	235.2	205.6	Produits énergétiques
Forest products		91.3	98.2	90.0	95.7	99.4	101.8	106.3	104.7	100.7	102.5	102.7	95.2	87.9	91.2	95.0	Produits forestiers
Industrial goods		99.6	109.3	101.4	103.9	106.5	109.0	109.9	110.2	112.8	112.5	112.8	112.1	109.1	110.7	110.4	Biens industriels
Machinery & equipment		92.7	86.3	87.6	86.1	85.8	88.6	86.8	86.5	88.2	88.5	85.4	84.6	83.6	83.1	85.9	Machines et équipements
Automobile products		101.1	97.5	97.0	98.3	98.3	99.0	101.4	100.5	98.8	97.8	95.8	95.9	92.6	93.6	92.8	Produits automobiles
Consumer goods		105.8	106.0	105.6	105.6	105.9	106.0	106.2	106.4	106.2	106.2	106.0	106.3	106.1	105.5	106.1	Biens de consommation
<b>Volume</b>	<b>\$'000,000</b>															<b>Volume</b>	
<b>(1997 dollars)</b>																<b>(dollars de 1997)</b>	
Total(1)		381,689	406,765	31,733	33,242	33,599	34,023	34,065	35,159	34,646	34,463	33,704	33,902	33,994	34,449	34,240	Total(1)
Agricultural & fish products		28,875	30,659	2,504	2,516	2,566	2,560	2,623	2,682	2,622	2,717	2,420	2,497	2,530	2,428	2,574	Produits agricoles et poisson
Energy products		32,860	33,915	2,828	2,809	2,769	2,788	2,926	3,062	2,984	2,843	2,667	2,633	2,738	2,870	2,875	Produits énergétiques
Forest products		37,749	39,910	3,105	3,273	3,274	3,296	3,405	3,390	3,433	3,373	3,262	3,308	3,477	3,318	3,261	Produits forestiers
Industrial goods		65,581	70,124	5,699	5,852	5,778	6,165	5,713	6,147	5,986	5,850	5,893	5,836	5,944	6,141	6,191	Biens industriels
Machinery & equipment		95,549	106,418	8,034	8,741	8,928	8,835	8,930	9,445	9,098	8,921	8,812	8,941	8,885	8,879	8,621	Machines et équipements
Automobile products		86,459	92,678	6,955	7,565	7,800	7,864	7,811	7,956	7,699	7,842	7,779	7,868	7,643	7,933	8,105	Produits automobiles
Consumer goods		16,241	16,320	1,279	1,389	1,385	1,391	1,414	1,448	1,372	1,340	1,331	1,317	1,306	1,349	1,378	Biens de consommation
<b>IMPORTS</b>																	
<b>Current weight price index</b>	<b>(1997=100)</b>															<b>Indice des prix à pondération courante</b>	
Total	2000007	98.2	95.5	92.4	94.9	95.5	96.9	99.2	98.5	97.2	96.7	96.0	94.1	91.7	92.8	92.6	Total
Agricultural & fish products		97.6	95.8	93.0	94.5	95.5	93.9	95.6	95.8	96.6	99.6	98.7	98.2	95.5	93.4	89.3	Produits agricoles et poisson
Energy products		152.9	175.6	148.2	149.0	157.4	159.6	174.1	169.5	179.9	183.1	190.7	200.1	203.5	189.3	188.5	Produits énergétiques
Forest products		98.7	98.4	95.4	97.0	100.8	102.6	103.0	105.3	103.1	98.1	98.8	95.1	90.2	93.3	83.1	Produits forestiers
Industrial goods		101.7	103.8	97.3	100.4	102.1	104.3	107.1	106.2	105.4	106.5	105.4	104.3	101.9	104.4	102.7	Biens industriels
Machinery & equipment		86.0	79.5	78.5	82.2	81.0	82.8	84.7	83.2	81.0	79.9	78.8	76.2	72.8	73.8	74.3	Machines et équipements
Automobile products		99.8	96.7	95.5	97.2	97.4	97.9	100.5	100.1	98.0	97.7	96.4	94.6	92.4	93.1	93.6	Produits automobiles
Consumer goods		103.6	98.6	97.9	100.0	99.8	101.3	103.7	102.0	99.8	99.4	98.0	95.8	92.3	94.4	95.1	Biens de consommation
<b>Volume</b>	<b>\$'000,000</b>															<b>Volume</b>	
<b>(1997 dollars)</b>																<b>(dollars de 1997)</b>	
Total(1)		348,098	380,234	29,504	30,435	30,531	30,446	31,960	30,885	32,730	32,020	32,450	32,861	32,791	33,699	34,426	Total(1)
Agricultural & fish products		22,042	22,301	1,795	1,870	1,871	1,898	1,924	1,870	1,874	1,773	1,823	1,874	1,844	1,878	2,136	Produits agricoles et poisson
Energy products		12,833	14,169	1,109	1,115	1,186	1,204	1,168	1,180	1,272	1,130	1,155	1,104	1,182	1,365	1,401	Produits énergétiques
Forest products		3,063	3,230	241	252	250	255	263	264	269	274	277	276	306	302	318	Produits forestiers
Industrial goods		64,095	70,763	5,488	5,668	5,589	5,733	5,765	5,896	6,074	5,928	6,176	6,191	6,087	6,164	6,295	Biens industriels
Machinery & equipment		114,223	130,466	9,978	10,382	10,306	10,213	11,238	10,393	11,084	11,088	11,174	11,526	11,467	11,673	11,783	Machines et équipements
Automobile products		76,492	79,949	6,161	6,398	6,533	6,345	6,634	6,482	7,147	6,875	6,870	6,706	6,755	7,038	7,134	Produits automobiles
Consumer goods		44,634	48,340	3,834	3,815	3,861	3,866	3,984	3,906	4,070	4,018	4,091	4,254	4,309	4,340	4,224	Biens de consommation

(1) Includes balance of payments adjustments.

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: A. Couillard (951-6867).  
CANSIM table: 228-0035

(1) Le total inclut des ajustements de la balance des paiements.

Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource: A. Couillard (951-6867).  
Tableau CANSIM: 228-0035

## V. Good-producing Industries

## V. Industries de biens

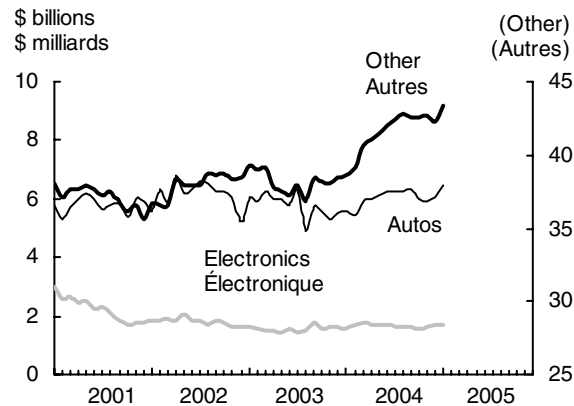
22. Manufacturing shipments, orders and inventories	36
23. Inventories	36
24. Miscellaneous manufacturing statistics	37
25. Capacity utilization rates	38
26. Farm cash receipts	38
27. Petroleum and natural gas	39
28. Energy and mining	40
29. Construction	41

Page

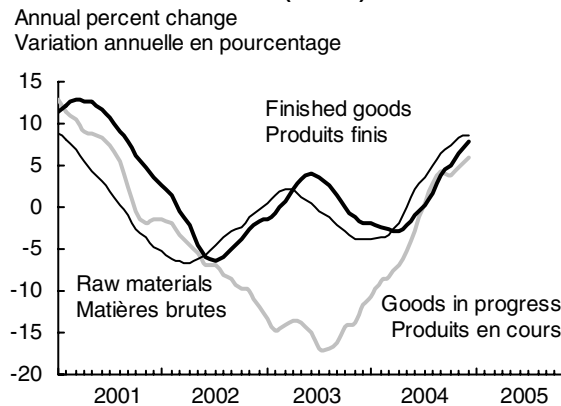
22. Livraisons, commandes et stocks manufacturiers	36
23. Stocks	36
24. Statistiques diverses sur la fabrication	37
25. Taux d'utilisation des capacités	38
26. Recettes monétaires	38
27. Pétrole et gaz naturel	39
28. Énergie et mines	40
29. Construction	41

Page

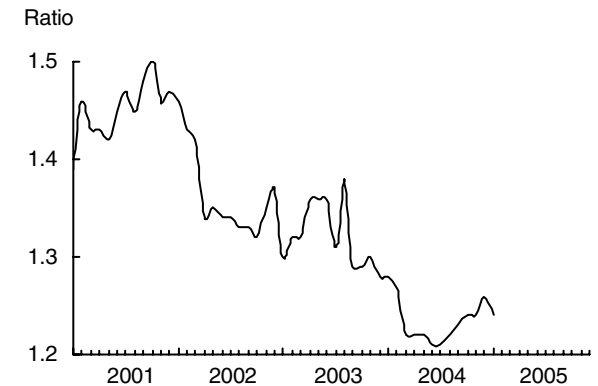
**Manufacturing Shipments**  
**Livraisons manufacturières**



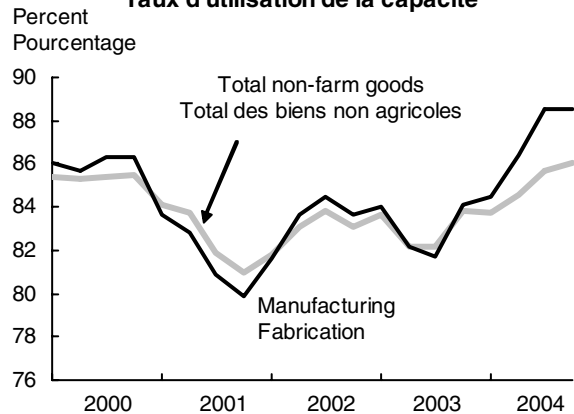
**Inventories (smoothed)**  
**Stocks (lissés)**



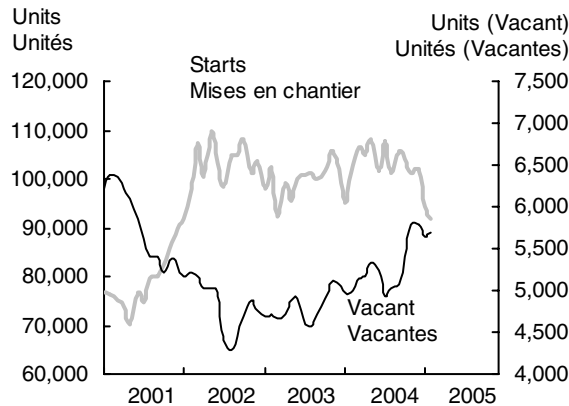
**Ratio of Manufacturing Stocks to Shipments**  
**Ratio des stocks aux livraisons, fabrication**



**Capacity Utilization Rates**  
**Taux d'utilisation de la capacité**



**Single Family Homes**  
**Maisons unifamiliales**



**Building Permits**  
**Permis de bâtir**

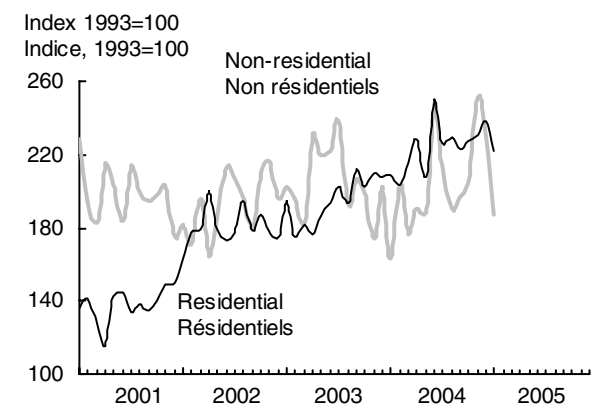


Table 22. Manufacturing Shipments, Orders and Inventories

		2003	2004	2004	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2005			
				J												J			
		<b>\$'000,000</b>																	
<b>Shipments</b>	800450	545,765	591,512	45,801	46,355	48,366	48,749	49,296	49,988	50,325	50,667	50,552	50,146	50,194	50,024	51,520	<b>Livraisons</b>		
Annual % change		-0.8	8.4	-2.6	-0.2	3.3	7.6	9.8	12.2	10.0	17.0	10.3	10.5	11.6	9.5	12.5	Variation annuelle(%)		
Non-durable goods	800451	237,062	255,042	19,948	20,121	20,708	20,711	21,228	21,456	21,773	21,709	21,759	21,747	21,936	21,639	21,858	Biens non durables		
Durable goods	800463	308,703	336,470	25,852	26,234	27,658	28,039	28,068	28,532	28,552	28,957	28,793	28,399	28,258	28,385	29,662	Biens durables		
<b>New orders</b>	800913	538,008	592,900	46,712	46,770	48,381	49,667	49,243	50,136	50,856	50,353	50,104	50,098	49,809	49,910	53,432	<b>Nouvelles commandes</b>		
<b>Ratio of inventories to shipments</b>	803313	1.32	1.23	1.28	1.27	1.22	1.22	1.22	1.21	1.21	1.22	1.23	1.24	1.24	1.26	1.24	<b>Rapport des stocks aux livraisons</b>		
<b>Month-end unfiled orders</b>	803189	35,020	36,598	35,931	36,346	36,362	37,279	37,226	37,375	37,906	37,592	37,144	37,096	36,711	36,598	38,509	<b>Commandes en carnet à la fin du mois</b>		
Non-durable goods	803190	1,628	2,134	1,858	1,861	1,954	1,975	1,977	2,132	2,193	2,185	2,217	2,164	2,103	2,134	2,130	Biens non durables		
Durable goods	803202	33,392	34,464	34,073	34,485	34,407	35,304	35,250	35,243	35,713	35,408	34,927	34,932	34,608	34,464	36,379	Biens durables		

Source: Monthly Survey of Manufacturing (Catalogue no. 31-001-XIE), contact: R. Kowaluk (951-0060).  
CANSIM table: 304-0014

Source: Enquête mensuelle sur les industries manufacturières (n° 31-001-XIF au catalogue), personne ressource: C. Bilodeau (951-9833).  
Tableau CANSIM: 304-0014

Table 23. Inventories

		2003	2004	2004	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2005			
				J												J			
		<b>\$'000,000</b>																	
<b>Total</b>	803227	58,301	62,958	58,572	58,671	58,838	59,304	60,154	60,492	60,938	61,823	62,268	62,364	62,434	62,958	63,740	<b>Total</b>		
Non-durable	803228	21,779	24,518	23,243	23,260	23,373	23,453	23,565	23,769	23,967	23,964	24,255	24,457	24,385	24,518	24,762	Non durables		
Durable	803240	36,522	38,440	35,329	35,412	35,464	35,851	36,589	36,723	36,971	37,859	38,014	37,907	38,050	38,440	38,978	Durables		
<b>Raw materials</b>	801800	24,981	27,140	25,272	25,197	25,483	25,724	26,128	26,370	26,818	27,029	27,168	27,100	27,185	27,140	27,505	<b>Matières premières</b>		
Non-durable	801801	8,892	9,885	9,414	9,391	9,463	9,488	9,563	9,633	9,724	9,600	9,792	9,851	9,886	9,885	10,049	Non durables		
Durable	801813	16,088	17,255	15,859	15,806	16,021	16,236	16,565	16,737	17,094	17,428	17,375	17,249	17,300	17,255	17,456	Durables		
<b>Goods in process</b>	802263	13,184	14,079	13,253	13,238	13,224	13,317	13,505	13,512	13,528	14,014	14,010	13,865	13,866	14,079	14,286	<b>Produits en cours</b>		
Non-durable	802264	3,190	3,530	3,448	3,405	3,366	3,416	3,453	3,457	3,486	3,494	3,503	3,539	3,490	3,530	3,450	Non durables		
Durable	802276	9,993	10,550	9,806	9,834	9,858	9,901	10,052	10,055	10,042	10,520	10,508	10,325	10,375	10,550	10,836	Durables		
<b>Finished goods</b>	802726	20,137	21,739	20,046	20,237	20,130	20,263	20,521	20,610	20,592	20,780	21,090	21,399	21,384	21,739	21,949	<b>Produits finis</b>		
Non-durable	802727	9,697	11,103	10,382	10,464	10,544	10,548	10,549	10,679	10,757	10,870	10,960	11,066	11,009	11,103	11,262	Non durables		
Durable	802739	10,440	10,636	9,665	9,773	9,586	9,715	9,972	9,931	9,834	9,911	10,131	10,333	10,375	10,636	10,687	Durables		

Source: Monthly Survey of Manufacturing (Catalogue no. 31-001-XIE), contact: R. Kowaluk (951-0060).  
CANSIM table: 304-0014

Source: Enquête mensuelle sur les industries manufacturières (n° 31-001-XIF au catalogue), personne ressource: C. Bilodeau (951-9833).  
Tableau CANSIM: 304-0014

Table 24. Miscellaneous Manufacturing Statistics

Tableau 24. Statistiques diverses sur la fabrication

	2003	2004	2004													2005	
			J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J		
<b>MOTOR VEHICLES</b>	<b>'000</b>																<b>VÉHICULES AUTOMOBILES</b>
<b>Canadian production(1)</b>	2835	2,276	2,299	185	190	226	207	204	222	110	200	203	188	195	170	165	<b>Production au Canada(1)</b>
Annual % change		-3.1	1.0	-6.3	-2.6	5.9	-2.3	-10.1	6.2	-6.9	16.9	0.7	-2.2	4.6	10.6	-10.8	Variation annuelle(%)
Passenger cars	2836	1,332	1,386	107	110	131	114	120	127	77	123	125	119	123	108	109	Voitures particulières
Trucks and vans	2939	944	913	77	80	95	92	84	94	33	76	78	69	73	62	55	Camions et camionnettes
<b>New vehicle sales</b>	2676	1,626	1,567	119	129	134	137	133	130	133	131	127	136	131	126	124	<b>Ventes de véhicules neufs</b>
Passenger cars	2677	865	815	65	67	68	71	70	67	69	69	65	71	67	66	65	Voitures particulières
North American	2678	605	576	44	46	47	50	50	48	50	51	46	50	47	47	46	D'Amérique du Nord
Overseas	2679	261	239	21	20	21	21	20	20	19	18	19	21	20	19	19	D'outre-mer
Trucks and vans	2680	761	752	55	63	65	66	63	62	64	63	62	65	64	60	59	Camions et camionnettes
<b>CHEMICALS INDUSTRIES</b>	<b>\$'000,000</b>																<b>INDUSTRIES CHIMIQUES</b>
GDP	2036242	16,360	17,491	16,669	16,865	17,011	17,117	17,199	17,548	17,664	17,969	18,102	17,906	17,882	17,960	18,009	PIB
Imports(1)																	Importations(1)
Organic chemicals	173795	6,023	7,082	541	542	527	569	585	588	593	629	628	700	558	622	623	Produits organiques
Other chemicals	173797	9,688	9,797	777	815	816	758	887	833	833	842	839	817	816	763	832	Autres inorganiques
Plastics and synthetic rubber	(173796+173790)	10,522	11,127	868	875	879	915	972	951	973	946	942	949	897	959	983	Matières plastiques et caoutchouc
Exports(1)																	Exportations(1)
Chemicals	(174157+...77+...78)	9,102	11,388	777	864	865	971	940	954	980	970	950	1,089	1,002	1,027	1,166	Produits chimiques
Plastics and synthetic rubber	174180	9,684	10,781	800	833	859	888	918	926	928	934	912	905	923	955	963	Matières plastiques et caoutchouc
Inventory	802737	2,314	2,649	2,420	2,456	2,489	2,444	2,485	2,546	2,579	2,576	2,582	2,676	2,679	2,729	2,785	Stocks
Shipments IPPI (1997=100)(1)	800461	41,187	45,863	3,474	3,532	3,640	3,688	3,740	3,823	3,915	4,030	3,994	3,947	4,013	3,975	4,039	Livraisons IPPI (1997=100)(1)
Chemicals	3822654	110.4	114.4	110.5	110.3	110.8	112.0	114.3	113.9	115.2	116.1	116.7	118.0	117.5	117.7	116.9	Produits chimiques
Base chemicals(2)	3822655	124.3	133.0	126.6	124.6	124.6	128.4	131.7	131.1	134.4	135.7	136.8	140.3	139.7	142.1	138.1	Chimiques de base(2)
Weekly hours(2)	1593722	39.4	39.7	40.1	40.4	39.8	39.8	39.2	39.1	39.1	39.8	40.2	41.1	39.3	38.9	39.5	Heures hebdomadaires(2)
Earnings\$(2)																	Rémunération\$(2)
Hourly	1592186	24.05	24.89	24.82	25.38	24.06	24.37	24.89	24.80	25.07	25.76	24.32	23.99	25.54	25.70	25.96	Horaire
Weekly	1558697	1,147.95	1,258.77	1,218.54	1,217.32	1,208.52	1,239.17	1,247.86	1,283.88	1,269.48	1,303.84	1,279.56	1,267.09	1,284.13	1,292.21	1,309.65	Hebdomadaire
Employees(2)	1556572	14,575	13,501	13,890	13,995	14,029	13,473	13,150	13,525	13,746	13,252	13,468	13,057	12,979	13,446	13,140	Travailleurs(2)

(1) Customs basis.

(2) Base chemical products.

Sources: Motor Vehicle Manufacturers' Association of Canada, New Motor Vehicle Sales (Catalogue no. 63-007-XIE), contact: C. Kimanyi (951-6363).

Imports by Commodity (Catalogue no. 65-007-XPB); Exports by Commodity (Catalogue no. 65-004-XPB), Information Officer (951-9647).

CANSIM tables: 079-0002, 228-0001, 281-0023, 281-0026, 281-0029, 281-0032, 303-0018, 304-0014, 329-0038, 379-0019

(1) Base de la douanière.

(2) Produits chimiques de base

Sources: Association des fabricants de véhicules automobiles, Ventes de véhicules automobiles neufs (n° 63-007-XIF au catalogue), personne ressource: C. Kimanyi (951-6363).

Importations par marchandise (n° 65-007-XPB au catalogue); Exportations par marchandise (n° 65-004-XPB au catalogue), Agent d'information (951-9647).

Tableaux CANSIM: 079-0002, 228-0001, 281-0023, 281-0026, 281-0029, 281-0032, 303-0018, 304-0014, 329-0038, 379-0019



Table 25. Capacity Utilization Rates

		2003	2004	2002 IV	2003 I	II	III	IV	2004 I	II	III	IV	
	%												
<b>Total non-farm</b>	4331081	83.0	85.0	83.1	83.6	82.2	82.2	83.8	83.7	84.6	85.7	86.0	<b>Total non agricole</b>
Construction	4331087	88.4	85.6	88.3	88.9	88.3	88.1	88.3	87.4	85.8	84.9	84.5	Construction
Forestry	4331082	86.7	93.4	88.7	88.4	90.5	82.8	85.0	89.3	90.6	96.5	97.4	Forêts
Mining	4331083	74.2	75.1	71.0	72.2	72.0	76.0	76.4	74.8	75.7	74.6	75.4	Mines
Utilities	4331086	85.6	85.3	88.9	88.9	85.2	84.3	84.1	84.5	83.8	85.3	87.5	Services publics
Manufacturing	4331088	83.0	87.0	83.6	84.0	82.2	81.7	84.1	84.5	86.4	88.5	88.5	Fabrication
Machinery	4331109	78.1	86.1	79.5	77.5	77.5	78.0	79.4	79.7	84.6	89.6	90.6	Machinerie
Transportation equipment	4331112	85.1	90.2	87.1	87.4	84.3	82.8	85.9	87.1	89.7	92.0	91.9	Matériel de transport
Computer and electronic products	4331110	69.6	82.2	65.2	63.3	65.1	71.0	79.0	79.6	80.3	84.0	85.0	Ordinateurs et produits électroniques
Electrical products	4331111	71.2	76.9	71.0	69.8	69.1	71.5	74.4	75.3	77.1	77.9	77.2	Produits électriques
Primary metals	4331107	92.4	94.8	90.9	91.6	89.7	91.7	96.4	95.5	95.0	96.0	92.5	Première transformation des métaux
Wood	4331098	92.0	95.6	94.8	96.1	91.8	89.0	91.1	93.0	95.2	96.7	97.4	Bois
Clothing	4331096	78.1	70.6	85.7	82.7	78.6	76.0	75.2	72.5	72.3	69.8	67.7	Vêtements
Paper	4331099	91.1	91.3	92.9	93.2	92.0	90.0	89.3	89.3	90.4	92.6	92.8	Papiers
Petroleum	4331101	95.4	93.0	94.5	96.1	97.1	93.5	94.9	94.2	93.8	93.0	91.2	Pétrole
Chemicals	4331102	84.3	90.2	85.0	86.3	85.2	80.8	84.8	86.6	89.1	92.7	92.6	Produits chimiques

Source: contact: M. Gagnon (951-0994).  
CANSIM table: 028-0002

Source: personne ressource: M. Gagnon (951-0994).  
Tableau CANSIM: 028-0002

Table 26. Farm Cash Receipts(1)

		2003	2004	2002 IV	2003 I	II	III	IV	2004 I	II	III	IV	
	\$'000,000												
<b>Total</b>	170328	34,210	36,769	10,495	9,115	7,714	7,717	9,664	9,207	9,207	8,302	10,052	<b>Total</b>
<b>Animal products</b>	170368	16,185	17,202	4,699	4,612	4,052	3,491	4,030	4,252	4,067	4,281	4,602	<b>Produits du bétail</b>
Beef	(170369+ 170379)	5,144	5,138	2,037	1,829	1,300	733	1,282	1,321	1,106	1,200	1,512	Boeuf
Hogs	170380	3,396	4,250	772	849	880	871	796	937	1,111	1,141	1,061	Porc
Poultry	(170384+ 170385)	1,785	1,844	422	421	455	461	449	454	432	464	494	Volaille
Dairy	170383	4,496	4,590	1,068	1,107	1,140	1,111	1,138	1,133	1,145	1,145	1,167	Produits laitiers
<b>Crops</b>	170329	13,182	14,686	4,381	3,101	2,999	3,295	3,787	3,749	3,686	3,251	4,001	<b>Cultures</b>
Wheat	(170330+ 170352)	2,194	2,180	682	393	541	808	453	373	645	693	469	Blé
Barley	170365	353	435	130	84	72	89	108	124	128	105	78	Orge
Canola	170334	1,763	2,262	602	280	274	536	673	677	490	497	598	Colza
Corn	170336	785	790	347	211	161	145	268	244	199	141	205	Maïs
Floriculture	170345	1,888	2,007	441	347	759	328	454	369	808	348	482	Floricole
Vegetables	(21567209+ 21567231)	1,486	1,489	310	160	432	569	325	153	432	574	330	Légumes
<b>Direct payments</b>	170387	4,843	4,880	1,414	1,402	663	930	1,847	1,206	1,454	771	1,449	<b>Paiements directs</b>

(1) Not seasonally adjusted.

Source: Farm Cash Receipts (Catalogue no. 21-001-X1B), contact: R. Athwal (613-951-5022).  
CANSIM table: 002-0002

(1) Non désaisonnalisées.

Source: Recettes monétaires agricoles (n° 21-001-X1B au catalogue), personne ressource: R. Athwal (613-951-5022).  
Tableau CANSIM: 002-0002

Table 27. Petroleum and Natural Gas(1)

Tableau 27. Pétrole et gaz naturel(1)

		2003	2004	2003	J	J	A	S	O	N	D	2004	F	
				J								J		
<b>Crude oil &amp; equivalent(2)</b>	<b>'000 m3</b>													<b>Pétrole brut et équivalent(2)</b>
Net production	17951	144,813	149,450	12,109	12,968	12,571	12,052	12,598	12,285	13,022	12,616	12,199	12,199	Production nette
Imports	17952	52,653	54,274	4,325	4,894	4,427	3,803	4,562	4,696	4,544	4,628	4,263	4,263	Importations
Total supply	17953	197,466	..	16,434	17,862	16,998	15,856	17,160	16,982	17,566	17,244	16,462	16,462	Total des ressources
Exports	17969	89,512	94,313	7,433	8,111	7,850	7,158	8,090	8,253	7,725	7,987	7,142	7,142	Exportations
<b>Natural gas</b>	<b>'000,000m3</b>													<b>Gaz naturel</b>
Total demand	47598	174,406	..	11,194	12,138	12,545	12,193	13,626	15,284	17,758	19,174	17,165	17,165	Approvisionnement total
Exports	47600	101,472	..	7,349	8,440	8,595	8,103	8,250	8,256	9,751	9,377	8,768	8,768	Exportations
Domestic sales	(47599+ 47601)	72,934	..	3,845	3,698	3,950	4,090	5,376	7,029	8,007	9,796	8,397	8,397	Ventes intérieures
<b>Refined petroleum products</b>	<b>'000 m3</b>													<b>Produits pétroliers raffinés</b>
Refinery receipts	21122	106,742	..	8,939	9,438	8,802	8,286	8,973	8,839	9,155	9,398	8,601	8,601	Arrivages aux raffineries
Saleable production	203	123,402	..	10,109	10,599	10,358	9,999	10,496	10,446	10,755	11,024	10,226	10,226	Production pour la vente
Net domestic sales	24729	98,632	..	8,024	8,444	8,708	8,180	8,821	8,145	8,550	8,388	8,047	8,047	Ventes nettes au Canada
Closing inventories	24724	10,151	..	10,296	10,746	10,312	10,348	10,311	10,363	10,151	10,503	10,727	10,727	Stocks de fermeture
		2004												2005
		M	A	M	J	J	A	S	O	N	D		J	
<b>Crude oil &amp; equivalent(2)</b>	<b>'000 m3</b>													<b>Pétrole brut et équivalent(2)</b>
Net production	17951	12,738	12,156	12,746	12,436	12,662	12,649	12,118	12,473	12,360	12,298	12,220	12,220	Production nette
Imports	17952	4,652	4,577	4,564	4,303	4,682	4,887	4,712	4,078	4,360	4,570	4,636	4,636	Importations
Total supply	17953	17,389	16,733	17,310	16,739	17,344	17,536	16,830	16,551	16,719	..	..	..	Total des ressources
Exports	17969	7,482	7,687	8,695	8,614	8,056	7,759	7,492	7,832	7,694	7,873	7,699	7,699	Exportations
<b>Natural gas</b>	<b>'000,000m3</b>													<b>Gaz naturel</b>
Total demand	47598	16,102	13,976	13,038	12,069	12,921	12,424	12,379	13,480	15,341	..	..	..	Approvisionnement total
Exports	47600	8,691	8,166	8,059	8,274	8,516	8,548	8,097	8,136	8,944	..	..	..	Exportations
Domestic sales	(47599+ 47601)	7,412	5,810	4,979	3,795	4,405	3,876	4,282	5,344	6,397	..	..	..	Ventes intérieures
<b>Refined petroleum products</b>	<b>'000 m3</b>													<b>Produits pétroliers raffinés</b>
Refinery receipts	21122	9,196	8,559	8,429	8,531	9,282	9,364	9,057	8,556	8,855	..	..	..	Arrivages aux raffineries
Saleable production	203	10,761	9,953	9,783	10,442	11,081	11,031	10,439	10,387	10,225	..	..	..	Production pour la vente
Net domestic sales	24729	8,659	7,945	8,419	8,652	8,752	8,878	8,479	8,703	8,715	..	..	..	Ventes nettes au Canada
Closing inventories	24724	11,223	11,286	10,603	10,479	10,715	10,557	10,552	10,446	10,129	..	..	..	Stocks de fermeture

(1) Supply and disposition will not agree because of losses, inventory changes, pipeline fuel used, etc.

(2) Includes crude oil, condensate and pentanes plus.

Sources: Supply and Disposition of Crude Oil and Natural Gas Production (Catalogue no. 26-006-XPB), Natural Gas Transportation and Distribution (Catalogue no. 55-002-XIB) and Refined Petroleum Products (Catalogue no. 45-004-XIB), contact: R. Sheldrick (613-951-4840).

NOTE: Not seasonally adjusted.

CANSIM tables: 126-0001, 129-0002, 134-0001, 134-0003, 134-0004

(1) Les ressources disponibles et utilisées ne concordent pas en raison des pertes, des variations de stocks, du carburant de pipe-lines utilisé, etc.

(2) Comprend le pétrole brut, les condensates et les pentanes plus.

Sources: Approvisionnement et disposition du pétrole brut et du gaz naturel (n° 26-006-XPB au catalogue), Transport et distribution du gaz naturel (n° 55-002-XIB au catalogue) et Produits pétroliers raffinés (n° 45-004-XIB au catalogue), personne ressource: R. Sheldrick (613-951-4840).

NOTE: Non désaisonnalisés.

Tableaux CANSIM: 126-0001, 129-0002, 134-0001, 134-0003, 134-0004

Table 28. Energy and mining(1)

Tableau 28. Énergie et mines(1)

		2003	2004	2004	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2005	
				J												J	
<b>Energy</b>	<b>'000 MWh</b>																<b>Énergie</b>
Electric																	Électrique
Generated by:																	Production:
Utilities	222421	516,734	517,696	53,376	46,105	44,747	39,860	38,066	37,175	41,227	41,653	38,107	41,269	44,518	51,593	53,719	Des services publics
Industry	222426	47,411	49,903	4,382	4,015	4,274	4,057	4,166	4,327	4,501	4,080	4,013	4,076	3,916	4,096	4,238	Industrielle
Deliveries to US	222437	31,389	34,042	2,199	1,855	1,881	2,141	2,433	2,900	4,099	4,713	2,959	2,922	2,881	3,058	3,156	Livraisons aux É.-U.
Total available	222441	557,557	556,556	57,726	50,283	49,866	43,870	42,056	40,841	42,884	42,328	41,121	44,015	47,151	54,413	56,598	Total disponible
Coal	<b>'000 tonnes</b>																Charbon
Production	187	62,130	65,993	5,186	5,512	6,066	5,692	5,422	5,161	5,386	5,431	5,306	5,590	5,696	5,545	5,440	Production
Exports	198	28,320	27,112	1,748	1,995	2,436	1,772	2,988	2,461	2,260	2,171	1,975	2,462	2,192	2,652	2,118	Exportations
<b>Non-metallic minerals production</b>	<b>'000 tonnes</b>																<b>Production de minéraux non métalliques</b>
Gypsum(2)	3440	8,380	9,235	599	609	746	772	716	884	891	661	869	809	831	848	672	Gypse(2)
Cement	3443	13,418	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Ciment
Lime(2)	3441	2,221	2,410	183	182	204	201	208	204	205	210	216	206	196	195	194	Chaux(2)
	<b>tonnes</b>																
Salt & brine(2)	3445	13,718	14,181	1,522	933	810	991	1,210	1,202	1,207	1,261	1,315	1,297	1,213	1,219	1,611	Sel et saumure(2)
Potash	3442	9,229	10,181	736	747	964	1,102	1,033	853	667	738	866	748	968	758	794	Potasse
<b>Metal production</b>	<b>'000 tonnes</b>																<b>Production de métaux</b>
Copper	595	541	540	44	39	46	46	48	48	41	40	45	46	50	48	42	Cuivre
Refined copper	596	455	527	45	45	49	44	43	32	42	43	42	46	48	50	42	Cuivre raffiné
Nickel	597	155	176	17	10	15	18	14	18	8	14	14	19	14	14	16	Nickel
Lead	220	93	71	6	8	5	6	4	5	8	5	6	6	6	7	7	Plomb
Refined lead	221	118	131	12	12	9	13	14	11	7	7	7	13	14	14	12	Plomb raffiné
Zinc	222	757	735	54	61	60	66	62	60	59	66	73	66	55	52	46	Zinc
Refined zinc	223	761	805	62	60	72	63	72	70	62	70	68	67	71	70	69	Zinc raffiné
Iron ore(2)	591	33,322	28,256	1,990	1,664	2,286	2,517	3,664	2,960	3,107	1,825	1,348	2,213	2,357	2,326	2,377	Minerai de fer(2)
	<b>kg</b>																
Gold	229	140,860	128,503	9,356	9,411	12,584	11,114	11,109	11,534	10,256	10,606	10,867	10,299	10,449	10,918	9,584	Or
Silver	224	1,281,886	1,262,496	103,644	88,347	130,304	115,732	93,221	97,790	79,658	93,804	114,264	105,830	120,125	119,777	100,813	Argent
Uranium	593	9,939	11,545	1,154	927	1,067	1,078	992	883	285	1,005	967	1,282	1,286	620	1,144	Uranium

(1) All estimates are unadjusted for seasonality.

(2) Shipments.

**Sources:** Electric Power Statistics (Catalogue no. 57-001-XIB), Client services (951-9497).

Coal and Coke Statistics (Catalogue no. 45-002-XIB), Client services (951-9497).

Cement (Catalogue no. 44-001-XIB), contact: G. Sannes (951-7205).

Natural Resources Canada, contact: J. Paquette [(613) 992-9005].

**CANSIM tables:** 127-0001, 152-0001, 152-0004, 303-0001, 303-0016

(1) Toutes les données sont non désaisonnalisées.

(2) Livraisons.

**Sources:** Statistiques de l'énergie électrique (n° 57-001-XIB au catalogue), Service aux clients (951-9497).

Statistique du charbon et du coke (n° 45-002-XIB au catalogue), Service aux clients (951-9497).

Ciments (n° 44-001-XIB au catalogue), personne ressource: G. Sannes (951-7205).

Ressources Naturelles du Canada, personne ressource: J. Paquette [(613) 992-9005].

**Tableaux CANSIM:** 127-0001, 152-0001, 152-0004, 303-0001, 303-0016

Table 29. Construction

Tableau 29. Construction

		2003	2004	2004											2005		
				F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	
<b>BUILDING PERMITS</b>	<b>\$'000,000</b>																
4667		50,772	55,579	4,334	4,297	4,585	4,282	5,312	4,737	4,600	4,559	4,677	5,078	5,014	4,458	5,061	<b>PERMIS DE BÂTIR</b>
<i>Annual % change</i>		7.4	9.5	11.5	10.6	10.1	1.4	22.2	3.2	11.8	1.9	8.9	21.0	14.2	8.6	16.8	<i>Variation annuelle(%)</i>
<b>Non-residential</b>																	<b>Non-résidentiel</b>
4669		18,801	18,745	1,555	1,347	1,453	1,438	1,889	1,633	1,452	1,504	1,557	1,920	1,752	1,440	1,686	Industrielle
4670		3,618	3,471	212	328	212	269	300	282	251	326	367	411	321	150	228	Commerciale
4671		9,323	10,137	868	671	777	759	1,057	817	866	847	902	885	937	989	1,062	Institutionnelle et gouvernementale
4672		5,859	5,137	474	347	464	410	531	533	335	331	288	624	494	300	396	
<b>Residential</b>																	<b>Résidentiel</b>
4668		31,971	36,833	2,780	2,950	3,132	2,844	3,423	3,104	3,148	3,056	3,120	3,158	3,262	3,018	3,375	
<b>HOUSING STARTS (at annual rates)</b>	<b>'000 units/'000 unités</b>																<b>MISES EN CHANTIER DE LOGEMENTS (aux taux annuels)</b>
All areas	730390	220	232	221	250	233	232	232	224	247	236	230	244	236	204	218	Toutes régions
<i>Annual % change</i>		6.9	5.8	-15.5	19.8	13.4	18.2	11.5	-0.2	8.1	2.5	-5.5	13.9	7.9	1.5	-1.6	<i>Variation annuelle(%)</i>
Urban centres	730040	193	203	190	219	210	208	208	192	214	204	200	214	206	175	189	Centres urbains
Singles	730041	100	103	101	106	105	108	102	108	101	106	104	101	102	93	94	Unifamiliales
Multiples	730047	92	100	89	113	105	100	107	84	113	98	96	113	104	82	95	Multifamiliales
		2003	2004	2001	2002				2003					2004			
				IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV		I	II	III	IV
<b>RESIDENTIAL INVESTMENT IN CHAINED (1997) DOLLARS</b>	<b>\$'000,000</b>																<b>INVESTISSEMENT RÉSIDENTIEL EN DOLLARS ENCHAÎNÉS DE 1997</b>
Total structures	1992123	62,452	67,681	53,343	56,938	57,045	58,727	59,822	60,775	60,736	63,519	64,778	66,120	67,281	68,119	69,205	Total en bâtiments
New housing	1992120	30,678	33,317	24,495	27,208	28,291	29,732	30,368	30,308	29,658	30,659	32,087	32,605	32,958	33,539	34,165	Construction neuve
Renovations	1992121	22,619	24,627	20,176	20,352	20,364	20,672	21,012	21,816	22,536	22,852	23,272	23,948	24,068	24,804	25,688	Rénovations
Transfer costs	1992122	9,204	9,830	8,688	9,328	8,412	8,348	8,468	8,708	8,672	9,972	9,464	9,636	10,236	9,872	9,576	Coûts de transfert
Sales Total	1992126	39,950	43,342	33,206	36,684	35,505	38,640	41,209	39,350	40,609	38,929	40,911	43,184	42,964	43,475	43,747	Ventes Total
Single	1992127	30,650	32,761	26,204	27,656	27,668	29,800	30,872	30,740	30,596	30,004	31,260	32,764	32,432	32,820	33,028	Unifamilial
Multiple	1992128	9,336	10,622	7,044	9,044	7,872	8,876	10,368	8,648	10,048	8,960	9,688	10,460	10,572	10,696	10,760	Multiple

**Sources:** Building Permits (Catalogue no. 64-001-XPB), contact: É. Saint-Pierre (951-2025).  
 Canadian Housing Statistics, Canada Mortgage and Housing Corporation, contact: (613-748-2000).  
 National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XPB),  
 Information Officer (951-3640).

**CANSIM tables:** 026-0008, 027-0002, 027-0007, 380-0010

**Sources:** Permis de bâtir (n° 64-001-XPB au catalogue), personne ressource: É. Saint-Pierre (951-2025).  
 Statistique du logement au Canada, Société canadienne d'hypothèque et de logement, personne ressource: (613-748-2000).  
 Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XPB au catalogue),  
 Agent d'information (951-3640).

**Tableaux CANSIM:** 026-0008, 027-0002, 027-0007, 380-0010

**ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT** | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**  
**[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)**



## VI. Services

30. Retail trade	44
31. Wholesale trade	46
32. Travel	47
33. Transportation and communication	48

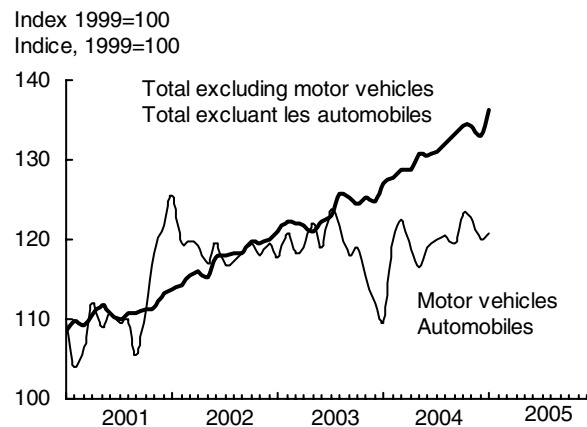
## VI. Services

30. Commerce de détail	44
31. Commerce de gros	46
32. Voyages	47
33. Transports et communications	48

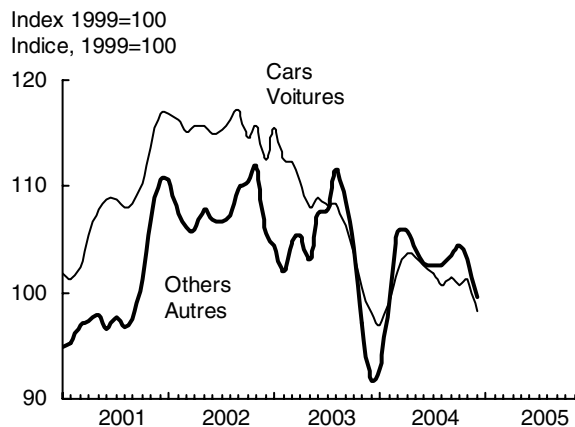
Page

Page

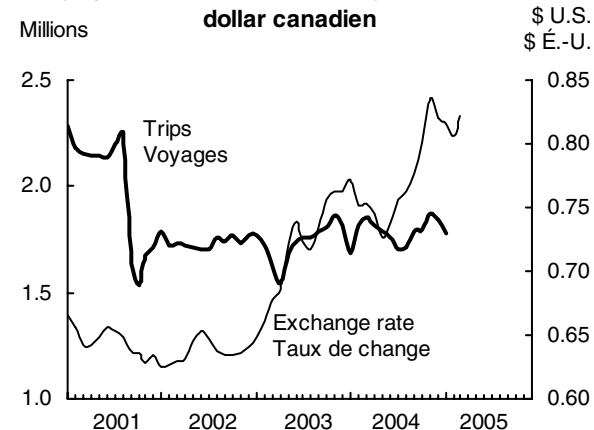
**Retail Sales**  
Ventes au détail



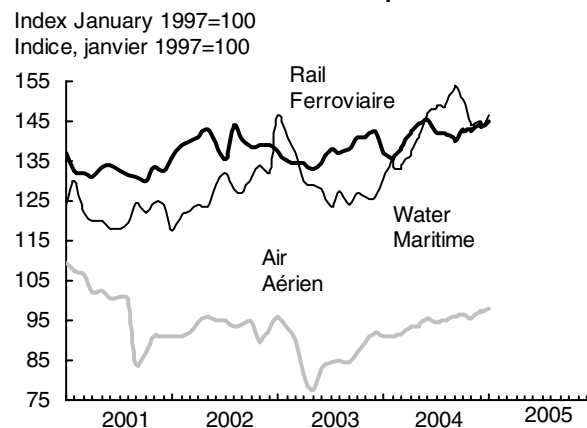
**Motor Vehicle Sales (smoothed)**  
Ventes de véhicules automobiles (lissées)



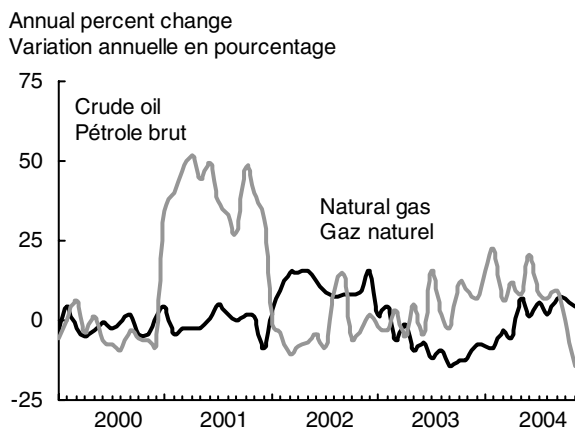
**Same Day Auto Trips and the Canadian Dollar**  
Voyages aller-retour le même jour par auto et dollar canadien



**GDP Transportation**  
PIB dans les transports



**Pipelines**



**Wholesale Trade**  
Commerce de gros

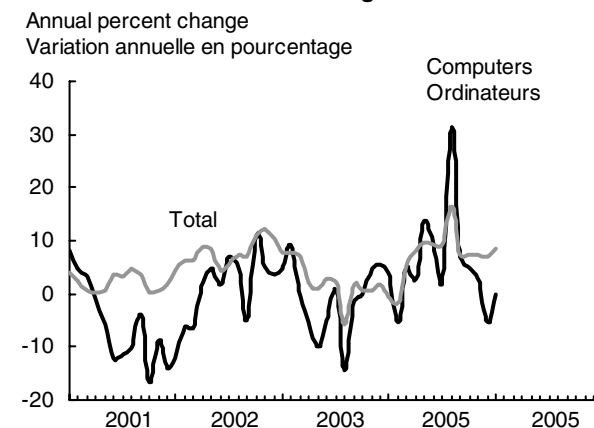




Table 30. Retail Trade

Tableau 30. Commerce de détail

		2003	2004	2003							2004		
				J	J	A	S	O	N	D	J	F	
	<i>\$'000,000</i>												
<b>All retail</b>	21644955	330,503	346,924	27,365	27,785	28,131	27,824	27,765	27,675	27,383	27,643	28,364	<b>Tous les détaillants</b>
New car dealers	21644959	68,508	68,656	5,709	5,953	5,864	5,679	5,685	5,478	5,333	5,225	5,768	Concessionnaires d'automobiles neuves
Used vehicle and parts	21644963	14,394	14,690	1,205	1,237	1,208	1,182	1,233	1,228	1,176	1,145	1,205	Concessionnaires de véhicules d'occasion et de pièces
Total excluding motor vehicle and parts	21645035	247,601	263,578	20,451	20,595	21,059	20,963	20,847	20,969	20,874	21,272	21,391	Total excluant les automobiles et les pièces
Gasoline stations	21644967	29,848	33,201	2,335	2,377	2,549	2,475	2,388	2,432	2,453	2,549	2,599	Stations-service
Supermarkets and others	(21644995+ 21644999)	64,956	68,035	5,459	5,413	5,426	5,390	5,449	5,460	5,440	5,531	5,490	Supermarchés et autre
Beer, wine and liquor stores	21645003	12,674	13,739	1,059	1,053	1,071	1,068	1,070	1,088	1,091	1,087	1,102	Magasins de bière, de vin et de spiritueux
Clothing and footwear stores	(21645011+ 21645015)	19,471	20,152	1,640	1,627	1,607	1,634	1,631	1,647	1,635	1,656	1,676	Magasins de vêtements et chaussures
Building and outdoor supplies stores	(21644987+ 21644991)	18,963	20,921	1,455	1,588	1,796	1,779	1,605	1,586	1,615	1,568	1,602	Magasins de matériaux de construction et de produits extérieurs
Pharmacies and personal care stores	21645007	21,267	22,878	1,765	1,788	1,780	1,810	1,817	1,810	1,815	1,868	1,860	Pharmacies et magasins de produits de soins personnels
Furniture and home furnishings stores	(21644971+ 21644975)	11,895	12,985	983	1,001	1,024	1,006	1,026	1,041	1,041	1,043	1,074	Magasins de meubles et d'accessoires de maison
Electronics and appliance stores	(21644979+ 21644983)	10,970	11,157	923	934	941	937	938	942	951	924	922	Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers
General merchandise stores	(21645019+ 21645023)	40,011	42,112	3,369	3,348	3,392	3,363	3,378	3,417	3,319	3,483	3,506	Magasins de marchandises diverses
Miscellaneous retailers	(21645027+ 21645031)	17,547	18,396	1,464	1,467	1,473	1,501	1,544	1,545	1,514	1,564	1,559	Magasins de détail divers
Volume (1997 \$)	21645485	311,248	323,957	25,762	26,086	26,320	26,082	26,123	25,968	25,657	25,881	26,582	Volume (\$ de 1997)
Annual % change		3.0	4.1	2.2	4.5	5.3	4.0	3.2	3.4	1.4	2.4	4.3	Variation annuelle (%)
<b>Large retailers</b>	21636220	87,697	93,298	7,298	7,283	7,391	7,373	7,433	7,481	7,430	7,611	7,611	<b>Détaillants majeurs</b>
Food and beverages	21636221	28,561	30,390	2,375	2,364	2,385	2,385	2,438	2,409	2,423	2,465	2,454	Aliments et boissons
Clothing, footwear and accessories	21636229	15,653	16,193	1,320	1,301	1,303	1,311	1,308	1,324	1,318	1,346	1,353	Chaussures, vêtements et accessoires
Home furnishings and electronics	21636240	12,829	14,002	1,071	1,077	1,108	1,079	1,087	1,095	1,087	1,106	1,147	Articles d'ameublement et appareils
Housewares (non-electric) and household supplies	21636247	4,047	4,152	333	332	339	340	342	339	338	337	339	Articles et fournitures non électriques pour la maison
Lawn and garden products	21636248	3,401	3,792	280	280	295	293	300	295	297	308	307	Quincaillerie et produits pour pelouse et jardin
Health and personal care	21636225	8,441	9,159	698	706	711	716	710	740	720	740	752	Articles de santé et de soins personnels
Sporting and leisure goods	21636251	4,672	4,909	393	386	402	395	398	403	407	409	413	Articles de sport et de loisirs
Other goods and services	21644953	10,093	10,701	827	838	849	854	850	877	839	899	846	Autres biens et services

CANSIM tables: 080-0014, 080-0016, 080-0009

Tableaux CANSIM: 080-0014, 080-0016, 080-0009

Table 30. Retail Trade – (Concluded)

Tableau 30. Commerce de détail – (fin)

		2004											2005	
		M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J		
		<i>\$'000,000</i>												
<b>All retail</b>	21644955	28,681	28,469	28,670	28,752	28,904	29,098	29,273	29,646	29,614	29,245	29,820		<b>Tous les détaillants</b>
New car dealers	21644959	5,878	5,665	5,564	5,697	5,794	5,784	5,734	5,896	5,860	5,672	5,745		Concessionnaires d'automobiles neuves
Used vehicle and parts	21644963	1,245	1,235	1,201	1,210	1,184	1,212	1,211	1,260	1,271	1,299	1,266		Concessionnaires de véhicules d'occasion et de pièces
Total excluding motor vehicle and parts	21645035	21,559	21,569	21,905	21,845	21,926	22,101	22,328	22,490	22,483	22,275	22,809		Total excluant les automobiles et les pièces
Gasoline stations	21644967	2,579	2,585	2,815	2,785	2,729	2,774	2,785	2,963	2,954	2,930	2,939		Stations-service
Supermarkets and others	(21644995+ 21644999)	5,511	5,537	5,623	5,615	5,640	5,672	5,760	5,754	5,858	5,834	5,909		Supermarchés et autre
Beer, wine and liquor stores	21645003	1,161	1,099	1,190	1,152	1,161	1,176	1,218	1,203	1,165	1,023	1,151		Magasins de bière, de vin et de spiritueux
Clothing and footwear stores	(21645011+ 21645015)	1,689	1,673	1,670	1,668	1,693	1,667	1,694	1,676	1,678	1,703	1,706		Magasins de vêtements et chaussures
Building and outdoor supplies stores	(21644987+ 21644991)	1,699	1,690	1,704	1,724	1,746	1,820	1,819	1,800	1,822	1,793	1,836		Magasins de matériaux de construction et de produits extérieurs
Pharmacies and personal care stores	21645007	1,883	1,869	1,881	1,915	1,889	1,921	1,931	1,950	1,958	1,912	1,962		Pharmacies et magasins de produits de soins personnels
Furniture and home furnishings stores	(21644971+ 21644975)	1,056	1,068	1,070	1,045	1,073	1,087	1,113	1,135	1,106	1,107	1,144		Magasins de meubles et d'accessoires de maison
Electronics and appliance stores	(21644979+ 21644983)	919	920	932	931	933	942	945	930	926	942	956		Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers
General merchandise stores	(21645019+ 21645023)	3,493	3,555	3,493	3,474	3,528	3,528	3,529	3,585	3,505	3,494	3,666		Magasins de marchandises diverses
Miscellaneous retailers	(21645027+ 21645031)	1,570	1,572	1,527	1,535	1,536	1,513	1,534	1,493	1,511	1,538	1,542		Magasins de détail divers
Volume (1997 \$)	21645485	26,789	26,571	26,528	26,632	26,782	27,048	27,229	27,420	27,296	26,943	27,560		Volume (\$ de 1997)
Annual % change		5.6	3.9	3.2	3.4	2.7	2.8	4.4	5.0	5.1	5.0	6.5		Variation annuelle (%)
<b>Large retailers</b>	21636220	7,688	7,713	7,714	7,737	7,882	7,762	7,930	7,879	7,919	7,853	8,050		<b>Détaillants majeurs</b>
Food and beverages	21636221	2,495	2,482	2,515	2,528	2,556	2,538	2,582	2,560	2,656	2,561	2,649		Aliments et boissons
Clothing, footwear and accessories	21636229	1,355	1,339	1,339	1,335	1,396	1,335	1,359	1,366	1,338	1,332	1,379		Chaussures, vêtements et accessoires
Home furnishings and electronics	21636240	1,139	1,163	1,158	1,162	1,175	1,186	1,233	1,188	1,165	1,179	1,203		Articles d'ameublement et appareils
Housewares (non-electric) and household supplies	21636247	340	348	345	348	348	350	350	349	352	344	354		Articles et fournitures non électriques pour la maison
Lawn and garden products	21636248	324	318	302	308	319	311	319	318	321	336	330		Quincaillerie et produits pour pelouse et jardin
Health and personal care	21636225	746	758	757	765	776	770	786	781	766	763	785		Articles de santé et de soins personnels
Sporting and leisure goods	21636251	411	412	407	400	416	386	419	412	408	415	427		Articles de sport et de loisirs
Other goods and services	21644953	878	893	891	891	895	887	882	904	912	922	923		Autres biens et services

Source: Retail Trade (Catalogue no. 63-005-XPB), contact: P. Gratton (951-3541).  
Large retailers, contact: E. Cryderman (951-0669).

CANSIM tables: 080-0014, 080-0016, 080-0009

Source: Commerce de détail (n° 63-005-XPB au catalogue), personne ressource: P. Gratton (951-3541).  
Détaillants majeurs, personne ressource: E. Cryderman (951-0669).

Tableaux CANSIM: 080-0014, 080-0016, 080-0009

Table 31. Wholesale Trade

		2003	2004	2003	J	J	A	S	O	N	D	2004	F		
				J								J			
<b>Total</b>	<b>\$'000,000</b>	21645507	421,235	450,301	34,831	34,967	33,119	35,264	35,399	35,589	36,105	35,504	35,208	<b>Total</b>	<b>Total</b>
<i>Annual % change</i>		2.4	6.9	2.7	2.0	-5.7	1.8	0.4	0.4	1.9	-0.5	-1.7	<i>Variation annuelle (%)</i>		
Motor vehicles, parts and accessories	(21645542+ 21645547)	87,550	90,309	7,236	7,145	6,243	7,283	7,281	7,330	7,487	7,185	6,738	Véhicules automobiles, pièces et accessoires		
Machinery and equipment	(21645567+ ...72+...77)	86,051	92,119	7,165	7,494	6,647	7,087	7,095	7,235	7,253	7,126	7,275	Machines et matériel		
Farm products	21645512	4,839	5,230	400	405	389	385	399	407	418	403	418	Produits agricoles		
Building supplies	(21645552+ ...57+...62)	52,003	61,737	4,236	4,253	4,100	4,474	4,460	4,487	4,537	4,490	4,744	Matériaux de construction		
Food, alcohol and tobacco	(21645517+ 21645522)	84,721	85,733	7,057	7,080	6,965	7,028	7,053	7,047	6,961	7,079	6,990	Produits alimentaires, alcool et tabac		
Personal care	(21645527+ ...32+...37)	57,085	62,239	4,695	4,772	4,828	4,927	4,961	4,866	5,036	5,038	4,992	Soins personnels		
Other products	21645582	48,985	52,934	4,042	3,818	3,947	4,078	4,150	4,219	4,415	4,182	4,052	Produits divers		
		2004													
		M	A	M	J	J	A	S	O	N	D			2005	
														J	
<b>Total</b>	21645507	37,077	37,462	37,760	38,002	38,191	38,487	37,827	37,955	38,194	38,636	38,576	<b>Total</b>	<b>Total</b>	
<i>Annual % change</i>		5.0	8.1	9.5	9.1	9.2	16.2	7.3	7.2	7.3	7.0	8.7	<i>Variation annuelle (%)</i>		
Motor vehicles, parts and accessories	(21645542+ 21645547)	7,565	7,815	7,684	7,979	7,668	7,721	7,386	7,406	7,382	7,780	7,376	Véhicules automobiles, pièces et accessoires		
Machinery and equipment	(21645567+ ...72+...77)	7,510	7,433	7,671	7,654	7,753	8,053	8,025	7,913	8,030	7,677	7,945	Machines et matériel		
Farm products	21645512	429	451	415	395	402	458	460	457	466	479	475	Produits agricoles		
Building supplies	(21645552+ ...57+...62)	5,084	5,098	5,086	5,128	5,266	5,291	5,272	5,410	5,412	5,456	5,604	Matériaux de construction		
Food, alcohol and tobacco	(21645517+ 21645522)	7,122	7,017	7,226	7,178	7,394	7,216	7,171	7,123	7,070	7,146	7,080	Produits alimentaires, alcool et tabac		
Personal care	(21645527+ ...32+...37)	5,157	5,198	5,276	5,181	5,218	5,126	5,231	5,119	5,321	5,383	5,577	Soins personnels		
Other products	21645582	4,210	4,450	4,402	4,487	4,491	4,623	4,282	4,526	4,512	4,717	4,519	Produits divers		

Source: Wholesale Trade (Catalogue no. 63-008-XIB), contact: J. Lebreux (951-4907).  
CANSIM table: 081-0007

Source: Commerce de gros (n° 63-008-XIB au catalogue), personne ressource: J. Lebreux (951-4907).  
Tableau CANSIM: 081-0007

Table 32. Travel

Tableau 32. Voyages

		2003	2004	2003	J	J	A	S	O	N	D	2004	F		
				J								J			
<b>Canadian Travellers</b>	<b>'000</b>														<b>Voyageurs canadiens</b>
<b>Total</b>	129471	39,225	41,786	3,276	3,288	3,327	3,332	3,381	3,515	3,461	3,309	3,482	<b>Total</b>		
<b>From US</b>	129472	34,151	36,047	2,876	2,872	2,901	2,900	2,929	3,035	2,971	2,846	3,009	<b>Revenant des É.-U.</b>		
By car, same day	129491	20,864	21,520	1,741	1,755	1,762	1,785	1,803	1,866	1,816	1,683	1,817	Par auto, même journée		
By car, other	129500	7,495	8,129	665	618	627	644	654	674	656	636	679	Par auto, autre		
One or more nights	129588	12,666	13,849	1,096	1,049	1,061	1,093	1,087	1,121	1,105	1,063	1,136	Après une ou plusieurs nuits		
<b>From other than US</b>	129482	5,074	5,739	401	416	427	432	452	480	490	464	474	<b>D'ailleurs que des É.-U.</b>		
<b>Travellers to Canada</b>														<b>Voyageurs au Canada</b>	
<b>Total</b>	129449	38,903	38,845	3,030	3,038	2,989	3,253	3,327	3,345	3,323	3,171	3,288	<b>Total</b>		
<b>From US</b>	129450	35,509	34,626	2,775	2,776	2,713	2,977	3,044	3,057	3,027	2,873	2,984	<b>Venant des É.-U.</b>		
By car, same day	129504	19,630	17,846	1,569	1,574	1,503	1,628	1,668	1,660	1,616	1,531	1,622	Par auto, même journée		
By car, other	129505	9,120	9,409	694	641	730	750	817	780	809	779	775	Par auto, autre		
One or more nights	129567	14,232	15,038	1,108	1,030	1,152	1,205	1,264	1,233	1,246	1,219	1,231	Une ou plusieurs nuits		
<b>From other than US</b>	129460	3,393	4,219	256	262	276	276	283	287	296	297	304	<b>D'ailleurs que des É.-U.</b>		
		2004											2005		
		M	A	M	J	J	A	S	O	N	D		J		
<b>Canadian Travellers</b>														<b>Voyageurs canadiens</b>	
<b>Total</b>	129471	3,588	3,525	3,487	3,386	3,361	3,356	3,504	3,496	3,640	3,614	3,516	<b>Total</b>		
<b>From US</b>	129472	3,117	3,042	3,009	2,916	2,890	2,899	2,998	3,020	3,145	3,112	3,001	<b>Revenant des É.-U.</b>		
By car, same day	129491	1,852	1,819	1,792	1,757	1,707	1,712	1,785	1,797	1,869	1,843	1,781	Par auto, même journée		
By car, other	129500	693	685	681	656	658	701	653	670	713	696	675	Par auto, autre		
One or more nights	129588	1,166	1,163	1,167	1,128	1,133	1,151	1,130	1,184	1,206	1,209	1,195	Après une ou plusieurs nuits		
<b>From other than US</b>	129482	471	483	478	470	471	456	505	475	494	503	515	<b>D'ailleurs que des É.-U.</b>		
<b>Travellers to Canada</b>														<b>Voyageurs au Canada</b>	
<b>Total</b>	129449	3,260	3,270	3,254	3,282	3,226	3,037	3,315	3,272	3,228	3,147	3,146	<b>Total</b>		
<b>From US</b>	129450	2,955	2,928	2,885	2,917	2,864	2,674	2,941	2,866	2,879	2,799	2,791	<b>Venant des É.-U.</b>		
By car, same day	129504	1,570	1,521	1,491	1,504	1,403	1,274	1,496	1,464	1,479	1,446	1,438	Par auto, même journée		
By car, other	129505	787	803	808	789	803	759	784	760	773	766	753	Par auto, autre		
One or more nights	129567	1,253	1,273	1,276	1,263	1,287	1,238	1,260	1,254	1,252	1,227	1,238	Une ou plusieurs nuits		
<b>From other than US</b>	129460	306	342	369	366	361	363	374	406	348	348	354	<b>D'ailleurs que des É.-U.</b>		

Source: International Travel, National and Provincial Counts (Touriscope) (Catalogue no. 66-001-XPB), contact: P. Bellefeuille (951-1674).

CANSIM tables: 427-0004, 427-0005

CANADIAN ECONOMIC OBSERVER, April 2005  
Statistics Canada – Catalogue no. 11-010

Source: Voyages internationaux, dénombrement national et provincial (Touriscope) (n° 66-001-XPB au catalogue), personne ressource: P. Bellefeuille (951-1674).

Tableaux CANSIM: 427-0004, 427-0005

L'OBSERVATEUR ÉCONOMIQUE CANADIEN, Avril 2005  
Statistique Canada – n° 11-010 au catalogue

Table 33. Transportation and Communication

Tableau 33. Transports et communications

	2003	2004	2004													2005	
			J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J		
<b>Pipelines</b>	<b>'000,000</b>																<b>Pipe-lines</b>
Crude oil																	Pétrole brut
(m <sup>3</sup> -km)	7472	109,113	..	10,270	9,743	9,381	9,163	10,426	10,607	10,290	10,025	9,571	9,874	8,341	..	..	(m <sup>3</sup> -km)
(tonne km)	7473	92,100	..	8,669	8,224	7,918	7,734	8,800	8,953	8,686	8,462	8,079	8,334	7,041	..	..	(tonnes km)
Oil products																	Produits pétroliers
(m <sup>3</sup> -km)	7477	26,687	..	2,585	2,270	2,363	2,123	1,830	1,855	2,761	2,051	2,115	2,544	1,675	..	..	(m <sup>3</sup> -km)
(tonne km)	7469	20,323	..	1,969	1,729	1,799	1,616	1,393	1,413	2,102	1,562	1,610	1,937	1,276	..	..	(tonnes km)
Natural gas	<b>'000,000,000</b>																Gaz naturel
(m <sup>3</sup> -km)	7481	265,286	..	22,936	21,472	22,569	22,036	23,272	22,023	22,790	21,937	21,177	22,383	..	..	..	(m <sup>3</sup> -km)
(tonne km)	7482	193,657	..	16,743	15,674	16,475	16,086	16,988	16,077	16,637	16,014	15,460	16,339	..	..	..	(tonnes km)
<b>Major</b>	<b>'000</b>																<b>Transporteurs</b>
<b>Canadian airlines</b>																	<b>aériens canadiens</b>
Passengers	11743	20,042	..	1,576	1,621	1,784	1,693	1,741	1,797	..	..	..	..	..	..	..	Passagers
Passenger-km ('000,000)	11744	59,509	..	5,051	4,767	5,336	5,063	5,395	5,873	..	..	..	..	..	..	..	Passagers-km ('000 000)
Cargo																	Marchandises
Kilograms	11745	298,990	..	21,900	24,435	27,952	24,108	24,703	23,355	..	..	..	..	..	..	..	Kilogrammes
Tonne-kilometres	11746	1,419,988	..	104,514	117,880	136,385	104,514	122,843	122,927	..	..	..	..	..	..	..	Tonnes-km
<b>Rail</b>																	<b>Rail</b>
Car loadings (tonnes)	74870	234,839	248,679	18,763	18,886	22,230	22,167	21,863	21,493	19,181	19,494	19,419	21,841	22,433	20,909	19,688	Chargements (tonnes)

**Sources:** Pipeline Transportation of Crude Oil and Refined Petroleum Products (Catalogue no. 55-001-XIB).  
 Natural Gas Transportation and Distribution (Catalogue no. 55-002-XIB).  
 Aviation Statistics Centre, Aviation: Service Bulletin (Catalogue no. 51-004-XIB), contact: L. DiPietro (951-0146).  
 Monthly Railway Carloadings (Catalogue no. 52-001-XIE), contact: F. Mainville (951-3504).

**NOTE:** Not seasonally adjusted.

**CANSIM tables:** 129-0001, 133-0005, 401-0001, 404-0002

**Sources:** Transport du pétrole brut et des produits pétroliers raffinés par pipeline (n°55-001-XIB au catalogue).  
 Transport et distribution du gaz naturel (n° 55-002-XIB au catalogue).  
 Centre des statistiques de l'aviation, Aviation: bulletin de service (n° 51-004-XIB au catalogue), personne ressource:  
 L. DiPietro (613-951-0146).  
 Chargements ferroviaires mensuels (n° 52-001-XIF au catalogue), personne ressource: F. Mainville (3504).

**NOTA:** Non désaisonnalisés.

**Tableaux CANSIM:** 129-0001, 133-0005, 401-0001, 404-0002

## VII. Financial Markets

## VII. Marchés financiers

	Page		Page
34. Interest rates and exchange rates	50	34. Taux d'intérêts et taux de change	50
35. Stock exchange	51	35. La bourse	51
36. Money supply and credit	52	36. Offre de monnaie et crédit	52
37. Corporate finances	52	37. Finances des entreprises	52
38. Operating profits by major industry	53	38. Bénéfices d'exploitation par industrie principale	53
39. Net new issues of securities	53	39. Émissions nettes de titres	53
40. Security issues and retirements	54	40. Émissions de titres et amortissements	54

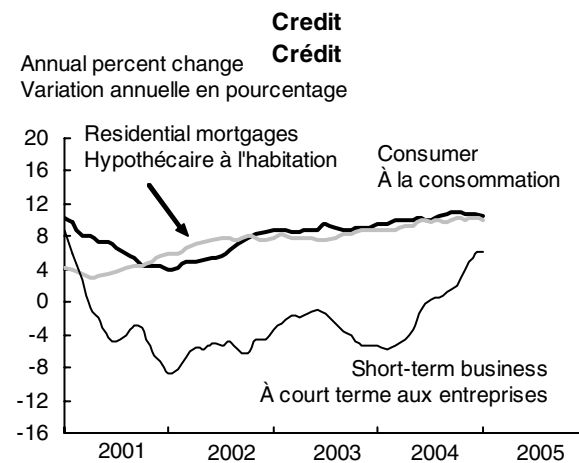
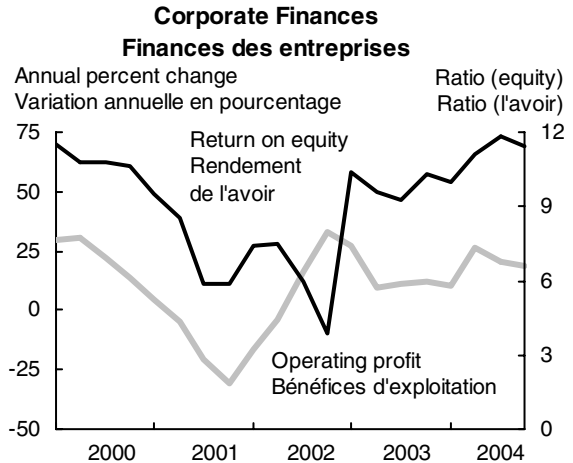
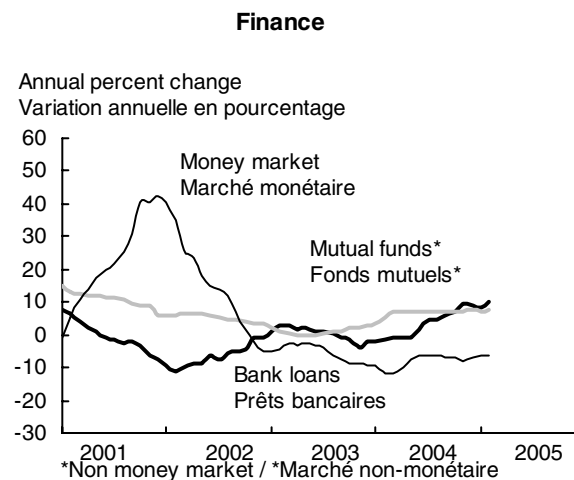
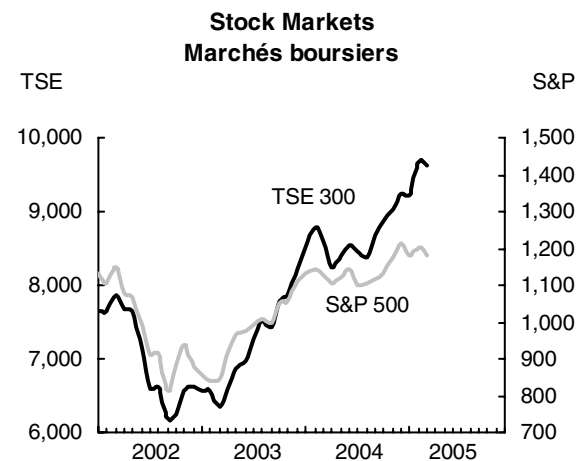
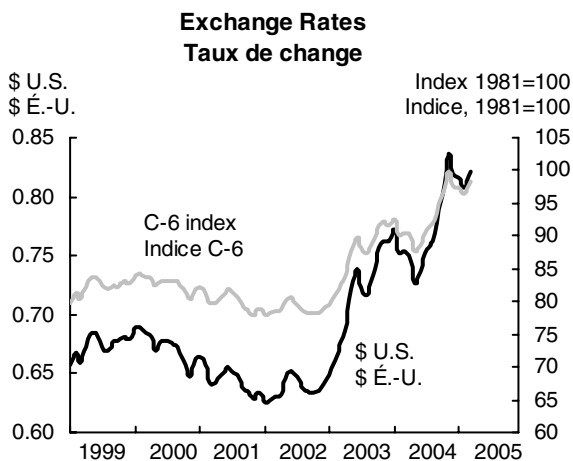
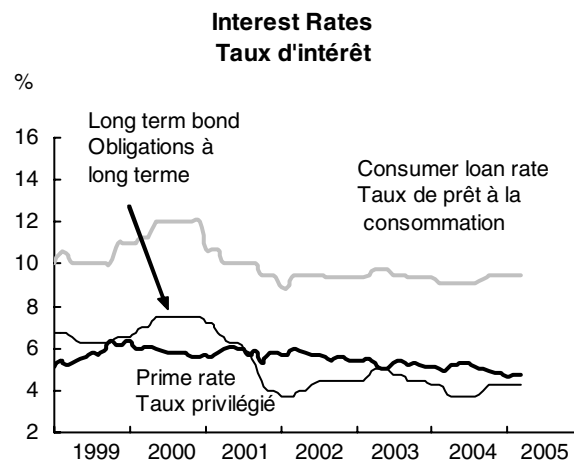




Table 34. Interest Rates and Exchange Rates(1)

	2003	2004	2003	S	O	N	D	2004	F	M	A		
			A					J					
<b>Interest rates</b>												<b>Taux d'intérêts</b>	
Bank rate(2)	122530	3.19	2.50	3.25	3.00	3.00	3.00	2.75	2.75	2.50	2.25	Taux d'escompte(2)	
Prime rate	122495	4.69	4.00	4.75	4.50	4.50	4.50	4.25	4.25	4.00	3.75	Taux privilégié	
90-day treasury bills	122484	2.87	2.23	2.76	2.62	2.62	2.64	2.37	2.18	2.04	1.98	Bons du trésor à 90 jours	
90-day commercial paper	122491	2.94	2.31	2.80	2.64	2.71	2.73	2.66	2.37	2.25	2.10	Papier commercial à 90 jours	
Conventional mortgages												Hypothécaires ordinaires	
1-year	122520	4.84	4.59	4.55	4.55	4.55	4.75	4.75	4.30	4.30	4.45	1 an	
5-year	122521	6.39	6.23	6.35	6.30	6.40	6.50	6.45	6.05	5.80	6.15	5 ans	
Long-term Canada bonds	122487	5.28	5.08	5.40	5.19	5.33	5.24	5.14	4.98	4.94	5.23	Obligations à long terme	
<b>Exchange rates(1)</b>												<b>Taux de change(1)</b>	
US dollar	37426	1.401	1.301	1.396	1.363	1.322	1.313	1.313	1.296	1.329	1.328	1.342	Dollar américain
reciprocal	1/37426	0.714	0.768	0.717	0.734	0.757	0.762	0.762	0.772	0.752	0.753	0.745	inversé
British pound	37430	2.288	2.384	2.224	2.202	2.220	2.220	2.299	2.363	2.483	2.426	2.418	Livre britannique
Euro	121742	1.583	1.617	1.556	1.536	1.548	1.538	1.614	1.636	1.681	1.629	1.609	Dollar
Japanese yen ('000)	37456	12.09	12.03	11.77	11.88	12.07	12.02	12.18	12.19	12.46	12.25	12.46	Yen japonais ('000)
C-6 index(3)	37451	87.04	92.47	87.40	89.23	91.48	92.09	91.65	92.54	90.19	90.55	89.74	Indice C-6(3)

	2004	2004	2004	A	S	O	N	D	2005	F	M		
	M	J	J						J				
<b>Interest rates</b>												<b>Taux d'intérêts</b>	
Bank rate(2)	122530	2.25	2.25	2.25	2.25	2.50	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	Taux d'escompte(2)	
Prime rate	122495	3.75	3.75	3.75	3.75	4.00	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	Taux privilégié	
90-day treasury bills	122484	1.98	2.04	2.06	2.09	2.37	2.54	2.62	2.46	2.47	2.46	2.50	Bons du trésor à 90 jours
90-day commercial paper	122491	2.07	2.10	2.12	2.22	2.50	2.60	2.74	2.57	2.56	2.57	2.68	Papier commercial à 90 jours
Conventional mortgages												Hypothécaires ordinaires	
1-year	122520	4.55	4.70	4.60	4.40	4.80	4.90	5.00	4.80	4.80	4.80	5.05	1 an
5-year	122521	6.50	6.70	6.55	6.30	6.30	6.40	6.30	6.05	6.05	6.05	6.25	5 ans
Long-term Canada bonds	122487	5.23	5.30	5.29	5.14	5.02	4.96	4.87	4.86	4.69	4.71	4.75	Obligations à long terme
<b>Exchange rates(1)</b>												<b>Taux de change(1)</b>	
US dollar	37426	1.378	1.358	1.322	1.312	1.288	1.247	1.196	1.219	1.225	1.240	1.216	Dollar américain
reciprocal	(1/37426)	0.726	0.737	0.756	0.762	0.777	0.802	0.836	0.820	0.816	0.807	0.822	inversé
British pound	37430	2.465	2.482	2.438	2.388	2.310	2.254	2.227	2.350	2.300	2.340	2.318	Livre britannique
Euro	121742	1.655	1.649	1.622	1.600	1.574	1.559	1.556	1.632	1.605	1.613	1.605	Euro
Japanese yen ('000)	37456	12.31	12.41	12.07	11.90	11.70	11.46	11.43	11.73	11.86	11.81	11.56	Yen japonais ('000)
C-6 index(3)	37451	87.57	88.68	91.00	91.80	93.52	96.36	99.92	97.74	97.41	96.40	98.17	Indice C-6(3)

(1) Canadian dollars per unit.

(2) Last Wednesday of the month.

(3) 1992 = 100. A rise in the index indicates an increase in the Canadian dollar.

Source: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282).

CANSIM tables: 176-0043, 176-0064

(1) Dollars canadiens par unité.

(2) Le dernier mercredi du mois.

(3) 1992 = 100. Une hausse de l'indice signale une augmentation du dollar canadien.

Source: Banque du Canada, service d'information au public (1-800-303-1282).

Tableaux CANSIM: 176-0043, 176-0064

Table 35. Toronto stock Exchange

Tableau 35. La bourse de Toronto

	'000,000	2003	2004	2003	A	S	O	N	D	2004	F	M	
				J						J			
Volume(1)	6379	55,563	61,278	4,353	3,993	5,747	5,476	5,514	5,253	7,183	5,745	6,125	Volume(1)
Value\$(1)	6384	648,654	833,906	55,333	47,795	61,715	64,084	55,358	66,003	84,253	72,689	86,439	Valeur\$(1)
Price index(2)	122620	7,162	8,646	7,258	7,510	7,421	7,773	7,859	8,221	8,521	8,788	8,586	Indice des prix(2)
Annual % change		1.8	20.7	9.9	13.6	20.1	24.4	19.6	24.3	29.7	34.1	35.4	Variation annuelle(%)
Price earnings ratio	122629	24.97	19.18	23.93	21.82	20.23	20.79	20.02	19.72	20.22	20.48	19.28	Ratio Prix/Bénéfice
Stock dividend yield (%)	122628	1.85	1.71	1.83	1.77	1.80	1.72	1.72	1.64	1.62	1.62	1.67	Rendement en dividende sur action (%)
		2004									2005		
		A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	
Volume(1)	6379	5,316	4,478	4,377	3,926	4,004	4,670	4,885	5,421	5,148	4,956	5,727	Volume(1)
Value\$(1)	6384	75,232	61,917	62,150	54,344	51,946	66,083	70,942	75,957	71,954	75,608	87,024	Valeur\$(1)
Price index(2)	122620	8,244	8,417	8,546	8,458	8,377	8,668	8,871	9,030	9,247	9,204	9,668	Indice des prix(2)
Annual % change		25.2	22.7	22.4	16.5	11.5	16.8	14.1	14.9	12.5	8.0	10.0	Variation annuelle(%)
Price earnings ratio	122629	18.82	18.83	19.17	19.24	18.74	19.45	18.74	18.40	18.81	18.74	..	Ratio Prix/Bénéfice
Stock dividend yield (%)	122628	1.74	1.74	1.72	1.75	1.82	1.74	1.71	1.70	1.67	1.68	..	Rendement en dividende sur action (%)

(1) '000,000

(2) TSX, 1975=1,000

Source: Toronto Stock Exchange Review.

CANSIM tables: 176-0047, 184-0002

(1) '000,000

(2) TSX, 1975=1 000

Source: Revue de la bourse de Toronto.

Tableaux CANSIM: 176-0047, 184-0002

Table 36. Money Supply and Credit

Tableau 36. Offre de monnaie et crédit

	2003	2004	2003	A	S	O	N	D	2004	F	M		
			J						J				
<b>Monetary aggregates</b>	<b>\$'000,000</b>												<b>Agrégats monétaires</b>
M1	37124	144,405	161,618	147,021	147,832	148,329	144,647	147,458	149,950	150,333	153,687	156,071	M1
M2	37128	581,638	617,271	585,401	588,713	590,476	588,610	591,076	594,936	597,488	601,773	604,236	M2
M2++	37150	1,195,782	1,256,867	1,199,400	1,204,087	1,207,233	1,207,231	1,212,153	1,217,443	1,221,894	1,229,877	1,235,451	M2++
Mutual Funds(1)	37149	345,250	368,523	344,427	346,592	348,606	351,143	353,362	353,771	355,216	359,215	361,613	Fonds mutuels(1)
<b>Household credit</b>													<b>Crédit aux ménages</b>
Total	36415	752,143	825,922	754,658	759,178	765,656	771,070	777,537	782,611	788,882	794,669	799,927	Total
Consumer	122707	234,363	258,386	236,152	236,848	238,619	240,371	242,366	244,202	246,306	248,099	250,153	À la consommation
Mortgage	122746	517,780	567,536	518,505	522,330	527,036	530,699	535,171	538,408	542,576	546,570	549,774	Hypothécaire
<b>Business credit</b>	122643	904,356	940,486	904,759	906,221	906,132	908,964	910,625	912,061	914,205	918,168	923,279	<b>Crédit aux entreprises</b>
	2004										2005		
	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F		
<b>Monetary aggregates</b>	<b>\$'000,000</b>												<b>Agrégats monétaires</b>
M1	37124	158,291	161,461	166,315	163,882	164,425	164,909	167,092	165,691	167,253	171,273	174,723	M1
M2	37128	608,463	614,077	622,181	622,381	623,035	624,868	629,393	626,974	632,379	637,970	642,592	M2
M2++	37150	1,243,701	1,251,409	1,262,143	1,264,052	1,265,760	1,269,392	1,275,918	1,275,861	1,286,944	1,293,809	..	M2++
Mutual Funds(1)	37149	364,165	365,530	367,325	369,377	371,253	373,387	375,541	378,265	381,385	381,447	385,812	Fonds mutuels(1)
<b>Household credit</b>													<b>Crédit aux ménages</b>
Total	36415	807,779	814,805	822,633	829,242	836,995	843,176	851,181	856,770	863,784	869,105	..	Total
Consumer	122707	252,537	254,815	257,263	259,622	262,001	264,028	266,566	268,404	270,352	272,483	..	À la consommation
Mortgage	122746	555,242	559,989	565,369	569,621	574,994	579,148	584,614	588,366	593,432	596,622	..	Hypothécaire
<b>Business credit</b>	122643	927,988	933,441	941,601	947,495	950,796	950,640	951,982	959,070	967,165	968,943	975,519	<b>Crédit aux entreprises</b>

(1) Non-money market.

Source: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282).

CANSIM tables: 176-0023, 176-0025, 176-0027, 176-0032, 176-0069

Table 37. Corporate Finances

(1) Autres que ceux du marché monétaire.

Source: Banque du Canada, service d'information au public (1-800-303-1282).

Tableaux CANSIM: 176-0023, 176-0025, 176-0027, 176-0032, 176-0069

Tableau 37. Finances des entreprises

	2003	2004	2002	2003					2004					
			IV	I	II	III	IV		I	II	III	IV		
<b>Operating profit</b>	<b>\$'000,000</b>													
	634671	172,118	204,505	39,735	43,835	40,732	42,882	44,669	48,531	51,326	51,707	52,941	Bénéfices d'exploitation	
Revenues	634670	2,454,525	2,552,894	616,963	613,869	608,176	613,210	619,270	619,210	636,084	648,498	649,102	Revenus	
Profit margins(1)	(634671/634670)	7.01	8.01	6.44	7.14	6.70	6.99	7.21	7.84	8.07	7.97	8.16	Marges bénéficiaires(1)	
Net profit(2)	634673	106,767	127,566	10,030	27,166	25,694	25,294	28,613	28,042	31,760	34,120	33,644	Bénéfices nets(2)	
Return on equity(3)	(634672/634628)	9.91	11.07	3.86	10.36	9.63	9.30	10.35	10.01	11.09	11.76	11.36	Rendement de l'avoir(3)	

(1) Ratio of operating profit to operating revenue.

(2) Profit after one-time charges.

(3) Ratio of profit before extraordinary gains to total equity.

Source: Quarterly Financial Statistics for Enterprises, (Catalogue No. 61-008-XPB), contact: B. Potter (951-2662), H. McCarrell (951-5948).

CANSIM tables: 187-0001, 187-0002

(1) Ratio des bénéfices d'exploitation aux revenus d'exploitation.

(2) Bénéfices moins déductions ponctuelles.

(3) Ratio des bénéfices avant gains extraordinaires sur l'avoir total.

Source: Statistiques financières trimestrielles des entreprises, (no 61-008-XPB au catalogue), personne ressource: B. Potter (951-2662), H. McCarrell (951-5948).

Tableaux CANSIM: 187-0001, 187-0002

**Table 38. Operating Profits by Major Industry**

	2003	2004	2002 IV	2003 I	II	III	IV	2004 I	II	III	IV		
	<b>\$'000,000</b>												
<b>Total</b>	634671	172,118	204,504	39,735	43,835	40,732	42,882	44,669	48,531	51,326	51,707	52,941	<b>Total</b>
Primary (including oil and gas)	(634968+26619542+26619582)	23,500	27,666	5,270	7,773	5,183	5,396	5,148	6,218	6,853	7,325	7,270	<b>Industries primaires</b> (incluant pétrole et gaz)
Utilities	635265	10,857	11,078	685	896	831	960	1,136	1,105	1,170	1,179	943	Services publics
Manufacturing	635463	36,627	49,041	10,215	10,356	8,659	8,625	8,987	11,054	12,741	12,566	12,681	Fabrication
Construction	635364	4,830	5,555	1,310	1,116	1,216	1,276	1,222	1,359	1,377	1,306	1,512	Construction
Transportation	635760	7,156	8,908	1,854	1,712	1,443	1,597	2,403	2,123	2,127	2,030	2,627	Transports
Trade	(635562+635661)	12,270	15,207	5,491	5,530	5,998	6,448	6,707	6,828	7,358	7,486	7,630	Commerce
Finance, insurance & real estate	(635958+634869+637146)	65,846	94,768	10,254	10,152	15,446	19,039	21,209	25,195	24,659	21,873	23,040	Finances, assurances & affaires imm.
Administrative and support	636255	1,606	1,792	416	363	342	455	447	416	382	484	510	Services de soutien administratifs
Professional & related	636057	1,555	1,882	477	317	372	391	475	371	463	465	583	Professionnels et connexes
Info. & recreation	(635859+636552)	7,920	7,569	1,443	1,853	1,993	2,090	1,985	1,966	1,969	1,576	2,058	Info. et loisirs
Accomm. & food	636651	1,422	1,525	444	338	378	357	349	351	363	358	453	Hébergement et restauration
Educational healthcare and social assistance	26619622	2,657	2,821	584	617	683	672	685	681	726	697	717	Enseignement, santé et assistance sociale
Other services	636750	1,622	2,035	448	403	399	391	429	465	508	514	548	Autres services

**Source:** Quarterly Financial Statistics for Enterprises, (Catalogue no. 61-008-XPB), contact: B. Potter (951-2662), H. McCarrell (951-5948).

**CANSIM table:** 187-0002

**Table 39. Net New Issues of Securities(1)**

	2003	2004	2003 I	II	III	IV	2004 I	II	III	IV	2005 I		
	<b>\$'000,000</b>												
<b>Stocks</b>	122335	8,562	12,539	2,417	-283	3,115	3,313	2,318	2,115	2,505	5,601	5,258	<b>Actions</b>
<b>Bonds</b>													<b>Obligations</b>
Total(1)	122328	67,719	55,890	13,218	13,503	20,658	20,340	16,783	9,086	11,261	18,760	..	Total(1)
Federal	122305	-13,784	-19,398	676	-3,200	-4,006	-7,254	2,612	-4,312	-5,843	-11,855	3,221	Fédéral
Provincial	122308	1,062	16,790	-2,097	23	3,370	-234	8,770	-5,329	4,686	8,663	5,830	Provinciales
Corporate	122314	33,717	11,737	9,510	6,580	6,385	11,242	-2,026	5,223	4,329	4,211	-2,829	Des sociétés
	2003	2004	2004 M	J	J	A	S	O	N	D	2005 J		
<b>Securities bought by non-residents(2)</b>	<b>\$'000,000</b>												
<b>Total</b>	113389	18,471	53,046	3,183	1,995	2,501	-263	7,177	2,637	8,109	3,846	1,837	<b>Titres vendus aux non-résidents(2)</b>
Stocks	113419	12,932	35,801	-1,714	-381	619	565	4,266	588	1,531	4,968	-8	Total
Bonds	113390	6,998	19,962	3,298	739	2,515	1,050	2,536	1,023	6,833	-701	638	Actions
Money market	113422	-1,462	-2,719	1,599	1,637	-632	-1,879	375	1,026	-256	-421	1,206	Obligations

(1) Selected components do not add to the total.  
(2) Unadjusted for seasonality.

**Sources:** Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282). Canada's International Transactions in Securities (Catalogue no. 67-002-XPB), contact: B. Mersereau (951-9052).

**CANSIM table:** 176-0034, 176-0035, 376-0020

**Tableau 38. Bénéfices d'exploitation par industrie principale**

	2003	2004	2002 IV	2003 I	II	III	IV	2004 I	II	III	IV		
	<b>\$'000,000</b>												
<b>Total</b>	634671	172,118	204,504	39,735	43,835	40,732	42,882	44,669	48,531	51,326	51,707	52,941	<b>Total</b>
Primary (including oil and gas)	(634968+26619542+26619582)	23,500	27,666	5,270	7,773	5,183	5,396	5,148	6,218	6,853	7,325	7,270	<b>Industries primaires</b> (incluant pétrole et gaz)
Utilities	635265	10,857	11,078	685	896	831	960	1,136	1,105	1,170	1,179	943	Services publics
Manufacturing	635463	36,627	49,041	10,215	10,356	8,659	8,625	8,987	11,054	12,741	12,566	12,681	Fabrication
Construction	635364	4,830	5,555	1,310	1,116	1,216	1,276	1,222	1,359	1,377	1,306	1,512	Construction
Transportation	635760	7,156	8,908	1,854	1,712	1,443	1,597	2,403	2,123	2,127	2,030	2,627	Transports
Trade	(635562+635661)	12,270	15,207	5,491	5,530	5,998	6,448	6,707	6,828	7,358	7,486	7,630	Commerce
Finance, insurance & real estate	(635958+634869+637146)	65,846	94,768	10,254	10,152	15,446	19,039	21,209	25,195	24,659	21,873	23,040	Finances, assurances & affaires imm.
Administrative and support	636255	1,606	1,792	416	363	342	455	447	416	382	484	510	Services de soutien administratifs
Professional & related	636057	1,555	1,882	477	317	372	391	475	371	463	465	583	Professionnels et connexes
Info. & recreation	(635859+636552)	7,920	7,569	1,443	1,853	1,993	2,090	1,985	1,966	1,969	1,576	2,058	Info. et loisirs
Accomm. & food	636651	1,422	1,525	444	338	378	357	349	351	363	358	453	Hébergement et restauration
Educational healthcare and social assistance	26619622	2,657	2,821	584	617	683	672	685	681	726	697	717	Enseignement, santé et assistance sociale
Other services	636750	1,622	2,035	448	403	399	391	429	465	508	514	548	Autres services

**Source:** Statistiques financières trimestrielles des entreprises, (n° 61-008-XPB au catalogue), personne ressource: B. Potter (951-2662), H. McCarrell (951-5948).

**Tableau CANSIM:** 187-0002

**Tableau 39. Émissions nettes de titres(1)**

	2003	2004	2003 I	II	III	IV	2004 I	II	III	IV	2005 I		
	<b>\$'000,000</b>												
<b>Stocks</b>	122335	8,562	12,539	2,417	-283	3,115	3,313	2,318	2,115	2,505	5,601	5,258	<b>Actions</b>
<b>Bonds</b>													<b>Obligations</b>
Total(1)	122328	67,719	55,890	13,218	13,503	20,658	20,340	16,783	9,086	11,261	18,760	..	Total(1)
Federal	122305	-13,784	-19,398	676	-3,200	-4,006	-7,254	2,612	-4,312	-5,843	-11,855	3,221	Fédéral
Provincial	122308	1,062	16,790	-2,097	23	3,370	-234	8,770	-5,329	4,686	8,663	5,830	Provinciales
Corporate	122314	33,717	11,737	9,510	6,580	6,385	11,242	-2,026	5,223	4,329	4,211	-2,829	Des sociétés
	2003	2004	2004 M	J	J	A	S	O	N	D	2005 J		
<b>Securities bought by non-residents(2)</b>	<b>\$'000,000</b>												
<b>Total</b>	113389	18,471	53,046	3,183	1,995	2,501	-263	7,177	2,637	8,109	3,846	1,837	<b>Titres vendus aux non-résidents(2)</b>
Stocks	113419	12,932	35,801	-1,714	-381	619	565	4,266	588	1,531	4,968	-8	Total
Bonds	113390	6,998	19,962	3,298	739	2,515	1,050	2,536	1,023	6,833	-701	638	Actions
Money market	113422	-1,462	-2,719	1,599	1,637	-632	-1,879	375	1,026	-256	-421	1,206	Obligations

(1) La somme des composantes choisies diffère du total.  
(2) Non désaisonnalisés.

**Sources:** Banque du Canada, service d'information au public (1-800-303-1282). Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières (n° 67-002-XPB au catalogue), personne ressource: B. Mersereau (951-9052).

**Tableaux CANSIM:** 176-0034, 176-0035, 376-0020

Table 40. Security Issues and Retirements (par Values)(1)

Tableau 40. Émissions de titres et amortissements (valeur nominale)(1)

		2003	2004	2003				2004				2005	
				I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	
<b>Government of Canada</b>	<b>\$'000,000</b>												<b>Gouvernement canadien</b>
Funded debt(2)	37289	432,185	412,248	436,122	434,468	435,140	432,185	431,517	428,247	421,153	412,248	..	Dette consolidée totale(2)
Gross new issues(3)	37303	41,817	35,286	12,000	9,500	10,700	9,617	7,738	8,799	10,249	8,500	9,359	Émissions brutes(3)
Retirements(3)	37306	54,429	52,575	11,303	12,319	14,471	16,336	4,927	12,992	15,909	18,747	5,764	Remboursements(3)
<b>Provincial securities</b>													<b>Titres des provinces</b>
Gross new issues	122264	42,746	46,725	10,807	13,419	7,804	10,716	12,316	10,730	10,966	12,713	11,007	Émissions brutes
Retirements	122286	41,685	29,935	12,905	13,396	4,434	10,950	3,546	16,059	6,280	4,050	5,176	Remboursements
Net new issues	122308	1,062	16,790	-2,097	23	3,370	-234	8,770	-5,329	4,686	8,663	5,830	Émissions nettes
<b>Corporate bonds</b>													<b>Obligations des sociétés</b>
Gross new issues	122270	86,544	70,137	19,162	25,619	17,833	23,930	13,373	19,497	16,286	20,981	10,803	Émissions brutes
Retirements	122292	52,827	58,400	9,653	19,040	11,447	12,687	15,399	14,275	11,956	16,770	13,632	Remboursements
Net new issues	122314	33,717	11,737	9,510	6,580	6,385	11,242	-2,026	5,223	4,329	4,211	-2,829	Émissions nettes
<b>Preferred stocks</b>													<b>Actions privilégiées</b>
Gross new issues	122273	4,396	2,073	1,831	775	1,313	477	91	443	1,389	150	1,955	Émissions brutes
Retirements	122295	3,123	2,111	16	2,299	343	465	695	601	799	16	0	Remboursements
Net new issues	122317	1,273	-38	1,815	-1,524	969	13	-603	-159	590	134	1,955	Émissions nettes
<b>Common stocks</b>													<b>Actions ordinaires</b>
Gross new issues	122276	12,717	20,351	1,585	2,664	3,664	4,804	4,905	4,730	3,991	6,725	3,789	Émissions brutes
Retirements	122298	5,430	7,774	984	1,424	1,518	1,504	1,984	2,457	2,075	1,258	486	Remboursements
Net new issues	122320	7,289	12,576	602	1,241	2,146	3,300	2,921	2,273	1,915	5,467	3,303	Émissions nettes

(1) Unadjusted for seasonality.

(2) End of period.

(3) Excluding Treasury Bills, Canada Savings Bonds and other non-market issues.

Source: Bank of Canada Review.

CANSIM tables: 176-0022, 176-0034

(1) Non désaisonnalisés.

(2) En fin de période.

(3) Ne comprend pas les bons du Trésor, les obligations d'épargne du Canada et les autres titres non négociables.

Source: Revue de la Banque du Canada.

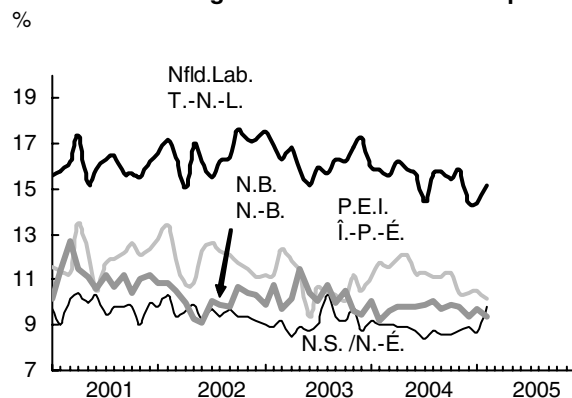
Tableaux CANSIM: 176-0022, 176-0034

## VIII. Provincial

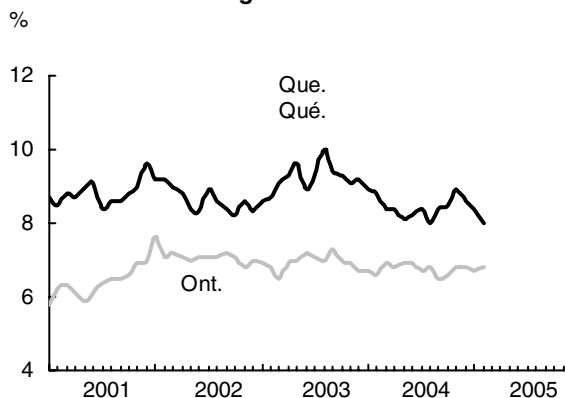
## VIII. Les provinces

	Page		Page
41. Provincial accounts	56	41. PIB par province	56
42. Provincial labour force estimates	57	42. Estimations de la population active par province	57
43. Provincial employment and earnings	58	43. Rémunération et emploi par province	58
44. Provincial Building, Housing and Non-residential Investment	60	44. Construction, logements et investissement non résidentiel par province	60
45. Retail Sales, Consumer Prices and Shipments by Province	61	45. Commerce de détail, prix à la consommation et livraisons par province	61
46. Bankruptcies by province	62	46. Faillites par province	62

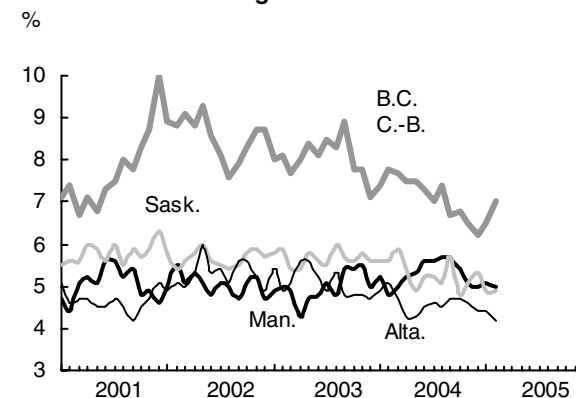
**Unemployment Rate - Atlantic Provinces**  
**Taux de chômage - Provinces de l'Atlantique**



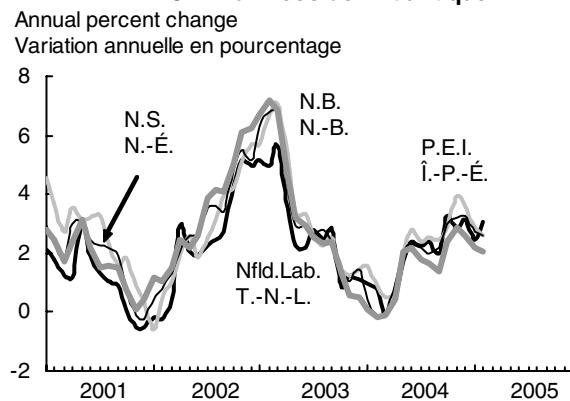
**Unemployment Rate - Central Provinces**  
**Taux de chômage - Provinces centrales**



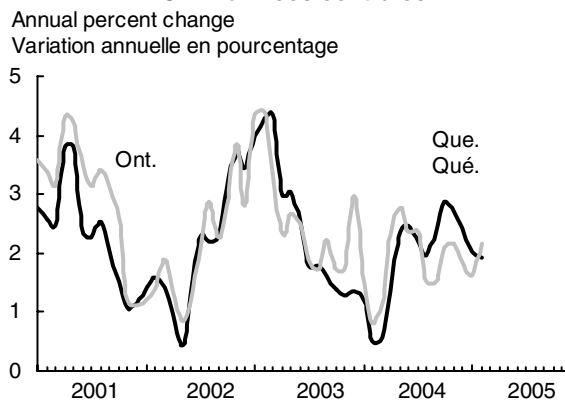
**Unemployment Rate - Western Provinces**  
**Taux de chômage - Provinces de l'Ouest**



**CPI - Atlantic Provinces**  
**IPC - Provinces de l'Atlantique**



**CPI - Central Provinces**  
**IPC - Provinces centrales**



**CPI - Western Provinces**  
**IPC - Provinces de l'Ouest**

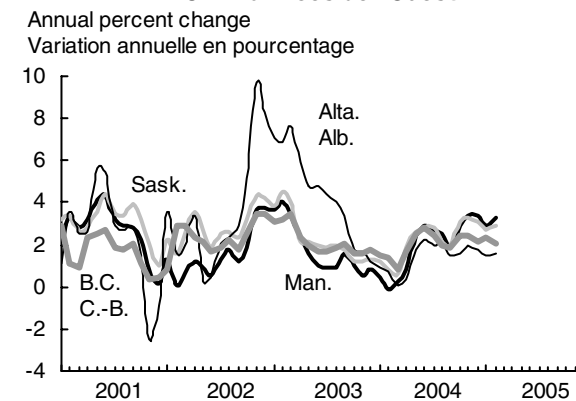




Table 41. Provincial Accounts

Tableau 41. Comptes provinciaux

		1998	1999	2000	2001	2002	2003	
<b>GDP</b>								<b>PIB</b>
<b>at market prices</b>	<b>\$'000,000</b>							<b>aux prix du marché</b>
Canada	687179	914,973	982,441	1,076,577	1,108,200	1,157,968	1,218,772	Canada
Nfld.Lab.	687191	11,176	12,184	13,922	14,221	16,615	18,268	T.-N.-L.
P.E.I.	687203	2,981	3,159	3,366	3,439	3,747	3,858	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	687215	21,401	23,059	24,658	25,942	27,247	28,912	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	687227	17,633	19,041	20,085	20,689	21,168	22,452	Nouveau-Brunswick
Quebec	687239	196,258	210,809	224,928	230,734	243,763	253,657	Québec
Ontario	687251	377,897	409,020	440,759	453,931	479,556	494,501	Ontario
Manitoba	687263	30,972	31,966	34,057	35,157	36,832	37,992	Manitoba
Saskatchewan	687275	29,550	30,778	33,828	33,267	34,419	36,544	Saskatchewan
Alberta	687287	107,439	117,080	144,789	151,306	150,660	170,803	Alberta
British Columbia	687299	115,641	120,921	131,333	134,060	138,368	145,500	Colombie-Britannique
<b>GDP</b>								<b>PIB</b>
<b>at 1997 prices</b>								<b>aux prix de 1997</b>
Canada	3839887	919,000	969,242	1,020,258	1,036,017	1,071,815	1,096,437	Canada
Nfld.Lab.	3839933	11,253	11,895	12,504	12,655	14,278	15,040	T.-N.-L.
P.E.I.	3839979	2,936	3,057	3,126	3,117	3,298	3,371	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	3840025	21,180	22,348	22,981	23,812	24,859	25,227	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	3840071	17,488	18,572	19,018	19,293	20,164	20,712	Nouveau-Brunswick
Quebec	3840117	194,672	207,100	216,210	218,524	228,137	232,381	Québec
Ontario	3840163	376,790	405,537	430,586	437,387	451,770	459,767	Ontario
Manitoba	3840209	31,059	31,618	32,958	33,289	34,093	34,830	Manitoba
Saskatchewan	3840255	30,549	30,668	31,282	30,401	30,298	31,809	Saskatchewan
Alberta	3840301	112,862	114,560	121,871	124,608	127,686	131,726	Alberta
British Columbia	3840347	116,052	119,591	125,186	127,839	131,882	135,463	Colombie-Britannique
<b>Final domestic demand</b>								<b>Demande intérieure finale</b>
<b>at 1997 prices</b>								<b>aux prix de 1997</b>
Canada	3839889	881,815	919,915	958,386	989,220	1,020,052	1,058,891	Canada
Nfld.Lab.	3839935	13,916	15,118	15,078	15,365	16,206	16,727	T.-N.-L.
P.E.I.	3839981	3,426	3,657	3,772	3,867	3,978	4,130	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	3840027	25,866	27,657	27,563	28,710	29,621	30,026	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	3840073	19,436	20,921	21,233	20,834	21,415	22,484	Nouveau-Brunswick
Quebec	3840119	192,195	200,672	207,679	212,872	221,303	230,048	Québec
Ontario	3840165	337,602	356,800	373,143	383,559	396,090	412,380	Ontario
Manitoba	3840211	30,925	32,027	32,568	33,518	34,557	35,396	Manitoba
Saskatchewan	3840257	29,240	29,785	30,273	30,829	30,905	31,870	Saskatchewan
Alberta	3840303	104,768	106,171	115,615	122,483	125,174	129,897	Alberta
British Columbia	3840349	118,759	121,354	125,386	130,365	133,809	139,030	Colombie-Britannique

Source: Provincial Economic Accounts, Annual Estimates – Tables and Analytical Document (Catalogue no. 13-213-PPB).  
Information Officer (951-3640).  
CANSIM tables: 384-0001, 384-0002

Source: Comptes économiques provinciaux, estimations annuelles - Tableaux et document analytique  
(n° 13-213-PPB au catalogue). Agent d'information (951-3640).  
Tableaux CANSIM: 384-0001, 384-0002

Table 42. Provincial Labour Force Estimates

Tableau 42. Estimations de la population active par province

		2003	2004	2004										2005			
				M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	
<b>Employment</b>	<b>'000</b>																<b>Emploi</b>
Canada	2062811	15,665	15,950	15,839	15,904	15,938	15,957	15,980	15,967	16,003	16,047	16,048	16,063	16,057	16,084	16,088	Canada
Nfld.Lab.	2063000	212	215	217	213	216	216	220	215	214	213	212	216	216	214	216	T.-N.-L.
P.E.I.	2063189	66	67	66	65	66	65	66	67	67	68	69	69	68	69	68	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	2063378	431	442	438	440	443	444	446	442	445	443	444	443	445	443	443	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	2063567	344	350	351	348	351	350	351	352	351	350	350	353	350	351	350	Nouveau-Brunswick
Quebec	2063756	3,625	3,686	3,667	3,692	3,688	3,672	3,686	3,690	3,706	3,716	3,715	3,704	3,720	3,716	3,711	Québec
Ontario	2063945	6,208	6,316	6,272	6,298	6,313	6,325	6,337	6,319	6,323	6,348	6,346	6,354	6,325	6,344	6,351	Ontario
Manitoba	2064134	571	576	572	575	576	576	573	576	577	580	582	580	580	582	576	Manitoba
Saskatchewan	2064323	475	480	476	481	480	479	478	478	479	483	486	487	487	488	490	Saskatchewan
Alberta	2064512	1,718	1,758	1,748	1,759	1,757	1,759	1,753	1,767	1,771	1,765	1,766	1,768	1,774	1,776	1,782	Alberta
British Columbia	2064701	2,014	2,060	2,034	2,033	2,048	2,071	2,070	2,062	2,070	2,079	2,077	2,090	2,092	2,100	2,101	Colombie-Britannique
<b>Participation rates</b>	<b>%</b>																<b>Taux d'activité</b>
Canada	2062816	67.5	67.6	67.5	67.6	67.7	67.7	67.5	67.4	67.4	67.6	67.6	67.5	67.4	67.4	67.3	Canada
Nfld.Lab.	2063005	59.3	59.3	59.8	59.4	59.9	59.7	59.8	59.3	59.0	58.6	58.6	58.6	58.7	58.6	59.1	T.-N.-L.
P.E.I.	2063194	67.7	67.8	67.2	66.9	67.5	66.3	67.7	67.5	67.9	68.6	69.1	69.0	68.8	68.7	68.5	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	2063383	63.1	64.0	63.7	63.8	64.3	64.4	64.2	64.0	64.2	64.0	64.2	64.1	64.1	64.6	63.8	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	2063572	63.3	63.9	64.0	63.5	64.2	63.9	64.1	64.4	64.0	64.0	63.8	64.0	63.7	63.6	63.3	Nouveau-Brunswick
Quebec	2063761	66.0	65.9	65.8	66.1	65.8	65.5	65.8	65.5	66.0	66.2	66.4	66.0	66.1	65.7	65.6	Québec
Ontario	2063950	68.5	68.5	68.5	68.6	68.7	68.7	68.5	68.3	68.1	68.3	68.4	68.4	67.9	68.1	68.1	Ontario
Manitoba	2064139	68.7	69.0	68.5	69.0	69.1	69.2	68.8	69.2	69.3	69.3	69.3	69.1	69.0	69.2	68.6	Manitoba
Saskatchewan	2064328	67.8	68.0	68.0	68.3	67.7	67.9	67.6	67.5	68.1	68.0	68.6	68.8	68.6	68.7	69.0	Saskatchewan
Alberta	2064517	73.6	73.6	73.7	73.7	73.5	73.6	73.3	73.7	73.9	73.6	73.4	73.3	73.4	73.2	72.8	Alberta
British Columbia	2064706	65.6	65.5	65.3	65.1	65.5	66.0	65.6	65.6	65.2	65.5	65.1	65.3	65.4	66.0	65.6	Colombie-Britannique
<b>Unemployment rates</b>																	<b>Taux de chômage</b>
Canada	2062815	7.6	7.2	7.3	7.2	7.1	7.2	7.1	7.1	7.0	7.1	7.2	7.0	7.0	7.0	6.9	Canada
Nfld.Lab.	2063004	16.4	15.6	15.6	16.2	15.9	15.7	14.5	15.7	15.8	15.4	15.9	14.4	14.4	15.2	14.9	T.-N.-L.
P.E.I.	2063193	11.0	11.3	11.6	11.9	12.1	11.3	11.3	11.1	11.1	11.3	10.4	10.4	10.5	10.2	10.4	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	2063382	9.1	8.8	9.0	8.9	8.9	8.8	8.4	8.8	8.6	8.6	8.8	8.9	8.7	9.8	8.6	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	2063571	10.3	9.8	9.6	9.8	9.8	9.8	9.9	10.1	9.7	9.9	9.8	9.4	9.7	9.4	9.4	Nouveau-Brunswick
Quebec	2063760	9.2	8.5	8.4	8.4	8.1	8.2	8.4	8.0	8.4	8.5	8.9	8.6	8.4	8.0	8.2	Québec
Ontario	2063949	7.0	6.8	6.9	6.8	6.9	6.9	6.7	6.8	6.5	6.6	6.8	6.8	6.7	6.8	6.9	Ontario
Manitoba	2064138	5.0	5.3	5.0	5.2	5.3	5.6	5.6	5.7	5.7	5.4	5.1	5.0	5.1	5.0	5.3	Manitoba
Saskatchewan	2064327	5.6	5.3	5.9	5.4	4.9	5.2	5.2	5.1	5.7	4.8	5.1	5.3	4.9	4.9	5.2	Saskatchewan
Alberta	2064516	5.1	4.6	4.7	4.3	4.3	4.5	4.6	4.5	4.7	4.7	4.6	4.4	4.4	4.2	3.5	Alberta
British Columbia	2064705	8.0	7.2	7.7	7.5	7.5	7.3	7.0	7.4	6.7	6.8	6.5	6.2	6.5	7.0	6.5	Colombie-Britannique

Source: Labour force information (Catalogue no. 71-001-XPB). Client Services (951-4090)  
CANSIM table: 282-0087

Source: Information population active (n° 71-001-XPB au catalogue). Service aux clients (951-4090)  
Tableau CANSIM: 282-0087

Table 43. Provincial Employment and Earnings

Tableau 43. Rémunération et emploi par province

		2003	2004	2004												2005	
				J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	
<b>Labour income</b>	<b>\$'000,000</b>																<b>Revenu du travail</b>
Canada	1996473	613,718	638,865	52,168	52,282	52,501	52,827	52,948	53,298	53,375	53,411	53,754	53,729	54,016	54,556	..	Canada
Nfld.Lab.	1996476	7,259	7,525	619	623	625	607	623	633	635	625	625	632	634	645	..	T.-N.-L.
P.E.I.	1996479	1,993	2,088	170	170	171	174	176	176	176	173	174	174	175	179	..	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1996482	14,946	15,390	1,259	1,261	1,264	1,286	1,275	1,292	1,291	1,284	1,290	1,285	1,289	1,314	..	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1996485	11,605	11,812	979	973	973	991	983	988	990	975	986	978	988	1,007	..	Nouveau-Brunswick
Quebec	1996488	132,394	136,788	11,208	11,200	11,236	11,323	11,348	11,417	11,445	11,420	11,547	11,499	11,527	11,617	..	Québec
Ontario	1996491	259,054	268,857	21,995	22,030	22,128	22,229	22,290	22,425	22,448	22,469	22,608	22,589	22,715	22,930	..	Ontario
Manitoba	1996494	19,256	20,038	1,641	1,632	1,632	1,662	1,663	1,672	1,673	1,681	1,681	1,689	1,697	1,714	..	Manitoba
Saskatchewan	1996497	15,324	16,122	1,311	1,315	1,321	1,333	1,337	1,349	1,350	1,349	1,354	1,358	1,363	1,384	..	Saskatchewan
Alberta	1996500	73,525	78,426	6,332	6,371	6,410	6,443	6,469	6,519	6,531	6,579	6,620	6,637	6,729	6,785	..	Alberta
British Columbia	1996503	75,141	78,484	6,387	6,435	6,466	6,500	6,505	6,546	6,556	6,576	6,587	6,608	6,619	6,698	..	Colombie-Britannique
<b>Industrial aggregate employment</b>	<b>'000</b>																<b>Salariés, toutes les industries</b>
Canada	1596764	13,328	13,502	13,408	13,406	13,427	13,449	13,443	13,532	13,534	13,476	13,549	13,546	13,591	13,621	13,624	Canada
Nfld.Lab.	1596792	186	188	186	186	186	185	185	190	189	189	188	188	189	190	187	T.-N.-L.
P.E.I.	1596820	63	64	62	62	62	62	64	65	66	64	64	64	64	65	64	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1596845	382	379	382	379	380	379	376	380	380	379	379	378	377	379	377	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1596870	305	298	300	298	298	298	298	299	299	299	299	296	297	297	293	Nouveau-Brunswick
Quebec	1596898	3,162	3,182	3,177	3,168	3,166	3,169	3,159	3,182	3,198	3,187	3,198	3,192	3,195	3,196	3,210	Québec
Ontario	1596926	5,173	5,258	5,221	5,231	5,241	5,244	5,228	5,264	5,258	5,241	5,276	5,281	5,299	5,305	5,303	Ontario
Manitoba	1596955	524	526	523	520	521	523	526	528	532	529	529	526	527	532	525	Manitoba
Saskatchewan	1596982	394	401	396	393	394	397	398	402	403	403	405	404	403	407	405	Saskatchewan
Alberta	1597010	1,453	1,486	1,470	1,474	1,478	1,477	1,479	1,483	1,482	1,480	1,495	1,493	1,506	1,510	1,514	Alberta
British Columbia	1597038	1,637	1,671	1,645	1,650	1,653	1,662	1,665	1,674	1,673	1,672	1,680	1,682	1,691	1,699	1,689	Colombie-Britannique

**Note:** STC is monitoring the impact of using more administrative data in SEPH. In the interim, users are reminded that employment data from SEPH are best used in the context of longer time periods and for the distribution of industrial employment. The same applies to Table 9.

**CANSIM tables:** 281-0025, 382-0006

**Note:** Suite à l'augmentation des données administratives dans la composition des estimations, STC étudie l'impact sur l'EERH. Entre temps il est préférable d'utiliser les estimations de l'EERH sur une plus longue période de référence et pour la répartition de l'emploi industriel. La même note s'applique au tableau 9.

**Tableaux CANSIM:** 281-0025, 382-0006

Table 43. Provincial Employment and Earnings – (Concluded)

Tableau 43. Rémunération et emploi par province – (fin)

		2003	2004	2004												2005	
				J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	
<b>Average weekly earnings(1)</b>	<b>\$</b>																<b>Rémunération hebdomadaire moyenne(1)</b>
Canada	1597104	690.35	705.68	694.34	702.03	703.06	707.09	704.66	708.58	702.96	706.05	709.44	707.48	708.82	711.24	709.22	Canada
Nfld.Lab.	1597132	630.79	647.32	630.69	641.32	646.09	646.00	655.95	654.00	651.23	649.83	652.29	646.21	643.33	648.16	647.77	T.-N.-L.
P.E.I.	1597160	547.04	556.44	552.47	554.88	560.31	567.81	560.56	556.54	553.29	551.33	551.88	554.89	558.59	560.75	564.66	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1597185	597.08	611.93	597.12	604.05	608.52	616.05	611.05	613.61	611.50	611.11	614.97	612.59	614.42	625.98	625.75	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1597210	624.20	640.10	630.97	635.18	635.48	639.49	634.42	643.56	637.86	635.87	646.64	643.11	646.17	651.92	653.11	Nouveau-Brunswick
Quebec	1597238	657.90	670.44	658.75	665.36	663.74	671.99	667.97	681.12	672.34	669.73	681.39	670.72	666.83	674.51	666.11	Québec
Ontario	1597266	734.78	748.10	740.30	745.94	745.63	753.66	746.31	749.55	746.62	746.77	750.59	748.43	750.36	751.60	749.45	Ontario
Manitoba	1597295	611.66	635.96	620.68	630.67	633.85	631.34	632.88	638.93	631.63	638.61	637.82	641.66	643.40	649.36	649.57	Manitoba
Saskatchewan	1597322	622.51	645.56	631.15	638.33	641.69	637.25	644.79	643.44	645.17	650.03	648.69	651.35	652.99	659.39	661.43	Saskatchewan
Alberta	1597350	707.29	730.87	714.60	725.28	727.15	722.61	723.77	729.86	724.24	731.35	735.37	737.33	744.16	753.37	750.49	Alberta
British Columbia	1597378	681.12	694.29	687.18	693.30	694.95	694.64	693.23	694.71	692.05	694.38	694.49	697.36	697.00	697.47	696.03	Colombie-Britannique
<b>Fixed-weighted average hourly earnings(2)</b>	<b>(1996=100)</b>																<b>Rémunération horaire moyenne à pondération fixe(2)</b>
Canada	1606080	113.4	117.0	115.8	115.9	115.6	115.9	116.9	117.6	117.3	117.3	117.1	117.2	117.4	119.7	119.3	Canada
Nfld.Lab.	1606108	124.0	130.3	129.1	129.0	128.9	128.0	130.5	130.7	131.9	130.4	130.7	130.7	131.1	132.5	132.6	T.-N.-L.
P.E.I.	1606136	120.2	122.8	122.7	121.9	121.2	119.8	121.6	121.6	123.6	123.1	122.2	124.4	123.3	128.5	127.9	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1606162	119.8	122.0	122.5	122.7	123.0	120.5	122.9	122.8	123.9	120.7	119.9	118.8	120.2	125.6	126.2	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1606186	121.3	126.6	124.5	125.1	123.9	124.7	126.1	127.9	126.4	126.3	127.5	127.2	128.9	130.6	130.5	Nouveau-Brunswick
Quebec	1606214	111.0	113.5	112.4	112.7	111.7	112.5	113.1	114.5	114.2	113.8	114.1	113.8	113.4	115.7	115.2	Québec
Ontario	1606242	112.3	115.7	115.0	114.8	114.7	115.1	115.6	116.1	116.1	115.7	115.5	115.6	115.7	118.2	117.7	Ontario
Manitoba	1606271	117.0	123.0	120.6	121.5	121.1	121.5	123.4	123.9	122.7	123.8	123.3	123.6	124.4	126.0	127.8	Manitoba
Saskatchewan	1606298	116.7	122.4	119.9	121.9	121.3	120.2	122.0	121.8	121.2	125.5	123.1	122.7	123.2	125.8	126.3	Saskatchewan
Alberta	1606326	120.2	124.1	121.6	122.0	122.9	122.2	124.4	124.6	123.9	124.4	124.7	125.0	126.0	128.0	127.9	Alberta
British Columbia	1606354	110.2	114.6	113.2	113.4	113.6	113.2	114.7	115.7	114.9	115.3	114.0	115.0	115.5	117.1	116.2	Colombie-Britannique

(1) Includes overtime.

(2) Unadjusted for seasonality.

Sources: Estimates of Labour Income, Monthly Estimates (Catalogue no. 13F0016XPB), contact: K. Fraser (951-4090).  
Employment, Earnings and Hours (Catalogue no. 72-002-XPB). Client services (951-4090).

CANSIM tables: 281-0028, 281-0039

(1) Comprend le temps supplémentaire.

(2) Non désaisonnalisée.

Sources: Estimations du revenu du travail, estimations mensuelles (n° 13F0016XPB au catalogue), personne ressource: K. Fraser (951-4090).  
Emploi, gains et durée du travail (n° 72-002-XPB au catalogue). Service aux clients (951-4090).

Tableaux CANSIM: 281-0028, 281-0039

Table 44. Provincial Building, Housing and Non-residential Investment

Tableau 44. Construction, logements et investissement non résidentiel par province

		2003	2004	2004	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2005	F	
				F											J	F	
<b>Building permits</b>	<b>\$'000,000</b>																<b>Permis de construire</b>
Canada	42061	50,772	55,579	4,334	4,297	4,585	4,282	5,312	4,737	4,600	4,559	4,677	5,078	5,014	4,458	5,061	Canada
Nfld.Lab.	42094	421	501	34	37	39	46	42	41	49	40	59	43	37	38	33	T.-N.-L.
P.E.I.	42106	178	224	10	13	23	14	27	15	17	13	39	22	18	13	25	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	42112	1,014	1,126	61	80	122	114	105	109	105	82	96	107	79	62	62	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	42118	696	797	40	60	63	63	82	78	65	87	105	60	46	44	54	Nouveau-Brunswick
Quebec	42163	10,091	11,630	1,017	956	893	959	1,078	958	916	944	976	1,147	825	891	980	Québec
Ontario	42199	23,235	23,905	1,867	1,763	2,061	1,697	2,185	2,104	2,096	1,861	2,027	1,963	2,538	1,870	2,224	Ontario
Manitoba	42124	1,065	1,150	85	88	84	90	145	105	89	122	80	94	97	72	82	Manitoba
Saskatchewan	42130	773	770	47	58	79	77	56	61	70	84	67	72	53	69	50	Saskatchewan
Alberta	42136	6,667	7,327	528	659	618	604	548	642	570	575	675	772	662	742	752	Alberta
British Columbia	42142	6,394	7,939	626	576	587	580	1,029	607	608	716	531	791	648	652	794	Colombie-Britannique
<b>Housing starts in urban areas (at annual rates)</b>	<b>'000</b>																<b>Logements urbains mis en chantier aux taux annuels</b>
Canada	730040	191.9	204.4	190.4	219.2	209.7	207.9	208.2	191.8	214.4	203.6	199.6	214.1	205.9	175.6	186.4	Canada
Nfld.Lab.	729972	1.9	2.1	4.1	1.9	2.1	2.0	2.0	2.1	1.9	2.1	2.5	2.2	2.1	2.4	3.3	T.-N.-L.
P.E.I.	729973	0.6	0.6	0.2	0.6	0.6	0.7	0.8	0.6	0.5	0.4	0.5	0.6	0.4	1.4	0.9	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	729974	3.6	3.3	2.1	8.7	2.6	3.0	3.6	2.7	3.5	3.9	2.8	2.5	3.8	2.9	2.8	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	729975	3.0	2.6	1.4	1.6	2.8	3.2	2.5	2.9	2.6	3.5	2.4	2.3	3.0	1.6	1.9	Nouveau-Brunswick
Quebec	729976	39.9	46.7	46.7	55.2	47.6	48.3	43.7	46.3	43.6	42.2	46.4	52.0	49.4	44.3	43.5	Québec
Ontario	729981	80.9	79.9	71.4	85.2	83.2	83.9	84.4	75.9	87.6	80.7	79.7	77.8	74.1	65.3	68.9	Ontario
Manitoba	729987	2.7	2.9	2.6	2.5	2.7	2.7	2.6	3.3	5.8	2.6	2.5	2.9	2.4	2.1	2.4	Manitoba
Saskatchewan	729988	2.4	2.5	1.4	2.9	3.3	6.5	2.0	2.2	3.2	3.3	3.1	3.8	2.8	2.0	2.0	Saskatchewan
Alberta	729989	32.1	32.2	34.0	31.8	28.2	25.9	37.6	28.5	29.9	33.1	35.1	36.9	34.8	27.3	31.2	Alberta
British Columbia	729990	24.7	30.9	26.5	28.8	36.6	31.7	29.0	27.3	35.8	31.8	24.6	33.1	33.1	26.3	29.5	Colombie-Britannique
<b>New housing price index(1)</b>	<b>(1997=100)</b>																<b>Indices des prix des logements neufs(1)</b>
Canada	21148160	116.7	123.2	120.4	120.8	121.7	122.7	123.5	123.7	124.3	124.7	125.0	125.5	125.8	126.1	..	Canada
St. John's(Nfld.Lab.)	21148244	112.5	118.6	115.1	115.5	116.0	117.3	118.2	119.6	120.3	120.8	120.8	122.3	122.3	123.2	..	St. John's(T.-N.-L.)
Halifax	21148256	119.1	121.6	121.1	121.1	121.1	121.8	121.8	121.8	121.8	121.8	121.8	121.8	121.8	121.8	..	Halifax
Saint John-Moncton	21148163	102.9	105.0	103.9	103.9	103.9	104.1	104.7	104.5	105.8	105.8	106.0	107.2	107.2	107.8	..	Saint John-Moncton
Quebec	21148169	121.9	129.3	127.2	127.6	128.5	129.4	129.4	129.4	130.1	130.1	130.6	131.3	131.3	131.8	..	Québec
Montreal	21148172	126.8	135.0	131.6	132.3	133.5	134.3	134.6	134.6	135.8	136.8	137.8	138.7	138.7	139.4	..	Montréal
Ottawa-Hull	21148178	138.3	147.4	142.9	144.0	145.9	146.6	148.4	148.5	149.5	149.5	150.4	150.4	151.0	151.8	..	Ottawa-Hull
Toronto	21148181	119.5	126.6	123.4	123.6	124.9	126.4	127.4	127.6	128.2	128.3	128.4	128.8	129.1	129.2	..	Toronto
London	21148190	115.0	120.4	119.6	119.8	119.8	120.0	120.5	120.7	120.8	121.1	121.4	121.6	122.5	123.3	..	London
Winnipeg	21148211	114.1	121.6	116.4	117.9	118.5	119.2	123.9	123.9	123.9	124.7	124.7	124.7	125.6	127.5	..	Winnipeg
Saskatoon	21148220	113.6	119.8	115.9	117.3	117.3	117.3	119.6	119.6	119.6	123.7	123.7	123.7	123.9	123.9	..	Saskatoon
Calgary	21148229	130.9	138.2	135.7	136.4	137.1	137.6	138.3	138.6	139.1	139.7	140.1	140.0	140.2	140.5	..	Calgary
Edmonton	21148232	124.0	129.3	126.8	127.0	127.7	128.3	129.2	129.5	129.6	130.4	131.2	132.3	132.4	132.6	..	Edmonton
Vancouver	21148238	96.2	101.0	99.2	99.7	100.1	100.9	101.0	101.1	101.8	101.9	102.0	102.5	102.7	102.7	..	Vancouver

(1) Unadjusted for seasonality.

Sources: Building Permits (Catalogue no. 64-001-XPB), contact: É. Saint-Pierre (951-2025).

Canadian Housing Statistics, CMHC, contact: [(613) 748-2000].

Capital Expenditure Price Statistics (Catalogue no. 62-007-XPB), contact: Client services (951-9606).

CANSIM tables: 026-0003, 026-0006, 027-0002, 327-0005

(1) Non désaisonné.

Sources: Permis de bâtir (n° 64-001-XPB au catalogue), personne ressource: É. Saint-Pierre (951-2025).

Statistique du logement au Canada, SCHL, personne ressource: [(613) 748-2000].

Statistique des prix des immobilisations (n° 62-007-XPB au catalogue), personne ressource: Service aux clients (951-9606).

Tableaux CANSIM: 026-0003, 026-0006, 027-0002, 327-0005

**Table 44. Provincial Building, Housing and Non-residential Investment**  
– (Concluded)

		2003	2004	2001	2002	II	III	IV	2003	II	III	IV	2004	II	III	IV	
				IV	I				I				I				
<b>Non residential investment, (1997 dollars)</b>	<b>\$'000,000</b>																<b>Investissement non résidentiel, (1997 dollars)</b>
Canada	5976585	22,195	21,130	5,434	5,468	5,473	5,509	5,539	5,527	5,579	5,575	5,514	5,456	5,377	5,210	5,087	Canada
Nfld.Lab.	5976589	338	251	81	75	58	60	64	71	78	98	90	82	63	52	55	T.-N.-L.
P.E.I.	5976593	95	56	36	32	32	34	30	22	19	33	22	16	13	14	13	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	5976597	575	598	125	102	105	107	142	124	136	163	152	117	142	164	175	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	5976601	379	343	90	94	92	88	80	80	96	103	100	88	85	83	87	Nouveau-Brunswick
Quebec	5976605	4,066	3,686	1,089	1,070	1,097	1,088	1,050	1,038	1,034	1,007	987	960	940	905	881	Québec
Ontario	5976609	10,020	9,555	2,341	2,305	2,360	2,433	2,455	2,527	2,547	2,489	2,457	2,505	2,433	2,328	2,289	Ontario
Manitoba	5976613	836	764	159	163	168	173	187	181	214	221	219	215	205	175	170	Manitoba
Saskatchewan	5976617	556	533	204	179	152	146	147	137	125	137	157	159	143	126	105	Saskatchewan
Alberta	5976621	3,004	2,900	694	813	780	740	754	732	745	762	765	725	743	731	700	Alberta
British Columbia	5976625	2,207	2,216	549	573	576	601	592	585	560	532	529	550	564	566	536	Colombie-Britannique

Sources: Investment and capital stock division, contact: M.Labonté (951-9690).  
CANSIM tables: 026-0016

Sources: Division de l'investissement et du stock de capital, personne ressource: M.Labonté (951-9690).  
Tableaux CANSIM: 026-0016

**Table 45. Retail Sales, Consumer Prices and Shipments by Province**

		2003	2004	2004	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2005	
				J												J	
<b>Retail trade</b>	<b>\$'000,000</b>																<b>Commerce de détail</b>
Canada	21644955	330,503	346,924	27,643	28,364	28,681	28,469	28,670	28,752	28,904	29,098	29,273	29,646	29,614	29,245	29,820	Canada
Nfld.Lab.	21645039	5,679	5,721	481	487	470	461	471	467	463	468	478	486	489	494	481	T.-N.-L.
P.E.I.	21645043	1,381	1,380	114	115	118	118	116	115	111	112	114	117	115	114	114	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	21645047	9,990	10,240	828	813	856	847	860	867	855	852	863	865	857	844	826	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	21645051	7,797	7,960	652	659	660	660	650	646	653	662	674	668	695	673	670	Nouveau-Brunswick
Quebec	21645055	75,148	78,639	6,357	6,354	6,527	6,403	6,491	6,534	6,574	6,619	6,639	6,729	6,756	6,528	6,837	Québec
Ontario	21645063	125,136	128,858	10,371	10,622	10,657	10,533	10,653	10,627	10,663	10,852	10,834	10,991	10,986	10,902	11,151	Ontario
Manitoba	21645071	10,925	11,744	916	961	983	983	967	985	983	980	987	1,014	997	976	1,002	Manitoba
Saskatchewan	21645075	9,859	10,276	795	853	848	865	859	858	861	856	849	866	875	871	869	Saskatchewan
Alberta	21645079	39,367	43,803	3,326	3,628	3,613	3,613	3,607	3,636	3,674	3,657	3,726	3,782	3,767	3,721	3,781	Alberta
British Columbia	21645083	44,034	47,124	3,705	3,774	3,851	3,890	3,899	3,919	3,971	3,942	4,010	4,027	3,977	4,022	3,987	Colombie-Britannique
<b>Consumer prices(1)</b>	<b>(1992=100)</b>																<b>Indices des prix(1)</b>
Canada	735319	122.3	124.6	122.9	123.2	123.6	123.9	125.0	125.1	125.0	124.8	124.9	125.2	125.7	125.4	125.3	Canada
Nfld.Lab.	735613	120.7	122.9	120.9	120.8	121.3	121.6	122.8	123.2	123.9	123.6	123.8	124.2	124.5	124.1	123.9	T.-N.-L.
P.E.I.	735748	121.9	124.5	121.8	122.4	123.2	123.9	124.3	124.9	124.6	124.6	125.2	125.5	127.3	126.4	125.3	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	735882	123.9	126.1	123.6	124.2	125.0	125.1	126.0	126.5	126.7	126.6	126.8	127.2	127.8	127.5	127.0	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	736017	122.6	124.4	122.5	123.1	123.6	123.5	124.6	124.8	124.7	124.8	125.7	125.1	125.7	125.2	125.2	Nouveau-Brunswick
Quebec	736152	118.4	120.7	119.2	119.7	120.0	119.9	121.1	121.0	120.9	120.7	121.0	121.7	121.8	121.5	121.6	Québec
Montreal	737245	118.4	120.7	119.3	119.8	120.0	120.0	121.0	121.0	120.8	120.8	121.1	121.8	121.8	121.5	121.6	Montréal
Ontario	736288	123.3	125.6	124.2	124.4	124.9	125.1	126.1	125.8	126.0	125.7	125.8	126.2	126.6	126.5	126.2	Ontario
Toronto	737257	124.2	126.3	125.3	125.6	125.8	125.7	126.8	126.5	126.5	126.2	126.5	126.5	126.9	126.8	126.6	Toronto
Manitoba	736424	125.3	127.8	125.6	125.4	126.0	126.4	128.1	128.5	128.3	128.4	128.2	128.7	129.5	129.9	129.2	Manitoba
Saskatchewan	736560	126.5	129.3	127.1	127.2	127.5	128.4	129.7	129.5	130.1	129.5	129.7	130.5	131.3	130.9	130.6	Saskatchewan
Alberta	736696	129.7	131.5	129.8	129.9	130.3	130.6	131.7	133.0	132.1	131.9	132.0	131.6	132.5	132.2	131.7	Alberta
British Columbia	736831	120.4	122.8	120.8	121.3	121.6	122.4	123.4	123.6	123.4	123.3	123.5	123.5	123.7	123.5	123.6	Colombie-Britannique
Vancouver	737299	121.0	123.4	121.3	121.8	122.2	123.0	124.0	124.1	123.9	124.0	124.1	124.2	124.2	124.2	124.3	Vancouver

Sources: Investment and capital stock division, contact: M.Labonté (951-9690).  
Retail trade (Catalogue No. 63-005-XIB), contact: P. Gratton (951-3541).  
The Consumer Price Index (Catalogue no. 62-001-XIB), contact: Client services (951-9606).  
CANSIM tables: 026-0016, 080-0014, 304-0014, 304-0015, 326-0001

Sources: Division de l'investissement et du stock de capital, personne ressource: M.Labonté (951-9690).  
Commerce de détail (no 63-005-XIB au catalogue), personne ressource: P. Gratton (951-3541).  
L'indice des prix à la consommation (no 62-001-XIB au catalogue), personne ressource: Service aux clients (951-9606).  
Tableaux CANSIM: 026-0016, 080-0014, 304-0014, 304-0015, 326-0001



**Table 45. Retail Sales, Consumer Prices and Shipments by Province**  
– (Concluded)

		2003	2004	2004	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2005		
				J												J		
<b>Shipments</b>	<b>\$'000,000</b>																	<b>Livraisons</b>
Canada	800450	545,765	591,512	45,801	46,355	48,366	48,749	49,296	49,988	50,325	50,667	50,552	50,146	50,194	50,024	51,520		Canada
Nfld.Lab.	803786	2,827	3,087	237	236	243	250	258	271	254	269	257	289	263	265	243		T.-N.-L.
P.E.I.	804246	1,356	1,417	113	124	132	124	126	110	111	116	121	113	115	117	111		Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	804706	8,524	9,158	719	703	761	779	793	767	783	742	788	774	795	756	759		Nouvelle-Écosse
New Brunswick	805166	12,864	14,290	1,009	1,094	1,163	1,174	1,283	1,227	1,244	1,227	1,188	1,166	1,312	1,206	1,264		Nouveau-Brunswick
Quebec	805626	128,514	137,065	10,983	11,033	11,382	11,543	11,278	11,565	11,726	11,501	11,344	11,614	11,518	11,488	12,007		Québec
Ontario	806086	289,216	309,310	23,955	24,102	25,145	25,358	25,877	26,228	26,314	26,708	26,787	26,171	25,971	26,053	26,901		Ontario
Manitoba	806546	11,413	12,567	980	980	1,048	990	1,045	1,069	1,028	1,098	1,068	1,084	1,087	1,057	1,094		Manitoba
Saskatchewan	807006	7,913	9,680	699	727	804	747	784	796	829	912	862	823	853	845	897		Saskatchewan
Alberta	807466	45,838	52,618	3,958	4,102	4,249	4,340	4,266	4,400	4,446	4,449	4,450	4,515	4,645	4,647	4,652		Alberta
British Columbia	807928	37,223	42,233	3,139	3,248	3,432	3,435	3,579	3,550	3,584	3,636	3,680	3,587	3,627	3,582	3,586		Colombie-Britannique

**Sources:** Monthly Survey of Manufacturing (Catalogue no. 31-001-XIE), contact: R. Kowaluk (951-0060).  
**CANSIM tables:** 304-0014, 304-0015

**Sources:** Enquête mensuelle sur les industries manufacturières (no 31-001-XIF au catalogue), personne ressource: C. Bilodeau (951-9833).  
**Tableaux CANSIM:** 304-0014, 304-0015

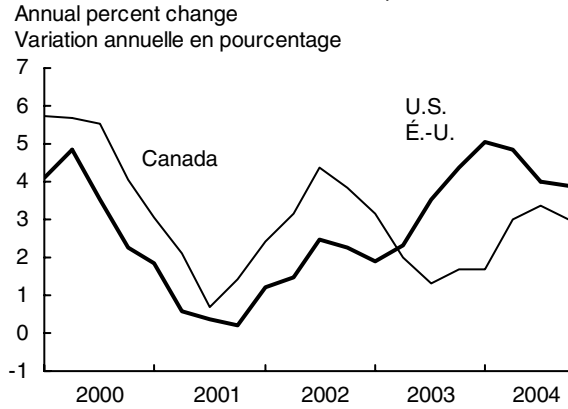
**Table 46. Business Bankruptcies by Province**

		2002	2003	2004	2004	A	S	O	N	D	2005	F		
					J						J			
<b>Liabilities</b>	<b>\$'000</b>													<b>Passif</b>
Canada	25654063	8,008,978	4,973,867	..	215,002	319,821	499,503	206,679	373,373	177,926	119,448	199,132		Canada
Nfld.Lab.	25654105	12,342	26,475	..	1,258	276	325	568	337	780	605	256		T.-N.-L.
P.E.I.	25654147	11,349	17,260	..	561	273	818	124	2,088	2,189	535	655		Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	25654189	84,018	58,081	..	5,357	3,450	5,478	2,367	11,495	5,601	2,723	5,361		Nouvelle-Écosse
New Brunswick	25654231	254,539	47,685	..	4,918	1,755	107,237	10,121	3,274	2,313	3,316	4,989		Nouveau-Brunswick
Quebec	25654273	689,880	774,269	..	38,737	43,165	53,458	51,318	53,551	51,238	38,099	28,276		Québec
Ontario	25654315	4,395,423	3,227,778	..	96,612	113,098	217,116	86,912	102,817	60,222	39,762	85,144		Ontario
Manitoba	25654357	304,698	100,693	..	5,070	2,159	2,678	2,082	2,041	5,052	1,587	1,933		Manitoba
Saskatchewan	25654399	54,859	80,319	..	4,050	3,430	2,593	3,826	7,616	4,620	3,226	12,983		Saskatchewan
Alberta	25654441	545,680	318,541	..	19,156	18,658	34,783	15,478	60,252	27,291	19,635	35,664		Alberta
British Columbia	25654483	1,654,724	321,742	..	39,282	133,557	74,890	33,681	129,902	18,438	9,951	23,435		Colombie-Britannique

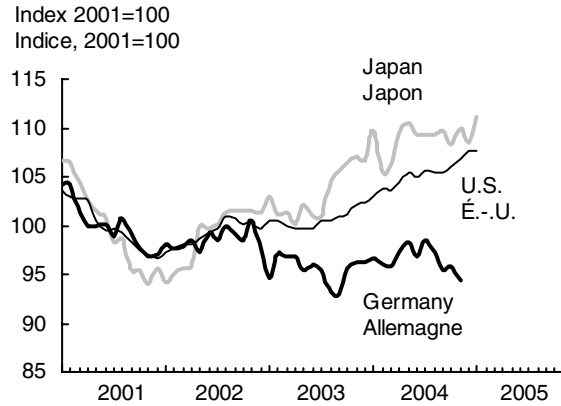
**Source:** Insolvency Bulletin, Bankruptcy Branch, Industry Canada, contact: M. Leclair (941-9054).  
**CANSIM table:** 177-0007

**Source:** Bulletin sur l'insolvabilité, Direction des faillites, Industrie Canada, personne ressource: M. Leclair (941-9054).  
**Tableau CANSIM:** 177-0007

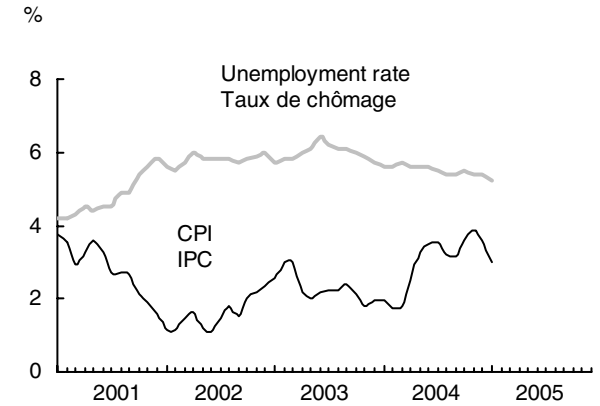
**United States and Canada GDP**  
**États-Unis et Canada, PIB**



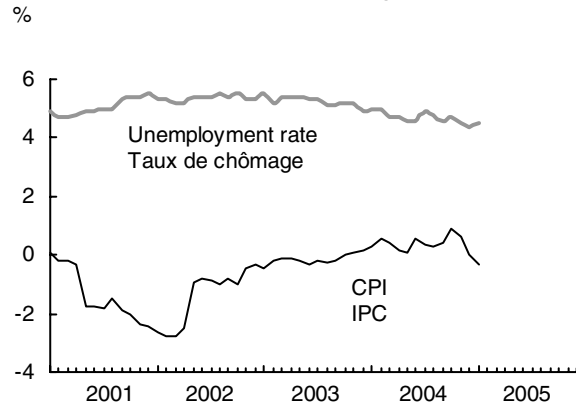
**Industrial Production**  
**Production industrielle**



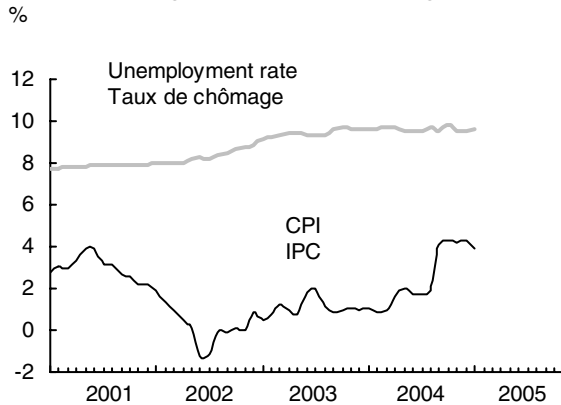
**United States, Inflation and Unemployment**  
**États-Unis, inflation et chômage**



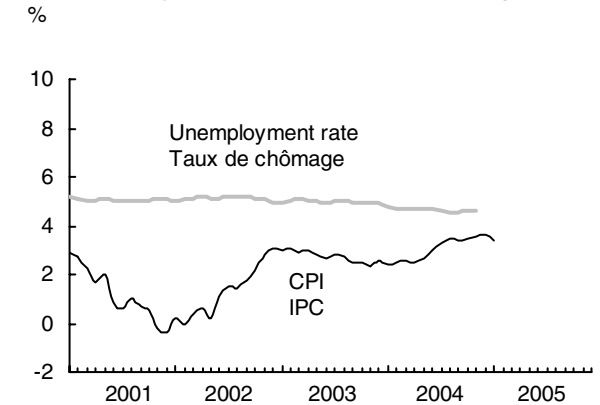
**Japan, Inflation and Unemployment**  
**Japon, inflation et chômage**



**Germany, Inflation and Unemployment**  
**Allemagne, inflation et chômage**



**United Kingdom, Inflation and Unemployment**  
**Royaume-Uni, inflation et chômage**



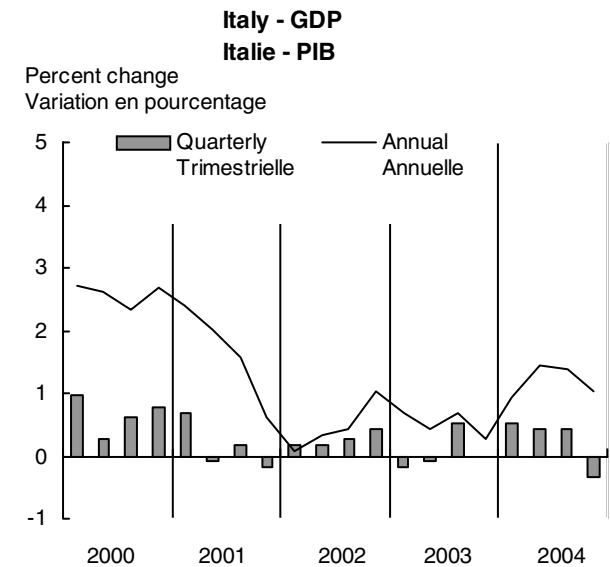
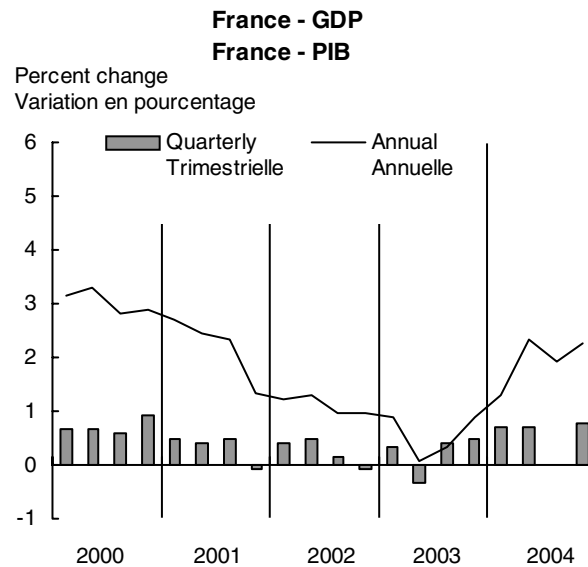
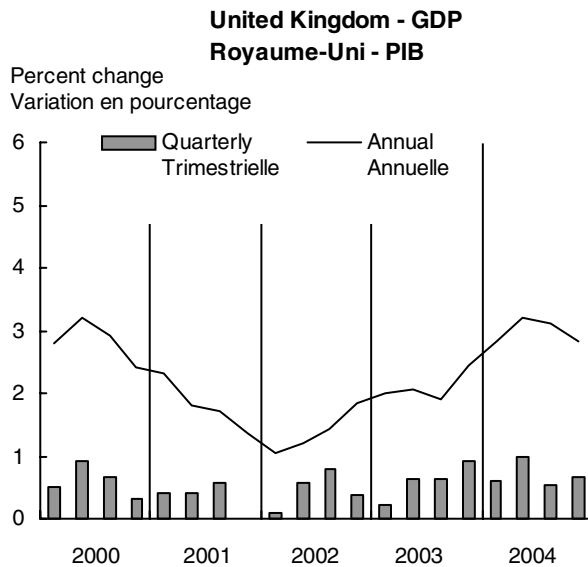
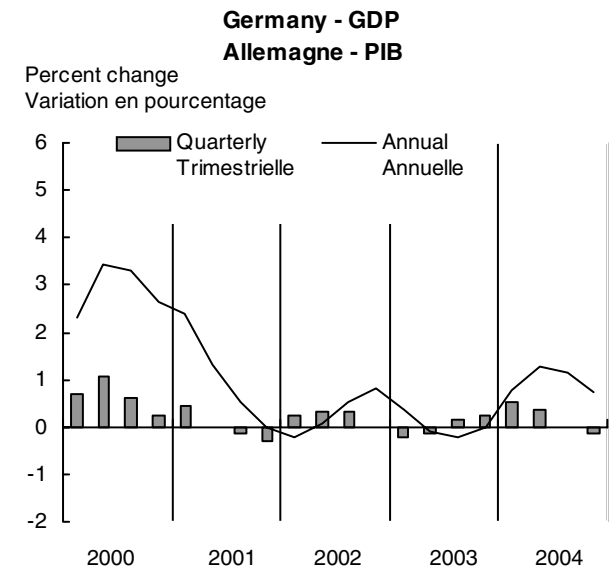
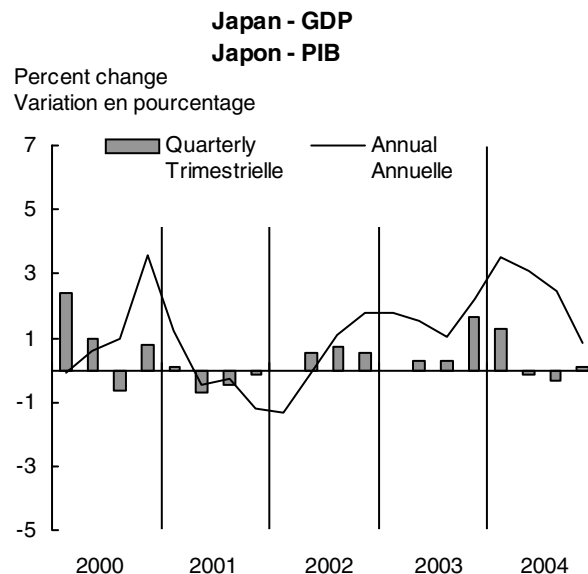
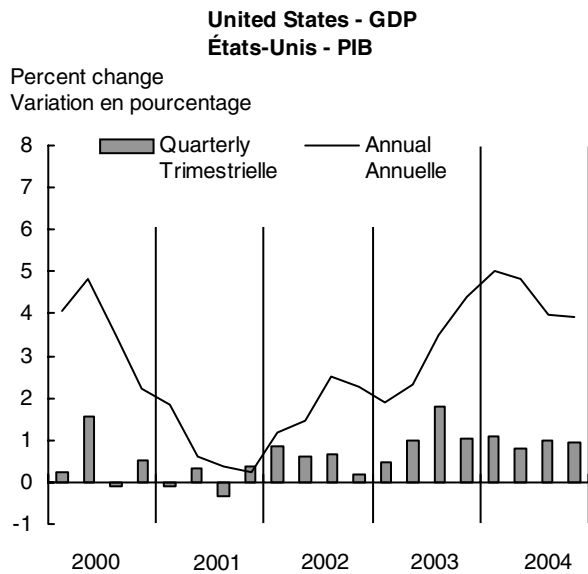


Table 47. International (G7) Data

Tableau 47. Données internationales (G-7)

	2003	2004	2002				2003				2004				
			I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	
<b>Current account balance</b>															<b>Solde du compte courant</b>
Canada (\$millions)	23,818	33,823	7,741	6,999	4,520	3,404	5,220	5,300	6,636	6,662	8,143	11,022	8,355	6,303	Canada (\$millions)
US (\$billions)	-530.7		-110.2	-117.9	-119.0	-126.9	-138.2	-133.9	-131.6	-127.0	-147.2	-164.4	-164.7		États-Unis (\$milliards)
Japan (billions of yen)	15,785		3,805	3,744	3,325	3,128	3,488	3,956	4,372	4,254	4,928	4,719	4,615		Japon (milliards de yens)
UK (£billions)	-18.57		-6.17	-5.38	-2.20	-4.69	-1.81	-5.35	-6.13	-5.28	-6.48	-5.82	-8.77		Royaume-Uni (£milliards)
Euro zone (EUR billions)	25.9		12.6	0.2	23.7	18.0	2.9	-6.9	11.4	18.5	13.6	8.1	4.9		Zone euro (EUR milliards)
France (EUR billions)	4.84		6.39	1.92	2.90	4.16	4.72	-1.75	2.43	-0.56	2.38	-3.95	-0.89		France (EUR milliards)
Germany (EUR billions)	45.8		10.6	8.8	15.0	12.9	10.3	4.8	16.7	16.7	21.5	22.5	14.2		Allemagne (EUR milliards)
Italy (EUR billions)	-11.58		-2.03	-5.31	2.06	-4.76	-7.80	-8.65	1.48	-3.39	-4.10	-6.20	4.30		Italie (EUR milliards)
<b>Real GDP</b>	<b>'000,000,000</b>														<b>PIB aux prix</b>
Canada (1997 \$)	1,096.4	1,126.6	1,060.4	1,070.4	1,081.3	1,086.4	1,093.8	1,091.8	1,095.5	1,104.4	1,112.1	1,124.5	1,132.6	1,137.3	Canada (1997 \$)
US (2000 \$)	10,381.3	10,837.2	9,993.5	10,052.6	10,117.3	10,135.9	10,184.4	10,287.4	10,472.8	10,580.7	10,697.5	10,784.7	10,891.0	10,976.0	États-Unis (2000 \$)
Japan (1995 yen)	517,730					514,490	512,990	516,550	519,820	524,740	533,410	532,640	532,970		Japon (yens de 1995)
UK (2001 £)	1,034.6		1,003.6	1,007.2	1,016.4	1,020.0	1,024.4	1,028.0	1,037.2	1,047.2	1,054.8	1,064.0	1,068.8		Royaume-Uni (2001 £)
Euro zone (2001 EUR)	6,947.2		6,869.6	6,898.8	6,918.4	6,925.6	6,928.0	6,920.4	6,954.0	6,986.4	7,031.6	7,064.0	7,083.6		Zone euro (2001 EUR)
France (1995 EUR)	1,406.5		1,394.4	1,403.6	1,406.8	1,402.8	1,405.2	1,399.2	1,049.6	1,417.2	1,429.2	1,038.4	1,038.0		France (1995 EUR)
Germany (1995 EUR)	1,985.2		1,988.4	1,988.4	1,994.4	1,993.6	1,986.4	1,982.4	1,987.6	1,993.6	2,002.4	2,012.0	2,012.8		Allemagne (1995 EUR)
Italy (1995 EUR)	1,039.4		1,032.4	1,035.2	1,037.6	1,040.8	1,039.2	1,038.0	1,042.0	1,042.0	1,047.6	1,051.6	1,056.0		Italie (1995 EUR)
	2003	2004	2004												2005
			F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D		J
<b>Industrial production</b>															<b>Production industrielle</b>
	<b>(1995=100)</b>														
Canada	125.6		126.9	128.0	128.3	128.9	129.7	130.1	131.4	131.2	131.2	131.5	132.0		Canada
US	124.6	129.7	128.6	128.3	129.3	130.6	130.2	130.7	130.4	130.6	131.4	132.4	133.2	133.3	États-Unis
Japan	100.1	105.5	102.0	102.8	105.9	106.9	105.7	105.8	105.7	105.5	104.0	105.6	104.1	106.6	Japon
UK	101.9	102.2	100.9	101.1	101.7	102.0	101.7	101.4	100.6	100.3	99.4	99.8	100.3	100.2	Royaume-Uni
Euro zone	115.7		116.6	117.2	117.4	118.1	117.6	118.8	117.6	115.9	116.5	116.2	116.1		Zone euro
France	113.8		115.2	115.5	115.0	115.2	115.4	115.4	113.2	116.8	115.9	116.0	116.8		France
Germany	114.1		115.8	115.5	117.2	118.5	116.7	118.6	117.2	115.8	116.2	114.5			Allemagne
Italy	104.3		104.5	104.2	104.7	104.7	103.9	104.2	103.3	103.8	103.5	102.7	103.7		Italie
<b>Unemployment rate(1)</b>															<b>Taux de chômage(1)</b>
	<b>%</b>														
Canada	6.9	6.5	6.6	6.8	6.7	6.5	6.6	6.5	6.4	6.3	6.4	6.6	6.2	6.3	Canada
US	6.0	5.5	5.6	5.7	5.6	5.6	5.6	5.5	5.4	5.4	5.5	5.4	5.4	5.2	États-Unis
Japan	5.3	4.7	5.0	4.7	4.6	4.6	4.6	4.9	4.8	4.6	4.7	4.5	4.4	4.5	Japon
UK	5.0		4.7	4.7	4.7	4.7	4.7	4.6	4.5	4.5	4.6	4.6			Royaume-Uni
Euro zone	8.7	8.8	8.9	8.9	8.9	8.8	8.8	8.8	8.8	8.8	8.8	8.7	8.8	8.8	Zone euro
France	9.5	9.6	9.5	9.5	9.6	9.6	9.6	9.6	9.7	9.7	9.6	9.6	9.7	9.7	France
Germany	9.6	9.5	9.6	9.7	9.6	9.6	9.5	9.5	9.7	9.5	9.8	9.5	9.5	9.6	Allemagne

(1) Standardized by the OECD except for the US and Canada, which is adjusted to US concepts.

(1) Standardisés par l'OCDE sauf dans le cas des États-Unis et du Canada où ils sont ajustés selon les concepts utilisés aux États-Unis.

Table 47. International (G7) Data – (Concluded)

Tableau 47. Données internationales (G-7) – (fin)

	2003	2004	2004											2005		
			F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	
<b>Consumer price index (1)</b>	<i>(1995=100)</i>															<b>Indice des prix à la consommation (1)</b>
Canada	117.4	119.6	118.2	118.6	118.8	119.9	120.0	119.9	119.7	119.8	120.1	120.5	120.2	120.1		Canada
US	120.7	123.9	122.2	123.0	123.5	124.2	124.7	125.0	125.0	125.3	125.9	125.9	125.4	125.6		États-Unis
Japan	99.6	99.6	99.2	99.4	99.4	99.5	99.7	99.4	99.5	99.8	100.3	100.1	99.6	99.1		Japon
UK	121.6	125.3	123.3	123.8	124.6	125.0	125.2	125.2	125.6	126.1	126.4	126.7	127.3	126.7		Royaume-Uni
Euro zone	117.3	119.7	118.5	119.0	119.4	119.8	119.8	119.7	120.0	120.1	120.4	120.3	120.7	120.4		Zone euro
France	112.3	114.6	113.7	114.2	114.5	114.9	114.9	114.7	114.9	114.6	114.9	114.9	115.3	114.7		France
Germany	111.2	113.0	112.2	112.5	112.8	113.0	113.0	113.3	113.5	115.7	115.9	115.5	116.6	116.2		Allemagne
Italy	122.0	124.7	123.6	124.0	124.3	124.6	124.7	124.8	125.1	125.3	125.8	125.9	126.1	126.1	126.6	Italie
<b>Central bank discount rate</b>	<b>%</b>															<b>Taux d'escompte de la banque centrale</b>
Canada	3.19	2.50	2.75	2.50	2.25	2.25	2.25	2.25	2.25	2.50	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	Canada
US(2)	1.12	1.39	1.00	1.01	1.00	0.99	1.11	1.26	1.51	1.76	1.74	2.00	2.27	2.27	2.50	États-Unis(2)
Japan	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	Japon
UK(3)	3.70	4.38	3.96	4.00	4.00	4.22	4.42	4.50	4.71	4.75	4.75	4.75	4.75	4.75	4.75	Royaume-Uni(3)
Euro (4)	2.25	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	Euro(4)
	2003	2004	2004											2005		
			J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	
<b>Merchandise trade balance(5)</b>																<b>Balance commerciale(5)</b>
Canada (\$millions)	58,177	67,234	4,979	5,422	5,584	6,529	4,950	7,620	5,708	6,326	4,642	4,777	5,489	5,209	4,006	Canada (\$millions)
US (\$billions)	-578.3		-52.7	-52.9	-54.4	-56.3	-54.6	-62.4	-58.3	-60.5	-58.3	-63.7	-68.0			États-Unis (\$milliards)
Japan (billions of yen)	10,188		1,038	1,183	1,003	983	1,281	939	970	1,042	811	851	987			Japon (milliards de yens)
UK (£billions)	-47.42	-57.63	-5.92	-4.49	-4.53	-5.13	-4.98	-5.14	-5.37	-5.39	-4.90	-5.49	-5.08	-4.64		Royaume-Uni (£milliards)
Euro zone (EUR billions)	69.72		8.26	9.36	9.19	8.61	8.36	6.92	5.26	3.23	3.81	3.55	2.85			Zone euro (EUR milliards)
France (EUR billions)	3.96		0.82	0.32	0.58	-0.26	-0.28	-0.60	-0.71	-1.93	-0.72	-1.84	-1.08			France (EUR milliards)
Germany (EUR billions)	130.0		13.8	11.9	14.2	14.1	14.5	12.9	12.4	12.3	12.1	12.4	11.7			Allemagne (EUR milliards)
Italy (EUR billions)	2.76		-0.55	-0.19	0.66	0.51	0.40	-0.66	-0.05	-0.05	0.08	-0.76	-0.17			Italie (EUR milliards)

(1) Unadjusted for seasonality.

(2) Federal funds rate.

(3) London clearing bank's base rate.

(4) Main refinancing operations of the ECB.

(5) Customs basis except for Canada, the UK and Japan.

Source: OECD, Main Economic Indicators.

(1) Non désaisonné.

(2) Taux de fonds du système fédéral.

(3) Le taux de base des banques commerciales à Londres.

(4) Principales opérations de refinancement de la BCE.

(5) Base douanière sauf pour le Canada, le Royaume-Uni et le Japon.

Source: OCDE, Principaux Indicateurs Économiques.

## Index to Tables

(The numbers refer to table numbers, not page numbers.)

Average hourly earnings .....	9
- fixed-weighted (1996=100) .....	9
- by province .....	43
Average weekly earnings .....	9
- by province .....	43
Average work week .....	9
Balance of payments	
- capital and financial account .....	19
- current account .....	19
- investment positions .....	19
Bankruptcies .....	46
Building permits .....	29
- by province .....	44
Capacity utilization rates .....	25
Chemicals industries .....	24
Coal .....	28
Commodity prices.....	16
Consumer prices .....	12
- by province .....	45
Crude oil .....	27
Corporate finances .....	37
Electric power .....	28
Employment, total.....	8, 9
- by age and sex .....	8
- by industry .....	8,9
- by province .....	43
- by class of worker .....	8

## Index des tableaux

(Les chiffres représentent les numéros des tableaux et non des pages.)

Balance des paiements	
- comptes capital et financier .....	19
- compte courant .....	19
- bilan des investissements .....	19
Bénéfices, par industrie .....	38
Commandes en carnet .....	22
Commerce de détail	
- détaillants majeurs .....	30
- ventes par genre d'entreprise .....	30
- ventes par province .....	45
Commerce de gros .....	31
Commerce de marchandises .....	20
- solde par pays .....	20
Charbon .....	28
Chômage	
- taux .....	8
- par sexe et âge .....	8
- prestations .....	10
- par province .....	42
Coûts unitaires de main-d'oeuvre.....	18
Dépenses personnelles .....	2
- en dollars enchaînés de 1997 .....	2
Données internationales (G-7).....	47
Emploi, total .....	8, 9
- par âge et sexe .....	8
- par industrie .....	8,9
- par province .....	43
- par catégorie de travailleurs .....	8
Énergie électrique .....	28



## Index to Tables – (Continued)

Exchange rates .....	34
Exports, merchandise	
- current dollars .....	20
- 1997 dollars .....	21
- prices .....	21
Farm cash receipts.....	26
Financial flows .....	6
Government finances	
- total revenue, national accounts .....	3
- total expenditure, national accounts .....	3
- federal revenue, national accounts .....	3
- federal expenditure, national accounts .....	3
- provincial revenue, national accounts .....	3
- provincial expenditure, national accounts .....	3
- local revenue, national accounts .....	3
- local expenditure, national accounts .....	3
- Canada and Quebec Pensions Plans, national accounts .....	3
Gross domestic product	
- income-based .....	1
- expenditure-based .....	1
- expenditure-based, chained 1997 dollars .....	1
- expenditure per capita .....	7
- by industry, 1997 dollars .....	4
- implicit price indexes .....	11
- chain price indexes .....	11
- by province .....	41
Housing starts .....	29
- by province .....	44
Imports, merchandise	
- current dollars .....	20
- 1997 dollars .....	21
- prices .....	21
Industrial prices .....	13, 14

## Index des tableaux – (suite)

Exportations de marchandises	
- dollars courants .....	20
- dollars de 1997 .....	21
- prix .....	21
Faillites .....	46
Finances des administrations publiques	
- recettes totales selon les comptes nationaux .....	3
- dépenses totales selon les comptes nationaux .....	3
- recettes fédérales selon les comptes nationaux .....	3
- dépenses fédérales selon les comptes nationaux .....	3
- recettes des administrations provinciales selon les comptes nationaux .....	3
- dépenses des administrations provinciales selon les comptes nationaux .....	3
- recettes des administrations municipales selon les comptes nationaux .....	3
- dépenses des administrations municipales selon les comptes nationaux .....	3
- régimes de pensions du Canada et du Québec selon les comptes nationaux .....	3
Finances des entreprises .....	37
Flux financiers .....	6
Heures hebdomadaires moyennes .....	9
Importations de marchandises	
- dollars courants .....	20
- dollars de 1997 .....	21
- prix .....	21
Industries chimiques.....	24
Livraisons de la fabrication .....	22
- par industrie .....	22
- par province .....	45

## Index to Tables – (Continued)

Interest rates .....	34
International (G7) Data.....	47
Inventories, manufacturing .....	22
- finished goods .....	23
- goods-in-process .....	23
- raw materials.....	23
Labour income	
- by industry .....	9
- by province .....	43
Manufacturing	
- inventories .....	22
- new orders .....	22
- shipments .....	22
- unfilled orders .....	22
Merchandise trade .....	20
- balance, by country .....	20
Metal, production .....	28
Money supply .....	36
Motor vehicles	
- sales .....	24
- production .....	24
Non-metallic minerals .....	28
Personal incomes, sources .....	2
- per capita .....	7
Personal spending .....	2
- chained 1997 dollars .....	2
Population .....	7

## Index des tableaux – (suite)

Manufactures	
- stocks .....	22
- nouvelles commandes .....	22
- livraisons .....	22
- commandes en carnet .....	22
Marchés boursiers .....	35
Métaux, production .....	28
Minéraux non métalliques .....	28
Mises en chantier de logements .....	29
- par province .....	44
Nouvelle émissions nettes des titres .....	39
- titres et amortissements .....	40
Offre de monnaie .....	36
Permis de bâtir .....	29
- par province .....	44
Pétrole brut .....	27
Pétrole raffiné .....	27
Population .....	7
Prix	
- consommation, Canada .....	12
- consommation, par province .....	45
- construction .....	17
- industriels .....	13
- logements neufs par province .....	44
- matières brutes .....	15
- PIB .....	11
- produits de base.....	16
Prix industriels .....	13, 14

## Index to Tables – (Continued)

Prices	
- commodity .....	16
- construction .....	17
- consumer, national .....	12
- consumer, by province .....	45
- GDP .....	11
- industrial products .....	13
- new housing, by province .....	44
- raw materials .....	15
Profits, by industry .....	38
Refined petroleum .....	27
Retail sales	
- by type of business .....	30
- by province .....	45
- large retailers .....	30
Security, net new issues .....	39
- issues and retirements .....	40
Shipments, manufacturing .....	22
- by industry .....	22
- by province .....	45
Stock markets .....	35
Time lost in work stoppages .....	10
Travel .....	32
Transportation	
- aviation .....	33
- pipeline .....	33
Unemployment	
- rate .....	8
- by sex and age .....	8
- insurance benefits .....	10
- by province .....	42

## Index des tableaux – (suite)

Prix à la consommation .....	12
- par province .....	45
Produit intérieur brut	
- en terme de revenus .....	1
- en terme de dépenses .....	1
- dépenses par habitant .....	7
- en termes de dépenses, dollars enchaînés de 1997 .....	1
- par industrie, dollars de 1997 .....	4
- prix implicites .....	11
- indice-chaîne des prix .....	11
- par province .....	41
Recettes monétaires.....	26
Rémunération hebdomadaire moyenne .....	9
- par province .....	43
Rémunération horaire moyenne .....	9
- pondération fixe (1996=100) .....	9
- par province .....	43
Règlements salariaux .....	10
Revenu du travail	
- par industrie .....	9
- par province .....	43
Revenu personnel, provenance .....	2
- par habitant .....	7
Salaires et traitements - Voir Revenu du travail	
Stocks de la fabrication .....	22
- produits finis .....	23
- produits en cours .....	23
- matières premières .....	23
Taux de change .....	34

---

**Index to Tables – (Concluded)**

Unfilled orders .....	22
Unit labour costs.....	18
Wages and salaries - see Labour income	
Wage settlements .....	10
Wholesale trade .....	31

**Index des tableaux – (fin)**

Taux d'intérêt .....	34
Temps perdu dans les conflits de travail .....	10
Transports	
- aviation .....	33
- pipe-lines .....	33
Utilisation de la capacité .....	25
Véhicules automobiles	
- ventes .....	24
- production .....	24
Voyages .....	32